

صكنا من الامل

TRENTÉ ET UNIÈME ANNÉE — N° 9247

36 PAGES

MARDI 8 OCTOBRE 1974

UN PROBLÈME POLITIQUE ET INDUSTRIEL

Quatre pays européens à la recherche d'un avion de combat

LIRE PAGE 13  
L'ARTICLE DE JACQUES ISNARD

# Le Monde

Fondateur : Hubert Beuve-Méry

Directeur : Jacques Fauvet

1 F

Algérie, 1 DA ; Maroc, 1 dir. ; Tunisie, 100 m. ; Allemagne, 1 DM ; Autriche, 7 sch. ; Belgique, 9 fr. ; Canada, 60 c. ; Danemark, 2,50 kr. ; Espagne, 18 pes. ; Grande-Bretagne, 10 p. ; Suède, 15 dr. ; Iran, 45 rls ; Italie, 250 L. ; Japon, 125 y. ; Luxembourg, 9 fr. ; Norvège, 3,50 kr. ; Pays-Bas, 2,75 fl. ; Portugal, 10 esc. ; Suisse, 1,75 fr. ; Soudan, 0,30 fr. ; U.S.A., 75 cts ; Yougoslavie, 0 m. din. (prix des abonnements page 16)

5, RUE DES ITALIENS  
75121 PARIS - CEDEX 05  
C.C.P. 4207-23 Paris  
Tél. Paris 65572  
Tél. : 770-91-29

BULLETIN DU JOUR

## Ombres et lumières sur le synode

Neiges sur la coupole Saint-Pierre. Les colonnes du Bernin s'élèvent dans la grisaille de l'automne et de cette fin de règne. Le pape est malade, ou du moins âgé ; il a pris soin personnellement de préciser que cela revenait au même.

Que l'Eglise institutionnelle ne fasse plus recette, ce quatrième synode, ouvert depuis une dizaine de jours déjà, le prouve une fois encore. Il se déroule dans l'indifférence générale. Pourquoi s'en étonner ? Il n'est d'ailleurs pas fait pour alerter les foules, mais pour aider la hiérarchie à prendre conscience de l'universalité de l'Eglise et à modifier s'il y a lieu son comportement.

L'Eglise romaine recule pour une part ce qu'elle a semé : toujours en retard d'une guerre, elle découvre aujourd'hui ce que tout le monde sait depuis longtemps : que l'Eglise fait souvent obstacle à l'évangile ; que Vatican II est bien mal appliqué ; que la hiérarchie est morose, sans nerf ; que la culture conventionnelle est souvent insipide, la liberté des Eglises locales insuffisante, la morale traditionnelle obsolète, l'œcuménisme apparemment bloqué, l'incroyance envahissante, la politique différente, etc.

Certes, tout cela est vrai. Mais il est stérile de remâcher ce constat, d'ailleurs unilatéral. La vie continue, souterraine ou non au sein de l'Eglise, même s'il faut prendre une loupe pour s'en apercevoir. L'attrait de l'évangile persiste, le besoin de méditation croît. Finalement, l'importance de ce quatrième synode — au sein du troisième en 1971 qui fut fermé ses portes — est de lever de nouvelles issues après avoir procédé à un loyal examen de conscience. Cette session n'est en tout cas que, depuis six ans, dans une large proportion, la mentalité des évêques bien changée. L'attitude des fringants, par exemple, est plus sôlée. Le ton des interventions est plus libre ; il est plus palme et réaliste. Il n'y a pratiquement plus personne pour admettre le monde actuel en entraine des châteaux en Espagne à grand renfort de « il faut... » et d'échafaudages théologiques périssables. Les évêques ne sont plus crispés. Politiquement, sont plus mûrs. Mieux encore, semblent confiants et regardent le monde avec une certaine empathie. Il est visible qu'ils ont leur métier et qu'ils en savent mieux les difficultés et limites.

En tout cela va-t-il mener le monde ? Il est trop tôt pour le dire. Mais, dans la mesure où l'histoire se poursuit selon la force évangélique comme un ruisseau et non comme une domination, les ruisseaux de la vie peuvent s'irriguer, les sources de la base devenir plus vives. La jeunesse n'est certes prête à rejoindre les rangs de l'Eglise, mais si celle-ci commence à s'apercevoir que elle qui est loin de la jeunesse et non l'inverse, de nouvelles jonctions peuvent s'opérer. Le phénomène de ce qui déroute tant de gens, fait réfléchir. En outre, l'opposition de l'Eglise aux abus d'oppression s'accroît, elle contribue à accélérer les efforts de décolonisation culturelle et sa sympathie à l'égard du certain socialisme se fait un timide, les ombres d'hier aujourd'hui peuvent en partie l'espérer.

En décembre

4. GISCARD D'ESTAING  
RENCONTRERA M. FORD  
A LA MARTINIQUE

(Lire page 36.)

AVEC L'ANNULATION DE DEUX CONTRATS CÉRÉALIERS

## Le rapprochement soviéto-américain se heurte à une série d'obstacles

L'annulation de deux contrats portant sur la livraison à l'U.R.S.S. de 125 millions de boisseaux de céréales (3,4 millions de tonnes), représentant 500 millions de dollars, ainsi que l'absence d'un compromis laborieusement élaboré entre le Sénat et le département d'Etat au sujet de l'émigration des juifs soviétiques ont de nouveau mis en évidence les aléas de la politique de détente. Les relations déjà difficiles entre M. Kissinger et le Congrès ne seront pas facilitées par ces deux affaires, distinctes certes, mais qui ont en commun d'illustrer un certain manque de liaison aux échelons supérieurs du gouvernement. On pensait que le secrétaire d'Etat s'exprimerait ce lundi à ce sujet devant les journalistes qu'il rencontre officiellement, pour la première fois depuis deux mois.

D'autre part, selon le New York Times, M. Kissinger aurait acquis la conviction que le Sénat refusera de ratifier, dans sa forme actuelle, le traité sur la limitation des essais nucléaires souterrains, signé en juillet dernier à Moscou par M. Nixon. Une délégation conduite par M. Kissinger, ambassadeur des Etats-Unis en U.R.S.S., tenterait ce mois-ci de négocier un nouvel accord — prévu d'ailleurs par le traité de juillet — incluant les essais nucléaires à des fins pacifiques.

Rappelons qu'en 1972 l'U.R.S.S. avait acheté aux Etats-Unis 15 millions de tonnes de céréales et 7 millions en 1973.

De notre correspondant

Washington. — L'annulation des deux contrats de vente de céréales — les premières informations officielles paraissent seulement d'une suspension — dépasse le cadre des relations américano-soviétiques.

Dans la soirée de samedi, en effet, la Maison Blanche annonçait la convocation, dans la capitale, des exportateurs de céréales pour établir avec l'administration « un système de coopération et d'information volontaire qui assurera des fournitures raisonnables aux utilisateurs ». Il s'agit, en fait, d'éviter d'avoir à imposer un contrôle sur les exportations. En d'autres termes, compte tenu d'une récolte « décevante », et afin d'éviter aux consommateurs américains une hausse du prix du blé et du maïs, la Maison Blanche intervient dans le libre jeu du marché, sans aller jusqu'à des mesures de contrôle contraignantes à sa philosophie économique.

La réaction des milieux céréaliers, telle que le rapporte le New York Times, est que la décision abrupte du gouvernement constitue un avertissement aux acheteurs étrangers. Le gouvernement ne peut accepter, disent-ils, que, en anticipant une nouvelle hausse du prix des céréales, les acheteurs étrangers, à commencer par les Soviétiques, procèdent à des achats massifs aux fins de stockage aux dépens du consommateur américain. Les mêmes milieux rappellent que, si toutes les exportations de céréales étaient arrêtées, les Etats-Unis exporteraient deux tiers de leur production de blé, entre 40 et 50 % de leur soja, 20 % de leur maïs, les surplus provoqueraient une baisse immédiate à l'intérieur.

Quels que soient les intentions et les objectifs de la Maison Blanche, le langage tenu par M. Butts, secrétaire à l'Agriculture, était de nature à déplaire aux Soviétiques et à M. Kissinger. Commentant la décision des deux grandes sociétés céréalières, qui ont cédé aux pressions du président Ford, M. Butts a exprimé sa déception et son irritation à l'égard des Soviétiques. A l'inverse, d'autres pays de l'Europe occidentale et du Japon, en vertu d'un « gentlemen's agreement », ont eux-mêmes réduit leurs achats. Les Russes ont négocié dans le secret et sans prévenir les autorités américaines qu'ils proposaient d'acheter d'importantes quantités de blé et de maïs. En même temps, le ministre félicitait les négociants américains pour leur patriotisme, lequel n'a pourtant pas été jusqu'à les inciter, comme ils en avaient l'obligation, à informer les autorités des transactions.

Les Britanniques envisagent et signent jeudi, plus tard dans la soirée, M. Kissinger, en présence de l'ambassadeur soviétique, M. Dobrynine, disait, sans autres précisions, que l'affaire était le résultat d'une « erreur bureaucratique ».

HENRI PIERRE.

(Lire la suite page 33.)

## La campagne électorale britannique s'achève dans un climat d'inquiétude

Les Britanniques votent, jeudi 10 octobre, pour la seconde fois cette année. La précédente consultation ne remonte, en effet, qu'au 28 février. Les derniers sondages donnent un avantage assez substantiel aux Labour pour faire espérer à M. Wilson qu'il pourra, cette fois, former un gouvernement majoritaire.

Le terrorisme irlandais vient de frapper à nouveau en Angleterre : les deux attentats qui ont fait, samedi, cinq morts et soixante-cinq blessés dans deux pubs de la banlieue londonienne, sont en effet imputés par la police à l'IRA précisée.

(Lire page 2 le début du reportage de notre envoyée spéciale Nicole BERNHEIM.)

## Les voies du socialisme

Avant les débats de la fin de la semaine sur les voies du socialisme, M. Jean Ellenstein, universitaire et historien, membre du P.C.F., traite ici de la voie soviétique. Son article fait suite à ceux de M. Pascal Ory sur la social-démocratie et de M. K.S. Karol sur la voie chinoise.

La seconde partie de cette enquête comportera des études portant sur les voies proposées aux Français, signées de MM. Marc Paillet, Marc Riegler et Maurice Rosta, et consacrées respectivement à un socialisme démocratique, au « projet » communiste et aux thèmes de l'avant-garde d'extrême gauche.

### III. — L'EXPERIENCE SOVIÉTIQUE

Pour juger du socialisme soviétique, il faut partir de deux faits qu'on ne saurait sous-estimer tant leur importance est grande et pas seulement au plan économique. Il naît à partir de la Russie tsariste qui, malgré un développement économique brutal depuis la fin du dix-neuvième siècle, n'en demeure pas moins un pays arriéré et pauvre où la « nuit intellectuelle » est plus forte que dans la France de l'ancien régime. L'état des lettres et de la musique russe au dix-neuvième siècle masque l'artériorité culturelle et l'absence totale de structures et de traditions démocratiques.

Il se développe dans les conditions les plus difficiles qui puissent se concevoir. Né pendant la première guerre mondiale, il doit faire face à une guerre civile l'accompagnée

Par JEAN ELLENSTEIN (\*)

d'une intervention étrangère) longue et sanglante qui se termine en 1921 par la victoire des bolcheviques maîtres d'un pays en ruine. Boycôtés par le monde capitaliste, isolés par un « cordon sanitaire », il doit s'organiser — dans un seul pays — du fait de l'échec des révolutions en Europe. Après une période de paix extérieure — précaire et armée, — c'est la deuxième guerre mondiale qui voit en juin 1941 l'invasion de l'Union soviétique par les armées hitlériennes et le pays à deux doigts de sa perte.

Pendant trois ans, le poids de la guerre contre Hitler pèse presque tout entier sur les épaules de l'U.R.S.S. (de juin 1941 à juin 1944). Elle sort vainqueur, mais exsangue d'une guerre où les pertes les plus riches de son territoire ont été ravagées et où 25 millions de ses enfants (au moins) ont trouvé la mort.

Au total, de 1913 à 1945, les peuples qui composent aujourd'hui l'Union soviétique ont perdu du fait des guerres (civile et étrangère) et de leurs conséquences directes (famine et épidémies) plus de 40 millions de personnes. Il faut ajouter à ces chiffres un déficit de naissances d'un ordre à peu près semblable et les millions de morts de la terreur stalinienne.

L'U.R.S.S. comptait 250 millions d'habitants en 1973. Elle aurait dû en avoir 340 millions environ. D'autres pays ont cruellement souffert des guerres, mais sans commune mesure avec les destructions et les pertes qu'a connues l'Union soviétique. (\*) Auteur d'une Histoire de l'U.R.S.S. (Ed. Sociales). Trois tomes publiés, le quatrième sous presse et d'une Histoire du phénomène stalinien (à paraître fin janvier 1975 chez Grasset).

que depuis cinquante-sept ans. Dans l'histoire, aucun peuple n'a payé si cher le droit de suivre sa propre voie et d'être indépendant. Par rapport à tous les pays capitalistes développés de l'Occident, elle a perdu de vingt à trente ans, alors qu'elle comptait déjà des dizaines d'années de retard en 1917. Les pertes civiles et militaires de la seule région de Leningrad pendant la deuxième guerre mondiale sont nettement supérieures à celles des victimes anglaises et américaines.

(Lire la suite page 5.)

### A COLOGNE

## Les deux Photokina

Pour la première fois depuis 1950, année de naissance de la Photokina, premier Salon mondial de la photographie, qui se tient tous les deux ans à Cologne, le « secteur culturel » a été séparé géographiquement du « secteur commercial ». Les expositions ont été installées à la Kunsthalle, vaste galerie d'art située dans le quartier du Neumarkt, au centre de la ville. Voulait-on prononcer par cette décision le divorce entre l'art et le commerce photographiques ? Ou, plus simplement, n'était-il pas nécessaire de « dégorger » la foire, déjà très fréquentée malgré le prix élevé de l'entrée, un prix destiné, au dire des organisateurs, à décourager le public des non-professionnels ?

Il semblerait qu'il se soit surtout agi d'un choix pratique et fort rentable : le niveau général des expositions de la treizième Photo-

## La C.G.T. et la C.F.D.T. relancent l'action revendicative

Les dirigeants de la C.G.T. et de la C.F.D.T. se rencontrent ce lundi 7 octobre, après-midi. Une deuxième réunion est prévue dans la soirée entre les deux syndicats et les vingt et une autres organisations politiques et familiales qui approuvent au projet de loi sur le financement de la Sécurité sociale. D'accord sur les objectifs (pouvoir d'achat, emploi, sécurité sociale), la C.G.T. et la C.F.D.T. veulent définir un calendrier des luttes s'inscrivant, d'ici au 30 octobre, dans une campagne nationale d'action : des manifestations s'en suivront compte de la diversité des revendications sont envisagées au milieu et à la fin du mois.

« Le moment est venu de hausser le ton, de donner une nouvelle dimension à l'action quotidienne », préconise l'offensive. Cette conclusion de M. Edmond Maire, dans un article de Syndicalisme, résume bien l'attitude des deux principales centrales ouvrières. Leurs dirigeants, qui se rencontrent lundi après-midi 7 octobre, entendent fixer les modalités d'une riposte de grande envergure aux projets de gouvernement et du patronat. Après la décision de la C.G.T. d'organiser un vaste mouvement de protestation nationale, le bureau national de la C.F.D.T. réuni à la fin de la semaine dernière, a estimé, lui aussi, « indispensable » de lancer « une grande campagne d'action syndicale à partir des luttes en cours et sous l'impulsion des sections d'entreprises, des fédérations, des unions régionales ».

(Lire la suite page 33.)

### AU JOUR LE JOUR

## FORMALITÉ

Lorsque M. Lecanuel avait annoncé son intention de voter la gauche de son programme, l'opposition avait sans doute secrètement tremblé à l'idée de voir cette redoutable menace mise à exécution.

En effet, en complétant le programme de changement de M. Giscard d'Estaing par un changement de programme, le chef du Centre démocrate pourrait se vanter d'avoir rendu la majorité présidentielle invulnérable sur tous les fronts.

Mais à l'issue du second tour des élections législatives partielles, M. Lecanuel aura certainement compris qu'il lui restait encore une formalité à accomplir : voter la gauche de son électorat.

BERNARD CHAPUIS.

SUZANNE LANNIERE  
Les délégués syndicaux et les  
**SECTIONS SYNDICALES D'ENTREPRISE**

EXTRAIT DU SOMMAIRE

- 1. Sections syndicales d'entreprise
- 2. Champ d'application quant aux entreprises et aux syndicats
- 3. Constitution - Fonctionnement
- 4. Conventions et accords
- 5. Devis d'entreprise et sanctions
- 6. Délégués syndicaux
- 7. Nombres - Désignation - Mission
- 8. Moyens d'action
- 9. Licenciement - Mises à pied
- 10. Annexe : dispositions spéciales à la fonction publique

50 F

J. Delmas et Cie

LE ROLE ET LES ATTRIBUTIONS PROFESSIONNELLES DES SYNDICATS DANS L'ENTREPRISE

(Lire page 15)  
les articles d'YVES BOURDE et d'ALAIN VERNHOLLES.)

## Gros temps sur les îles britanniques

De notre envoyée spéciale NICOLE BERNHEIM

## Un système qui « dérape »

Les seuls qui apportent à cette question une réponse nette sont les libéraux. L'un de leurs leaders, M. David Steele, nous disait que la solution lui paraissait résider dans un « *changement radical du*

### Imputé à l'IRA

**UN ATTENTAT FAIT CINQ MORTS  
ET SOIXANTE-CINQ BLESSÉS  
DANS LA BANLIEUE DE LON-  
DRES.**

Parmi les cinq morts se trouvent deux soldats engagés depuis quinze jours seulement dans le régiment des gardes écossais et deux jeunes filles de dix-huit ans appartenant aux services féminins de l'armée.

Il ne semble pas que cette nouvelle offensive terroriste ait le moindre rapport avec la campagne électorale. Elle compréhensiblement plutôt la cause des quelques candidats irlandais qui se présentent dans des circonscriptions anglaises. La réprobation est en effet unanime à l'égard de la méthode que le ministre britannique emploie, appelant une persécution de la raison humaine. — J. W.

## Vers une redistribution des cartes

On a peut-être trop tendance à oublier, sur le continent européen, à quel point l'Angleterre traditionnelle, celle des cérémonies

[illegible]

### Rouges et blancs

La position de force dans laquelle se trouvent les syndicats britanniques trouve une explication dans le fait qu'ils ont obtenu un élément important de la loi sur le droit de grève. Ils ont obtenu, en outre, un élément une accusation par les conservateurs de vouloir délibérément détruire la mode de la production. Les dirigeants les plus importants de la branche syndicale, comme Hugh Scanlon et Jack Jones, ont déclaré qu'ils ne voulaient pas en aucune manière des révolutions, mais qu'ils veulent seulement empêcher les travailleurs de perdre leur pouvoir économique. Tout récemment, Jack Jones, secrétaire général des syndicats, a déclaré qu'il ne voulait pas que les augmentations salariales ne jouent qu'un rôle passif dans la lutte contre l'inflation, il les origines se trouvent, en fait, dans l'augmentation du coût de la vie, dans la dégradation de la production européenne communautaire.

le souvenir amer de la « saison de trois jours » pendant 1973-74 est à l'origine des autres projets de milices privées, cet été et qui ont, un moment, valé l'opinion. Cependant, tout comme Mm. Hugh Scanlon et Mark Jones — qu'ils considèrent comme des « communistes » — le général Walker, fondateur du mouvement Unison, et le colonel Manning, père de « Grande-Bretagne 75 », jurèrent qu'ils n'ont aucune intention de renverser les

Dans son élégant bureau de Mayfair, M. David Stirling — il refuse qu'on l'appelle « colonel » — se présente comme un homme d'affaires soucieux de préserver la tranquillité de la capitale britannique, celle de l'entreprise privée. Entouré de jeunes gens à l'accent distingué, mais légèrement crispés par la chaleur du jour, il parle d'un ton rouge, il expose avec précaution son plan de sauvetage des services publics en cas de grève massive des policiers. Il ne veut pas que l'ordre britannique ne serait, à l'en croire, que constitué d'une poignée de techniciens et ils s'entendraient en conséquence à l'extérieur du Parlement et sous la protection de la police. Entrevoyait-il une confrontation possible avec les grévistes ? Certainement pas, dit-il. « Le Parlement, il y aurait, par définition, celui de la population ».

M. Stirling — qui fut un brillant officier des services spéciaux de l'armée pendant la dernière guerre, fut arrêté par les Allemands et passa trois ans dans la prison de Colditz — admet qu'il a eu quelques contacts avec le général Walker, mais « rien de plus ». Est-il « fasciste », comme ses ennemis l'en accusent ? M. Stirling sourit : pour lui, il n'y a pas de menace de droite en Grande-Bretagne. En revanche, il y a un risque certain de « socialisation totale ».

Dans son ensemble, l'opinion britannique ne prend guère au sérieux les déclarations de Churchill. Comme nous le faisons remarquer, un professeur de sciences politiques de la London School of Economics, M. E. Thorp : « Après la guerre, le seul président d'un mouvement progressiste dans les îles britanniques fut le général de Gaulle. Le général de Gaulle et Cromwell ! » Il n'en est pas moins évident que la conjonction de ces initiatives avec les manifestations d'un front national encore embrasé par les passions, mais délibérément dirigées vers la sauvegarde de l'unité nationale, a été l'un des facteurs les plus fascinants d'un Oswald Mosley avant la guerre. En 1940, Colin Jordan (il y a peu d'années encore. Dans un autre contexte socio-politique, ces péroraisons auraient été pafes comme des coups de fusil) déclara : « Les idées dominent les hommes. Aujourd'hui, les idées dominent le monde. »

Tout une partie de l'opinion des mandarins veut croire à l'efficacité du « chin up » (faire monter), du « play things down » (faire passer les choses), mais certaines attitudes devant l'administration sont toujours les mêmes. La fortune d'un système de gouvernement a nul autre parrain. Mais, on ne peut pas attendre d'un peu plus de confiance l'appel que lancent le 2 septembre l'ancien secrétaire au Foreign Office de M. Edward Heath, Sir Alec Douglas-Home, et le ministre des Affaires étrangères, Sir Anthony Crosland. Dans un monde ravagé par l'incertitude et le mépris des lois, écrit le reporter du Times, Sir Anthony Crosland, les hommes politiques le credo d'un monde reposant, il leur expliquerait que « dont le pays avait besoin, de la confiance sociale, de la confiance et de la paix ».

Que peuvent peser ces paroles  
de bonne volonté devant les me-  
naces qui s'annoncent sur les  
économies occidentales ?

prochain article :  
**< E.E.C. or no E.E.C. >**

## Irlande du Nord

## La candidature de M. Enoch Powel soulève des réticences chez les protestants comme chez les catholiques

**De notre envoyé spécial**

Les habitants de l'Uster, qu'ils soient catholiques ou protestants, ont entonné cette fois tout particulièrement à deux chœur, celle de Fernangeth-South, la première, tout porte à croire que le leader d'un des partis royalistes, M. West, perdra, son les représentants catholiques étant au second pour celui protestant, un candidat, M. Maquire (independent).

Dans le cas de South-Down, c'est le destin de l'ancien député conservateur de Wolverhampton, Angleterre. M. Enoch Powell, qui est en Irlande du Nord se présenter au nom des loyalistes, qui occupe la communauté catholique, et, semble-t-il, une partie, aussi, de la communauté protestante. De l'avis général, si M. Powell prend son siège, c'est M. Powell qui dirigera le groupe loyaliste Westminster. Or, faut-il en

mirant les deux oratoires de ces hommes politiques britanniques, les membres de la majorité circumscrite du radeau de South-Down sont montés jusqu'à présent à l'enthousiasme par sa campagne. Ils ont été frappés par la simplicité des hommes politiques américains, ils apprécient d'ordinaire la logique froide et la physique sévère de M. Powell. Ils ont été étonnés de voir ces petits landes encore une fois ces petits jours par M. Powell aux côtés britanniques les incitant à s'efforcer de faire un travail d'homme d'acier qu'il se trouve favorable à la Communauté européenne que les tories — qui rendent plus suspect encore les loyalistes de South-Down. Ils ont vu dans leurs rangs, surtout l'allouction télévisée du discours de mal, dans laquelle il a été dit, en substance de l'histoire de la Communauté européenne.

D'autre part, la présence de Powell est une source de gêne pour les organisations paramilitaires loyalistes et, en particulier, pour l'UDA (Association pour la défense de l'Ulster), qui, depuis la prise générale du mois de mai, ne vivent, non sans difficulté, de leur rôle de force armée.

## M. Alvaro Cunhal prend vivement à partie le général Spínola

Le gouvernement portugais du général Vasco Gonçalves a remporté un véritable triomphe politique le dimanche 5 octobre, en obtenant du pays qu'il travaille politiquement un jour de repos. Le motif de la grève du dimanche provient du cœur et des mains de ces travailleurs portugais, qui ont ainsi manifesté leur volonté d'aller de l'avant avec les forces armées pour construire un nouveau Portugal démocratique auquel nous rêvons tous », a déclaré le général Gonçalves.

Le général Spínola, de travail volontaire est intervenu une semaine après la démission du général Spínola. Alors que le général Gonçalves et le général Costa Gomes, chef de l'Etat, se sont abstenus dimanche de toute action contre le général Spínola, si ce n'est pour contester les prévisions de l'ancien chef de l'Etat qui redoutait « le chaos et l'anarchie », M. Alvaro Cunhal, secrétaire général du parti communiste et membre du gouvernement, a qualifié le général Spínola d'« opportuniste briguant un pouvoir personnel à la tête d'une dictature militaire ». Le parti communiste a été le principal organisateur de la journée de travail dominical du 6 octobre.

Après deux jours de débats à huis clos, les officiers du Mouvement des forces armées ont nommé les deux nouveaux représentants de leur groupe à la junta de sept membres. Les noms de ces personnalités seront connus cette semaine après approbation par le Conseil d'Etat.

## La grande lessive de Lisbonne

**De notre envoyé spécial**

Lisbonne... Crins en l'air,  
un commando armé de balais  
dévole en chantant l'avènement  
de la Liberté. Plus haut, une  
petite secousse grise à la  
brosse et poiti à réponse les  
bas-reliefs souillés de l'épais  
obélisque qui sert de piédestal  
au marquis de Pombal. Et,  
sur le Rocio, au pied de la  
colonne où trône, statufié, le  
Forty-yeux, S.M. le Roi  
Philip IV, jeunes filles et  
nagères aspergent à grande  
eau les dignitaires romains  
assis autour du socle : elles  
effacent des toges fauillées  
et martelées, insignes trop  
indignes d'une noble appa-

réflecte.  
 Les formes fait peu neuve.  
 Peintures et graffiti envoient  
 sous l'assaut conquis de  
 gratteurs volontaires et  
 des lances des pompiers. Les  
 murs du palais font retrouver  
 l'originalité de l'architecture  
 Jacques des restaurateurs  
 leur blancher d'autrefois.  
 Ceux-là mêmes qui hier les  
 avaient couverts d'affiches se  
 sont mis à les nettoyer et à  
 rendre à la vie Et quand,  
 découvrant une à une les  
 couches successives, ils finis-  
 sent par tomber sur un grand  
 mur blanc qui porte « les  
 plaques de rétro » d'un lointain  
 Mozambique où c'est l'ordre  
 et le travail » au sein du photo-  
 grapher de Casiano, s'écou-  
 rant et de la « qu'au » et  
 un si bon royaume n'était  
 pas inutile.

Jamais sans doute Lisbonne n'a connu pareille fête. Ce dimanche 6 octobre, l'Espagne a été le théâtre de son premier ministère dirigé par le général Vasco Gonçalves. Aux champs, à l'usine et au bureau, les Mitoir ardeurs ont travaillé pour élever la victoire contre la réaction. A l'Université, chaque dimanche, les étudiants ont organisé des fêtes d'une foule ravie de voir refléter aux bouillottes des hommes et aux cheveux des femmes, les couleurs du rouge d'un printemps qui ne veut pas finir. Pas un rideau baissé, un polet éteint, une cigarette éteinte, une vieille payasserie de Flanetyn, sans venue comme chaque jour offrir sur toutes les places aux fleurs et leurs nappes brodées.

De la tour de Belem plantée

sur le rivaige, les pieds mouillés aux eaux basses du Tâge, on distinguait à l'arrière-plan les toitures d'ardoise et les fumées grises de Setubal. Les fonctionnaires des ministères ont eux aussi voulu « fêter la victoire », mais sans toucher aux affaires, se contentant de confier le soin de Gueuz que leur statut exempt du travail appointé n'est pas été en reste : les artistes, seaux et pincesaux en main, sont allés dans les rues, les mains jointes, la chausseur du centre de la ville. Et les musiciens ont donné l'aubade pour mettre un point final à ce curieux dimanche, inédict seulement pour qu'on se souvienne d'avoir vécu un jour comme tous les autres.

**Démagogie ?** Opération politique ? Peut-être. Mais alors, force est d'admettre qu'elle a bien réussi. L'idée de cette journée, par son symbolisme même, visait en fait à « rassembler » et surtout à donner corps à ce « nous » — lequel ont osé prétendre que le pays s'enfonce dans le chaos et l'anarchie. Le Portugal a travaillé et Lisbonne s'est lavée : peut-on mieux leur reprocher ?

« L'interdiction de la journée », disait l'intersyndicale ouvrière, « les travailleurs réaffirmeront leur désir de contribuer à la consolidation de la démocratie, dans l'unité des forces politiques et sociales, et le florissement de l'économie ».

Echo inattendu, la Confédération de l'industrie portugaise (C.I.P.), syndicat patronal, a adressé au gouvernement un communiqué qui affirme «son soutien au processus irréversible de démocratisation» et condamne les tentatives de réaction au Nord. «Nous sommes en train de nous débarrasser du chaos, assure la C.I.P., et les canards que l'on fait circuler dans la presse sont une mauvaise manœuvre de la réaction. «Aiors, où est la dictature la gauche», demande en retour le journal d'extrême gauche «Portugais qui observe de loin les opérations de la grande presse. Trop pauvre ou aveugle pour saisir ce qui se passe, on se rendra de son beston qu'un outil de taylor.

DOMINIQUE BOUCHIN

## Espagne

## LA POLICE MULTIPLIE LES ARRESTATIONS DANS LES MILIEUX OLIVRIERS

La police espagnole a interpellé, le samedi 5 octobre dans la soirée, près de deux cents personnes qui s'étaient réunies dans une église du quartier de San José, dans la banlieue ouvrière de Madrid, pour discuter de problèmes syndicaux. La plupart d'entre elles, dont des avocats et quelques prêtres, ont été libérés après s'être vu confisquer leurs cartes d'identité, apprend-on de source informée.

Samedi, dans la matinée, les forces armées avaient, d'autres villages, arrêté quatre personnes réunies dans une église de San-Cugat-del-Valles, près de Barcelone. Un communiqué de la police catalane, parmi les hommes arrêtés, mentionne quatre personnes appartenant à quatre ressortissants italiens. Deux d'entre eux sont des ouvriers de l'industrie automobile, les autres deux sont ainsi que plusieurs autres manifestants du mouvement des Indignados. Les deux espagnols et des responsables d'une manifestation élevée de la commission de destination des commissions provinciales de la situation va pour le moment, selon le communiqué de la police catalane, le point de la situation sociale aux usines automobiles de Sabadell. Les personnes arrêtées ont participé dimanche à un meeting de protestation contre les arrestations. La police sociale est tendue à Barcelone, après la manifestation.

**DEUX CARGOS**, un français, de *Jan Finc*, de Bayonne, et un irlandais, l'*Ingria Frem*, de Rotterdam, ont été placés sous surveillance de la police dans le port de Cork, les autorités les soupçonnant de transporter des armes destinées à l'I.R.A.

- (A.F.P.)



صباحنا من الامل

# EUROPE AMÉRIQUES

## Italie

### Communistes et socialistes s'opposent vivement à des élections anticipées

Rome. — Les Italiens ont attendu ce lundi 7 octobre avec une certaine appréhension. La semaine qui s'ouvre risque, en effet, de marquer la vie du pays au cours des prochains mois.

Le président de la République, M. Giovanni Leone, a commencé ses consultations. Hurlés le Mouvement social italien (extrême droite), aucune formation politique — pas même le parti social démocrate, P.S.D.I., qui a servi de détonateur à la crise — ne se prononce pour des élections anticipées. Ce sont les principaux vainqueurs du référendum de mai dernier sur le divorce — communistes et socialistes — qui s'opposent le plus, alors qu'une consultation électorale devrait, en principe, confirmer les progrès déjà soulignés par les élections régionales de Sardaigne. Le P.C.I., pour ce qui le concerne, semble vouloir éviter à tout prix une campagne électorale « dure » qui, en l'opposant à l'extrême droite, entraînerait sans doute vers le pouvoir. Quant aux deux partis desquels dépend la solution de cette crise gouvernementale, la démocratie chrétienne et le P.S.I., ils sont trop divisés pour que l'on puisse déterminer leurs intentions. Des pressions sont exercées sur M. Amintore Fanfani, secrétaire général du parti, pour qu'il accepte la présidence du conseil — tant par ses amis que par ses adversaires, qui le verraient d'un bon œil libérer un poste-clé.

Cinq heures de négociations, samedi 5 octobre, n'ont pas permis aux dirigeants de Fiat et aux syndicats de trouver un accord ; M. Bertoldi, ministre du travail du gouvernement démocrate, devait rencontrer ce lundi M. Giovanni Agnelli. Un difficile marchandage s'est donc engagé, les syndicats ont accepté le principe au cours du prochain trimestre de quinze journées de travail en moins, et même de vingt ou vingt et une, en utilisant au maximum les ponts et les congés anticipés. La direction est prête à ne supprimer que vingt-huit journées de travail au lieu de trente-deux et elle a laissé entendre que vingt-cinq seraient son dernier mot. Mais les vingt ou vingt et un jours proposés par M. Bertoldi, en accord avec les syndicats, ne lui conviennent en aucune façon, car ils ne permettent de réduire la production de cent trente-deux mille voitures.

On en était donc là lundi matin. Les trois grandes centrales syndicales (C.G.I.L., C.I.S.L. et U.I.L.), confirmant l'ordre de grève pour mercredi et annonçant que le mouvement ferait tâche d'huile si la « stratégie antisystème » du patronat était maintenue.

Après la découverte de 2 kilos d'explosif et de six détonateurs, le 6 octobre, dans des toilettes du train Genève-Milan, deux bombes ont été placées à Rome, dans la soirée de samedi à dimanche, à première contre le mur d'un diffuseur public, le Piazzale Clodio.

De notre correspondant

La seconde dans une cabine téléphonique située à une cinquantaine de mètres du siège central de la démocratie chrétienne. Elles n'ont pas fait de victimes. Ces actes terroristes étaient signés « Ordre nouveau ».

Des accusations plus sérieuses viennent d'être portées par le ministre de la Défense, M. Andreotti. Il estime qu'un de ses services, le S.I.D., lui a menti au début de cette année et l'a amené à fournir de fausses informations aux députés. Le général Vito Miceli, directeur du S.I.D., jusqu'au mois d'août dernier, est directement mis en cause et sa

## Danemark

### UNE AFFAIRE DE BANDES MAGNÉTIQUES « EUROPÉENNES »

La règle au conseil des ministres de la Communauté veut que les délibérations soient « secrètes » ; la pratique est que chaque délégation se livre aux « fuites » qu'elle juge utiles et opportunes. Ce qui ne s'est pas encore vu, cependant, c'est que les bandes magnétiques de ces délibérations à huis clos, enregistrées par les services de la Communauté pour établir les procès-verbaux, soient communiquées sans préavis à des journalistes occidentaux. L'information vient de révéler l'existence, fait

viété à une initiative soviétique. En entrant en contact épistolaire avec Berlin-Est, il s'agit, dans un premier temps, pour M. Schmidt, d'obtenir de la R.D.A. qu'elle diminue le montant du change obligatoire pour les visiteurs occidentaux. Bonn considère, en effet, que le doublement du minimum de change, décidé en novembre dernier par Berlin-Est, est contraire à l'esprit, sinon à la lettre des traités entre les deux États allemands, parce qu'il rend plus difficiles les visites d'Allemands de l'Ouest en R.D.A.

C'est un sondage normal, a déclaré le porte-parole, pour savoir si une nouvelle série de négociations seraient utiles, dans l'intérêt des deux parties. Les Allemands de l'Ouest, qui ont, souhaitent le renouvellement des crédits sans intérêt (swing) que la République fédérale leur accorde pour faciliter le commerce interallemand. Ces crédits viennent à échéance cet automne, et le gouvernement de Bonn n'a pas encore pris de décision à leur sujet. « Nous serions bien naïfs si nous ne voyions pas le rapport entre ces crédits et l'ensemble de la politique interallemande », a reconnu le porte-parole du gouvernement fédéral, mais nous ne voulons pas nous en servir de la question des crédits comme d'une massue. »

nomination au commandement du 3<sup>e</sup> corps d'armée à d'ailleurs été suspendue. Il avait affirmé au ministre ne plus entretenir aucun rapport avec le journaliste d'extrême droite Guido Giannettini. Or, le S.I.D. continuait à lui fournir de l'argent après sa fuite en Amérique latine. Jusqu'où ira l'enquête que vient d'ordonner le ministre de la Défense ? Un point, au moins, mériterait d'être éclairci : est-il vrai, comme l'affirme l'hebdomadaire *L'Espresso*, que le général Miceli entretenait également des rapports suivis avec le prince Borghese, ancien dirigeant du Front national et principal organisateur du « coup d'État » de décembre 1970, mort récemment ? L'une des personnes impliquées dans cette tentative subversive vient en tout cas d'être arrêtée. Il s'agit d'un industriel turinois, Mario Pavia, qui fut le dernier « fédéral » fasciste de sa ville en avril 1945.

## Allemagne fédérale

### Un échange de lettres entre MM. Schmidt et Honecker marque la relance de la politique à l'Est

De notre correspondant

Bonn. — Dans les milieux proches du gouvernement, on ne doute pas que l'échange de lettres entre M. Schmidt et Honecker, premier secrétaire du parti socialiste unifié est-allemand (SED), domine l'actualité politique fédérale. L'information, vient de révéler l'existence, fait viété à une initiative soviétique. En entrant en contact épistolaire avec Berlin-Est, il s'agit, dans un premier temps, pour M. Schmidt, d'obtenir de la R.D.A. qu'elle diminue le montant du change obligatoire pour les visiteurs occidentaux. Bonn considère, en effet, que le doublement du minimum de change, décidé en novembre dernier par Berlin-Est, est contraire à l'esprit, sinon à la lettre des traités entre les deux États allemands, parce qu'il rend plus difficiles les visites d'Allemands de l'Ouest en R.D.A.

C'est un sondage normal, a déclaré le porte-parole, pour savoir si une nouvelle série de négociations seraient utiles, dans l'intérêt des deux parties. Les Allemands de l'Ouest, qui ont, souhaitent le renouvellement des crédits sans intérêt (swing) que la République fédérale leur accorde pour faciliter le commerce interallemand. Ces crédits viennent à échéance cet automne, et le gouvernement de Bonn n'a pas encore pris de décision à leur sujet. « Nous serions bien naïfs si nous ne voyions pas le rapport entre ces crédits et l'ensemble de la politique interallemande », a reconnu le porte-parole du gouvernement fédéral, mais nous ne voulons pas nous en servir de la question des crédits comme d'une massue. »

### UN ENTREPOT D'I.T.T. EST INCENDIÉ

(De notre correspondant.)

Rome. — Quatre hommes armés et casqués se sont introduits dimanche 6 octobre, à l'aube, dans un dépôt militaire de la Force Standard, une entreprise dépendant du groupe I.T.T., et y ont mis le feu. Les débris s'élevaient à près de 8 milliards de lire. Selon la police, le commando appartenait aux Brigades rouges. L'attentat n'a pas été signalé dans un message aux journaux, les auteurs prétendent qu'ils s'en sont pris à I.T.T. pour le rôle que ce groupe multinational avait joué l'an dernier dans le putsch chilien. C'est la troisième fois en un mois qu'I.T.T. fait l'objet d'attentats en Italie. On estime que l'incendie du 6 octobre est en relation avec trois explosions survenues dans des prisons de Milan, de Rome et de Naples.

D'autre part, le trafic ferroviaire entre Rome et Naples a été bloqué dimanche pendant trois heures à la suite d'une attaque manquée contre un convoi de marchandises. Il s'agit d'un acte de banditisme sans coloration politique. — R. S.

## Chili

Secrétaire général du Mouvement de la gauche révolutionnaire

### Miguel Enriquez est tué à Santiago au cours d'un affrontement avec l'armée

M. Miguel Enriquez, secrétaire général du MTR chilien (Mouvement de la gauche révolutionnaire), a été tué le samedi 5 octobre, au cours d'une fusillade ayant opposé durant plusieurs heures des militants du MIR, encerclés dans une maison de San-Miguel, barrière populaire de Santiago, aux forces armées.

Le bref et laconique communiqué officiel qui annonce la mort du principal dirigeant du MIR ne donne ni le nombre ni le nom des autres victimes, à l'exception toutefois de la fille de l'ex-recteur de l'université catholique de Santiago, Mme Carmen Castillo Echeverría, qui s'est battue à ses côtés. Blessée, elle a été hospitalisée.

Un journal de Santiago, « la Tercera », indique qu'un neveu de l'ancien président du Chili, Andrés Bello, autre dirigeant du MIR, aurait été blessé lui aussi au cours de l'engagement, mais la nouvelle n'a pas été confirmée officiellement.

Le communiqué de la junte affirme que dans une cache pratiquée sous le plancher de la maison prise d'assaut, ont été découverts vingt-deux fusils A.K., de fabrication soviétique, six mitrailleuses et une grande quantité de grenades et de munitions diverses.

Après la capture, il y a dix mois, de M. Van Schoonen, le numéro deux du MIR, rendu invalide, dit-on, à la suite des tortures subies, et après l'arrestation, ces dernières semaines, de plusieurs militants importants de ce Mouvement, la mort de Miguel Enriquez risque de peser lourd. La junte avait proposé un pacte aux dirigeants du MIR : « Nous relâchons vos prisonniers, mais vous vous tenez tranquilles pendant deux ans. » Le MIR avait refusé ce marché.

Miguel Enriquez, qui jouissait d'un grand prestige, même chez ses adversaires, était avec M. Garmuri, du MAPU-O.C., le seul dirigeant de gauche à s'être ni arrêté ni en exil. De passage à Paris avant de retourner au Chili, d'où il était sorti clandestinement, M. Edgardo Enriquez, frère de Miguel, et appelé sans doute à lui succéder, a déclaré ce lundi : « La mort de notre secrétaire général ne signifie aucunement la liquidation du MIR. Le fusil que Miguel a lâché, un autre dirigeant l'a déjà empoigné. Le combat ne cessera que le jour où nous aurons pendu Pinochet haut et court sur la place d'Armes de Santiago. »

### Le bâtisseur du MIR

Il avait trente-trois ans, un visage d'adolescent et la grâce. Ce que les Espagnols appellent « angel ». La sympathie dont il jouissait donnait le ton à la flamme généreuse du propos. Il avait une grande intelligence qui fascinait et séduisait. Il pensait dix fois plus vite qu'il ne s'exprimait, d'où un débit galopant, mais quand il parlait le silence se faisait.

Il disait en termes clairs la manière des puissances et la nécessité inséparable de l'affrontement armé avec la bourgeoisie. Il avait déjà échappé à tant d'embuscades sans une égratignure, à tant d'actions directes les armes à la main, qu'on avait fini par le croire insaisissable. Jusqu'à samedi dernier, il avait la « baraka ».

Enfant prodige, il était né dans une famille d'intellectuels, d'un père médecin radical, ancien recteur de l'université de Concepción, puis ministre de l'Éducation du gouvernement Allende. En 1965, en cinquième année de médecine, Miguel fonde avec des étudiants le Mouvement de la gauche révolutionnaire (MIR), dont il prendra la tête deux ans plus tard, tout en terminant ses études en neurologie. Dès lors son destin se confondra avec celui de son parti, et l'on se demande aujourd'hui comment il trouva le temps de se marier, d'avoir deux enfants, d'aider plusieurs fois à Cuba apprendre et admirer.

Sous le régime démocrate-chrétien d'Eduardo Frei, le MIR, qui

ne groupe guère plus de quelques centaines de militants, décide de « frapper la bourgeoisie au point sensible en brisant sa légende ». Une série d'« expropriations bancaires » réussies d'où ne vint aux milites une réputation solide. En 1969, le MIR choisit la clandestinité. Le parti ne croit pas à une victoire de la gauche « par le bulletin de vote », mais, reconnaissant le triomphe d'Allende comme un fait positif « dû à la division de l'adversaire », il apporte à l'Unité populaire un soutien critique qui a son importance. C'est le MIR qui, infiltré dans les rangs de la droite et dans l'armée, dénonce le premier complot contre Allende, avant même l'assassinat du général Schneider en 1970. Ce sont encore les jeunes militants du MIR qui, à peu près seuls à gauche à avoir servi d'une arme, s'occupent, au début, de la protection physique du nouveau président socialiste.

Pendant les trois ans agités du gouvernement d'Unité populaire, Miguel Enriquez renforce la cohésion doctrinale de son parti, à qui il donne une dimension nouvelle. Tout en dénonçant les « éléments opportunistes », il ouvre le travail politique sur plusieurs fronts : étudiants, ouvriers, paysans et soldats... recommandant enfin, dans les villes, la création de commandos communaux et de cordons industriels, forme « primaire mais réelle du pouvoir populaire ». En 1973, le MIR groupe près de cent mille sympathisants et peut, à l'occasion, entraîner des masses considérables. Seul à préconiser la pénétration politique dans l'armée, il est finalement rejoint par le parti socialiste.

Après le coup d'État du 11 septembre 1973, le MIR plonge à nouveau dans la clandestinité, et Miguel Enriquez insiste pour faire respecter au moins deux consignes : ne pas se réfugier dans les ambassades ni dans l'Éclat et former un front unitaire antifasciste, condition indispensable à la phase insurrectionnelle postérieure.

Sa devise était « Vivre ou mourir ». Il est mort en révolte, dit-on aujourd'hui ses amis, mais c'est nous qui vaincrons. »

### LA JUNTE CHILIENNE NÉGOCIE L'ACHAT D'UN IMPORTANT MATÉRIEL DE GUERRE AUX ÉTATS-UNIS.

Santiago-du-Chili (A.P.). — Le gouvernement chilien négocie actuellement l'achat d'avions de chasse supersoniques et de matériel de guerre américain pour faire face à une éventuelle menace militaire péruvienne, apprend-on de source diplomatique à Santiago-du-Chili le lundi 7 octobre.

Un représentant des forces armées chiliennes a confirmé officiellement la nouvelle, mais a affirmé que son gouvernement envisageait avec « optimisme » l'avenir des relations avec le régime militaire péruvien.

Les Chiliens vont acheter pour 6 millions de dollars (290 millions de francs) dix-huit chasseurs F-4 américains. Les premières livraisons devraient être effectuées d'ici deux ans. Le Chili, qui a déjà versé 6 millions de dollars (29 millions de francs français), paiera en huit ans. On apprend d'autre part que le gouvernement chilien est en train de passer un contrat pour l'achat de trente-six avions d'appui tactique A-29-B fabriqués par le constructeur américain Cessna et utilisés par les pilotes américains au Vietnam. Chaque avion coûte environ 300 000 dollars (1,41 million de francs).

Les autorités chiliennes cherchent aussi à acquérir des tanks et des missiles.

## Pour gagner 15000 F essayez les Audi 1975.

AUDI 50 LS	AUDI 80 L	AUDI 100 L
Puissance : 6 cv. Vitesse : 142 km/h. Consommation : 7,3 l/100 km.	Puissance : 7 cv. Vitesse : 147 km/h. Consommation : 8,1 l/100 km.	Puissance : 9 cv. Vitesse : 153 km/h. Consommation : 8,9 l/100 km.
AUDI 50 GL	AUDI 80 GL	AUDI 100 GL
Puissance : 6 cv. Vitesse : 152 km/h. Consommation : 7,6 l/100 km.	Puissance : 8 cv. Vitesse : 170 km/h. Consommation : 8,6 l/100 km.	Puissance : 11 cv. Vitesse : 179 km/h. Consommation : 8,9 l/100 km.

En essayant une AUDI NSU 1975 vous pouvez gagner 15 000 F, ou 5 000 F, ou 2 500 F, ou 7 prix de 1 000 F, ou 500 F. Vite. Allez essayer les nouvelles Audi, des tractions avant brillantes, et très sûres, chez votre concessionnaire AUDI NSU.



75 - PARIS AUDI NSU France S.A. 20, rue Barrois, 75013 Paris. Tél. : 589.42.26	60 - OISE Garage Carline 23, av. du Maréchal, 60500 Chantilly. Tél. : 457.05.09	91 - ESSONNE E. Médinon 27, Grande-Rue, 91200 Argenteuil. Tél. : 490.00.89 - 490.05.57	92 - HAUTS-DE-SEINE S.A. des Grands Garages de Clamart 1, av. Jean-Jaures, 92140 Clamart. Tél. : 645.28.88	94 - VAL-DE-MARNE St René Bonnel Compagnie Centre Montreuil Av. de la République, 94300 Champigny-sur-Marne.
P.A.B. 24-25, bd de la Gare, 75013 Paris. Tél. : 336.16.20	77 - SEINE-ET-MARNE Garage Riom 13, av. Marley, 77500 Chailles. Tél. : 957.20.49	E. Vincent & Hordel 31, av. Jules-Verne, 91200 Athis-Mons. Tél. : 921.64.21	E. Tassacourt Parc des Labris, av. Laurent-Cole, 92200 Gagneux-Valle. Tél. : 790.01.75	Garage de l'Avenue 220, av. V-Hugo, 94120 Fontenay-sous-Bois. Tél. : 875.22.21
Thérèse Chancel S.A. 35, bd Garibaldi, 75015 Paris. Tél. : 734.83.91 - 734.50.19	Garage Abou 32, rue St-Louis, 77000 Melun. Tél. : 437.14.43	Garage Louis Place Gambetta, 91800 Brunoy. Tél. : 925.93.40 - 925.87.27	Garage Suresnes-Puteaux 19-20, rue des Bas-Rogers, 92000 Puteaux. Tél. : 506.68.64	E. Testier Av. de Stalingrad, 94120 Fresnes. Tél. : 666.78.78
MALE S.A. 207, av. de Versailles, 75016 Paris. Tél. : 224.85.00	78 - YVELINES Garage Lactanien 10, rue de la Celle, 78150 Le Chesnay. Tél. : 954.58.22	S.A.D.R.A. 43, rue de Paris, 91200 Palaiseau. Tél. : 928.17.71	N13 Auto 255, av. Napoléon-Bonaparte, 92500 Rueil-Malmaison. Tél. : 967.77.57	S.A. Waplan 7, av. de Paris, 94300 Vincennes. Tél. : 528.20.60
Tan-Play Automobiles 18, bd Pétrole, 75017 Paris. Tél. : 766.06.10 - 766.27.20	Garage des Yvelines 22, rue Nationale, 78520 Limay. Tél. : 474.04.12	Electra Motor 14, av. de la Liberté, 91300 St-Genès.	93 - SEINE-SAINT-DENIS Paris Bonita Automobiles 3, rue Ambroise-Croizat, 93000 Saint-Denis. Tél. : 243.12.49 - 243.15.55	95 - VAL-D'OISE Sélect-Auto 58, bd Jean-Allouard, 95100 Argenteuil. Tél. : 961.70.74
Garage Bessières 27, bd Bessières, 75017 Paris. Tél. : 228.50.20	Garage Pitaro 1, rue Azo, 75020 Paris. Tél. : 636.89.40 - 636.89.25		Pontoise Cergy Automobiles 29, rue de Fontaine, 95000 Cergy. Tél. : 030.27.27	

# PROCHE-ORIENT

## Le premier anniversaire de la guerre d'octobre

Aucun incident n'a été signalé sur les frontières israélo-arabes le dimanche 3 octobre, date du premier anniversaire de la guerre d'octobre. L'événement a été marqué au Caire par un imposant défilé militaire et à Damas, par des défilés populaires. En Israël, aucune manifestation particulière n'a eu lieu, l'anniversaire ayant été célébré (selon le calendrier juif) le 25 septembre dernier.

M. Rabin, premier ministre israélien, a cependant réaffirmé, dans une interview au journal « Al Hamishmar », organe du Mapam, qu'Israël serait prêt à « envisager des concessions en Cisjordanie en échange d'une déclaration de non-belligérance de la part du gouvernement jordanien ». Il a indiqué qu'il avait une idée précise des concessions que pourrait faire Israël, mais a refusé d'en dire davantage, se contentant de souligner : « Quelconque à la tête sur les épaules sait qu'Israël doit faire des concessions territoriales ». Évoquant la possibilité d'une reprise des hostilités, M. Rabin a déclaré notamment : « Je crains que l'époque des guerres courtes et faciles ne soit révolue... Israël n'entend

en guerre que bien préparé et seulement lorsqu'il sera convaincu qu'il n'y a pas d'alternative ». De son côté, le ministre des affaires étrangères israélien, M. Ygal Allon, a exclu, dans une interview accordée, vendredi, au « New York Times », la création d'un Etat palestinien séparé. « Nous n'acceptons pas cette idée, un Etat palestinien ne serait pas viable », a-t-il dit. Ce serait de l'expansionnisme aux dépens de la Jordanie. Cet Etat serait dominé par les extrémistes dépendant de Moscou et amènerait les Russes aux portes de Jérusalem, leur donnant ainsi un accès au cœur d'Israël. M. Allon a toutefois ajouté qu'Israël pourrait donner son accord à la création d'une fédération entre un futur Etat palestinien et la Jordanie.

Le ministre a rejeté une nouvelle fois toute idée de pourparlers avec l'Organisation de libération de la Palestine, mais, selon le « New York Times », qui cite des sources israéliennes bien informées, Israël « pourrait ne pas s'opposer à la présence de membres de l'O.L.P. au sein d'une délégation jordanienne si des pourparlers devaient avoir lieu ».

## ÉGYPTE : la « glorieuse victoire » célébrée avec éclat

Le Caire. — L'Égypte célèbre avec un éclat particulier la « glorieuse victoire » remportée par les armées arabes en octobre dernier. La capitale est en fête : des guirlandes de lampes multicolores et de lanternes éclairent les bâtiments officiels et les axes de triomphe ; dimanche soir, les promeneurs qui se pressaient le long de la corniche du Nil ont assisté à un splendide feu d'artifice, tandis que le Parlement tenait une réunion extraordinaire au cours de laquelle de nombreuses allocutions de circonstance ont été prononcées ; ce lundi matin, un cortège fleuri a émerveillé les Caireotes, peu habitués aux carnavals ; dans la soirée, quelque cinquante mille jeunes gens et jeunes filles devaient participer à une manifestation sportive dans le principal stade de la ville.

L'événement marquant des festivités a été sans doute la démonstration de force à laquelle s'est livrée l'armée dimanche matin à la Madinet Nasr (la Ville de la victoire) dans la banlieue du Caire. Dans un ordre et avec une discipline qui ont impressionné même les experts les plus chevronnés, des unités des trois armes ont défilé pendant plus de deux heures en présence du président Sadate, flanqué à sa droite de M. Arafat. Mais c'est surtout le matériel militaire, exposé particulièrement dans de nombreux cas pour la première fois, qui a retenu l'attention des observateurs : blindés et chars amphibies munis de lance-missiles, et, en particulier, les « orgues de Staline » ponts démontables qui avaient permis la traversée du canal de Suez, pompes à eau qui ont fait « fondre » les remparts de Sadeh, la ligne Bar Lev, fusées de toutes sortes — sol-air, sol-sol, mer-air et mer-mer — SAM 2, 3, 6 et 7, et surtout missiles présentés comme étant de type SCUD. Ces derniers, d'une portée de tir de 200 à 300 kilomètres, pourraient atteindre le territoire israélien. L'Institut international des études stratégiques de Londres a révélé il y a deux semaines que l'Égypte possédait deux régiments dotés de cette arme, la question étant écartée de la fin de l'année dernière. Cependant, certains attachés militaires en poste au Caire estiment que les engins montrés dimanche étaient en réalité des fusées PROQ dont la portée est inférieure à 100 kilomètres. Ils ont remarqué d'ailleurs que l'absence de radars que les autorités du Caire n'ont pas voulu exposer, vraisemblablement en raison de la nouveauté des modèles.

### De notre envoyé spécial

les reçus récemment d'Union soviétique

La participation de l'armée de l'air a été relativement modeste. Des formations de Mig 17 et 21, des chasseurs-bombardiers Sukhoi, des bombardiers lourds à longue portée, les TU-16, ont survolé la manifestation à deux ou trois reprises seulement. Les Mig 23 ont noté l'absence de Mig 23 à géométrie variable, supérieurs aux Mig 21 par leurs qualités opérationnelles, et dont l'Égypte contraindrait la Syrie — n'a reçu d'URSS, aucun exemplaire. On estime ici que l'aviation constitue le point faible du potentiel militaire égyptien. L'URSS n'ayant remplacé aucun des appareils abattus pendant la guerre d'octobre, l'Égypte aurait perdu pendant le conflit presque la moitié de ses chasseurs (Mig 17 et 21), plus du quart de ses bombardiers (Sukhoi et TU-16), ainsi qu'une proportion relativement élevée de ses pilotes.

Compte tenu du nouveau matériel électronique livré par les États-Unis à Israël pour détruire le fonctionnement des lance-missiles, les défenses aériennes du pays demeureront vulnérables aussi longtemps que Moscou refusera de doter l'Égypte d'un matériel plus adéquat.

### Vers une rencontre Sadate - Brejnev ?

« J'ai acheté des armes dans différents pays, mais moi ne peut remplir l'Union soviétique », déclare récemment le président Sadate à un journaliste israélien. Des ambassades étrangères au Caire ne doutent pas en effet que les contrats d'armement conclus récemment en Grande-Bretagne, et les commandes qui pourraient être placées en France, ne suffisent pas à rétablir le potentiel militaire égyptien au niveau qu'il était le sien à la veille de la guerre d'octobre.

Projet d'importation qu'attache le gouvernement du Caire aux pourparlers qu'engagera dès le 14 octobre prochain à Moscou le ministre égyptien des affaires étrangères, M. Ismail Farouk, ce dernier est chargé d'ouvrir la voie à une rencontre Sadate-Brejnev. Le chef de l'Etat égyptien

chercherait à « dissiper les malentendus » entre les deux pays, afin d'inaugurer une nouvelle ère de collaboration dans le domaine politique que militaire.

En réalité, beaucoup dépend de l'issue des conversations qu'aura auparavant le président Sadate avec M. Kissinger, attendu ici mercredi 9 octobre. Dans une interview accordée à la télévision française, le président égyptien vient d'indiquer qu'il présentera au secrétaire d'Etat américain des propositions concernant la prochaine phase du règlement du conflit arabo-israélien. Il veut obtenir satisfaction ? Des personnalités égyptiennes proches du président Sadate rapportent que celui-ci s'inquiète de l'orientation prise par la politique étrangère des États-Unis depuis l'accession au pouvoir de M. Ford et de l'affaiblissement de la position de M. Kissinger, avec lequel il s'entendait à merveille et qu'il qualifie encore récemment de « génie » politique.

Cependant, la plupart des observateurs étrangers au Caire sont persuadés que M. Sadate continuera à rechercher un règlement à l'amiable et n'aura recours aux armes qu'en dernier ressort. D'une part, le président égyptien ne veut pas risquer une nouvelle épreuve de force qui remettrait en cause les acquis appréciables de la guerre d'octobre, acquis qui entretiennent sa popularité dans son pays et à travers le monde arabe. D'autre part, le chef de l'Etat égyptien que l'arme du pétrole, que le pays a brandi à nouveau, ainsi que les vastes soutiens internationaux provenant du bloc communiste, du tiers-monde et de l'Europe notamment, dont bénéficie la cause arabe, palestinienne en particulier, sont amplement suffisants pour amener Israël à consentir de nouvelles concessions.

Mais si ses espoirs se révélaient chimériques, le président Sadate, estimant encore les observateurs étrangers, n'hésiterait pas à resserrer ses liens avec l'Union soviétique en vue d'un cinquième round avec l'Etat juif.

ERIC ROULEAU.

(PUBLICITE)

## UN IMPÉRATIF : DÉVELOPPER LE COMMERCE FRANCO-ARABE !

LES 1<sup>ER</sup> ET 2 NOVEMBRE 1974 A CASABLANCA

40 Hautes Personnalités Arabes et Françaises animeront

### LE PREMIER COLLOQUE FRANCO-ARABE

organisé pour vous par

### LA CHAMBRE DE COMMERCE FRANCO-ARABE

138, boulevard Haussmann. — 75008 PARIS Tél. : 227-42-04 et 924-99-85

Participation, tous frais compris : 2.500 francs

### PARTICIPATION

M. .... Société ..... Adresse ..... Tél. .... Participera au Colloque Franco-Arabe de CASABLANCA Ci-joint chèque bancaire à l'ordre de la Chambre de Commerce Franco-Arabe

ANDRÉ SCÉMANA.

## ISRAËL : mesures de sécurité renforcées

De notre correspondant

Jérusalem. — La journée du 5 octobre n'a été marquée par aucun incident notable, contrairement aux craintes des autorités israéliennes qui avaient renforcé les mesures de sécurité en Cisjordanie et à Gaza. En Israël même, et notamment à Jérusalem où la fête des Tabernacles a attiré de très nombreux visiteurs, des patrouilles militaires parcouraient les quartiers les plus fréquentés.

Dans quelques agglomérations de Cisjordanie, des drapaux palestiniens ont fait leur apparition et des inscriptions anti-israéliennes ont couvert des murs. Un habitant de Naplouse a été tué par l'explosion à son domicile d'un engin qui contenait des explosifs et deux autres personnes ont été blessées.

La presse arabe de Jérusalem a consacré une large place à l'anniversaire du 6 octobre, « jour de la grande victoire arabe ». L'organe nationaliste El Fajr écrit qu'un jour, « qui est le plus beau qu'ait connu la nation arabe », les Arabes ont franchi la barrière psychologique qui sépare le détail de la victoire. Le quotidien le plus lu, El Kuds, a publié de nombreuses photographies du franchissement du canal de Suez par les troupes égyptiennes. Dans un éditorial, il met le vœu que cette guerre soit la dernière, mais dans un article de l'un de ses collaborateurs, El Kuds, qui a toujours relâché des idées modérées, redoute cependant une reprise des hostilités du fait

qu'Israël n'a pas encore évacué les territoires occupés ni reconnu les droits des Palestiniens.

Enfin, le quotidien El Chaab, favorable aux thèses de l'O.L.P., écrit que la nation arabe se souviendra de ce jour où elle est sortie de la crise et où elle a ouvert une page nouvelle de son histoire.

Finalement, le 6 octobre c'est contre des Israéliens que les forces de sécurité ont dû être alertées dans le centre du pays, à la hauteur de la ville cisjordanienne de Tulkarim. Il s'agissait d'empêcher deux cents personnes — hommes, femmes et enfants — de franchir la « ligne verte » qui sépare Israël de la Cisjordanie. Ces deux cents personnes étaient soupçonnées de vouloir s'installer à quelques kilomètres à l'est de l'ancienne ligne de démarcation. Ces nouveaux colons « sauvages » ont regagné leurs foyers sans que les forces armées aient eu à intervenir.

À Jérusalem, l'ancien officier Motti Ashkenazi, qui a déclenché, au lendemain de la guerre d'octobre, le mouvement de protestation contre les responsables des « négligences », s'est installé avec ses pancartes devant les bureaux du premier ministre. Quelques dizaines de personnes se sont jointes à lui pour demander des « élections » démocratiques dans les six prochains mois.

# ASIE

## Vietnam du Sud

### PLUSIEURS MILLIERS DE CATHOLIQUES ONT MANIFESTÉ CONTRE LE RÉGIME À SAIGON.

Les manifestations contre le régime de M. Thieu prennent de l'ampleur. Dimanche, quelque quatre mille personnes se sont rassemblées dans une église, à 5 kilomètres du centre de Saïgon. Mille cinq cents autres se sont massés dans un autre lieu de culte de la capitale. Jamais les catholiques n'avaient été aussi nombreux à dénoncer le régime. À la tête de ces manifestations se trouvaient le Père Tranh Huu Tran, président du Mouvement populaire de lutte contre la corruption, qui a demandé à ses auditeurs de se lever « contre les gens, le régime, le pays ». Il a déclaré que, dans le passé, « l'Église se tenait au côté du régime », mais, maintenant, les pressions, les injustices et la répression sont les sources du catholicisme vietnamien. « Nous devons nous lever pour nous défendre, car, si cent mille, puis un million, puis dix-huit millions de personnes se soulèvent, personne ne pourra les tuer toutes », a-t-il dit, se référant à l'Église qui a été défigurée par la C.T.A. Un militant à la tête d'accusations de « 1<sup>er</sup> », qui met en cause le régime, a déclaré : « Nous sommes prêts à mourir pour la liberté ». À plusieurs reprises, il a été interrompu par la foule, qui l'approuvait et criait : « A bas la corruption ! ».

Samedi, le journal « Dieu Tin » avait été saisi pour avoir critiqué le discours prononcé le 1<sup>er</sup> octobre par M. Thieu. Mais, dimanche, la police n'a rien fait pour empêcher les manifestations catholiques. — (A.F.P., Reuters.)

## A travers le monde

### Angola

● TROIS OBUS DE MORTIER ont fait explosion, jeudi 3 octobre, à Luanda, dans la zone de l'aéroport. Un civil a été tué et deux voitures ont été endommagées, annonce l'agence portugaise ANI.

### Belgique

● LE GOUVERNEMENT BELGE a décidé de limiter à 20 degrés la température dans les bâtiments publics afin d'économiser l'énergie. Cette décision, dont la date de mise en application n'a pas encore été fixée, sera assortie de nouvelles mesures, ce lundi au cours d'une réunion d'un comité national d'expansion économique. — (A.F.P.)

### Éthiopie

● LE COUVRE-FEU a été décrété dimanche 6 octobre à Asmara, capitale de l'Erythrée. À la suite de l'infiltration dans la ville de plusieurs centaines de membres du Front de libération de l'Erythrée (F.L.E.) qui ont commis plusieurs attentats au cours de la nuit de samedi à dimanche.

## Inde

### M. Krishna Menon est mort

M. Krishna Menon, ancien ministre indien de la défense, qui a joué un rôle important dans le monde non aligné, est mort dimanche 6 octobre d'un cancer cardiaque. C'est un vétéran qui s'est éteint, a déclaré Mme Gandhi, qui avait proposé d'organiser des funérailles nationales. Mais les proches de l'ancien ministre s'y sont opposés.

### Un champion du non-alignement

Impossible de dire ce qui frappait le plus en Krishna Menon ses yeux noirs en amande, son grand nez courbe prolongeant un front très haut et plissant sur les grosses lèvres, ou les longs cheveux gris qui s'ébouriffaient pardessus les oreilles. L'inépuisable nausée à la contemplation du personnage.

Yoshi Krishna Menon Kungu-Krishna Menon était né le 3 mai 1897, à Panniankara, dans le Kerala, parmi la caste des Nava. Sa famille possédait des éléphants, signe de grande richesse. Le père, juriste peu orthodoxe qui n'hésite pas à inviter chez lui des membres de castes inférieures, lui fait donner dès son plus jeune âge une éducation anglaise. Menon n'a jamais pu s'exprimer correctement en aucune langue indienne. En 1915, K. Menon est envoyé à l'université très sélecte de Madras. L'agitation politique le saisit. Très tôt il subit l'influence de Mrs Annie Besant, Britannique vouée à la défense des droits politiques indiens. Pendant trois ans, il organise des groupes de scouts dans le Malabar-Cochin. Mais en 1924, il a alors vingt-huit ans, on lui offre de se rendre à l'étranger pour étudier en Grande-Bretagne.

### Du conseil municipal...

La vie qu'il va mener à Londres ne manquera pas de variété. Il obtient le diplôme de la London School of Economics, où il se lie d'amitié avec Harold Laski. C'est l'époque où l'Inde est en pleine lutte pour le grand mouvement de désobéissance civile. Menon se rapproche du parti du Congrès.

Il fait campagne pour l'indépendance du peuple anglais au sort des Indiens.

En 1934, le fils du propriétaire d'éléphants devient, pour quelques années, le secrétaire principal de Saint-Pancras, son quartier. « Il nous faut ici autant de bibliothèques qu'il y a de bras », déclare-t-il. Tout en grandissant, il poursuit les affaires locales, il poursuit ses études.

Il écrit une thèse sur « le processus mental qui représente le mouvement », puis une autre sur « la pensée politique britannique au dix-septième siècle ». Sous l'influence de Laski et de la montée des périls dans son pays et en Europe, il évolue rapidement vers la gauche.

Il avait rencontré Nehru en 1927 et en 1932, mais c'est de 1935 que Nehru a été pour lui un homme. Ils se découvrent alors un intérêt commun pour les questions internationales : aussi Nehru le désigne-t-il comme représentant de son parti au Congrès pour la paix mondiale de Bruxelles de 1938. En 1938, les deux hommes vont ensemble au 1<sup>er</sup> forum mondial de l'impérialisme des démocraties les frappe. Cependant, Menon, bien qu'il admire l'expérience russe, estime que le totalitarisme communiste est contraire aux principes constitutionnels que lui respecte.

Pendant la guerre, tout en portant secours aux Juifs, il se bat contre les bombes allemandes n'apportant guère, il dirait son attitude vis-à-vis de la Grande-Bretagne. Londres a fait entrer l'Inde en guerre sans la consulter, ce qui est pour les nationalistes indiens un affront. Un moment candidat des travaillistes à Dunes, Menon se voit refuser la caution du Labour, qui refuse alors de discuter de l'indépendance de l'Inde.

JACQUES DECORNOY.

## Papouasie-Nouvelle-Guinée

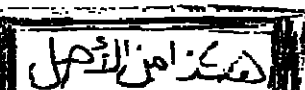
### DOUZE MILLE MEMBRES DE TRIBUS RIVALES SE BATTENT POUR UN PARTAGE DE TERRES

Quelque douze mille guerriers appartenant à des tribus rivales se sont affrontés la semaine dernière dans le district montagneux de Chimbu, à environ 400 kilomètres au nord-est de Port-Moresby, capitale de la Papouasie-Nouvelle-Guinée, rapporte l'agence Reuters. Il s'agit des combats les plus violents qu'aient été enregistrés dans le pays depuis plusieurs années.

Cette querelle a pour origine un partage de terres effectué autrefois par les autorités. Armés d'armes de lances et de haches, les hommes se sont opposés à une force composée de forces de Doris et de Brandis. Il y a eu plusieurs morts et de nombreux blessés. Des villages ont été mis à sac. Un détachement de la police anti-émeute dépêché dans cette région difficile d'accès a d'abord séparé les adversaires, puis les combats ont repris, dimanche 6 octobre, sur un autre front. Une mission et des bâtiments administratifs ont été endommagés. Les forces de l'ordre ont été par ailleurs blessées, mais à leur équipement est supérieur à celui des tribus, il ne peut passer au désavantage certain sur le plan des effectifs. Ainsi, alors que l'administration australienne a cédé la place à une administration locale, les « vieilles

guerres resurgissent, dont l'origine remonte parfois aux premières années de la colonisation (le Monde vus les 17, 18, 19 et 20 juillet 1974). Pour de nombreuses tribus, la présence d'Européens blancs n'aura été qu'une parenthèse qui n'a effacé ni les pratiques ancestrales de décapage des têtes ni les anciennes méthodes de régler les différends. Les combats du district de Chimbu peuvent se reproduire ailleurs, ce qui ne manquera pas de susciter de graves difficultés au fragile gouvernement de M. Michael Somare.

Le pouvoir nationaliste encourage d'autre part la renaissance de cultures locales — souvent tribales — en estimant que la culture australienne ou certaines pratiques imposées par les missions, sont contraires aux habitudes de vie et de pensée de populations. Alors que les dirigeants sont divisés au sujet de la date de l'indépendance (celle-ci devrait être proclamée cette année, mais a été repoussée à 1975), la Papouasie-Nouvelle-Guinée traverse une période de transition assurément délicate de décolonisation en profondeur vers le pays des hommes, comme M. S. marie, est une entreprise de la courtoisie et semée d'embûches. J.D.





(Suite de la première page.)

globe et depuis malgré les deux guerres mondiales auxquelles ils participèrent, ils n'ont connu aucune destruction. En 1945, la moitié de la production industrielle de toute la planète venait des Etats-Unis. Quant à leurs pertes humaines, elles furent relativement modestes (quatre cent mille morts pendant la deuxième guerre mondiale). Je m'en réjouis pour le peuple américain mais il n'est pas inutile de comparer ce chiffre à celui des pertes soviétiques.

Loin d'être l'échec désastreux, avec complaisance par nombre d'observateurs, l'expérience soviétique a montré la capacité d'expansion et d'adaptation de l'économie socialiste, compte tenu de son point de départ et dans des conditions réelles de son essor et dont la responsabilité principale incombait à l'impérialisme. Toute comparaison avec les pays capitalistes développés est en fait une fausseté pour ces raisons. C'est toute la difficulté du socialisme aujourd'hui, sa supériorité se manifeste plus d'une façon relative qu'absolue, plus d'une façon conceptuelle que matérielle plus qualitativement que quantitativement. En d'autres termes, le niveau de vie reste plus élevé aux Etats-Unis qu'en France, mais avec une déperdition plus importante relative qu'en France. Les inégalités sociales sont plus grandes qu'en France, mais les inégalités sociales sont plus grandes qu'en France.

situation a été sérieusement transformée. De plus en plus, l'utilisation des mécanismes économiques des états-nations atomiques, d'une gestion moderne plus scientifique et plus efficace, d'une meilleure organisation du travail, pesée au premier plan du objectif et des réalités de l'économie mondiale.

C'est tout d'abord, après la période de stotonnement kibouchnikévienne, des réformes entreprises depuis 1955, et qui visent à mieux utiliser toutes les possibilités de l'économie socialiste et sa rationalité. L'industrie lourde et la production énergétique continuent à progresser, mais l'industrie légère et l'agriculture ont également un rythme d'accroissement plus rapide que jadis. Face à un monde capitaliste frappé de plein fouet par la crise, l'inflation et les difficultés de toutes sortes, l'Union soviétique rattrape peu à peu les dizaines d'années de retard sur l'Occident. Les théories économiques imposées. De lourdes charges continuent à passer sur l'économie soviétique — budget militaire, aide aux pays du tiers-monde — et retardent ces progrès. Néanmoins, les succès de la coexistence pacifique permettent de diminuer quelque peu le poids de ces charges, tandis que s'accroissent les relations commerciales avec les pays occidentaux, les conditions plus favorables pour l'U.R.S.S. en raison de l'augmentation du prix des matières premières dont elle est exportatrice.

Sans utopie — le passé nous en primum, — avec réalisme mais sans scepticisme, on a le sentiment que l'Union soviétique est en train de surmonter la crise de croissance et d'adaptation qu'elle connaît dans les années 60. Le neuvième quinquennat (1971-1975) est en cours de réalisation. Il marque un effort sérieux pour améliorer la gestion, la production, le travail et le niveau de vie. Le moment n'est sans doute pas éloigné — vingt ou trente ans — où l'Union soviétique rattrapera et dépassera les pays capitalistes les plus développés pour la production par tête d'habitant et le niveau de vie réel.

Pour les Soviétiques, la propriété collective des moyens de production et d'échange est maintenant une donnée naturelle dans leur pratique quotidienne et leurs structures mentales. Les quatre cin-

**J'ai signé  
de bonne foi  
un chèque  
sans provision  
qu'est-ce que  
je risque ?**

A vrai dire, ces thèses sont développées depuis le début des années 30. On les trouve chez B. Souverain, R. Rizi, Burnham et, après guerre, D. J. L. Elles partent d'une idée selon laquelle une nouvelle classe sociale, la « bureaucratie », se serait constituée en U.R.S.S. et serait restée travailleurs. Déjà, R. Rizi, un trotskiste italien, avait dans un ouvrage publié en 1939, formulé une thèse identique : *Dans la société soviétique, les exploités ne s'approprient pas la plus-value directement comme le fait le capitaliste lorsqu'il empoche les dividendes de son entreprise ils le font indirectement par le moyen de l'Etat, qui encaisse alors le montant global de*

la plus-value nationale et la distribue alors entre ses fonctionnaires. » C'est confondre phénomène bureaucratique et classe bureaucratique. Les directions du parti et des entreprises ne sont ni héréditaires ni occupées à vie. On ne trouve pas un ensemble de gens occupant la même place dans le procès de la production et la circulation du capital. Il n'y a pas reproduction sociale de ces groupes dirigeants, j'entends bien que des phénomènes bureaucratiques ont existé et existent encore.

tiques ont existé et existent encore quoique dans une moindre mesure. J'admets qu'il y ait des fonctions génératrices d'avantages, voire des privilèges, qu'il y ait un milieu socioculturel relativement favorisé, encore que ce soit dans des proportions moindres qu'en France.

L'U.R.S.S. est le pays de la mobilité sociale, mais on oublie fréquemment que le socialisme n'est pas le communisme. Des classes différentes subsistent ainsi que des inégalités de revenus et de niveau culturel. Le socialisme constitue une formation économique et sociale dont l'existence avertit devoir être longue, beaucoup, plus qu'on ne pouvait le penser à l'aube de son histoire, non sans quelque utopie. Or il implique le maintien d'une économie marchande, de la monnaie par exemple. La sphère d'action de la « loi de la valeur » y reste essentielle (2), en particulier dans le domaine de la formation des prix.

Une partie du produit du travail est distribuée sous forme de salaires et d'avantages sociaux divers (le salaire social), l'autre va à l'Etat, représentant de la collectivité, qui l'utilise pour les investissements, les dépenses sociales, culturelles, militaires et administratives. L'Etat subsiste donc. Sous cet angle, le socialisme est plus proche du capla-

Une chose est le contenu de classe de cet Etat, autre chose sa politique et les formes d'existence qui sont les siennes. L'un existe, mais lui n'est pas direct. Il ne se déduit pas *ipso facto* de la nature de classe de cet Etat. Les chroniques de l'Etat d'une certaine façon, lui impriment une certaine politique. C'est ainsi que l'Etat soviétique s'est constitué sur la base d'un parti unique en raison de la tradition étatique de la Russie tsariste et de la guerre civile, l'émigration culturelle, les faiblesses de la démocratie, les insuffisances de la démocratie politique, ont rendu possible le phénomène stalinien qui s'est développé au lendemain de la guerre civile et s'est épanoui dans les années 30. Il associe une économie et une société socialistes et un Etat omnipotent et autoritaire, devenu totalitaire, au fil de son développement.

Né des conditions historiques de la première révolution socialiste de l'histoire et des circonstances de l'édification du socialisme, il n'en était pas le produit naturel et direct mais seulement second. Il est vrai que le socialisme ne l'aurait pas empêché. C'est que l'épaisseur du tissu démocratique, seul capable de s'opposer au despotisme de l'Etat, était trop mince en Russie. Les contradictions mêmes du phénomène stalinien, nées de sa double nature socialiste d'une part, totalitaire de l'autre, expliquent la situation de l'Union soviétique à la mort de Staline en 1953.

L'essor des forces productives et la révolution culturelle ont transformé de fond en comble l'Union soviétique. Le terrain qui avait donné naissance au phénomène stalinien avait en partie disparu. Les bases de la démocratie étaient jetées. Il était à la fois possible et nécessaire de modifier profondément le comportement de l'Etat et les méthodes de direction. Au-delà des péripéties politiques, c'est ce qui permet de com-

talisme que du communisme, qui nécessitera la disparition de l'économie marchande et de l'Etat. Entre capitalisme et socialisme, la différence fondamentale reste celle du système de propriété des moyens de production et d'échange, et cela ne joue pas sur le seul plan juridique, mais avant tout du point de vue économique et social.

« A niveau de développement égal une certaine analogie des solutions techniques apportées aux problèmes économiques est dans l'ordre des choses, mais ce phénomène ne diminue en rien la différence de nature fondamentale des deux systèmes » concluent au terme de leur analyse deux économistes français, Egnell et Pelslak, dans un ouvrage publié récemment (3). La « convergence » est purement technique et ne porte en aucune façon sur le fond. Elle ne fait pas de l'U.R.S.S. « un pays capitaliste de type particulier ».

Nous pourrions plutôt la définir comme un « Etat socialiste de type particulier » si ce n'était la un pléonasme, mais enfin en raison de l'existence de ces Etats socialistes de type particulier, nous justifions une telle définition. Tout Etat, qu'il soit socialiste ou capitaliste, est « à la fois particulier en raison de ses spécificités nationales historiquement constituées et général du fait des spécificités communes à toute organisation économique et sociale. Le socialisme, comme toutes les formations économiques et sociales de l'histoire, est à la fois un et multiple. La spécificité soviétique sur la base de la généralité socialiste construite par la propriété sociale des moyens de production et d'échange prenant de ses formes politiques et de la variété d'Etats que l'histoire a créés

prendre la politique nouvelle suivie par le P.C.U.S. depuis 1953, le vingtième congrès et le rapport Khrouchchev. Ces transformations s'effectuaient cependant à partir des structures politiques et administratives héritées du passé et avec les hommes de cette époque. Vingt et un ans après la mort de Staline, l'Union soviétique s'est considérablement

transformée.

On a assisté à l'élimination d'un grand nombre de dispositions répressives et qui avaient été le fruit de tendances rétrogrades de la théorie stalinienne, dirigée d'abord contre le parti et ses dirigeants. On constate une réactivation du rôle du parti, des syndicats, du Komsomol, des Soviëts. Dans les entreprises, les kolchozes, les sovkhozes et les communes, la participation des masses est encouragée. L'administration soviétique à la direction est de plus en plus importante. Le pouvoir personnel a été remplacé par la direction collective. Ces progrès démocratiques sont cependant loin d'être linéaires. Ils se heurtent à des obstacles et à des résistances qui tiennent aux structures profondes du pouvoir et idéologiques du régime. C'est ainsi que subsistent dans certains domaines, et en particulier dans celui de la vie intellectuelle, une sorte de « archaïsme stalinien » qui se traduit par l'utilisation de mesures répressives dans les débats politiques et idéologiques ou empêche de créer la liberté de création et de recherche.

(1) Charles Bettelheim, *Les Luttes de classes en D.E.S.S.*, tome I, R. Gauthery, *Le Monde*, 4 septembre 1974.

(2) Rappel : le fait est que l'Etat chausse est déterminé par le temps de travail socialement nécessaire à sa production. *Le Capital*, livre I, tome I, page 198 (E.S.).

(3) Rappel : le fait est que l'Entreprise sociale n'est pas à l'état, page 289 *Le Social*.

nous l'écrivains Claude Frieux et moi-même dans un article publié par France Nouvelle au début de mars 1974. « Cette dynamique du nouveau se heurte à la résistance de l'ancien, et l'on sait combien les années d'autoritarisme peuvent constituer des nœuds d'intérêts redoutables. On assiste indiscutablement lors de ces dernières années à des moments d'intensification de cette tendance, mais une réflexion un peu appropriée pour

### La première des es- de Pl

Il est faux de vouloir réduire la vie intellectuelle soviétique à ces seuls aspects. Les travaux de nombreux savants, y compris dans les sciences humaines, de nombreuses œuvres littéraires ou cinématographiques témoignent de la richesse d'une production que le seul énoncé des

Il est facile de vouloir réduire la vie intellectuelle soustraite à ces seuls aspects. Les travaux de nombreux savants, y compris dans les sciences humaines, de nombreuses œuvres littéraires ou cinématographiques témoignent de la richesse d'une production que le seul énoncé des mesures répressives ne saurait mesurer. Ces esprits que les formes politiques du R. G. R. ont radicalement sont, à bien des égards, radicalement différentes des nôtres telles que plusieurs siècles d'émigration de la démocratie les ont constituées et telles que le socialisme les consolidera. Fruit des luttes de la classe ouvrière en France depuis le dix-neuvième siècle, la démocratie politique n'y est pas seulement formelle. Limitée par les inégalités sociales,

ménace perpétuellement par le capitalisme, elle n'en constitue pas moins une force d'arrêt et de frein. Les classes sociales de lutte et d'oppression, des siècles de lutte dans la Russie pré-révolutionnaire. Le socialisme a jeté les bases d'une véritable démocratie économique et sociale. Il reste aujourd'hui la nécessité d'assurer pleinement la liberté et la sécurité des personnes, les libertés de culture, de recherche, de création et d'information. Les succès économiques et culturels, ceux de la coexistence pacifique, rendent plus facile le passage du droit à la justice. Il ne faut pas se faire, cependant, qu'à partir de la réalité de l'U.R.S.S. contemporaine, de ses structures politiques et de ses méthodes de gouvernement.

Oui, le socialisme existe en U.R.S.S., et il se porte plutôt bien ! Il n'est pas sans problèmes ni sans difficultés. Comment ne pourrait-il en avoir après des dizaines d'années aussi difficiles, après une histoire tellement tourmentée, tellement tra-



PI  
JO  
C  
ROB

les circonstances du temps présent en U.R.S.S. donne toutes raisons de penser qu'il s'agit de la virulence des combats d'arrière-garde, de cette brutalité des forces décroissantes et isolées qui sentent qu'elles ont l'avenir et déjà l'essentiel du présent contre elles. -

Ajoutons que cinquante-sept ans après la révolution d'Octobre on ne voit pas ce que peut redouter l'Etat soviétique d'une exposition d'art abstrait ou d'un roman libertin...


## periences socialistes

### istoire

gique. A travers les difficultés mêmes que le socialisme a rencontrées aux premiers temps d'une nouvelle ère de l'histoire, on prend conscience des avantages qu'il représente pour l'humanité du fait de sa rationalité plus grande et de la disparition de la propriété privée des moyens de production et d'échange. De ce point de vue, l'histoire du socialisme est importante des expériences socialistes de l'histoire — à condition de ne pas point faire un modèle, ni de la parer de toutes les vertus ni de ne pas négliger les différences radicales de l'histoire, entre la Russie de 1917 et la France contemporaine. L'apprenti historien riche de leçons, utile et bénéfique pour l'avenir du socialisme en France.

**JEAN ELLENSTEIN.**

**Comodo**  
vous dit tout  
ce que vous  
risquez pour  
des infractions  
apparemment  
minimes  
que l'on  
commet  
sans en  
mesurer  
les  
risques



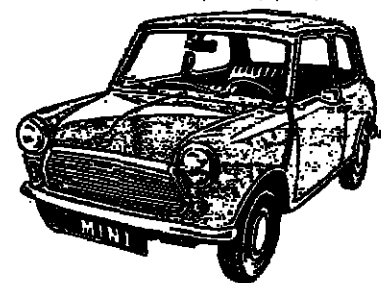
Vient de paraître

**ALFRED  
FABRE-  
LUCE**

**LES CENT  
PREMIERS  
JOURS DE  
GISCARD**

ROBERT LAFFONT

**Pour mieux se faufiler, il faut savoir se faire Mini.**



MINI 850 : 5 CV, 10 290 F\* MINI 1000 : 6 CV, 11 190 F\* MINI 1001 : 6 CV, 12 990 F\* MINI MATIC : 6 CV, 13 990 F\* MINI 1275 GT : 7 CV, 13 490 F\* MINI COOPER : 7 CV, 15 990 F\*

British Leasing France - Rue A. Croizat 95101 - Argenteuil - Tél. 982 04 22 - 250 concessionnaires en France. \* Prix TTC au 17/6/1974 + transport et livraison 617 F TTC. Crédit CGL Leasing CGL.



**Profare TOTAL.**

# POLITIQUE

## LES RÉSULTATS DU DEUXIÈME TOUR

### ARDECHE (2<sup>e</sup> circ.) : M. Torre contient de justesse la forte poussée de la gauche

« Le score que j'ai réalisé est modeste, mais, enfin, il me donne à nouveau la confiance de l'Ardeche-Nord pour la représenter à l'Assemblée nationale. C'est la seule conclusion que je tire du scrutin », a déclaré M. Henri Torre après l'annonce de son succès. De fait, l'avance de 326 voix qu'il enregistre sur son adversaire socialiste, M. Louis Galliard, est très faible par rapport aux résultats de mars 1973, où il l'emportait de près de 8 000 voix.

D'une manière générale, ce sont les centres urbains qui, comme au premier tour, ont été le plus nettement favorables à la gauche, et au premier chef la principale ville de la circonscription et même du département, Annonay, à propos de laquelle l'ancien secrétaire d'Etat a reconnu : « On a pu constater que dans cette ville, qui connaît de graves difficultés économiques, j'ai subi un échec assez sensible qui a été, nécessairement, compensé par ailleurs. Si j'ai peut-être été trop discret sur certains problèmes, c'est que je ne voulais pas me mêler aux polémiques autour de la désertion des travailleurs à des fins politiques. J'ai donc été élu bien qu'en étant battu à Annonay. »

De fait, la ville des Tanneries françaises réunies (occupées depuis le 12 juillet par leur personnel) a donné 5 487 suffrages à M. Galliard contre 3 266 à M. Henri Torre. Ses 8 895 votants, toutefois, n'auraient pas suffi à

mettre l'ancien secrétaire d'Etat en difficulté si d'autres villes de la circonscription n'avaient, elles aussi, en général pour la première fois, « voté à gauche ». C'est le cas, par exemple, de Tournon, cette petite sous-préfecture, jadis fief du député républicain indépendant qui a donné 1 826 voix à M. Galliard, qui y est, il est vrai, professeur, contre 1 691 à son adversaire U.D.R.

Même à Lamastre, dont le maire est M. Grandcolas, suppléant de M. Torre, ce dernier ne devance que de trois voix le candidat socialiste, tandis que à Serrières, chef-lieu du canton que l'ancien secrétaire d'Etat représente le conseil général de l'Ardeche, M. Galliard obtient 421 suffrages contre 349 à M. Torre.

C'est dire que le résultat du second tour a été acquis, pour l'essentiel, en raison du vote des agriculteurs du « plateau ». Dans de nombreuses petites communes rurales, le candidat U.D.R. obtient encore plus de 80 % des suffrages.

Plus difficile à identifier est le vote de ceux des abstentionnistes du premier tour, que le second a finalement conduits aux urnes (on compte quatre mille trois cent quatre-vingt-huit suffrages exprimés de plus le 6 octobre que le 29 septembre), et auxquels l'ancien secrétaire d'Etat avait lancé de pressants appels. Pour autant

CANDIDATS et PARTIS	6 OCTOBRE 1974 Inscrits : 63 381 Suff. exp. : 44 681 Abst. : 27,38 %		29 SEPT. 1974 Inscrits : 63 374 Suff. exp. : 40 273 Abst. : 36,34 %		11 MARS 1973 Inscrits : 59 807 Suff. exp. : 47 853 Abst. : 19,04 %		4 MARS 1973 Inscrits : 59 810 Suff. exp. : 47 889 Abst. : 16,20 %		30 JUIN 1968 Inscrits : 56 745 Suff. exp. : 43 908 Abst. : 22,98 %		23 JUIN 1968 Inscrits : 56 706 Suff. exp. : 44 931 Abst. : 19,79 %	
	Voix	%	Voix	%	Voix	%	Voix	%	Voix	%	Voix	%
MM. TORRE (U.D.R.) .....	22 453	50,36	20 815	49,69	27 982	58,39	23 987	48,91	21 628	48,91	15 968	35,54
GALLIARD (P.S.) .....	22 168	49,63	21 887	34,45	19 951	41,69	11 194	23,18	—	—	—	—
COMBE (P.C.) .....	—	—	5 026	12,47	—	—	7 169	14,97	7 948 (1)	16,49	6 157 (1)	13,71
MOULIN (L.O.) .....	—	—	758	1,88	—	—	—	—	—	—	—	—
LAGABRIQUE (P. nat.) ..	—	—	587	1,45	—	—	—	—	—	—	—	—
M. ROCHE-DEFRANCE (non inscrit) .....	—	—	—	—	—	—	—	—	14 912 (2)	34,68	14 063 (2)	31,21
FED. RAD. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8 728 (3)	19,63
REP. P.S.D. ....	—	—	—	—	—	—	5 719 (4)	11,94	—	—	—	—

(1) M. Jean Maron ; (2) Député sortant, élu en 1967 avec l'étiquette républicain indépendant et action sociale ; (3) M. Michel Guigal ; (4) M. Patrick Gises de la Rivière, parti social-démocrate.

que l'on puisse apprécier le sens dans lequel ils auront infléchi le scrutin, il semble — notamment en comparant le vote du premier et du second tour — qu'il y a eu une nette progression de la gauche, qui se sont prononcés en faveur de M. Torre dans une proportion très légèrement supérieure ; ce qui, compte tenu de la très faible avance de son adversaire, l'ancien secrétaire d'Etat l'emporte finalement, conduit à penser qu'une « dynamique du succès » s'est, d'autre part, manifestée en faveur du candidat socialiste.

En outre, le vote des électeurs rétrogrades, qui étaient 5 719 au premier tour des législatives de 1973, mais n'avaient pas voté lors de ce scrutin, se sont nettement exprimés en faveur de M. Torre et Galliard dans une proportion à peu près identique. Le candidat U.D.R., rompant avec la tactique qui avait été la sienne jusque-là — ne faire venir pour le soutenir aucune « vedette » nationale, dans le même temps que M. François Mitterrand avait présidé deux

réunions publiques en faveur de M. Galliard, — devait d'ailleurs faire appel à M. Pierre Abelin, ministre de la coopération, l'avant-dernier jour de la campagne du second tour ; l'annonce de la venue du secrétaire général du Centre démocrate à Annonay et à Tournon avait au demeurant provoqué parmi les sections et la fédération centristes des réactions partagées. L'hostilité à M. Torre y étant en général restée assez vive, tandis que certaines sympathies s'y manifestaient pour la candidature de M. Galliard.

La forte poussée de la gauche dans les centres ruraux — que le second tour confirme, même si elle est demeurée insuffisante pour faire élire le candidat socialiste — pourrait en tous cas causer à plusieurs maires U.D.R. ou modérés de sérieuses difficultés à l'occasion des prochaines élections municipales, à la préparation desquelles les représentants locaux des partis de gauche, et notamment du P.S., comptent se consacrer en toute hypothèse dès la fin de ces élections législatives partielles. — E. B.

### COTE-D'OR (3<sup>e</sup> cir.) — M. Lecat : la politique du gouvernement n'est pas mise en cause

Les quelque six mille nouveaux votants (5 872 exactement) qui s'étaient abstenus au premier tour ont en définitive favorisé autant, sinon plus, M. Pierre Charles que M. Jean-Philippe Lecat. Le nouveau élu — qui obtient 53,31 % des suffrages — progresse en effet de l'ensemble de la gauche il y a une semaine, — progresse en effet de 3 519 voix par rapport au total des suffrages recueillis par la gauche le 29 septembre, alors que l'ancien ministre gagne 2 302 voix sur son « score » du premier tour, augmenté de ceux de MM. Manpou (sans étiqu.) et Cottinet (Front national) ; ce dernier avait cependant appelé ses électeurs à voter « blanc », tandis que M. Manpou, sans donner de consigne, déclarait à la veille du second tour que les promesses faites par M. Charles au parti communiste le rendaient « prisonnier d'un système partisan ».

Enfin, les agriculteurs ont continué et même accentué leur vote hostile à M. Lecat. Dans le canton d'Arnay-le-Duc, la gauche passe de 50,12 % à 56,56 %, et dans celui de Fontaine-Francaise de 49,34 % à 50,96 %. Dans le canton de Lierneux, dont M. Charles est conseiller général, elle maintient son haut pourcentage (66,16 % contre 66,36 % il y a une semaine), dans celui de Nolay, dont M. Lecat est conseiller général, elle passe de 48,22 % à 49,38 %, et dans celui de Saint-Jean-de-Loisy, dont M. Charles est conseiller général, elle passe de 38 voix d'avance sur son adversaire. Enfin, dans la plaine

CANDIDATE et PARTIS	6 OCTOBRE 1974 Inscrits : 54 988 Suff. exp. : 37 236 Abst. : 30,71 %		29 SEPT. 1974 Inscrits : 54 449 Suff. exp. : 31 615 Abst. : 41,31 %		11 MARS 1973 Inscrits : 51 896 Suff. exp. : 40 504 Abst. : 20,91 %		4 MARS 1973 Inscrits : 51 994 Suff. exp. : 39 918 Abst. : 23,89 %		30 JUIN 1968 Inscrits : 50 418 Suff. exp. : 37 593 Abst. : 23,94 %		23 JUIN 1968 Inscrits : 50 499 Suff. exp. : 37 879 Abst. : 23,97 %	
	Votx	%	Votx	%	Votx	%	Votx	%	Votx	%	Votx	%
MM. CHARLES (rad. gauche) ...	17 382	46,68	13 937	44,36	22 183	54,77	18 471	46,27	21 746	57,84	14 254	37,63
LECAT (U.D.R.) .....	19 854	53,31	12 708	48,46	19 319	45,22	19 916	50,34	15 947	42,15	9 865 (4)	26,43
HANDELLOT (P.C.) .....	—	—	3 111	9,98	—	—	5 441	13,63	—	—	3 878	10,22
MAUPOUL (sans étiqu.) .....	—	—	899	2,54	—	—	—	—	—	—	—	—
SILVERSTEIN (L.O.) .....	—	—	516	1,64	—	—	—	—	—	—	—	—
COTTINET (Front nat.) ...	—	—	343	1,05	—	—	—	—	—	—	—	—
CENTRE .....	—	—	—	—	—	—	5 090 (1)	12,75	—	—	4 632 (1)	12,22
REP. IND. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 543 (2)	11,98
P.S.U. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	706 (3)	1,88

(1) M. Philippe Demoley, P.D.M., puis en 1968 Rad.-Cent. rép. ; (2) M. Bernard Barbier ; (3) M. Aimé Thirard ; (4) Député sortant, élu en 1967.

### DORDOGNE (1<sup>re</sup> circ.) : la mobilisation de la gauche n'a pas empêché M. Guéna de retrouver son siège

La mobilisation des partis de gauche et des syndicats en faveur du candidat communiste, M. Yves Péron, n'a pas été suffisante pour rassembler sur son nom toutes les voix qui s'étaient portées à gauche lors du premier tour de scrutin. M. Péron aurait dû en effet pouvoir compter sur 28 940 suffrages, soit 54,12 % des suffrages exprimés lors du premier tour et 40,28 % des inscrits.

Or non seulement il manque à M. Péron 1 407 voix par rapport au total des voix de gauche, mais en outre le dégel des abstention-

nistes a joué contre lui. C'est la ville dont il est maire, Périgueux, qui a permis à M. Guéna de retrouver son siège. Sur 18 258 suffrages exprimés, il obtient en effet 10 944 voix (59,97 %) contre 7 314 à son adversaire (40,03 %). Il faut toutefois noter qu'à Montpon-sur-l'Isle, commune dont le maire des deux mandats est M. Guéna, le représentant de la majorité ne devance M. Péron que de 225 voix.

A gauche, la progression de M. Péron ne suffit pas à faire oublier qu'une fois de plus l'extrême gauche a été reléguée devant le vote communiste. Il est vrai, à pu lui nuire au second tour, s'imposant sans conteste lors du premier tour face à son concurrent radical de gauche M. Salviat, à pu lui nuire au second tour. Ancien dirigeant de la Résistance dans le département, représentant le P.C.F. dans tous les scrutins législatifs depuis 1945, il apparaît lié à toute l'histoire de cette formation, y compris la période « stalinienne ». Peut-être un de ces « nouveaux communistes » dont M. Marchais cherche à assurer la promotion au sein de son parti, aurait-il permis à la gauche de réaliser un meilleur score en renouvelant, aux yeux des électeurs, son visage. — T.P.

	Abst. : 10,00 %		Abst. : 24,32 %		Abst. : 17,20 %		Abst. : 13,13 %		Abst. : 15,79 %	
	Votix	%	Votix	%	Votix	%	Votix	%	Votix	%
MM. GUENA (U.D.R.) .....	23 446	51,67	21 186	45,19	32 922	54,28	26 280	44,94	28 015	53,17
PERON (P.C.) .....	27 833	67,22	16 275	36,43	25 321	45,11	15 902	27,27	14 742	27,97
SALVIAT (ind. gauche) .....	—	—	13 047	22,82	—	—	11 236	19,27	8 387 (1)	15,86
MAR (L.O.) .....	—	—	473	0,88	—	—	1 049 (3)	1,86	—	—
AYMAT (Front nat.) .....	—	—	367	0,83	—	—	—	—	—	—
SCHMITTHAUSER (P. progr.) .....	—	—	145	0,27	—	—	—	—	—	—
REP. ....	—	—	—	—	—	—	3 967 (5)	6,89	—	—
P.S.U. ....	—	—	—	—	—	—	—	—	1 878 (4)	2,99

(1) M. Jean-Paul Brunet (P.S.D.-rad.) ; (2) M. Edmond Siméville ; (3) M. Alain Chabaud ; (4) M. Maurice Volry.

**Les Editions ROBLLOT**  
arrestent heureux  
que tous assistent à la signature  
du roman  
de Miguel Guerra de Cas  
**LES PORTEURS DE LUMIERE**  
le 9 octobre 1974  
de 17 h. 30 à 20 h.  
dans les salons Ricard  
2, rue de Solferino - 75007 Paris

L'ouvrage  
« Les porteurs de lumière » est  
en vente au prix de 34 F chez  
votre libraire habituel et à  
la Librairie  
DES EDITIONS ROBLLOT  
21, rue des Ecoles - 75005 Paris.

**« Toujours au second tour »**

Satisfait de sa victoire, même s'il enregistre un recul par rapport à mars 1973, M. Guéna a déclaré : « Le score est conforme à ce que j'attendais. Je suis implanté dans cette circonscription depuis une douzaine d'années. Je sais que je réussis toujours au second tour à prendre quelques voix chez les socialistes et qu'il y a en ma faveur une mobilisation des abstentionnistes. Il est à noter que je l'emporte avec deux mille voix d'avance dans cette circonscription, où M. Mitterrand a obtenu six mille voix de plus que son adversaire lors des dernières élections présidentielles. Il y a deux raisons à cela : d'une part, j'ai eu en face de moi un adversaire communiste et il y a dans ce département des électeurs de gauche qui, en aucun cas, ne voteront communiste. D'autre part, je me suis acquis, dans cette circonscription, un certain nombre de sympathies qui ont fait pencher la balance. »

M. Yves Guéna a enfin affirmé

qu'il ne croyait pas que ces élections partielles constituent un test, « car, a-t-il dit, il est difficile de juger le dehors d'un contexte général ».

A gauche, la progression de M. Péron ne suffit pas à faire oublier qu'une fois de plus l'extrême gauche a été reléguée devant le vote communiste. Il est vrai, à pu lui nuire au second tour, s'imposant sans conteste lors du premier tour face à son concurrent radical de gauche M. Salviat, à pu lui nuire au second tour. Ancien dirigeant de la Résistance dans le département, représentant le P.C.F. dans tous les scrutins législatifs depuis 1945, il apparaît lié à toute l'histoire de cette formation, y compris la période « stalinienne ». Peut-être un de ces « nouveaux communistes » dont M. Marchais cherche à assurer la promotion au sein de son parti, aurait-il permis à la gauche de réaliser un meilleur score en renouvelant, aux yeux des électeurs, son visage. — T.P.

**Ballottage dans trois élections cantonales**

**VOGES, canton de Dompierre (1<sup>er</sup> tour).**  
Inscr. : 3 802 ; vot. : 2 689 ; suff. exp. : 2 473.  
MM. Guy Jeanroy, ind. fav. à la maj., 1 027 voix ; Raymond Magliavie, sans étiqu., fav. à la maj., 988 voix ; André Leroy, sans étiqu., fav. à la maj., 988 voix ; Jean-Paul Brunet, ind., 480. Il y a ballottage.

(Il s'agit de remplacer le général Jean Ferry, décédé en août 1974, qui avait été élu conseiller général en septembre 1973. Les résultats du premier tour, en 1973, avaient été les suivants : le conseiller sortant, M. Lhuillier, ind., avait obtenu 948 voix contre 730 à Jean Ferry, ind., 572 à M. Leroy, ind., 343 à M. Canten, P.S., et 88 à M. Clément, P.C. Au second tour, Jean Ferry avait été élu avec 1 051 voix sur 2 533 suffrages exprimés, et 2 637

votants sur 3 536 inscrits, contre 1 061 à M. Lhuillier et 631 à M. Canten.)

**VAUCLUSE, canton de Valréas (1<sup>er</sup> tour).**  
Inscr. : 6 967 ; vot. : 4 265 ; suff. exp. : 4 176.  
MM. Camille Bompard, sans étiqu., 1 078 voix ; Paul Freyzer, P.S., 998 ; Léon Doux, m. de Valréas, sans étiqu., 870 ; Georges Bonnetoy, m. de Visan, sans étiqu., 872 ; François Thomas, P.C., 430 ; Jean Schiffr, rad. g., 228. Il y a ballottage.

(Il s'agit de remplacer Jules Niel, radical, décédé.)

En mars 1974, le premier tour de scrutin avait donné les résultats suivants :  
Inscr. : 6 456 ; vot. : 4 518 ; suff. exp. : 4 182.

**CORSE, canton de Petreto-Bicchiano (1<sup>er</sup> tour).**  
Inscr. : 2 533 ; vot. : 2 308 ; suff. exp. : 2 308.  
MM. Paul Donat-Poli, m. d'Oliveto, mai. présid., 688 voix ; Louis Pianelli, m. de Petreto-Bicchiano, mai. présid., 440 ; Antoine Luciani, s. étiqu., 445 ; Dominique Buresi, P.S., 387 ; Paul Bungeghi, P.C., 389 ; Pierre Bartoli, U.J.F., 60. Il y a ballottage.

(Il s'agit de remplacer Lucien Luciani, U.D.R., décédé.)

En mars 1968, au premier tour, les résultats avaient été les suivants :  
Inscr. : 2 804 ; vot. : 1 446 ; suff. exp. : 1 433. MM. Luciani, U.D.R., 1 157 ; Bungeghi, P.C., 278.]

صلى الله عليه وسلم

# DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES PARTIELLES

## SAVOIE (2<sup>e</sup> circ.) : la pénétration socialiste

C'est un enseignant, M. Maurice Blanc, qui a battu M. Joseph Fontanet, dans la deuxième circonscription de la Savoie, où l'ancien ministre de l'éducation nationale tentait de retrouver un siège acquis en 1958.

M. Fontanet espérait l'emporter grâce à une plus forte participation des électeurs. Si le nombre des abstentions a, en effet, diminué de 9,55 %, plus de deux points en pourcentage, il semble toutefois que cette progression n'ait pas avantage particulièrement le candidat de la majorité. M. Fontanet comptait également sur un revirement de l'électorat modéré qui, au premier tour, avait manifesté son mécontentement en supportant ses suffrages au candidat socialiste. Il apparaît nettement que cet électeur a confirmé au second tour sa mauvaise humeur. Enfin le candidat de la majorité espérait des défections dans l'électorat communiste, défections qui ne se sont pas produites. Ainsi, tous les espoirs de M. Fontanet, qui, à l'inverse, constituait des craintes pour son adversaire socialiste, ne se sont pas concrétisés.

Dans le chef-lieu de la circonscription, à Albertville, on constate une augmentation de la participation électorale (888 suffrages exprimés, sur 983 électeurs inscrits). Alors que M. Fontanet totalise 2 716 voix, c'est-à-dire 479 de plus qu'au premier tour, M. Blanc recueille 3 447 suffrages, soit plus que l'ensemble de la gauche au premier tour (les 1 442 suffrages qu'il avait obtenus, les 1 602 de M. Rochaix, P.C., qui s'était dévoué en sa faveur, les 25 voix de M. Merlo, O.C.I., et les 15 de M. Calmel, Lutte ouvrière). L'ensemble des résultats dans l'ensemble de la circonscription ne permet pas de savoir quel a été le comportement de l'électeur de M. Denu, indépendant, qui avait demandé à ses 1 249 électeurs de ne pas voter pour M. Fontanet, sans toutefois préconiser le vote en faveur de M. Blanc. Tout au plus, peut-on considérer que ces voix se

sont réparties d'une façon à peu près égale entre les deux candidats.

Au soir du scrutin du 6 octobre, M. Blanc déclarait : « Cette victoire est vraiment nette et dépasse même quelque peu nos espérances. » Qualifiant cette victoire d'« avènement des électeurs savoyards » à l'actuelle politique gouvernementale, le nouveau député socialiste ajoutait que ce succès était « sur le plan local une victoire des militants, une victoire d'équipe. Elle tient à la pénétration importante de notre organisation dans toute la circonscription, y compris dans les plus petits villages ». M. Blanc confiait, avant même que les résultats ne soient connus, qu'il disposait de trois cent cinquante militants et sympathisants dans cette circonscription, qui, tout au long de cette campagne électorale, ont fait du porte-à-porte distribuant des tracts, collés des affiches.

M. Fontanet n'a été que mollement soutenu par la plupart des élus locaux modérés. Il a été victime tout autant de son départ du gouvernement que de l'usure du pouvoir. M. Blanc ne se présentait-il pas avec le slogan : « Pour un député jeune » ? Au soir des résultats, le vice-président du Centre Démocratique et Progressiste déclarait :

« Pour moi-même, l'accueil de ce verdict avec sérénité. Je pense que, dans un cadre politique, une pause peut être profitable, si on sait bien l'utiliser, surtout dans une période de mutation. C'est à cet objectif que je vais désormais m'attacher ».

(Né le 1<sup>er</sup> novembre 1939 à Albertville, M. Maurice Blanc est l'aîné d'une famille d'agriculteurs de Thénésol (Savoie), dont le père travaillait comme ouvrier aux aciéries d'Ugine. Après avoir été admis en 1959 au concours d'entrée de l'école normale d'instituteurs d'Albertville, M. Blanc fait ses débuts d'enseignant en 1960. Nommé professeur de C. E. G., il enseigne l'anglais à Ugine, puis à Beaufort, avant de se spécialiser au centre de formation des professeurs collège de Lyon. Sa femme est éducatrice spécialisée à l'institut des jeunes sourds de Cognin.)

En 1969, M. Blanc adhère au parti socialiste. Deux ans plus tard, il devient premier secrétaire de la fédération départementale de ce parti. C'est également en 1971 qu'il est élu conseiller municipal de Montmélian. Aux élections législatives de mai 1973, il avait obtenu 10,82 % des voix et s'était dévoué au deuxième tour pour M. Rochaix, P. C.)

● Le comité politique du Mouvement du 2 mai, qui réunit tous les dirigeants de l'ex-Comité national de soutien à Jacques Chabert-Delmas et que préside M. Michel Vauzelle, ancien collaborateur de l'ancien premier ministre, a décidé de « pour-suivre son action pour favoriser un large rassemblement de tous les républicains pour qui, seule une réponse socialiste à la crise actuelle, apparaît comme pouvant sauvegarder l'indépendance et la démocratie ».

Le Mouvement invite ses adhérents, à l'occasion des élections législatives partielles, à ne pas voter pour les candidats qui « soutiennent le gouvernement des droites ».

★ Mouvement du 2 mai, 82, rue Lecourbe, 75015 Paris.

**TIMBRES POSTE ACHAT URGENT**  
Collection de tous importants neufs et oblitérés - Lots, feuilles, accumulations de stock, archives, vieilles correspondances, notes, d'entreprise, expertises, estimations.  
**PIGERON**, 4, rue de Saint 75006 PARIS  
01-42-42-14 ou 01-42-42-15  
Se déplacer Paris-Provence

(Publité) **RENDEZ-VOUS LIBRE ET INDEPENDANT**

en achetant un commerce. Le journal spécialisé **LES ANNONCES** vous en propose aujourd'hui un choix abondant et varié à tous les prix. En vente partout 1 F et 30, rue de Malte, Paris (11<sup>e</sup>). Achetez **LES ANNONCES**.

### LE DROIT DE VIVRE

40, rue de Paradis - 75010 PARIS  
Directeur : PIERRE-BLOCH  
Le numéro d'octobre vient de sortir

#### EXCLUSIF « DROIT DE VIVRE »

Un entretien avec M. Paul Dijoud, secrétaire d'Etat aux Travailleurs immigrés.

- Le grand complot de l'Internationale néo-fasciste.
- Lettre ouverte à M. OFFROY.

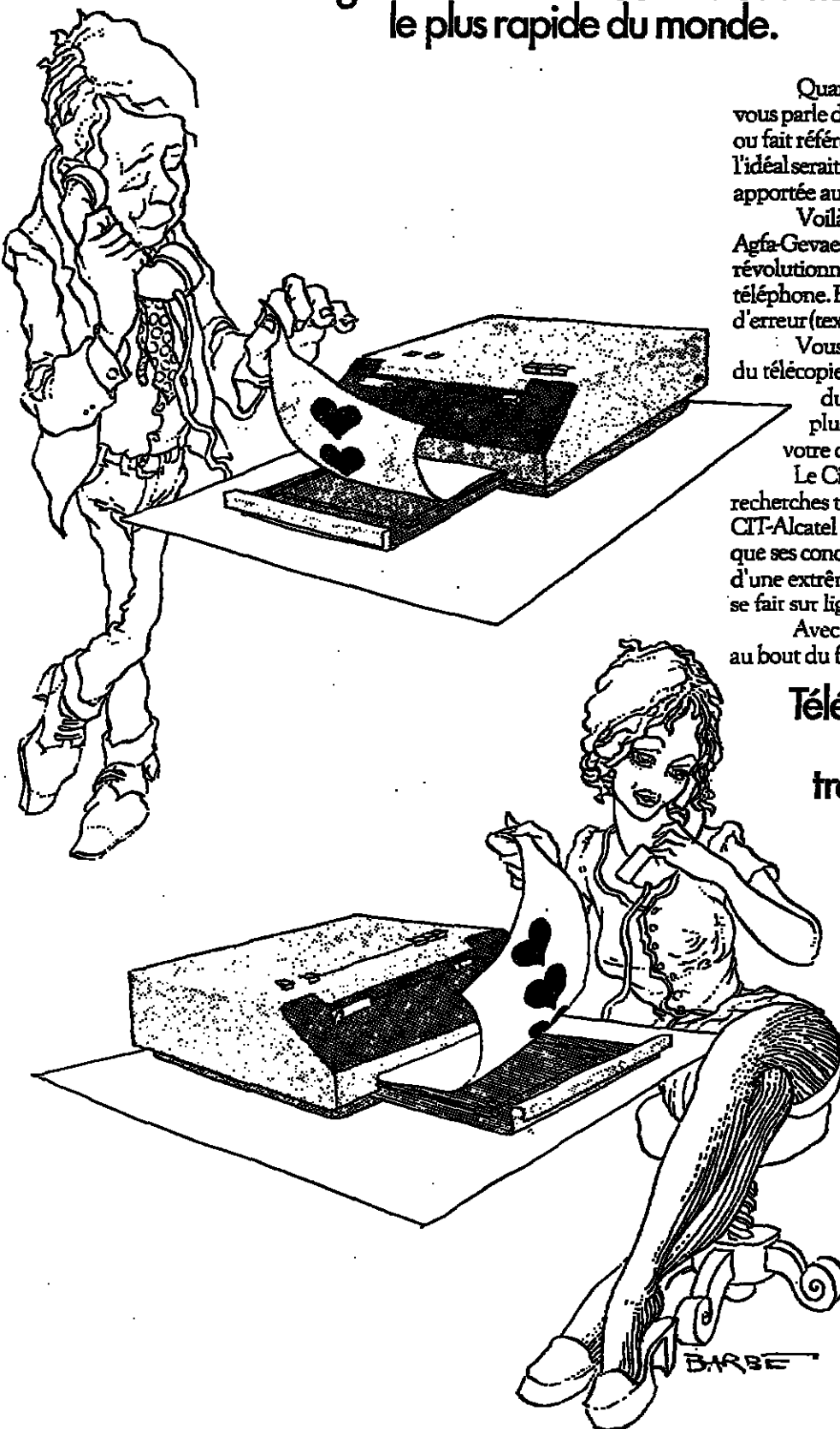
Les chroniques habituelles sur les Arts et les Livres.  
En vente dans les kiosques et drugstores : le n° 3 F.

CANDIDATS et PARTIS	6 OCTOBRE 1974 Inscrits : 51 720 Suff. exp. : 34 280 Abst. : 28,76 %		29 SEPT. 1974 Inscrits : 51 741 Suff. exp. : 31 569 Abst. : 38,21 %		11 MARS 1973 Inscrits : 48 991 Suff. exp. : 36 995 Abst. : 24,32 %		4 MARS 1973 Inscrits : 48 987 Suff. exp. : 36 423 Abst. : 24,38 %		30 JUIN 1968 Inscrits : 45 714 Suff. exp. : 32 581 Abst. : 27,31 %		23 JUIN 1968 Inscrits : 45 717 Suff. exp. : 33 161 Abst. : 26,79 %	
	Votes	%	Votes	%	Votes	%	Votes	%	Votes	%	Votes	%
MM. BLANC (P.S.)	21 232	53,36	9 922	31,42	—	—	7 561	19,53	—	—	—	—
FONTANET (C.D.F.)	15 148	41,83	11 964	37,89	20 538	55,51	14 825	40,96	17 290	52,77	9 684	28,96
ROCHAIX (P.C.)	—	—	8 186	25,93	16 457	44,48	9 144	25,09	11 247	34,58	8 544	25,76
DENU (ind. maj.)	—	—	1 249	3,95	—	—	1 689	4,61	—	—	—	—
CALMEL (L.O.)	—	—	132	0,41	—	—	—	—	—	—	—	—
MERLO (O.C.I.)	—	—	116	0,36	—	—	—	—	—	—	—	—
U.D.R.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Réf.	—	—	—	—	—	—	2 918 (3)	7,89	—	—	7 799 (1)	23,52
S. éq.	—	—	—	—	—	—	—	—	4 144 (5)	12,72	4 818 (5)	14,53
Ind. droite	—	—	—	—	—	—	513 (4)	1,41	—	—	—	—
P.S.U.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 396 (2)	7,22

(1) M. Victor Coudurier, Front travailliste U.D.R. ; (2) M. Jean-Claude Guéno ; (3) M. Siste de Monthon, Rép.-Centre dém. ; (4) M. Gaston Melraud ; (5) M. Alexis Borri.

conduite de nuit **nyctalux** pour mieux voir

Agfa-Gevaert a trouvé le coursier le plus rapide du monde.



Quand, au téléphone, un correspondant vous parle d'un plan, vous décrit une maquette ou fait référence à un tableau de chiffres, l'idéal serait qu'une copie du document vous soit apportée aussitôt.

Voilà pourquoi CIT-Alcatel et Agfa-Gevaert ont créé le Citéfax 101, un appareil révolutionnaire qui transmet les copies par téléphone. Et il peut tout transmettre sans risque d'erreur (textes, graphiques, dessins, photos, etc.).

Vous placez votre document sur le tiroir du télécopieur. Vous composez le numéro du destinataire. C'est tout. 3 minutes plus tard, quel que soit l'éloignement, votre correspondant reçoit une copie.

Le Citéfax 101 bénéficie de toutes les recherches technologiques effectuées par CIT-Alcatel et Agfa-Gevaert. Il est plus rapide que ses concurrents agréés par les P et T, et d'une extrême fiabilité. Et son branchement se fait sur ligne téléphonique normale.

Avec le Citéfax 101, la copie est au bout du fil.

**Télécopieur Citéfax 101.**  
Votre document transmis en 3 minutes.

Agfa-Gevaert, 1<sup>er</sup> constructeur européen de copieurs.  
Pour copie conforme

Si vous voulez en savoir plus sur le Citéfax 101 ou sur l'un des copieurs de la gamme Gevaert, téléphonez-nous au 967.81.44 ou écrivez à : Agfa-Gevaert D.E.E. - 274, av. Napoléon Bonaparte - 92502 Rueil-Malmaison. Cela en vaut la peine.

L'ESSENCE EST CHÈRE... Faites régler votre carburateur **WEBER**

Contrôle minutieux par des spécialistes - Economie de carburant garantie - Accroissement du rendement et de la souplesse du moteur.

Demandez la liste complète des stations techniques Weber : G.C.D. 22-28, rue du Moulin des Bruyères, 92 Courbevoie

**Les Editions ROBLOT** vous rappellent que l'ouvrage **LES COMITÉS SECRETS : LA GRANDE GUERRE POUR RIEN ?**

par Henri Cuxes, Prix International du Document Historique, présentation d'Abel Claret, professeur honoraire d'histoire, est en vente chez votre libraire habituel et à

LA LIBRAIRIE DES EDITIONS ROBLOT  
12, rue des Ecoles - 75005 Paris.

### LE DROIT DE VIVRE

40, rue de Paradis - 75010 PARIS  
Directeur : PIERRE-BLOCH  
Le numéro d'octobre vient de sortir

#### EXCLUSIF « DROIT DE VIVRE »

Un entretien avec M. Paul Dijoud, secrétaire d'Etat aux Travailleurs immigrés.

- Le grand complot de l'Internationale néo-fasciste.
- Lettre ouverte à M. OFFROY.

Les chroniques habituelles sur les Arts et les Livres.  
En vente dans les kiosques et drugstores : le n° 3 F.



## POLITIQUE

## LES RÉSULTATS DES ÉLECTIONS LÉGISLATIVES PARTIELLES

## POUSSÉE A GAUCHE

**M. PONIATOWSKI : la majorité présidentielle a quatre élus malgré une mobilisation exceptionnelle de ses adversaires.**

M. Michel Poniatowski, ministre d'État, ministre de l'intérieur, a fait dans la soirée de dimanche 6 octobre la déclaration que voici :

« L'ensemble des résultats enregistrés au cours des deux tours de scrutin des 29 septembre et 6 octobre appelle les observations suivantes :

« La première concerne les abstentions. Comme il est de tradition dans les élections partielles, elles ont été importantes. Au premier tour, elles se sont situées entre 24 et 41 %, selon les circonscriptions. La participation a été plus forte au second tour dans les quatre circonscriptions sou-

misées au renouvellement aujourd'hui. La moyenne des abstentions est tombée de 34 à 28 %.

« La seconde observation est relative aux résultats obtenus par les formations politiques.

« 1) La majorité présidentielle a quatre élus U.D.R., MM. Messmer, Guichard, Torre et Guéna, qui représentent malgré une mobilisation exceptionnelle de leurs adversaires.

**M. ESTIER (P.S.) : une confirmation.**

M. Claude Estier, membre du secrétariat du parti socialiste :

« Ce deuxième tour confirme amplement la caractéristique essentielle du premier, qui avait été la poussée des candidats socialistes et radicaux de gauche. C'est ainsi que nos amis Maurice Blanc et Pierre Charles ont remporté nettement sur MM. Fontanet et Lecat, en bénéficiant des voix d'un nombre important d'abstentionnistes du premier tour (ce qui démontre, une fois de plus, une légende tenace selon laquelle on s'abstiendrait davantage à droite qu'à gauche).

« Même phénomène dans l'Ardeche, où notre ami Louis Gollard s'incline de quelque 300 voix, mais en portant le score de la gauche à plus de 49,5 %, ce qui ne s'était jamais produit dans cette circonscription.

« Nous regrettons qu'en Dordogne la mobilisation des voix de gauche ait été moins efficace. Il reste que deux anciens ministres, dont la situation nous rassure fortement assurée, sont battus, et c'est là un résultat à inscrire à l'actif de la gauche tout entière. »

**M. ROBERT FABRE (rad. de g.) : un avertissement au chef de l'État.**

M. Robert Fabre, président du Mouvement des radicaux de gauche :

« La progression globale des formations de la gauche, qui se traduit par l'élection d'un radical de gauche et d'un socialiste, tous deux dans le cadre de l'Union de la gauche socialiste et démocrate (U.G.S.D.), constitue pour le président de la République et son gouvernement plus qu'un avertissement : c'est un véritable signal d'alarme.

« Il ne s'agit pas seulement de l'expression d'un légitime mécontentement de l'opinion devant les hésitations et les erreurs de la politique gouvernementale, face à la crise économique. Il s'agit aussi de l'expression d'un complet changement de cap, vers les solutions préconisées par la gauche.

« Le succès de M. Pierre Charles, qui l'a emporté en Côte-d'Or contre M. Lecat, ancien ministre U.D.R., renforce la représentation parlementaire du Mouvement des radicaux de gauche, dont les choix politiques et la fidélité à l'Union de la gauche représentent la large approbation des électeurs. »

« La Fédération de la Loire-Atlantique du Centre démocrate, qui a tenu samedi 5 octobre sa convention à Suée, dans la banlieue de Nantes, s'est déclarée opposée à l'organisation d'assises annuelles communes au Centre démocrate et à la Fédération nationale des républicains indépendants (comme en prévoit le protocole d'accord signé par M. Lecat et M. Poniatowski) et rendu public le 30 septembre). Les dirigeants centristes de Loire-Atlantique souhaitent « coopérer sur des objectifs communs bien définis » avec les républicains indépendants, mais ils se refusent à aller plus loin et ils entendent « que les partis restent parfaitement autonomes ».

**M. SANGUINETTI (U.D.R.) : un enseignement.**

M. Alexandre Sanguinetti, secrétaire général de l'U.D.R. :

« Ce deuxième tour confirme heureusement pour nos compatriotes Yves Guéna et Henri Torre, et malheureusement pour nos amis Jean-Philippe Lecat et Joseph Fontanet, l'analyse que nous avions faite des dimanches derniers. Nous attachons une importance particulière au succès d'Yves Guéna, parce qu'il montre que, dans une région où les difficultés générales sont aiguës, les électeurs font, en dernière analyse, davantage confiance à l'U.D.R. qu'au parti communiste pour apporter des solutions valables à leurs problèmes. Je constate aussi que la crise sectorielle très difficile qui affecte la circonscription d'Henri Torre n'a pu qualifier, sans le renverser, le rapport des forces politiques dans cette région.

« Il n'en a pas été de même pour Jean-Philippe Lecat, peut-être en raison d'une implantation relativement récente dans une circonscription où les composantes traditionnelles de l'électorat sont moins affirmées. Quant à Joseph Fontanet, il paie certainement son attitude courtoise lors de l'élection présidentielle (en faveur de M. Chaban-Delmas), face à un électoral plus friable que celui de l'U.D.R. »

(Suite de la première page.)

Il obtient en effet 48,32 % des suffrages exprimés au lieu de 54,12 %, alors que dans les trois autres circonscriptions c'est exactement le contraire qui se produit. Dans l'Ardeche, M. Gollard, socialiste, détaché de 325 voix seulement par M. Torre, ancien secrétaire d'État U.D.R., recueille 49,53 % des suffrages exprimés contre 48,84 % pour l'ensemble de la gauche au premier tour. Même progression pour M. Charles, radical de gauche, qui l'emporte en Côte-d'Or sur M. Lecat, ancien ministre U.D.R., avec 53,31 % au lieu de 51,99 % et pour M. Blanc, socialiste, qui triomphe en Savoie de M. Fontanet, ancien ministre C.D.P., avec 56,26 % des suffrages exprimés au lieu de 58,14 %.

Même si l'on tient compte du fait que M. Pécrot, ancien député toujours battu depuis 1968, n'était sans doute pas le meilleur possible des candidats communs, il faut bien constater que l'électorat de gauche se rétracte souvent lorsqu'il se voit offrir des solutions par un communiste, d'autant plus que, dans ce cas, le candidat radical du premier tour avait une clientèle en partie modérée. L'électorat de gauche se « dilate », au contraire, lorsque le candidat commun appartient au parti socialiste ou au Mouvement des

radicaux de gauche. La persistance de ce phénomène a de quoi donner à réfléchir au P.C., qui, au premier tour de scrutin n'avait progressé, par rapport à mars 1973, que dans deux des six circonscriptions intéressées, celles de la Dordogne et de la Savoie.

Le fait que MM. Torre et Guéna aient retrouvé leurs sièges respectifs, tandis que la gauche enlevait les leurs à MM. Lecat et Fontanet, a conduit certains à présenter les ballottages du 6 octobre comme une sorte de match nul, et l'on a même entendu M. Sanguinetti, exaspéré des victoires de MM. Messmer et Guichard dès le premier tour, affirmer que « le succès de quatre candidats U.D.R. est un enseignement politique à méditer ».

La vérité est à la fois différente et beaucoup plus simple : la majorité, qui disposait de six sièges, n'en a plus que quatre et est donc bel et bien atteinte, même si l'on cherche à expliquer les défaites de MM. Fontanet et Lecat par le fait que le premier avait soutenu M. Chaban-Delmas lors de l'élection présidentielle de mai, et que le cœur du second avait alors balancé, c'est le moins plus net. — peut-être lui faut-il veiller à ne pas trop s'élancer au centre, voire au centre droit.

Face à une formation gauchiste qui ne désespère pas de

reconquérir le pouvoir suprême, c'est-à-dire l'Élysée, mais dont le malaise persiste, même si les contestataires n'ont en son sein qu'une audience limitée, la gauche non communiste est indéniablement la grande gagnante des consultations des deux derniers dimanches.

Mieux fondé que jamais à espérer le succès de son dessein principal, celui d'un réajustement de la gauche française au profit du parti socialiste, M. Mitterrand ne peut que s'estimer pleinement satisfait, mais il ne saurait pour autant se désintéresser de certaines données nouvelles de la situation.

L'analyse des transferts de voix dans les circonscriptions où l'on votait dimanche montre bien que le P.S. « mord » sur l'électorat centriste, mais d'autres apports autorisent à se demander s'il n'est pas en train de se substituer au P.C. dans la fonction de « parti des mécontents ». Etant bien entendu que le parti socialiste ne saurait envisager de jouer le rôle de « royaume de secours de la droite en difficulté ». — M. Claude Estier, membre du secrétariat national, vient de le répéter sur le ton le plus net : « peut-être lui faut-il veiller à ne pas trop s'élancer au centre, voire au centre droit. Les assises du socialisme, qui se dérouleront samedi et diman-

che prochains à Paris lui donneront certes l'occasion de manifester que telle n'est pas son intention et qu'il demeure inébranlable dans sa fidélité au programme commun de gouvernement de la gauche, mais en raison de la nouvelle crise du P.S.U. ces assises ne semblent pas devoir permettre au P.S. de s'enrichir substantiellement sur sa « gauche » pour compenser l'éloignement vers le centre et le centre droit de son électorat.

Partisans d'un rapprochement avec le parti socialiste, M. Michel Rocard et M. Robert Chapsal, secrétaire national du P.S.U., ont en effet subi un échec sérieux devant le conseil national de leur formation réuni samedi et dimanche. Le bureau national a été contraint de se démettre après n'avoir pu rallier à ses vues qu'un tiers des congressistes.

Certains se féliciteront au sein du P.S. de n'avoir pas affronté prochainement à un contingent trop important et trop remuant de nouveaux venus dont l'assimilation serait par définition difficile. En revanche, la survivance d'un P.S.U. se réclamant d'une stratégie révolutionnaire risque d'accentuer les réserves qui s'étaient manifestées à la base de la C.F.D.T. : à l'égard de la direction de la Confédération qui jugerait vendredi encore comme « un fait positif » la réunion d'assises propres à renforcer « l'union des forces populaires ». L'éventuelle venue au pouvoir de la gauche a toujours soulevé le problème du déséquilibre qui pourrait exister entre un parti communiste fidèlement et puissamment épaulé par la C.G.T. et un parti socialiste privé d'un relais syndical puissant. Cette question qui est loin d'être secondaire est toujours posée.

RAYMOND BARRILLON.

**M. LE PEN : M. Giscard d'Estaing se borne à gérer la décadence.**

Le Front national, que préside M. Jean-Marie Le Pen, a réuni samedi 5 et dimanche 6 octobre à Paris son comité central. L'issue de ses travaux, l'ancien député de la Seine a indiqué que la formation qu'il préside — et qui avait à l'origine été créée pour regrouper, en vue des prochaines élections législatives, un certain nombre de petites formations et de personnalités d'extrême droite — entendait « se doter des moyens d'un parti moderne » et faire un effort particulier en faveur de son implantation.

M. Jean-Marie Le Pen a d'autre part déclaré que, selon le comité central de son mouvement, « la situation politique actuelle est caractérisée par une accélération générale de la décadence de notre pays » (notamment, a-t-il précisé, en ce qui concerne les salaires, dont le chiffre a régressé, selon lui, de cent mille unités l'an dernier) et « une désintégration des bases sur lesquelles repose l'ordre public et moral de la nation ».

« Tout se passe comme si M. Giscard d'Estaing se bornait à gérer la décadence de la France en bon fils de famille qui n'a point l'ancien candidat à la présidence de la République. Le gouvernement d'extrême droite comme il était en permanence en période électorale, alors qu'il a besoin d'être gouverné. Si y a des mesures difficiles à prendre, les Français y adhéreront, mais à la condition qu'il y ait un exemple digne d'un chef. »

M. Le Pen a dénoncé, d'autre part, « l'opération de charme généralisée que le parti communiste a entreprise en direction des gauchistes », estimant qu'elle a pour but « de lui permettre d'arriver au pouvoir par les voies démocratiques et ne plus la lâcher par la suite, alors que moins de 10 % des Français souhaitent réellement qu'il gouverne ».

**LE FRONT PROGRESSISTE AFFIRME SON APPARTENANCE « LOYALE ET IRREVERSIBLE » A L'UNION DE LA GAUCHE**

Le congrès national du Front progressiste (gauchistes d'opposition), réuni samedi 5 et dimanche 6 octobre à Paris, a affirmé l'appartenance « loyale et irréversible » du mouvement à l'Union de la gauche. Le Front progressiste entend apporter à la gauche « une autre dimension : celle de l'unité et de l'indépendance de la nation, du pluralisme et de la démocratie directe à tous les niveaux et dans tous les domaines, de la reconnaissance de la place de la femme dans la société, comme de la solidarité existante avec les peuples du tiers-monde ».

Les congressistes ont dénoncé, d'autre part, « l'insupportable persistance des ministres et des dirigeants de l'U.D.R. associés à une politique d'abandon national et de réaction sociale, et qui continuent à se réclamer indûment du gauchisme ».

M. Dominique Gallot a été réélu secrétaire politique du mouvement.

**Amsterdam, Anvers, Athènes, Atlanta, Baltimore, Bangkok, Beyrouth, Bogota, Boston, Bridgetown, Bruxelles, Caracas, Cardiff, Chicago, Cleveland, Djakarta, Dubai, Dublin, Düsseldorf, Edimbourg, Francfort, Genève, Guatemala, Hong Kong, Houston, Iles Anglo-Normandes, Kansas-City, Kingston, Lagos, Londres, Los Angeles, Madrid, Manille, Melbourne, Mexico, Milan, Montego Bay, Munich, Nairobi, Newcastle, New York, Ocho Rios, Panama, Paris, Le Pirée, Rome, Rotterdam, San Francisco, San José, São Paulo, Séoul, Singapour, Stockholm, Sydney, Téhéran, Tokyo, Toronto, Varsovie**



## Partout où vous êtes en concurrence, First Chicago est là.

Un réseau couvrant 58 villes et une gamme complète de services bancaires sont des atouts importants. En eux-mêmes, ils ne représentent rien. Ils ne valent que par l'usage que nous en faisons, en vous aidant à être compétitifs et à vous développer.

### Notre style :

Pour commencer, nous portons une grande attention à votre situation et à vos objectifs. Et nous vous écoutons ouvertement, jusqu'au bout. Puis, le travail commence.

Bien souvent, nous sommes capables de faire pour vous des choses que d'autres banques ne peuvent ou ne veulent pas faire.

Et nous trouvons alors des solutions bien plus rapides que celles dont vous avez l'habitude.

C'est ça, notre style à la First Chicago.

Il est direct, pragmatique et surtout simple.

C'est notre façon d'être compétitifs.

C'est aussi comme cela que nous vous aidons à l'être.

### Comment nous vous aidons :

Les services bancaires de la First Chicago sont similaires à ceux des autres grandes banques internationales. Toute la différence réside dans notre style : la voici.

Nous savons ce qu'il faut faire et nous n'avons pas peur d'être les premiers.

C'est cela une banque compétitive : une banque qui ne se limite pas, afin de mieux vous aider dans votre croissance. Que la conjonction soit bonne, ou moins bonne.

Si vous êtes d'accord avec nos méthodes, c'est que nous partageons les mêmes vues.

Il nous faut nous rencontrer, quel que soit l'endroit où vous faites des affaires dans le monde.

**First Chicago**  
Vous aimez la concurrence.  
Nous aussi.

First Chicago, 12, avenue Hoche  
75008 Paris - Tél. 227-90-70



صكناش الامم

POLITIQUE

Les ambiguïtés de la réforme constitutionnelle

Par FRANÇOIS LUCHAIRE (\*)

Le projet de réforme constitutionnelle soulève un certain nombre de questions tant en ce qui concerne les suppléants des parlementaires que les pouvoirs du Conseil constitutionnel ; les premières réactions de la commission des lois de l'Assemblée nationale en ont d'ailleurs ajouté d'autres.

I. — Les suppléants

L'intention du gouvernement est claire : permettre aux ministres et secrétaires d'Etat quittant leurs fonctions gouvernementales de retrouver leur siège au Parlement (s'ils en avaient un lors de leur nomination) sans qu'il soit besoin d'obtenir la démission de leur suppléant et de recourir alors à des élections partielles.

Mais les conséquences d'une réforme limitée (d'ailleurs non acceptée par la commission) sont plus confuses :  
1) Elle introduit une distinction entre plusieurs catégories de suppléants. En effet, ceux qui remplacent un titulaire pour une autre raison que sa nomination à un poste ministériel (décrets, nomination au Conseil constitutionnel ou à une fonction publique pour plus de six mois) exerceront leur mandat jusqu'au renouvellement total ou partiel de leur assemblée ; ceux qui remplacent un ministre ou secrétaire d'Etat rentreront dans leurs foyers si ce ministre ou secrétaire d'Etat démissionne, quitte à revenir au Parlement si

le titulaire retrouve ses fonctions ministérielles ;

2) Les suppléants de cette deuxième catégorie se trouveront dans une situation étrange : en effet, pour eux, renverser le gouvernement c'est par là même s'exclure du Parlement. Ils seront donc moins libres de leur vote que leurs collègues ; est-ce véritablement conforme à la règle de l'indépendance des parlementaires comme à la séparation des pouvoirs ?

La suppléance a eu pour objet de renforcer la séparation des pouvoirs pour éviter que le ministre, en même temps député, ne soit à la fois contrôleur et contrôlé ; voici maintenant qu'en exerçant son droit de censure le contrôleur se trouve révoqué !

Une telle situation ne connaît qu'un précédent, celui de la Constitution du Malawi où le député membre du parti gouvernemental, qui vote la censure, se trouve automatiquement destitué ;

3) L'ensemble du problème de la suppléance mérite d'ailleurs d'être revu : pourquoi vouloir systématiquement éviter les élections partielles qui, mieux que les sondages, permettent de connaître les variations de l'opinion publique ? Si l'on s'entend à l'institution du suppléant, pourquoi ne pas lui donner des tâches précises qui déchargeraient le titulaire assailli de multiples fonctions et souvent de bien d'autres mandats électifs ?

que ses droits ou libertés sont menacés.

C'est pourquoi on peut imaginer une procédure imitée de celles utilisées en Allemagne et en Italie : quand un tribunal appliquant à un cas particulier une loi, s'aperçoit que sa constitutionnalité est douteuse, il peut saisir le juge constitutionnel.

5) Mais la commission des lois s'est élevée contre le principe même de la saisine spontanée du Conseil constitutionnel ; les parlementaires redoutent évidemment ce qu'il convient d'appeler le « gouvernement des juges » s'opposant à la volonté nationale exprimée par le Parlement ; on les comprendra lorsque l'on rappellera que la Cour suprême des Etats-Unis s'est opposée pendant de longues années aux lois réduisant la durée hebdomadaire du travail, qu'elle jugeait contraires au principe de la liberté des contrats.

Mais d'un autre côté, la progression de l'interventionnisme dans tous les domaines non seulement de l'économie et du social, mais aussi de la culture et de l'information (télévision) et même de la vie privée (fichier généralisé) et surtout l'immensité

des pouvoirs de l'Etat expliquent le souci des citoyens de voir mieux protégés leurs droits et libertés.

On peut répondre à ceux qui craignent que la protection des droits et libertés ne donne un alibi au conservatisme que la Constitution doit être interprétée en fonction du caractère « social » de la République (art. 2 de la Constitution) et que le Conseil manifesterait très probablement la même prudence que les Cours constitutionnelles d'Allemagne et d'Italie.

On peut d'ailleurs contraindre le Conseil à la prudence en renvoyant à la loi organique la possibilité de prévoir cette saisine spontanée : en cas d'abus d'un tel pouvoir, la loi organique pourrait être plus facilement modifiée que la Constitution.

En réalité, la commission ne paraît pas avoir confiance dans la composition du Conseil constitutionnel (trois membres désignés par le chef de l'Etat, trois par le président du Sénat, trois par le président de l'Assemblée nationale, auxquels s'ajoutent les anciens présidents de la République). C'est une autre question : elle est grave si vraiment elle est posée.

(\*) Président de l'université Paris-I, ancien membre du Conseil constitutionnel.

II. — Le Conseil constitutionnel

Le projet gouvernemental procède d'une bonne intention : le Conseil constitutionnel a été créé pour veiller à la répartition des compétences entre le Parlement et le gouvernement ; dans ce cadre le Conseil a, ces dernières années, pris plusieurs décisions témoignant de son souci de protéger les libertés et les droits de l'individu ; or, dans la mesure où la majorité parlementaire coïncide avec la majorité présidentielle, la protection des droits et libertés de l'individu est une tâche beaucoup plus importante que la répartition des compétences entre Parlement et gouvernement. Le projet élargit les possibilités d'intervention du Conseil constitutionnel ; désormais celui-ci pourra être saisi non seulement par le président de la République, le premier ministre ou l'un des deux présidents des Assemblées parlementaires, mais aussi par « les cinquième au moins des membres composant l'une ou l'autre Assemblée ». La Commission des lois a proposé de retenir le dixième des membres du Parlement, ce qui en fait réduit le nombre de signatures exigées pour les députés mais l'augmente pour les sénateurs en permettant d'ailleurs de réunir des signatures de membres des deux Assemblées. D'après le projet gouvernemental, le Conseil constitutionnel peut également se saisir lui-même en cas « d'atteinte aux libertés publiques garanties par la Constitution ». C'est donc une protection nouvelle qui est ainsi reconnue à l'opposition et aux libertés publiques.

Or, c'est pour cette saisine spontanée du Conseil constitutionnel pour la défense des libertés que les difficultés apparaissent :

1°) Le Conseil ne peut être saisi ou se saisir lui-même qu'avant la promulguation ; or, la Constitution, dans son article 10, assigne au chef de l'Etat un délai maximum de quinze jours pour promulguer la loi ; mais il n'y a aucun délai minimum ; rien n'empêche le chef de l'Etat de promulguer le lendemain ou même le soir du vote ; le projet tel qu'il est rédigé empêche alors pratiquement dans ce cas la saisine du Conseil constitutionnel.

Il serait donc préférable de permettre cette saisine dans ce même délai de quinze jours que la loi ait ou n'ait pas été promulguée ; on objectera qu'il est difficile de revenir sur une loi déjà publiée. Pourquoi ? C'est la situation des décrets annulés par le Conseil d'Etat, avec cette différence que le Conseil constitutionnel statue beaucoup plus vite (huit jours en cas d'urgence) que le Conseil d'Etat.

2) La brièveté du délai de promulguation oblige les membres du Conseil constitutionnel à se tenir constamment sous les armes pendant la durée des sessions parlementaires. Mais comment pourra-t-il se saisir lui-même ? Il faudra très certainement modifier la loi organique le concernant, car actuellement l'un de ses membres ne peut l'obliger à se réunir ; la réforme n'aura de sens que si chaque membre du Conseil peut exiger de ses collègues qu'ils se réunissent pour dire s'il y a lieu de se saisir ; on peut aussi imaginer que le Conseil se réunisse à date fixe une fois par semaine pour examiner les lois définitivement votées.

3) Que faut-il entendre par lui portant « atteinte aux libertés publiques garanties par la Constitution » ? Il serait préférable d'ajouter et « aux droits de l'individu garantis par la Constitution et les ACCORDS INTERNATIONAUX ». La France donnerait ainsi l'exemple de l'observation de la Convention européenne des droits de l'homme.

4) Le simple citoyen, dont on veut mieux protéger les libertés — et les droits, ne reçoit toujours pas la possibilité de saisir lui-même le juge de la constitutionnalité des lois. Il est vrai que le Conseil — ou l'un de ses membres — pourra toujours être non pas officiellement saisi mais « alerté » par les débats parlementaires et aussi par quiconque lui écrira ou fera connaître ses craintes ; à cet égard, une association comme la Ligue des droits de l'homme et surtout la presse (et par elle l'opinion) pourront en fait déclencher le mécanisme du contrôle. Mais la brièveté du délai (avant la promulguation) laisse le citoyen assez désarmé, car c'est beaucoup plus tard, quand il est fait directement application d'une loi à un individu, que celui-ci s'aperçoit

Téléphone

Les pouvoirs publics font ce qu'ils peuvent. Mais vous ?

L'Etat, tout le monde le sait, considère maintenant le téléphone comme une priorité nationale. Mais tous vos ennuis ne vont pas, du même coup, se résoudre du jour au lendemain. Avez-vous pensé, par exemple, que vous pourriez faire déjà beaucoup aujourd'hui pour que votre standardiste sache enfin où donner de la tête, pour que vos clients cessent de protester, pour que vous puissiez au moins obtenir sans problème votre collaborateur du bureau d'à côté. Discuter du téléphone ne sert à rien. L'heure est venue d'agir. Et nous, nous ne faisons que ça. L'avance technologique de nos systèmes de communications vous apporte dès aujourd'hui des solutions qui peuvent changer votre vie et celle de votre entreprise : commela numérotation à clavier, le rappel automatique des postes occupés, la numérotation abrégée, le contrôle des appels vers l'extérieur et celui de

vos dépenses téléphoniques. En un mot, tant de solutions conçues tout exprès pour vous, que vous êtes impardonnable si vous ne faites rien ! Agissez : découpez le bon ci-dessous et convoquez-nous. Vous pouvez avoir quelques chances de vous réconcilier avec votre téléphone... enfin !

Bon à découper et à retourner à :

CGCT  
Division des Communications Privées  
28, rue de la Redoute  
92260 FONTENAY-AUX-ROSES

Je veux me réconcilier avec mon téléphone : donnez-moi immédiatement des moyens d'agir.

☐ en m'envoyant votre documentation.  
☐ en prenant rendez-vous immédiatement avec moi.

Nom \_\_\_\_\_  
Prénom \_\_\_\_\_  
Entreprise \_\_\_\_\_  
Fonction \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

CGCT  
Compagnie Générale  
de Constructions Téléphoniques  
Associé de ITT

VERLAG ZEIT IM BILD  
Deutsche  
Demokratische  
Republik  
RDA-REVUE  
Le magazine  
de la République  
Démocratique Allemande  
R.D.A.-REVUE informe d'une  
façon claire sur la vie des  
citoyens de la R.D.A. comment  
ils vivent et travaillent, comment  
ils maîtrisent, sans chômage  
et sans crise, les problèmes  
souvent compliqués de la  
réédification du socialisme,  
comment les femmes réalisent  
l'égalité des droits dans tous  
les domaines.  
R.D.A.-REVUE, un magazine  
varié, intéressant, qui traite  
des nombreux sujets de la vie  
quotidienne. R.D.A.-REVUE,  
paraît tous les mois sur 64  
pages en couleurs et dans 7  
langues différentes.  
Pour vous faire une opinion :  
abonnez-vous à R.D.A.-REVUE  
Tarif des abonnements : 1 an : 15 F  
2 ans : 27 F - 3 ans : 36 F  
Adressez votre souscription  
avec votre adresse à :  
France R.D.A. - Comité Parisien  
25, Bd Bonne Nouvelle  
75002 PARIS  
Spécimen gratuit sur demande.

# POLITIQUE

## DÉSAVOUÉS PAR LE CONSEIL NATIONAL

### M. Rocard et les partisans d'un regroupement avec le parti socialiste quittent la direction du P.S.U.

Orléans. — Réuni en conseil national, à Orléans, pour décider de son avenir, le P.S.U. a tranché de la manière la plus nette, sans juger utile pour autant d'ouvrir un débat politique. Les résultats de l'élection présidentielle, l'évolution de la gauche et plus particulièrement du parti socialiste, la situation économique et les perspectives qu'elle offre à l'opposition : tous ces éléments ont été ignorés, dans l'espèce de principes nationaux, celle de M. Chapuis, secrétaire national, et celle de M. Michel Moussé, responsable de la fédération de la région parisienne, font, l'une comme l'autre, des analyses divergentes de la situation. Nul n'en a toutefois soulevé mot à Orléans, et le conseil national s'est limité à un affrontement tactique assez dérisoire, dans lequel chacun s'efforçait de laisser planer le plus d'ambiguïté possible, dans l'espèce de grignoter quelques mandats supplémentaires en attendant de soi des éléments de la tendance « centriste » menée par M. Barjonet. Ce petit jeu a même permis le vote, à la fin du conseil national,

d'une motion unanime sur les assises du socialisme, rédigée de telle manière, par des membres du courant « centriste », que chacune des deux autres tendances pouvait prétendre l'interpréter au mieux de ses intérêts. Une fois de plus donc, le P.S.U. a décliné sa propre caricature.

Il n'en reste pas moins que par ses options le conseil national a rendu en cause la participation du P.S.U. aux assises nationales du socialisme, qui doivent se tenir à Paris les 12 et 13 octobre. En conséquence à la démission M. Robert Chapuis et son bureau national, les participants sont revenus sur la décision prise par la direction politique nationale du parti, qui les 14 et 15 septembre avait accordé 39 voix en faveur de la participation des partisans du regroupement avec le P.S., contre 24 à M. Moussé et ses amis et 7 au texte de M. Barjonet. Les deux courants alors minoritaires ont renversé la tendance et ont conquis une confortable majorité, en jouant à la fois du « patriotisme de parti » et de la prévention traditionnelle

des militants du P.S.U. à l'égard des négociations d'état-major et des accords « sommat ». La coalition des opposants a néanmoins bien souligné que ses membres comptaient participer à la confrontation des 12 et 13 octobre mais, bien sûr, sans se prêter à la tentative de regroupement de la gauche socialiste.

Pour éviter que les assises puissent être ainsi détournées de leur objectif initial, M. Michel Rocard a accepté de jouer les kamikazes en provoquant un vote sur un texte présentant le « projet de société » élaboré par le groupe chargé de préparer la rencontre du prochain week-end comme une base d'accord politique. S'il n'a obtenu à cette occasion que le tiers des mandats, M. Rocard a ainsi donné aux dirigeants du P.S. un argument pour interdire l'accès aux assises du socialisme à la nouvelle direction du P.S.U.

Reste pourtant à savoir si la très sévère défaite de l'ex-bureau national du P.S.U. ne va pas provoquer un reflux plus général dans les rangs

de ceux qui se préparaient à rejoindre le parti socialiste. Sentant des réticences à la base de la C.F.D.T., M. Edmond Maire avait déjà choisi un ton plus prudent. En l'absence des « gros bataillons » du P.S.U., les petits groupes qui composent la « troisième composante » des assises peuvent hésiter à se fonder dans un pail où leur voix risque de se trouver rapidement étouffée.

Quant au P.S.U., nouvelle manière il va devoir trouver un équilibre interne, car la majorité qui s'est dégagée en son sein est simplement négative et ne correspond qu'à un refus de rejoindre le P.S. La seule ligne politique un peu cohérente qui aurait pu être proposée au conseil national en dehors du choix effectué par MM. Chapuis et Moussé est celle de M. Barjonet. On voit mal toutefois comment le P.S.U. pourrait alors échapper à la marginalisation. Ce ne sont pas les cris de joie de l'Alliance marxiste révolutionnaire, qui propose de fusionner avec le P.S.U., nouvelle manière, qui peuvent infirmer cette tendance.

Le conseil national, qui a siégé samedi 5 octobre, à huis clos, n'a véritablement commencé que dans la soirée de la nuit du samedi au dimanche avec le vote de prise en considération des trois textes (le *Monde* du 6-7 octobre). Une proposition de la fédération du Fuy-de-Dôme suggérant que, devant le risque de crise, aucune décision ne soit définitivement prise par le conseil national d'Orléans, avait auparavant été écartée à la quasi-unanimité. Le texte de la majorité du bureau national, qui préconisait la participation aux assises nationales du socialisme en vue de créer une grande force socialiste autonome, a été rejeté par M. Robert Chapuis, secrétaire national, — qui préconisait la participation aux assises nationales du socialisme en vue de créer une grande force socialiste autonome, — n'a obtenu que 100 mandats. Le texte de l'opposition, émanant par la fédération de la région parisienne dirigée par M. Michel Moussé — qui condamne les stratégies du P.S. et du P.C.F., qualifie de « faiblesse politique » la stratégie de masse préconisée par la révolutionnaire, a obtenu 103 mandats. Il était défendu par M. Victor Leduc, ancien dirigeant des Centres d'initiative communiste, qui, après avoir tenté de regrouper des anciens membres du P.C.F., se sont intégrés au P.S.U.

Le troisième texte, présenté par M. André Barjonet, ancien responsable de la commission économique de la C.G.T., qui a obtenu 108 mandats, est le plus ouvert à une collaboration avec les socialistes en se donnant notamment pour objectif de « déplacer à gauche l'axe de la coalition populaire ». Il s'agit, dans le scrutin, 10 abstentions et 1 refus de vote.

À l'issue du vote indicatif, le P.S.U. se trouvait donc divisé en trois avec un bureau national minoritaire. C'est alors qu'ont commencé de se poser des problèmes statutaires. Depuis la naissance, le 3 avril 1960, le P.S.U. fonctionnait avec des statuts analogues à ceux de l'ex-S.F.I.O. Selon eux, un conseil national ne peut pas renverser la direction du parti. Toutefois, lors du congrès de Dijon, en mars 1969, le P.S.U. avait adopté une modification — la thèse 14 — prévoyant notamment l'éventualité d'une crise de direction ouverte devant un conseil national.

M. Robert Chapuis et ses amis ont néanmoins refusé d'appliquer cette procédure. En plus de ce conflit institutionnel, un débat d'une autre nature s'était engagé : l'équipe de la fédération de la région parisienne proposait que le conseil national se transforme en congrès pour remplacer la direction. Contestant la légalité d'une telle proposition, M. Chapuis s'étonnait, dans les coulisses, d'apprendre que le service d'ordre de la

fédération de la région parisienne occupait les locaux nationaux du parti, rue Borromée, dans le quinzième arrondissement de Paris, et il n'excluait pas l'hypothèse d'un coup de force de l'opposition. Répertoriés dans la nuit par certaines stations de radio, ces propos provoquaient de vifs incidents de séance. M. Chapuis, par exemple, soumettait le secrétaire national de publier un démenti. M. Moussé, de son côté, expliquait qu'il était de tradition que le service d'ordre de sa fédération protège les locaux, quand ils étaient inoccupés.

#### Une motion de défiance

Dans cette confusion, et fort de leur succès lors du vote indicatif, les oppositions ont cherché à exploiter leur avantage. M. Chapuis et la majorité du bureau national proposaient qu'une commission soit mise en place pour définir les termes du débat et préparer un futur congrès, et que la commission des assises aborde les questions de fond sur lesquelles les courants s'étaient séparés. Les oppositions voulaient auparavant régler le problème de la direction. La réunion de la commission des résolutions fut donc brève mais orageuse. Les opposants se bornèrent à réitérer leur demande de démission du bureau national.

Dès la reprise de l'Assemblée générale, M. Pascal Dorville, au nom du courant de M. Barjonet, a proposé au vote du conseil national une motion ainsi rédigée : « Le conseil national : — Exprime son désaccord avec le sens que la majorité de la direction a voulu donner à la participation des militants du parti aux assises du socialisme ; — Affirme qu'en aucun cas le P.S.U. ne saurait s'engager dans la voie de la constitution d'une force politique ayant le P.S. comme principale composante et comme épine dorsale ; — Rejette toute forme de lien organique avec une organisation qui, dans ses structures, son idéologie et sa stratégie, est fondamentalement liée au réformisme. »

En conséquence, la démission du bureau national, dans sa rédaction initiale, cette

#### De notre envoyé spécial

motion précisait, en outre, qu'une direction provisoire désignée à la proportionnelle des trois courants des assises et du prochain congrès qu'appelle la situation. C'est à l'issue de ce débat que pourrait être remise la démission du bureau national, après qu'aurait été débattus les conditions d'une direction provisoire et d'une prise en charge des divers problèmes pratiques posés.

La motion de défiance était néanmoins adoptée par 237 mandats contre 164 à la motion de M. Chapuis (32 abstentions et 6 refus de vote).

À 1 h. 30 du matin, dimanche 6 octobre, le P.S.U. se trouvait donc devant un bureau national sommé de se retirer. Chapuis et sa succession sont prévus. Refusant d'obtempérer sur un simple vote de prise en considération des motions, le bureau national ne se pliait pas à la demande du conseil national.

Des contacts téléphoniques

Prévus pour reprendre à 10 heures, les délibérations ne recommencèrent en fait qu'à 12 heures. Durant ce délai, MM. Chapuis, Barjonet et leurs partisans s'étaient réunis dans une autre salle d'Orléans, refusant toujours de céder la place à une nouvelle direction, tandis que des émissaires apportaient au courant de M. Barjonet cherchaient avec eux un moyen de sortir de l'impasse. Dès lors, M. Michel Rocard avait en outre pris contact par téléphone avec M. Pierre Mauroy et Edmond Maire pour les informer de la situation.

À 12 h. 15, après le retour devant le conseil national de la majorité du bureau national et de ses partisans, le huis clos était levé. M. Robert Chapuis a alors expliqué que le texte voté dans la nuit avait pour objet de clore le débat avant qu'il n'ait pu s'ouvrir. Constatant, en outre, que le bureau national pouvait plus assumer ses responsabilités qu'il n'était responsable que devant la direction politique nationale (où MM. Chapuis et Rocard sont majoritaires), il a proposé une réunion de cette instance afin que le bureau puisse lui remettre ses mandats, et la désignation d'une commission tripartite chargée de préparer un congrès. Pour le reste, le secrétaire national du P.S.U. a vivement contesté la légalité du texte voté, estimant que le conseil national avait agi illégalement. En conclusion, M. Chapuis a réaffirmé que ses amis et lui-même restaient fidèles au P.S.U.

M. Herriot, au nom du courant de M. Barjonet, a ensuite proposé au vote du conseil national deux motions. La première expliquant que le texte voté dans la nuit n'était pas hostile aux assises du socialisme et que la confrontation

avec les « réformistes » devait se dérouler, ne serait-ce que pour éviter la « marginalisation » du P.S.U. ; la seconde concernant la direction du parti et proposant de désigner une direction tripartite chargée d'assurer la légitimité du P.S.U. et sa représentation aux assises du socialisme.

Reste pourtant à savoir si la participation du P.S.U. aux assises devait être l'occasion d'une con-

sion en ce qui concerne l'organisation des formations intéressées. M. Rocard propose en conséquence un autre texte, mais la motion de M. Herriot fut néanmoins adoptée par 305 mandats (contre 151 à celle de M. Rocard, 10 abstentions et 2 refus de vote).

#### Une unanimité sans signification

M. Berthier, toujours au nom du courant de M. Barjonet, a proposé ensuite un nouveau projet de motion concernant les assises dans l'espoir de rapprocher les points de vue. D'après ce texte les militants du P.S.U. doivent participer aux assises, étant entendu que « cela signifie que les assises ne sont nullement un colloque — pas plus que la première étape vers une intégration dans la social-démocratie — mais une étape dans le processus de constitution d'une force politique autonome socialiste autonome ».

La motion ajoute : « Seule en effet la confrontation pratique et théorique entre militants des diverses organisations (P.S.U., P.S., groupes politiques autonomes) et militants inorganisés peut permettre dans l'avenir de créer les conditions de développement des organisations autonomes, dont le P.S.U. pour aboutir à une puissante force politique autonome ». M. Chapuis, se saisissant de ce texte, a alors expliqué que, bien que non totalement satisfaisant, il constituait une contribution importante puisqu'il laissait ouverte la porte vers une intégration du P.S.U. à une grande force socialiste autonome et qu'en conséquence il demandait à ses amis de le voter.

M. Verger, qui appartenait au courant de M. Leduc, dénonçait au contraire l'ambiguïté de cette motion de fin de congrès et surprenait l'abstention. Quant à M. Chapuis, au nom du courant regroupé derrière le texte de M. Leduc, il appelait lui aussi à voter cette nouvelle motion afin d'éviter qu'en dernière minute ne se produise un renversement de majorité, le ralliement de M. Chapuis et de ses amis visant à casser le bloc des deux oppositions.

Dès lors, la motion était adoptée à l'unanimité moins 3 voix, 31 abstentions et 7 refus de vote sans que ce scrutin puisse avoir la moindre signification politique. Les congressistes passent au vote de la seconde motion de M. Herriot concernant la direction. Après avoir indiqué que ses amis refusent de céder au sein de l'équipe provisoire, M. Chapuis a indiqué que, néanmoins, ils acceptaient de ne pas en contester la légitimité et ne mèneraient pas de bataille juridique. Ils se bornèrent à ne pas prendre part au vote de ce texte.

M. Victor Fay, au nom du courant de M. Leduc, a alors vivement dénoncé l'attitude de la majorité de l'ex-bureau national, lui reprochant de refuser d'assumer ses responsabilités. Puis il a ajouté, en réponse à ceux qui prétendent la mort du P.S.U. : « Nous avons un conseil national de Juchet (1) reprenant les assises des gauchistes, maoïstes, trotskistes... Où sont-ils aujourd'hui ? Disparus sans laisser de traces. Nous sommes toujours là. Nous avons liquidé les liquidateurs d'extrême gauche et voici qu'on nous offre sur un plateau les liquidateurs de droite. Non, on ne liquidera pas ce parti. Il correspond à un champ politique, il a une place, une nécessité, il y a un combat à mener. Il y a une place pour un parti révolutionnaire, et nous devons l'assumer jusqu'au bout. »

Le texte décidant de la composition de la direction provisoire est ensuite adopté par 304 mandats contre 7, 19 abstentions et 139 refus de vote.

Le conseil national s'est ensuite achevé sur trois déclarations des leaders des trois courants. M. Barjonet a affirmé, sous les

23 00 00

**Les Éditions ROBLLOT**  
vous rappellent que l'ouvrage  
**LE P.S.U. AVANT ROCARD**  
par Guy Neale,  
Docteur en Sciences politiques  
(Présentation de Jean Popereau,  
Député du Rhône,  
membre du bureau exécutif  
du parti socialiste) 34 F  
est en vente  
chez votre libraire habituel et à  
La Librairie  
des Éditions ROBLLOT  
32, rue des Boules, 75005 Paris

**revue QUATRIÈME INTERNATIONALE**  
N° 16-17. — Spécial 112 pages : 10 francs  
Thèses et Résolutions du X<sup>e</sup> Congrès Mondial de la IV<sup>e</sup> Internationale.  
● La situation politique internationale ;  
● la construction des partis révolutionnaires dans l'Europe capitaliste ;  
● la lutte armée en Amérique latine (Argentine, Bolivie) ;  
● statuts de la IV<sup>e</sup> Internationale.  
ABONNEMENTS : Jean-François GODOCHAU,  
10, impasse Guiméville, 75004 PARIS.  
FRANCE - 1 an : 50 F.

(Publié par)  
**LES SUCRERIES NATIONALES DU GHARB**  
APPEL D'OFFRES 18/74  
**FOURNITURE DE TUBES POUR SUCRERIES**  
La date de remise des plis fixée auparavant au 10 octobre est reportée au vendredi 25 octobre 1974 à 12 heures.

exceptionnel!  
**VENTE LIMITEE**  
de 450 calculatrices  
**Canon**  
LE81  
4 OPERATIONS CHIFFRÉES  
**autonomie 90h**  
**340 F**  
PARIS 7<sup>e</sup> : La Fayette 874.33.21  
20 r. de Clugnot 878.54.25  
CANNES 38.38.86  
45 La Croisette (Hôtel)  
PHOTO-HALL  
62, Champs-Élysées, Paris 8<sup>e</sup>  
Tél. : 226.05.24

**LA C.F.D.T. : renforcer l'union des forces populaires.**  
Le bureau national de la C.F.D.T. qui s'est réuni à la fin de la semaine dernière, a constaté dans une déclaration que face à l'impuissance du gouvernement à maîtriser la situation économique « une alternative nécessaire, elle devient la seule solution créable. (...) Aussi l'union des forces populaires apparaît-elle plus urgente et nécessaire que jamais. »  
« La tenue prochaine des assises nationales 1977, le socialisme constitue un fait positif. Le débat sur le projet de société socialiste et sur les pratiques militantes, ainsi engagé, sur la base d'une orientation autogestionnaire, va dans le sens des perspectives de la C.F.D.T. »  
« La C.F.D.T., organisation syndicale, n'est pas partie prenante à ces assises, qui ont une fonction essentiellement politique, mais elle considère que la démarche contribue au renforcement de l'union des forces populaires. »  
« Pour sa part, la C.F.D.T. continuera en toute indépendance, à travers son action, à apporter sa contribution à la construction de l'alternance socialiste indispensable. Elle le fera, en tant qu'organisation syndicale, sur la base de sa propre analyse, de ses perspectives, de sa stratégie, et de sa pratique d'action revendicatrice. »

**LA REFOR**

مكتبة الامم المتحدة





## COLLOQUE

### AUX RENCONTRES D'OCTOBRE DE L'ISER

## M. Mitterrand : la solution la plus facile, quand la contradiction est à son plein, c'est la guerre

Consacrée aux « nouveaux déséquilibres mondiaux », la dernière des cinq journées des Rencontres d'octobre organisées par l'Institut socialiste d'études et de recherches avait amené samedi 5 octobre, au Centre international de la cité universitaire, plusieurs témoins du parti socialiste et de la gauche, et M. Mitterrand lui-même. Toutefois, les spécialistes de l'économie dominaient nettement parmi les experts conviés.

On parla donc surtout d'économie et de pétrole, et surtout sur la base de certitudes idéologiques ou doctrinales que M. Chevènement n'hésita pas à opposer au « sens commun », géné-

rateur d'analyses « superficielles ». Faut-il donc croire avec lui que les émirats arabes ne sont que des « Etats américains » et que la position du roi Fayçal sur Jérusalem n'a joué aucun rôle dans la guerre du pétrole ? Peut-on clore le chapitre en affirmant, comme M. Samir Amin, que tout ce qui l'on appelle la « crise pétrolière » est « une manœuvre de l'impérialisme américain » ou le fruit de l'imagination de « journalistes commandés » ?

Certes, l'idée que la hausse des prix du pétrole a profité aux Etats-Unis — notamment en rendant compétitive l'exploitation d'autres sources d'éner-

gie sur le sol américain — est répandue non sans fondement, et pas seulement à gauche. M. Mitterrand a souligné, lui aussi, cette « coïncidence d'intérêts » et fait valoir que la crise actuelle s'inscrit dans une crise économique plus vaste, déclenchée par les Etats-Unis lorsqu'ils remirent en cause le système monétaire en vigueur. Mais il semblait parfois qu'un « catastrophisme » dénoncé chez les tenants du pouvoir répondait un simplisme passablement stérile de la part de la gauche « mitterrandienne ». MM. Grosser et Mitterrand eurent beau jeu de faire valoir que, quelles que soient les responsabilités, un gouvernement de

gauche devrait assumer la situation telle qu'elle se présente et répondre aux défis économiques de l'heure.

On nota aussi la mise en garde lancée par le premier secrétaire du P.S. contre la tentation de la guerre, à laquelle il opposa le mot d'ordre de « l'internationalisation des luttes ». Plus politique que certains de ses amis doctrinaires, plus européen aussi, l'ancien candidat de la gauche a tenu à sortir de la trop classique analyse des « contradictions » du monde capitaliste. Comme devait le rappeler Pierre Uri, l'heure est plutôt aux propositions. — M. T.

La séance commence par un exposé de M. Christian Goux, qui présente les conclusions du rapport qu'il a rédigé avec MM. Alexandre Faur et Jean-Paul Sebold. Selon lui, deux scénarios peuvent être retenus pour les années 80 : un « monde à deux blocs » qui présuppose le maintien de la prépondérance économique américaine, un « expansionnisme soviétique effectif et non plus mythique », enfin, l'échec de la construction européenne ; ou bien un monde multipolaire dans lequel les Etats-Unis poursuivent le déclin relatif qu'ils ont connu dans les années 60, tandis que

l'Europe achève son unité et que le Japon accède à la puissance militaire.

Premier orateur, M. Alfred Grosser ne conteste pas ces deux scénarios, mais il critique la démarche générale du rapport, qui fait trop de place à l'économie, surestime, à son avis, les possibilités d'action de la France (« On dit que la France a les mains libres depuis la fin de la guerre d'Algérie, mais il n'est pas sûr qu'elle ait les mains »), et néglige le point de vue des huit autres membres de la C.E.E. « comme s'ils devaient s'aligner automatiquement sur la France ».

Répondant à M. Grosser, M. Jean-Pierre Chevènement s'élève contre « une manière superficielle qui est aussi celle du bon sens, d'examiner la crise actuelle ». Il faut, à son avis, « se méfier du sens commun » qui masque cette réalité : la crise « fournit un nouveau bain de Jouvence au capitalisme international, lequel a un seul grand centre : les Etats-Unis d'Amérique ».

« On ne comprend rien à la crise, affirme-t-il, si on s'intéresse aux seuls émirats arabes. Les émirats, ce sont des Etats américains sur les bords du golfe Persique. Le relèvement des prix du pétrole n'a

pas isolé comme un coup de tonnerre, dans un ciel bleu. On en parlait aux Etats-Unis depuis des années... Il n'est pas venu de ce que le roi Séoud (sic) voulait prior à Jérusalem, mais de ce que cela convenait aux sociétés multinationales. »

L'orateur s'élève, en conséquence, contre les cris d'alarme des milieux officiels, dans lesquels il voit une manœuvre d'« intoxication » destinée à préparer les opinions à des sacrifices sur les niveaux de vie.

M. René Dumont, rappelant qu'il y a eu 300 000 morts de faim dans le monde en 1972 et qu'il y

en aura encore plus en 1974, s'écrit : « Si c'est faire du catastrophisme que de dire cela, je suis catastrophiste. »

Après M. Pierre Uri, qui estime que les droits de tirage spéciaux peuvent être utilisés dans un sens favorable aux intérêts du tiers-monde, M. Jacques Delors se livre à une analyse de la situation aux Etats-Unis, caractérisée à son avis par une contradiction entre une société en crise et les efforts politiques, diplomatiques et militaires déployés par le gouvernement de Washington pour maintenir sa suprématie dans le monde. Il attendait de des « secousses

très dures », accompagnées de « tentation d'intervention militaire ». M. Jacques Attali prévoit pour sa part une prolifération de cette « petite bourgeoisie géopolitique » qui est l'Europe, tandis que pour M. Jean-Paul Sebold, la politique d'un gouvernement français socialiste devrait viser au renforcement de l'Europe du Sud et de la zone de la Méditerranée.

Parmi les derniers orateurs, M. Jean-Pierre Cot regrette que les problèmes politiques et militaires aient été négligés au profit de l'économisme. Puis c'est au tour de M. Mitterrand de conclure les débats. Pour le premier secrétaire du parti socialiste, les origines de la situation actuelle sont claires : « Les trois coups de la crise ont été donnés par les Etats-Unis d'Amérique. L'ébranlement est d'origine américaine. La polarité de la crise est américaine. L'ébranlement, ce fut la dénonciation du système monétaire de Bretton Woods, système qui avait déjà été ébranlé par le plus fort, mais avec des règles. Aujourd'hui, c'est toujours le système du plus fort, mais sans règles. »

A propos du pétrole, M. Mitterrand est convaincu que « la hausse des prix correspondait d'abord à une stratégie américaine... Il y a eu un moment où la coïncidence d'intérêts entre la stratégie américaine et les pays producteurs de pétrole ». Le premier secrétaire du parti socialiste ne croit pas à l'existence d'un « condominium », à une « volonté de puissance concertée » entre les Etats-Unis et l'U.R.S.S. Mais il constate chez les deux Super-Grands une volonté de non intervention dans la sphère d'influence de l'autre, un désir commun de maintenir le statu quo.

« Je crois aux institutions européennes »

M. Mitterrand invite ensuite les responsables de l'ISER à faire l'inventaire de « ce qui ne peut pas ne pas changer » dans le monde. Au premier rang de ces sujets figure à son avis la « poursuite de la concentration capitaliste », qui, de nationale, est devenue européenne, puis multinationale, puis mondiale, dans la mesure où le monde communiste lui-même s'associe à son tour aux échanges : « La aussi il y a coïncidence d'intérêts pour un temps. » Or, note-t-il, « dans ce monde de plus en plus libre-échangiste, l'Europe est de trop ; il faut faire sauter ses frontières », autrement dit, les barrières qu'elle a tenté d'élever, par exemple, pour protéger son agriculture et se donner un tarif extérieur commun. Dans ces conditions, « les socialistes doivent comprendre que l'Europe peut être une structure de combat... L'alternance dispose d'une puissance universelle. Notre stratégie doit être de le contester ; l'Europe peut être un moyen de le contester. (...) Je crois aux institutions européennes, même mises en place par le capitalisme, car l'organe crée la fonction. »

L'orateur souhaite encore que l'on recherche de nouvelles sources d'énergie, car « que nous soyons socialistes ou capitalistes, nous aurons besoin d'énergie ». Cela n'exclut pas « un dialogue avec les pays producteurs de pétrole, d'Etat à Etat, sans les sociétés pétrolières ». M. Mitterrand préconise, en tout cas, « une formidable campagne de développement de la recherche », un « développement du savoir » planifié au niveau européen, et non pas abandonné au secteur privé.

Le dirigeant socialiste termine par une remarque sur la guerre : « Rappelez-vous que la solution la plus facile, quand la contradiction est à son plein, c'est la guerre. » Après avoir noté que dix minutes d'une guerre atomique tueraient plus de gens que les deux guerres mondiales réunies mais offriraient aussi un vaste champ aux activités de reconstruction et d'investissement, il ajoute : « Ne croyez pas que cette horreur soit considérée comme telle par tous ceux qui acceptent très aisément qu'on meure de faim en temps de paix. Les forces socialistes internationales seraient très imprudentes de ne pas faire intervenir cet élément dans leurs calculs. »

Ne raccommodez plus !

Faites chauffer

« votre fer, et posez en quelques secondes une pièce d'acier... (perceuse ou cisaille forte) QUICK... »

«... »

«... »

«... »

«... »

«... »

«... »

«... »

«... »

«... »

«... »

«... »

«... »



## Le HP-70 : un atout majeur en affaires.

Aide simple et essentielle pour l'homme d'affaires, le HP-70 est là. Dans la conduite moderne des affaires, on a besoin d'autre chose que de fonctions arithmétiques, même performantes. On a besoin de calculer des intérêts composés, des pourcentages, des marges, des amortissements. Vous trouverez sur le clavier du HP-70, disposés de façon simple et logique, toutes ces fonctions et bien d'autres encore, comme ses 11 mémoires, dont 5 peuvent être rappelées séparément.

### L'un calculateur puissant mais simple

La qualité principale du HP-70 ? La simplicité. Pas de résultats intermédiaires à noter, de formules à utiliser. Vous introduisez les données, vous appuyez sur la touche et vous avez la réponse : c'est aussi simple que cela. Vous voulez convertir des dollars en francs ou des yards en mètres, calculer les montants de remboursements d'un prêt avec trois taux d'intérêt différents, comparer des plus-values, des remises, des commissions ? Avec le HP-70 c'est non seulement facile, mais agréable - et rentable.

Les problèmes désagréables deviennent un amusement.

Ce calculateur est si bien conçu qu'il invite à traiter des problèmes que vous évitez habituellement : calculs longs et ingrats tels ceux des valeurs futures, de taux de rendement, de

flux de trésorerie, de rentabilité d'investissement. Ces travaux nécessitent jusqu'alors beaucoup de patience, l'esprit clair et un jeu de tables. Tout cela est révoqué. Sur un HP-70 vous pouvez tout résoudre en quelques secondes, par quelques touches et avec une précision étonnante.

### Vous doublez vos performances

Quand vous aurez au bout des doigts cette nouvelle puissance de calcul, simple, agréable, vous vous apercevrez que vous pouvez plus de temps pour exercer votre jugement sur des données précises. Le HP-70 augmente votre efficacité en affaires. Vous ne pourrez plus vous en passer : dans le train, en avion, au téléphone, parce qu'il est programmé pour faire pratiquement tous les calculs dont vous avez besoin.

### Pour en savoir davantage

Le HP-70 n'est pas un gadget. C'est un instrument de travail professionnel fabriqué par l'un des plus grands constructeurs du monde.

Les instruments électroniques de précision. Son prix est de 1830 F. net. Retournez-nous vite le coupon ci-dessous pour en savoir plus sur notre offre d'essai de 15 jours.

Ne gardez pas l'essai 15 jours à l'écart, mais faites-le.

## Le HP-70

Bon à découper et à retourner à : Hewlett-Packard France, Quartier de Courtabœuf, B.P. 70, 91401 Orsay.

Je désire recevoir votre documentation complète sur le HP-70, ainsi que les renseignements concernant l'offre d'essai de 15 jours.

Nom \_\_\_\_\_  
Fonction \_\_\_\_\_  
Société \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Tél. \_\_\_\_\_

HEWLETT PACKARD

Hewlett-Packard France, Quartier de Courtabœuf, B.P. 70, 91401 Orsay - Tél. 907 78 25

محاسب الآلي



صكناش الامم

## DÉFENSE

# AVIONS DE GUERRE A L'ENCAN EN EUROPE

## I. - Bataille politique et compétition industrielle

Les ministres de la défense belge, hollandaise, danoise et norvégienne se réunissent ce lundi 7 octobre à Bruxelles pour évaluer les possibilités d'un accord sur l'achat, en commun, d'un même modèle d'avion de combat, qui remplacerait les F-104 Starfighter en service dans leur armée de l'air respective. Sont en compétition : le YF-16 de General Dynamics, le YF-17 Cobra de Northrop, le Mirage F-1-M-53 de Dassault-

Breguet et le Viggen-Eurofighter de Saab. Les ministres ont visité les trois pays fournisseurs.

Il est prévu que les quatre ministres européens examineront le rapport secret d'une commission technique d'études quadripartite, formée pour déterminer les bases d'un choix commun. Selon des informations de bonne source, cette commission a établi un

classement des appareils dans l'ordre suivant : le Cobra, le YF-16 et le Mirage F-1-M-53, l'appareil suédois n'étant pas réellement retenu, bien que les syndicats néerlandais se soient prononcés en sa faveur, car les propositions suédoises de compensations industrielles seraient des plus intéressantes. A ce jour, les conclusions du rapport n'ont pas été paraphées par les quatre ministres.

Dans la compétition sans merci qui les oppose, les Français et les Américains s'entendent au moins sur un point : ils souhaitent obtenir que leurs quatre clients européens choisissent, en fin de compte, de grouper leurs commandes et, donc, que leurs achats soient entièrement français ou entièrement américains. Au total, le marché représente, dans l'immédiat, trois cent cinquante avions environ, soit 18 milliards de francs, y compris les pièces de rechange, avec deux clients plus importants que les autres : la Belgique, pour cent seize appareils et 30 milliards de francs belges, et les Pays-Bas, pour cent deux avions et 2 300 millions de florins (1). Les premières livraisons devraient commencer après 1978, quel que soit le modèle retenu.

Pour enlever le contrat, les fournisseurs, aidés de leur gouvernement, usent de tous les atouts. Des députés hollandais ont affirmé avoir été l'objet d'offres très particulières. L'un d'entre eux a déclaré : « J'ai assisté à des

entretiens où, à un moment donné, l'atmosphère créée par mes interlocuteurs était telle que j'aurais pu être « accroché » par des propositions directes de « pots-de-pain ». En Belgique, c'est le ministre de la défense, M. Vandenberghe, qui menace la télévision flamande d'un procès, en la mettant au défi d'apporter la moindre preuve qu'il est délibérément favorable aux intérêts du groupe Dassault-Breguet. Ce sont, enfin, des négociateurs français qui ont progressivement acquis la certitude que leurs porte-documents étaient « visés », lorsqu'ils avaient la maladresse de les laisser dans leurs chambres d'hôtel. Si tous les coups, même les plus sales, semblent permis, les instances les plus officielles, de part et d'autre de l'Atlantique, déploient toutes leurs séductions politiques. Les ministres de la défense des pays clients ont été longuement reçus par les ministres de la défense des pays fournisseurs. Les arguments échangés ne se sont pas limités aux seuls domaines technique, financier ou

industriel, où, à un moment donné, l'atmosphère créée par mes interlocuteurs était telle que j'aurais pu être « accroché » par des propositions directes de « pots-de-pain ».

En réalité, les discussions en cours portent davantage sur les garanties de compensations industrielles reconnues aux clients. Cette question est loin d'être un simple « côté du contrat », et M. Vandenberghe l'explique en termes très concrets : « Ce que nous voulons, c'est retrouver en heures de travail, pour l'industrie belge, ce que nous sommes amenés à dépenser pour l'achat des avions. Ces heures de travail nous voulons en retrouver un maximum sous forme de production dans des secteurs technologiques de pointe. En d'autres termes, nous voulons participer à l'état, au développement et à la construction de parties essentielles de l'avion, quel qu'il soit. »

De tous les constructeurs en concurrence, le groupe privé Dassault-Breguet est celui qui a la plus longue expérience d'une telle pratique industrielle. Les Pays-Bas pour leur achat d'avions de lutte anti-sous-marin Bréguet-Atlantic, et la Belgique, après son choix en faveur du Mirage-5 et de l'avion d'entraînement Alpha-Jet, ont pu

constater que leur industrie aéronautique avait été associée, par le passé, et continue de l'être, à la fabrication des productions civiles et militaires de Dassault. Aujourd'hui, les propositions du groupe privé sont connues. Les dépenses de mise au point du Mirage F-1-M-53 sont réparties à raison de 50 % pour la France et de 25 % chacune pour la Belgique et la Hollande (soit de l'ordre de 120 millions de francs à la charge de chacun de ces deux pays). La mise au point du réacteur (environ 1 milliard de francs), pour la production de série, le gouvernement français garantit à la Belgique et aux Pays-Bas un taux minimum de compensation qui représente 70 % des dépenses totales de chaque pays, soit une charge de travail de trente millions d'heures productives ou encore trois mille emplois directs assurés pendant dix ans.

Le gouvernement français s'engage, de surcroît, à pratiquer une politique de prix fermes et de stabilité des parties de change. Il accepte de plafonner à environ 7 % par an la hausse des coûts liés à l'évolution des indices économiques. Si l'inflation persistait, on peut penser que la France prendrait la différence à sa charge et, dans l'état présent, le prix d'un Mirage F-1 est estimé à 5,5 millions de dollars.

### Une difficulté de taille

### Antiaméricanisme et antieuropéisme

A Paris, on n'a pas caché que la conclusion d'un tel contrat était considérée comme un test de la volonté politique d'une Europe unie. Cette mise au point a pu contrarier certains des interlocuteurs de la France, qui n'ont pas manqué de le relever, comme le ministre danois de la défense. Pour autant, il n'est pas sans intérêt de remarquer que les Etats-Unis, officiellement partisans d'une Europe qui prendrait davantage la responsabilité et la charge financière de sa propre sécurité, interviennent néanmoins avec force pour tenter d'imposer leurs vues et leurs matériels lorsque quatre pays européens (la Belgique, les Pays-Bas, la Norvège et le Danemark) manifestent seulement l'intention de s'adresser à un cinquième (la France) pour produire en commun un armement sévèrement. Après tout, entend-on dire souvent à Paris, on ne reproche pas aux Américains de faire de l'antieuropéisme lorsqu'ils n'achètent pas en Europe des types de matériels qu'ils produisent déjà chez eux.

Cette attitude de la France est

volontiers qualifiée d'anti-américaine par une large partie de la presse, dans les quatre pays intéressés. Avec des nuances, toutefois, en Belgique, où les partisans du Mirage F-1 sont nombreux. Mais ce sont les journaux hollandais qui donnent souvent le ton, notamment en accusant le gouvernement français de vouloir vendre à l'Europe non seulement des avions mais aussi une politique étrangère. Au Danemark et en Norvège, on se contente plutôt de rappeler que la protection aérienne reste indispensable.

Les Etats-Unis ne se sont pas privés d'avancer de tels arguments, face aux propositions françaises. Ils ont fait valoir, en particulier, que l'achat d'avions américains pouvait, dans les circonstances actuelles, aider la Maison Blanche à convaincre le Congrès de la nécessité de conserver des troupes en Europe, malgré les dépenses importantes de devises que ce stationnement entraîne. Les Etats-Unis ont laissé entendre, aussi, qu'ils pouvaient concéder aux flottes marchandes des pays européens une certaine part de leur schéma, jusqu'à présent, par la marine américaine, qui, enfin, suggère que les droits d'atterrissage aux Etats-Unis d'avions de ligne européens — en concurrence avec des appareils américains — pouvaient être révisés selon l'issue des négociations sur les armes. A Washington, on se montre résolu à répliquer aux offres françaises, quitte à stimuler une surenchère déjà discutable. Les constructeurs, de leur côté, s'affrontent d'autant plus vigoureusement qu'il n'existe pas, tous compte fait, de raisons abstruses et irréductibles d'admettre la nette et définitive supériorité

Face à ces propositions, les Etats-Unis et la Suède ne sont pas restés inactifs. Avec une obstination d'autant plus méritoire que les chances sont faibles, parce qu'elle n'appartient ni à l'OTAN ni au Marché commun, la Suède offre des compensations industrielles qui ne se limitent pas au seul domaine aéronautique. En particulier elle promet de construire des usines automobiles sur le territoire des clients qui le demanderaient. Mais c'est les avantages de l'achat d'avions américains qui ont le plus attiré l'attention. L'offensive commerciale la plus cohérente et aussi la plus attrayante.

Les offres américaines achoppent cependant sur une difficulté de taille : s'il s'agissait en définitive de proposer pour un avion *made in USA*, les quatre pays européens sont condamnés à attendre le choix de l'armée de l'air américaine, qui a mis Northrop et General Dynamics en compétition. Or la décision des Etats-Unis n'interviendra pas avant le début de 1975, et il sera paradoxal que l'armée de l'air américaine — comme on lui en prête l'intention — manifeste, pour maintenir l'emploi à General Dynamics, sa préférence pour l'avion YF-16, tandis que les clients européens retiendraient — comme il en est question depuis le récent voyage outre-Atlantique des quatre ministres de la défense — plutôt le YF-17 Cobra de Northrop.

Les deux sociétés américaines ne renoncent pas non plus à attirer le choix de leur clientèle européenne, parfois jusqu'à 80 % de la valeur du contrat. Mais cette pratique industrielle a ses limites : le Buy American Act autorise un constructeur américain à concéder des sous-traitances à l'étranger, à la condition que les prix proposés soient inférieurs à ceux d'une entreprise américaine ayant la même vocation. L'existence d'une telle contrainte pourrait entraver la conclusion d'accords de coopération.

Sans attendre, General Dynamics affirme pouvoir, en cas de victoire, donner du travail à cinq mille ouvriers européens. Northrop, qui détient 20 % du capital de la société aéronautique hollandaise Fokker, propose, de son côté, qu'il lui soit versé, en dollars, seulement 20 % du prix d'achat de l'avion et le reste en monnaie du pays client. De surcroît, la firme américaine se engage à installer quelque part en Europe une usine de fabrication d'un composé de graphite plus léger que l'aluminium et plus solide que l'acier. L'armée de l'air américaine prévoit, enfin, de baser

## ÉDUCATION

### L'inauguration d'un C.E.S. à Asnières

## L'humanité n'a jamais vraiment appris que ce qu'elle avait envie d'apprendre

DÉCLARE M. ANDRÉ MALRAUX

M. André Malraux a inauguré, le samedi 5 octobre, à Asnières (Hauts-de-Seine), un collège d'enseignement secondaire mixte de mille deux cents places qui porte son nom. Il a prédit l'avènement d'un nouveau type d'enseignement qui ne reposera ni sur le livre, ni sur le cours magistral, ni sur la contrainte : « La civilisation de l'imprimerie, a-t-il déclaré, est en train de finir à cause de l'audiovisuel. On m'a fait dire certaines choses comme : « Il n'y aura plus de professeur. Il y a des pays où l'audiovisuel existe partiellement, comme le Japon : il y a le même nombre de professeurs. Simplement, la fonction n'est pas la même. »

« Le problème de l'audiovisuel est de faire appel à tous les esprits les plus éminents pour qu'ils donnent leur garantie aux

pédagogues les plus éminents (...). Quant à dire que les livres disparaîtront, ils disparaîtront exactement comme nous avons eu les claviers : ils disparaîtront sans les disques : ils n'ont jamais eu tant de succès. »

« Il y aura multiplication des livres. Il y aura maintien des professeurs et il y aura quelque chose de tout à fait autre qui existe déjà dans certaines universités et qu'il faut faire de la seconde : c'est la liberté pour les élèves de changer de classe. Un élève qui a envie d'aller écouter un cours d'histoire et non pas un cours de physique — ce cours d'histoire étant fait à la télévision par l'un des plus grands historiens — doit pouvoir y aller. Pourquoi ? Parce que l'humanité n'a jamais vraiment appris que ce qu'elle avait envie d'apprendre (...). »

### Parents et enseignants en colère

## Occupations et manifestations contre les conditions d'accueil des élèves

Trois semaines après la rentrée scolaire, l'accueil des élèves pose encore des problèmes dans un certain nombre d'établissements. Ces jours derniers, des enseignants et surtout des parents d'élèves ont tenté d'attirer l'attention sur ces établissements par diverses manifestations. La plus spectaculaire a eu lieu le samedi 5 octobre à Clermont-Ferrand. Sur la principale place de la ville, des parents d'élèves et des enseignants ont été assaillis par des centaines de ballons auxquels étaient accrochées des cartes portant le message suivant : « Urgent, envoyer deux professeurs au C.E.S. de Marquise, dans les assauts de la recommandation : « A poster immédiatement à M. le recteur de Clermont-Ferrand ». Ils demandent en effet la création de deux postes de professeurs, sans lesquels quarante-cinq heures d'enseignement par semaine ne peuvent être normalement assurées. Après le lâcher de ballons, les manifestants sont allés, en fin d'après-midi, à la gare de Riom où ils ont retenu, pendant dix-huit minutes, le train Paris-Clermont-Ferrand, distribuant des tracts et expliquant leur action aux voyageurs.

À Avon (Seine-et-Marne), des parents ont occupé, le même jour, une classe de l'école de la Butte-Moignon. Ils entendaient protester contre la fermeture de trois classes. A Pont-de-Buis (Finistère), d'autres membres de la Fédération Cornic ont décidé, à partir de ce lundi 7 octobre, de ne pas envoyer à l'école les enfants du cours moyen deuxième année, jusqu'à ce que la classe, qui compte trente-neuf élèves, soit dédoublée.

À Vire (Calvados) ce sont les professeurs du lycée qui ont décidé de commencer, ce lundi et pendant une semaine, une opération « baisse des effectifs ». Ils n'accepteront donc plus que vingt-cinq élèves dans leurs classes, qui en comptent jusqu'à trente-cinq.

La surveillance des lycéens en surnombre doit être assurée par des professeurs volontaires. Une opération semblable a été décidée par des enseignants du lycée de Montreuil (Hauts-de-Seine), qui le feront exécuter dans les classes de seconde C, qu'après la moitié des effectifs, qui sont voisins de quarante. Les élèves ne recevront que la moitié des cours normaux.

Pour le reste du temps, ces enseignants veulent organiser « une prise en charge des élèves par des maîtres auxiliaires au chômage ».

● Toutes les installations sportives universitaires de Grenoble sont fermées depuis la rentrée, faute de crédits. Cette situation touche non seulement les trois cent cinquante étudiants qui préparent les concours de professeurs d'éducation physique mais aussi les vingt-cinq mille étudiants de l'université de Grenoble ainsi que les élèves des écoles primaires de la Tronche et de Saint-Martin-d'Hères, qui avaient accès dans certaines conditions à ces installations.

La diminution des crédits (40 % en moins par rapport à 1971) s'ajoute, en effet, un déficit de 175 000 francs grevant le budget du conseil de gestion précédent. — (Corresp.)

● Le service d'éducation permanente de l'université de Paris VII organise un stage annuel d'anglais sur trente semaines, du 4 novembre au 30 juin 1975. Les cours sont donnés par des enseignants anglais et américains qui utilisent des méthodes audiovisuelles et audio-orales renforcées par le laboratoire de langues. Le stage fonctionne à cinq niveaux. Les cours ont lieu d'après-midi. Inscriptions au secrétariat du service U.P., 2 place Jussieu, 75005 Paris, téléphone : 336-23-25 (poste 51-23).

## RELIGION

● La commission pontificale Justice et Paix invite, dans un communiqué publié le 5 octobre, le Vatican à poursuivre ses efforts « contre l'emploi de la torture et du terrorisme » dans le monde. La commission recommande également la poursuite des efforts « contre le commerce des armes, contre l'institutionnalisation des lois martiales ou exceptionnelles et contre les discriminations sociales ou raciales en tous genres ». Ces recommandations ont été adoptées par la commission au terme de sa récente session annuelle à Rome, en présence des délégués de plus de soixante commissions nationales Justice et Paix. — (A.F.P.)

● Initiation théologique par correspondance. — Le Centre Saint-Dominique, à L'Arbresle (Rhône), propose les « Cahiers de la Tourmente » (série bleue) comme voie d'accès à une « réflexion théologique organique ». Sur une période de deux ans, est envoyé, à la fin de chaque mois, un instrument de travail d'environ trente-cinq pages, qui pose une question théologique importante. Les abonnés se partant soit d'octobre, soit de janvier. L'abonnement annuel est de 80 F tout compris. Pour tous renseignements s'adresser au Centre Saint-Dominique, L'Arbresle, Breux, 69210.

## PRESSE

M. JACQUES BOUDET  
DIRECTEUR DÉLÉGUÉ  
DE « LA FRANCE CATHOLIQUE-  
ECCLESIA »

M. Jacques Boudet vient d'être nommé directeur délégué de l'hebdomadaire « La France catholique-Ecclesia ». M. Michel Denis, rédacteur en chef adjoint, devient le rédacteur en chef du journal, qui souhaite « raviver et renouveler les formes d'expression ».

L'hebdomadaire précise qu'un poste de directeur adjoint a été proposé à M. Luc Baréty qui l'a refusé. Rappelons qu'une crise avait éclaté récemment (le 10 octobre) au sein de l'équipe rédactionnelle ou une société des rédacteurs, présidée par M. Luc Baréty, puis une société des collaborateurs du journal, présidée par M. Jean de Fabrègues, s'étaient successivement constituées. La société des rédacteurs proposait, pour sa part, de nommer M. Luc Baréty directeur délégué de « La France catholique-Ecclesia ».

La hiérarchie catholique avait suivi avec attention le conflit : l'hebdomadaire est juridiquement lié à l'Association catholique générale des hommes (A.C.G.H.). Dans un éditorial intitulé : « Changement et continuité », « La France catholique » soulignait que, si elle souhaite « raviver et renouveler les formes d'expression », elle ne change pas de « route » ni de « cap ».

● L'Union nationale des syndicats de journalistes signale que, après l'échec de la réunion préparatoire sur les salaires, le 11 septembre dernier, entre le Syndicat de la presse parisienne et l'Union nationale des syndicats de journalistes, une nouvelle réunion a eu lieu vendredi 4 octobre. Elle a abouti à :

— Un constat de renouveau indiciaire de 4,50 % au 1<sup>er</sup> octobre 1974, nouvel indice de référence : 118,6 ;

— Une convention par la délégation patronale d'une négociation globale sur la réforme du système actuel d'échelle mobile.

**ENGLISH**  
Audiovisuel  
**ENGLISH**  
Mini-groupes  
**ENGLISH**  
Stages  
SEMI-INTENSIFS  
ACCÉLÉRÉS  
NORMAUX  
**CLUB INTERNATIONAL**  
AUDIOVISUEL  
222 av. de la Nation, 75013 PARIS  
Métro : Alesia  
**734-44-28**

**ISTH**  
INSTITUT PRIVÉ DES SCIENCES ET TECHNIQUES HUMAINES  
TAUX DE RÉUSSITE CONFIRMÉS DEPUIS 20 ANS

- Concours d'entrée : HEC-ESSEC EAP SUP. de CO<sup>2</sup> Paris et Province
- PRÉPARATIONS A L'ENA - 2 concours
- Examens d'entrée à SCIENCES PO<sup>2</sup> AP et 2<sup>e</sup> Année
- DEUG 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> Année DROIT ET SCIENCES ECONOMIQUES

**ANNÉE UNIVERSITAIRE 1974-75**

Documentations et inscriptions : ISTH 6, avenue Léon Heuzey, PARIS 16<sup>e</sup>  
Métro : Mirabeau, Epine d'Autoutel : 283.52.09 - 224.10.72

Pensez à votre maison de campagne  
« seule » pendant ces longues nuits d'hiver...

**pour vous protéger...**

142.800 cambriolages en 1973 et 10 % d'augmentation par an. Statistiquement : cela doit vous arriver 3 fois dans votre vie.

**LES 21 ARMES DES INSTALLATIONS APA**

1 Serrure inviolable de mise en marche  
2 Centrale électronique 3 Détecteur de choc 4 Contact de coupure électromagnétique 5 Ruban adhésif 6 Barre de sécurité (barre de sécurité) 7 Tapis détecteur 8 Réserve infrarouge 9 Ultra son 10 Radar 11 Détecteur incendie 12 Hurler interne 13 Sirène extérieure 14 Eclairage commandé 15 Caméra TV 16 Alarme téléphone 17 Fil piégé 18 Appel radio 19 Autoprotection de toute installation signal : Coupeur h/f, ordre de la centrale, appel radio... Récepteur TV de sabotage de fil, de boîtes, d'appareils, de 21 à 25 moyens de défense électronique, d'autres études spécialement pour résoudre les cas particuliers.

**Antivol Protection Automatique**  
10, rue du Dôme - PARIS 16<sup>e</sup> Tél. : KLE 90-78 ou 65-87  
fabricant, importateur, installateur agréé assurances  
documentation, études, déplacements même le week-end sans engagement.  
Appelez aujourd'hui KLE 90.78. Demain, cela sera peut-être trop tard  
ET... DORMEZ TRANQUILLE...  
bon à découper et à adresser à APA - 10 rue du Dôme, 75016 Paris  
nom : \_\_\_\_\_  
adresse : \_\_\_\_\_  
Cet avis recevra la visite d'un agent technique





# ARTS ET SPECTACLES

Télévision  
ance d'encour

## Cinéma



### Deux Français au Japon

« Kashima Paradise » est l'œuvre d'un couple, une sociologue, Benie Deswarte, et un cinéaste, Yann Le Masson. En janvier 1970, fraîchement diplômés de japonais, Benie Deswarte s'envole vers l'empire nippon. Elle cherche le cadre idéal pour rédiger une thèse de doctorat de sociologie sur la prolifération de la paysannerie. Et qui sait, pour tourner un film. Six mois après, Yann Le Masson la rejoint. Ils ne repartent qu'un an et demi plus tard, après avoir tourné plus de trente heures de pellicule.

« Il nous fallait un endroit où l'industrialisation fût forte, la transformation rapide », explique Benie Deswarte. Ils font tomber à quelques kilomètres de Tokyo, à Kashima. Là, sur les terres expropriées de paysans, s'élève un gigantesque complexe pétrochimique appartenant aux trusts Mitsubishi et Sumitomo. La pollution envahit le village, malgré les promesses. L'agriculture cède le pas à l'industrie. Petit à petit, les paysans délaissent les champs.

Yann Le Masson avec sa caméra et Benie Deswarte avec son micro sont aussi allés à Narita. Là, également, des paysans ont été expropriés, mais pour construire un grand aéroport, au centre d'une mégapole Tokyo-Narita-Kashima. Cette fois, les paysans ont opposé une très forte résistance : des tranchées et des puits contre des bulldozers.

Au cours de leur séjour au Japon, Benie Deswarte et Yann Le Masson ont vécu partagés entre Tokyo — où ils ont effectué de petits travaux pour gagner l'argent nécessaire à l'achat de la pellicule, au paiement des laboratoires, etc. — et le village de Kashima. Ils y ont appris à connaître les habitants, notamment le paysan Zenzemon et sa famille, et leur mode de vie. « Nous avions un départ une connaissance livresque approfondie de la société japonaise, mais c'est en vivant parmi eux que nous avons découvert le « giri » et son importance. Le « giri » est une des clés pour comprendre l'idéologie dominante au Japon », expliquent-ils.

Le « giri » est un don, un cadeau, en argent ou en nature, que l'on s'échange à toute occasion, une fête ou une cérémonie. Un voisin inaugure-t-il une nouvelle demeure ? Il faut lui apporter un cadeau qui sera soigneusement comptabilisé, et on repart avec un présent, le même pour tous les invités. Qui reçoit doit donner, un cadeau en échange au retour ; le processus est sans fin.

Benie Deswarte et Yann Le Masson se défendent d'avoir réalisé un film « militant ». « Notre film est une tentative de cinéma documentaire. Nous avons essayé de déchiffrer le fonctionnement du système social au Japon. Nous avons analysé des phénomènes avec une méthode : le marxisme-léninisme, le socialisme scientifique. Mais le véritable public auquel il est destiné ne le verra pas, ajoutent-ils : « Les paysans et les ouvriers n'ont pas un quartier Latin. Ils s'ennuieront leur prochain film Breznev. au pays de Yann Le Masson. Bref, sur le thème : « Qu'est-ce que la nation française ? » Cette fois-ci non plus, pas de producteur : « Nous nous sommes rendus compte que l'argent était secondaire. Ce sera le produit d'une équipe, car, expliquent-ils, « Kashima Paradise » aurait été « plus juste » et aurait été « corrigé » s'il avait été réalisé par un collectif. « Nous ne nous précipitons pas. Nous voulons, avant de tourner, vivre avec les paysans, nous faire connaître. Cela nous prendra peut-être quelques années. » — C. C.

## « Kashima Paradise » de Yann Le Masson et Benie Deswarte

Lentement mais sûrement, le cinéma entre dans les mœurs, devient un outil de travail et un moyen de communication au même titre que la chose écrite (le livre) ou parlée (le cours, la conférence). Qu'en plus un artiste de la caméra s'interpose entre la chose filmée et le consommateur (un spectateur peut-être un peu différent), qu'une remarquable collaboration à deux — désormais indissociable dans un film où le parole joue un rôle capital — s'établit entre l'opérateur-organisateur de l'image, de la cueillette visuelle des significations, et le producteur de son, ici une jeune femme familière du pays et parlant couramment la langue japonaise, et nous assistons à Kashima Paradise de Yann Le Masson et Benie Deswarte.

Réduisant à un peu moins de quatre heures, réassemblant la narration dans un minimum de temps, Deswarte et Le Masson ont découpé leur récit en trois parties : d'abord, la ville, Tokyo, microcosme du Japon moderne, avec ses contradictions économiques (l'exposition d'Osaka de 1971 est le point de départ de cette nouvelle illusion lyrique du progrès ininterrompu de nos sociétés capitalistes surindustrialisées) et politiques (l'idéologie de l'harmonie et de

la consommation partout au pouvoir, le parti communiste lui-même se présentant comme le champion de la démocratie bourgeoise). Ensuite la campagne, le village de Taki, à une centaine de kilomètres de Tokyo, « vingt-cinq maisons, quatre cent cinquante habitants », et 10 kilomètres plus loin le complexe pétrochimique de Kashima, en voie d'achèvement, propriété des trusts Mitsubishi et Sumitomo. Un équilibre ancestral rompu, le paysan Zenzemon, propriétaire de la plus vieille maison du village, condamné à être absorbé dans une dizaine d'années. Enfin, entre Tokyo et Taki, le futur terrain d'aviation de Narita, où depuis six ans des paysans expropriés luttent pied à pied contre l'expropriation.

Un commentaire peu développé, mais précis, voire agressif dans sa conclusion, vient en contrepoint des images tracer la ligne idéologique voulue par les auteurs. Pas d'attachement, refus de s'égayer dans l'exotisme ou la confiance trompeuse. Un mariage sous regard critique de Deswarte et Le Masson, apparaît comme un rite matérialiste dénué de toute signification. La mariée, échappée d'innombrables films japonais de Mizoguchi ou d'Ozu, subit un sort tragique, devient objet d'un troc entre familles, rassemblée déjà à une entente vivante, et ce n'est qu'un ultime sourire sur le front visage avant que le couple ne s'enfuit très démocratiquement dans un train pour la lune de miel.

Mais les prétentions critiques, légères, Kashima Paradise est avant tout un spectacle, le jeu inversé d'une société rigide par des traditions strictes dans lesquelles se coule avec raffinement et barbarie (indissolublement mêlés) la loi du profit capitaliste. Nous faisons confiance à Deswarte et Le Masson quant à la réalité de l'aliénation ainsi engendrée et consolidée. Une troisième approche, entre la vision du Japon « classique » et le « démontage » qui nous est proposé, est peut-être possible : ceder vraiment la parole aux intéressés, et en premier lieu à ce paysan Zenzemon, frère du Tom Joed des Reins de la culture, et de Jose Duran, de la Terre promise, remonter encore plus à la base, polaire aux intérêts de faire leur propre synthèse. Mais Kashima Paradise est un film remarquable.

LOUIS MARCORELLES.

★ Studio Alpa.

## MORT DE L'ACTEUR RENÉ DARY

L'acteur René Dary, de son vrai nom Anatole-Clément Mary, est mort dimanche soir à Plan-de-Cuques, près de Marseille. Il était âgé de soixante-neuf ans. Tout le monde le reconnaissait René Dary au cinéma. Policier ou gangster, la silhouette trapue, l'air d'un bonhomme, il était le parfait second rôle des films policiers français. Mais il avait débuté comme enfant vedette, avant de lancer dans l'opérette.

[Sous le nom de Bébé, René Dary avait d'abord été l'une des premières vedettes enfantines du cinéma, entre 1908 et 1914. A la fin des années 20 il créait une opérette d'été à Villeneuve. Son retour au cinéma fut modeste en 1935, en 1938, un film mélo romanesque, Le Renard, lui donna le nouveau la notoriété. Il tourna dans de nombreux films, parmi lesquels Le Carrefour des enfants perdus (1932), Touches pas au griffon (1933), Le Peau et les os (1960), les Bouquins du maître (1971). Au théâtre, Dary interpréta Le Temps des crises, Marquis, Ce soir à Saragossa, à la télévision, il avait aussi fait quelques apparitions dans des épisodes des Cinq Dernières minutes, théâtre, avec la satire politique, au cinéma avec Yann, au music-hall avec Coluche, avec Green et Lejeune, qui s'offrent même le succès de l'été. Le genre s'est mis au goût du jour, s'est assoupli, s'est intégré plus étroitement au spectacle en prenant plus de conclusion, en ne négligeant pas les apparences, la manière de présenter le produit, en provoquant le rire, non le sourire.]

René Dary avait également écrit plusieurs romans et était le président de la Société mutualiste des artistes de variété et de la maison de retraite Maurice-Chevalier, à Saint-Orens.

A PARTIR DU MERCREDI 9

LE SEXE

Geraldine Chaplin

Anne et les Loups

avec Carlos Saura

## En bref

### Théâtre

#### « Baal »

On voudrait pouvoir tirer quelque chose de positif du Baal, que le Chantier-Théâtre présente au Théâtre de la Plaine. On le voudrait, parce que cette première pièce de Brecht, splendide, riche, foisonnante, n'avait jamais été jusqu'ici jouée en France et parce que le Chantier-Théâtre y a travaillé pendant des mois dans « la recherche de l'authenticité et de la liberté du jeu ». Le meilleur scène, François Lox, écrit que la pièce se situe « entre le ciel, symbole de pureté (un écran courbe où sont projetés de pâles paysages) et la terre, symbole de pourriture (de la paille sur le plateau) comme entre les draps d'un lit où Baal naît, aime, meurt, vit pleinement son moi jusqu'à l'extinction ».

Mais sur scène, on ne voit rien d'autre que l'un de ces dragueurs de l'abuse, l'un de ces infantiles paranoïaques qui errent entre la Coucoule et Comtescarpe en quête de toutes les complaisances. Patrick Abrial s'exprime mieux quand il chante que quand il parle, et nous donne qu'un seul aspect renoué et agressif au personnage de Baal. Les comédiens qui l'entourent sont désespérément maladroits et monotones. C. G.

★ Théâtre de la Plaine, 28 h. 30.

### Variétés

#### Les chansonniers du Dix-Heures

Faute d'avoir su s'adapter, l'esprit chansonnier a été longtemps méprisé, placé comme dans un ghetto. Aujourd'hui, il court un peu partout : dans les cafés-théâtres, avec la satire politique, au cinéma avec Yann, au music-hall avec Coluche, avec Green et Lejeune, qui s'offrent même le succès de l'été. Le genre s'est mis au goût du jour, s'est assoupli, s'est intégré plus étroitement au spectacle en prenant plus de conclusion, en ne négligeant pas les apparences, la manière de présenter le produit, en provoquant le rire, non le sourire.

Côté théâtre de chansonniers, les anciens et les modernes cohabitent. Ainsi, au « Dix-Heures », où ceux de la tradition lisant et chantant leurs textes tenus à hauteur des yeux voisinent avec la nouvelle génération, avec Amadou, notamment, qui, sous la forme de conversation bâtonne rompus sur les choses de la politique, sur le ton de la confiance, est vif, incisif, avec le souci de travailler l'actualité à chaud. C. G.

★ Théâtre de Dix-Heures, 22 h.

M. Christian Berthelot, membre de la section des écrivains socialistes, annonce la création d'un Comité pour l'interdiction du film « Exercice ». M. Christian Berthelot envisage de tenir plusieurs réunions pour expliquer son initiative.

## Photo

### LES DEUX PHOTOKINA DE COLOGNE

## Dans l'arbitraire de la Kunsthalle

« La photographie est devenue le miroir de notre vie. Il n'est pas jusqu'aux artistes qui ne s'en servent aujourd'hui pour leurs manifestations. (...) Elle constitue pour l'homme une source constante d'émotions visuelles et de connaissances objectives. (...) Elle le renvoie sur lui-même et sur le monde dans lequel il vit. Et même, bien souvent, sur celui qu'il se connaît pas. » Cette enfilade de lieux communs et de propos éculés est due à la plume de L. Fritz Gruber, directeur de la section culturelle de la Photokina. Cette profession de foi, extraite de la préface du catalogue, est à l'image des expositions : tout est mélangé, mêlé, confondu dans l'arbitraire le plus total (en ce lieu le « miroir de notre vie » ?). La photo ne semble pas avoir d'existence autonome : elle est un document ? Sa finalité est donc d'être utilisée, manipulée. Ensomme. Quoi d'étonnant alors que dans cette grande bouillie de centaines d'images aucun photographe ne surage ? (exceptés les grands Mares et Myrbride dans la splendide exposition didactique « Le mouvement dans l'image ».) Même délogée de quelques kilomètres, la Photokina des marchands et des machines fait peser sa présence. On expose des exploits techniques comme les agrandissements géants de Sonia Landy Sheridan et Keith Smith, tout juste dignes de figurer au rayon « pop art » d'un magasin à prix réduits. On y projette, sous le prétexte de « multivisions » (des écrans disposés en mosaïque sur lesquels sont projetés par groupes, ou simultanément, des diapositives), des spectacles sournoisement publicitaires présentant notamment, « grâce à l'exemple d'une femme, les nombreuses possibilités de la photographie d'animateur ».

Une « Vision Photokina 1974 », sur

un multi-écran, de 27 mètres carrés, résume les différents champs d'application de la photographie en intercalant en permanence des images de monstres et de madame Tournier-Monde « shootées » sous caméra. Et, sur une mosaïque aux accents triomphants, cette conclusion : « Toi aussi, tu peux le faire ! » C'est alors que le visiteur, titubant après ce marasme de quelques dizaines de minutes, peut prendre connaissance des expositions de l'anti-Photokina : sur des panneaux, latés à la libre disposition des amateurs, sont publiées, épinglées, agrafées les images des « indépendants ». Une image admirable et son signifié, tris inspirés des travaux de Ralph Gibson, retiennent notre attention : un personnage sur fond de nuages, tient sous son bras un fragment reconnaissable de ciel : un miroir. Le reste nous fera faire vers un panneau où sont collées sur près de 15 mètres quelque cinq mille images sur le thème « Autour de la Coupe du monde de football », envoyées par des amateurs et des professionnels : l'ensemble méritant une longue analyse. Cela va de la coupe de vie familiale (une dame posée prudemment à l'appareil des chausures décorées de balloons de football miniatures) à la fausse scène de rue (une chèvre vire en marin regarde la transmission d'un match à la télévision) en passant par des rapprochements inquiétants (des chars d'assaut à proximité d'une scène) et les mimiques solitaires devant un photomaton (un quidam grimé en Hitler caricature les attitudes du dictateur).

Ni les bouches ouvertes de Hans Feurer, ni les truquages sans intérêt de Hidalgo, ni le bon niveau dans la banalité professionnelle de Hans Senner ne nous arrêtaient. Erwin Fe-

ser, plus sobre dans ses couleurs qu'à l'habitude (sans lui se référer quand on photographie la guerre ?), la douceur timide des paysages de Pannau, les insolites obsessions de Nakagawa, le « réalisme abstrait » et formel d'Hosoe nous reçoivent. Les photos ridicules de Gunter Sachs nous feront rire. Et nous conduiront à rire devant « Les Dix Commandements » : trop, c'est trop. Un assemblage d'images architecturales de plusieurs photographes japonais (Art Kane, Pete Turner, Will McBride surtout) sur un thème aussi peu moralisateur que celui-ci, cela arien presque au sublime. Sous une photo de Will McBride d'une jeune femme tendrement blottie dans les bras d'un homme, cette légende : « Dixième commandement : tu ne convoiteras point la femme de ton prochain. Mais si elle est belle ? Et si elle est jeune ? Et si elle est riche ? Et si elle est coquette ? »

L'humour involontaire de cette exposition qui se veut fort sérieuse est décevant. Mais le plus grave est que le genre se perpétue. Continuons-les longtemps encore à accoler des mots aux photographies ? Réussies, elles s'en passent ; ratées, elles s'effacent. Cela fera peut-être aussi disparaître ces insupportables expositions thématiques où la bêtise à prétentions humanitaires se donne libre cours. Dans « Un monde pour tous », ce texte sous la photographie d'un enfant aveugle : « Les braves frappent avec un bâton, les aveugles, eux, s'en servent pour chercher leur chemin à tâtons. Un instrument peut faire des usages différents, selon la personne qui l'utilise. »

YVES BOURDE.

★ Kunsthalle, Cologne, jusqu'au 13 octobre.

## Comme si rien ne s'était passé...

Les fabricants de matériel photographique sont des gens étonnants. Les prix du pétrole ont plus que quadruplé depuis un an, les pays industrialisés voient leurs balances des paiements gravement déséquilibrées, des crises de crises et de chômage hypothèquent l'avenir. Mais, à la Photokina de Cologne, ils ont continué de multiplier à l'infini les marques, les modèles, leurs accessoires et d'innombrables gadgets, tout cela comme si rien ne s'était passé.

En parcourant les centaines de stands de cette immense foire de l'image qui a duré sept jours (27 septembre au 2 octobre), la question venait sans cesse aux lèvres : « N'êtes-vous pas inquiets ? Qui achètera tout cela si le niveau de vie s'effondre quelques années dans les pays industrialisés ? »

Mais cette industrie est emportée dans un tel tourbillon de concurrence qu'elle semble aveugle et sans prudence. Que Kodak produise un nouveau modèle d'appareil destiné à utiliser une de ses trouvailles en matière de pellicule (domaine où il est le maître incontesté) et chacun se précipite. Ainsi la Photokina de 1974 a vu presque toutes les marques — Japonaises en tête — sortir un ou plusieurs appareils de format 110, répliques de l'instamatic (1) de la firme de Rochester (Ektar-Unis). Après avoir fabriqué de gros appareils dotés de tous les perfectionnements mais trop encombrants pour être trimballés avec soi, les fabricants rivalisent maintenant d'ardeur pour produire des modèles de poche. D'où la vogue des 110 dont la taille et la forme s'apparentent au paquet de cigarettes Gitanes. Emportés par cet élan, la firme allemande Minox a présenté, à la surprise générale, un minuscule appareil 24 x 36 qu'on jurerait sorti d'un magasin de farces et attrapes. Le 35 E.L. tire pourtant des photos et n'envoie aucun jet d'eau. Reste à connaître ses œuvres.

Autre engouement : la caméra super 8 à très grand diaphragme (1,2) permettant, avec une pellicule très rapide (100 ASA Ektachrome), de filmer en couleurs le soir chez soi ou dans un magasin sans éclairage spécial. Ce procédé, dit X.L., lancé par Kodak, est maintenant adopté par presque toutes les marques : Canon, Bausch, Beaulieu, Sanyo, Yashica, Chinon... Fuji, qui continue à mener une politique originale, fabrique ses propres chargeurs Single 8, met aussi sur le marché des caméras à très grande ouverture de diaphragme.

Autre mode : la sonorisation directe. Kodak — encore lui — a lancé, il y a quelques mois, un modèle — l'Ektasound — qui enregistre directement le son en même temps que l'image grâce à une pellicule à piste magnétique. Un à un, les fabricants commencent à emballer le pas : Chinon, Bausch, Beaulieu, Agfa, Bell-Howell... La seule surprise très agréable de

cette Photokina aura finalement été la qualité de son d'un film réalisé avec le nouveau modèle super 8 « 5008 S » de chez Beaulieu. Qu'on puisse obtenir de pareils résultats avec une pellicule aussi étroite est un exploit. Celui-ci s'explique par la qualité des pièces magnétiques employées et par un astucieux procédé assurant une parfaite régularité du déroulement du film, évitant par là le pleurage. Hélas ! l'appareil, qui est doté d'un zoom Angénieux assez exceptionnel (6-80 mm pour une ouverture maximum de 1,2), coûtera avec son micro presque 8 000 F. C'est dire qu'on n'est plus tout à fait dans le domaine de l'amateur et c'est bien dommage.

Que dire de la réapparition de Voigtlander, une marque jadis très connue et qui disparaît en même temps que son support, le très célèbre Zeiss. Voigtlander, qui produit de nouveaux plusieurs appareils 24 x 36, est cette fois remis dans la course par Rollei dont le dynamisme est impressionnant. Un peu inquiétant aussi puisque cet autre fleuron de l'industrie allemande,

maintenant installé à Singapour, multiplie les modèles avec une telle « furia » qu'on se demande comment il pourra les rentabiliser.

Que dire enfin — et ce fut aussi une surprise — de la réapparition d'un Contax dont l'objectif portait la griffe Zeiss, mais dont le boîtier est l'œuvre de... Yashica. Le japonais a racheté la licence du Contax : il fabrique et commercialisera une marque qui fut prestigieuse.

C'est aussi un Japonais — Asahi-Pentax — qui équipera de ses optiques — les Takumar — un autre grand de la photographie européenne : Alpa.

Tant de projets seront-ils bientôt bouleversés par la crise économique qui menace ? Comme le disait le président de la firme japonaise Fuji, « les temps qui viennent risquent d'être difficiles. Il faudra y apporter nos propres solutions ». Pourquoi n'y avoir pas pensé plus tôt ?

ALAIN VERNHOLES.

(1) La largeur de la pellicule est de 16 mm et l'image a elle-même 13 x 17 mm.

FESTIVAL D'AUTOMNE à PARIS

PALAIS DES CONGRÈS

25 octobre à 21 h

concert unique

INORI

"adorations" pour soliste et orchestre

de STOCKHAUSEN

orchestre du Südwestfunk, Baden-Baden

direction STOCKHAUSEN

Places: 15 F, 25 F, 40 F

BON DE RÉSERVATION PAR CORRESPONDANCE

Pour vous assurer les meilleures places, louez immédiatement par correspondance. Remplissez le bon de réservation ci-dessous et retournez-le au PALAIS DES CONGRÈS, Porte Maillot - 75017 Paris. Si vos places ne vous parviennent pas 8 jours avant la date du concert, faites immédiatement une réclamation écrite au Palais des Congrès. Aucune réclamation ne sera admise après la séance.

Nom \_\_\_\_\_ Téléphone \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Nombre de places \_\_\_\_\_ Prix \_\_\_\_\_

Ci-joint le règlement de F \_\_\_\_\_ par chèque bancaire ou postal 3 volets (rayer la mention inutile) à l'ordre du FESTIVAL D'AUTOMNE et une enveloppe timbrée pour l'envoi des billets.

Location ouverte

Palais des Congrès de 12 h 30 à 19 h

tél. : 747.27.78 et agences

# INFORMATIONS PRATIQUES

## Télévision et radiodiffusion

LUNDI 7 OCTOBRE

### CHAÎNE I

18 h. 50 Pour les jeunes : Sur mon cahier.  
20 h. 15 Feuilleton : Étranger, d'où viens-tu ?  
20 h. 30 Feuilleton : L'Odyssée, d'Homère.  
Réal. A. Rossi. Avec B. Frenu, I. Pappas.  
Ulysse échappe aux sirènes et à la colère du dieu Sotér.

Si vous aimez vos livres...  
Si vous ne savez plus où les mettre...  
**LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES**  
61, rue Froidevaux - 75014 Paris  
vous offre son catalogue gratuit  
100 modèles standard et de style  
Écrivez ou téléphonez au 633 73 33

21 h. 30 Émission littéraire : « Ouvrez les guillemets », de B. Pivrot.  
Les cadres et les sociétés multinationales, avec F. Pélissier, Ch. Lévain, P. de Caden, R. Leduc, P. Grémillon, E. Jung, et notre collaborateur P. Vianon-Ponté.

### CHAÎNE II (couleur)

19 h. Jeu : Des chiffres et des lettres.  
19 h. 45 Feuilleton : Les ciseaux de Mafji Jingu

Si vous aimez vos livres...  
Si vous ne savez plus où les mettre...  
**LA MAISON DES BIBLIOTHÈQUES**  
61, rue Froidevaux - 75014 Paris  
vous offre son catalogue gratuit  
100 modèles standard et de style  
Écrivez ou téléphonez au 633 73 33

20 h. 35 Actualité : Mgr Marty répond aux questions de Jacques Duquesne (« Le Point »).  
Georges Montaron (« Témoignage chrétien »). Félix Lacambre (« La Croix ») et J.-C. Darrigaud (fin. 2).

21 h. 35 Alain Decaux raconte : « Les Quatre Serpents de La Rochelle ».

### CHAÎNE III (couleur)

19 h. Pour les jeunes : L'île aux enfants.  
19 h. 40 Magazine : La vie régionale. « La forêt en Alsace ».  
20 h. 35 Film : « L'Américain », de M. Bozzuffi (1969), avec J.-L. Trintignant, B. Fresson et l'auteur.

Après onze années passées aux États-Unis, un homme revient, fortune faite, à Rouen sa ville natale, et rend visite à ses anciens amis.  
Nostalgie des souvenirs, peinture un peu amère d'une France petite-bourgeoise, Marcel Bozzuffi, réalisateur, suit regarder et transmette le quotidien.

### FRANCE-CULTURE

20 h. Concert à Paris. Orchestre national de P.O.R.T.F. dirigé par Capolongo, avec le concours de E. Istaiti, piano : « Le Corsaire », ouverture (Berlioz). « Concerto n° 4 en sol mineur pour piano et orchestre, opus 58 » (Béethoven). « Concerto n° 2 en sol mineur pour piano et orchestre, opus 21 » (Chopin). « Iberia » (Debussy). — 22 h. Indefinissable : La promesse du XX<sup>e</sup> siècle. Débat au Conseil de l'Europe de Strasbourg. 20 h. 30. Black and Blue, de L. Masson : Le livre à la Courmoulin. — 23 h. 5. Piste rouge. — 23 h. 35. Libre parcours-débat au Festival d'été de Paris.

### FRANCE-MUSIQUE

20 h. 30 (S.). Musique ancienne : « Messe en si », extraits (Bach), avec G. Janowitz, Ch. Ludwig, P. Schrier, R. Kern, H. Riederbusch, Orchestre symphonique de Berlin, dirigé par H. von Karajan. — 22 h. (S.). Correspondances : Beethoven, F. Scher, — 23 h. (S.). Variations symphoniques : « Formes pour orchestre » (J.-S. Bach). « Pour orgue » (P. Tournier). « Dimensions-inventions » (P. Messiaen).

### TRIBUNES ET DÉBATS

TELEVISION (chaîne 2), 20 h. 35 : Mgr Marty répond aux questions des journalistes à propos du synode.

MARDI 8 OCTOBRE

Programme minimum à P.O.R.T.F.  
En raison de la grève du personnel, un programme minimum sera diffusé à la radio et à la télévision.

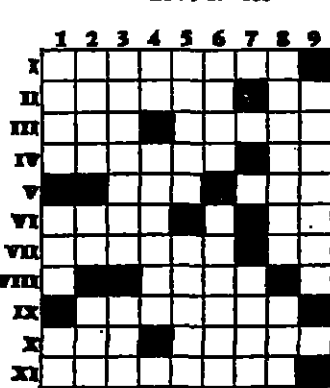
### TÉLÉVISION :

#### PROGRAMME UNIQUE SUR LES TROIS CHAINES

13 h. Vingt-quatre heures sur la une (chaîne D).  
Journaux télévisés (chaînes I et II).  
20 h. 30 Film : « Sans foi ni loi », de E. Bellamy (1965), avec D. Duryea, R. Fuller, J. Lane.  
Un mauvais garçon, accepte de conduire un groupe de soldats nordistes en civil à un

## MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 866



### HORIZONTALEMENT

I. Ne quitte pas son manteau l'été venu. II. Dormit souvent sur la paille. Pronom. III. Quelque part du côté de l'Éphrète ; Évoque une complaisance

qui peut coûter très cher. IV. Ont donc leur raison d'être ; Terme musical. V. Un mot cher aux étiologistes ; Suisse d'origine. VI. Le étranger ; Cube inversé. VII. Monopole divin ; Eventuellement apprécié. VIII. État pour le manège forte. IX. Calme. X. Comme un amoureux transi (si tant est qu'il en existe encore) ; Au billard, ça produit un certain effet. XI. Allongent le bras.

### VERTICALEMENT

I. Il faut le frapper pour parvenir à en faire quelque chose ; Un endroit agité ; Abréviation. II. Façon de parler ; Jadis pour César (épée) ; Ouverture au violon. III. Pince sans rire ; Transpire. IV. Grecque ; Pas apprêtées quand elles sont crues. V. Membres d'une association ; A le pied sûr. VI. Ce n'est pas à cause de leur âge qu'elles sont votées ; Effectuer un travail éreintant. VII. Gagne parfois à être regardé de haut. VIII. Ne donne pas l'impression de se terminer ; Légumes. IX. Le plus souvent vert, en Irlande.

### Solution du problème n° 865

#### HORIZONTALEMENT

I. Quêteur. II. Carnets. III. Images ; AA. — IV. Tides ;

#### VERTICALEMENT

I. Quitus ; Spic. — 2. Ma ; Orée. — 3. Coille ; Ubu. — 4. Tasse ; Ténacité. — 5. Fées ; Né. — 6. Uns ; Agrait. — 7. Sé ; Crépus. — 8. Tacon ; Éte. — 9. Sa ; loutre ; Us.

Col. — V. Arno. — VI. Soifège. — VII. Réaliser. — VIII. Se ; Roses. — IX. Ténacité ; Assé. — X. Béné. — XI. Coucoules.

### VERTICALEMENT

I. Quitus ; Spic. — 2. Ma ; Orée. — 3. Coille ; Ubu. — 4. Tasse ; Ténacité. — 5. Fées ; Né. — 6. Uns ; Agrait. — 7. Sé ; Crépus. — 8. Tacon ; Éte. — 9. Sa ; loutre ; Us.

## Éducation

● L'Association pour le développement des sciences appliquées dispense encore de quelques places pour le cycle « long » (quinze mois à temps plein) qu'elle organise pour des étudiants (ingénieurs, techniciens, etc.) des grandes écoles ou étudiants du niveau du troisième cycle) désireux d'acquies une formation approfondie en sociologie. La formation est gratuite. L'enseignement comprend essentiellement les éléments suivants : sociologie des organisations, sociologie économique, analyse du conflit social et de la négociation, théories du changement social et méthodologie du changement social.

● Le service de formation continue de l'université de Paris-VII-de-Meuse organise à partir du 14 octobre des stages d'orientation et de perfectionnement destinés aux femmes désireuses de prendre des études supérieures ou d'acquies une formation professionnelle. Le stage, gratuit, comporte, d'une part, une action de réactivation des aptitudes mentales et, d'autre part, une préparation à l'entrée dans le monde du travail par la connaissance du marché de l'emploi et l'auto-évaluation. Renseignements : téléphoner au 899-27-00.

### ÉCHECS

#### UNE NOUVELLE PARTIE NULLE À MOSCOU

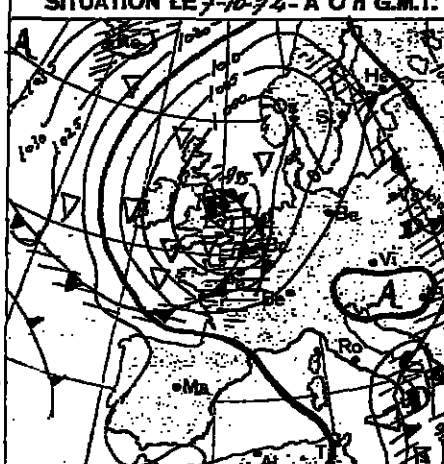
Bien que chacun des deux adversaires ait conservé, après l'ajournement de la neuvième partie du tournoi des prétendants, deux tours, deux pions légers et huit pions, l'analyse n'a pas permis à Karpov et à Kasparov d'apprécier des chances de gain et la partie a été déclarée nulle, par consentement mutuel, deux coups après la reprise. Karpov compte toujours deux points d'avance (deux parties gagnées, sept parties nulles).

### Avis de concours

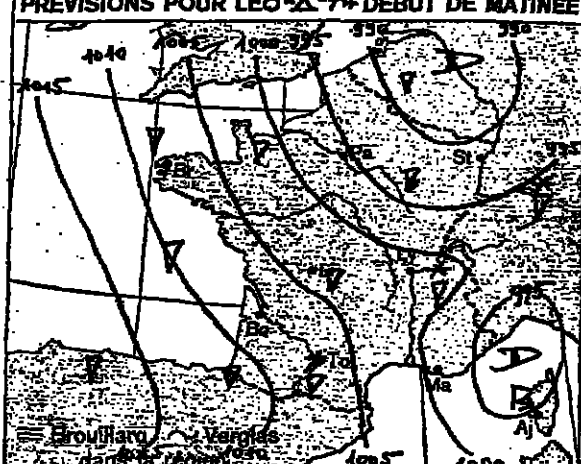
● Deux concours sont organisés par l'Assistance publique de Paris. Le premier, pour le recrutement de trente préparés téléphonistes, aura lieu le 15 novembre. Le second, pour l'admission à l'emploi de secrétaire médical et social (cinquante postes), aura lieu le 20 novembre. Renseignements et inscriptions à la direction du personnel, bureau R.G. 3, porte 404 A, 4, rue Saint-Martin, 75100 Paris R.P., du 7 au 25 octobre, de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 h. 30 (sauf samedis et dimanches).

## MÉTÉOROLOGIE

SITUATION LE 7-10-74 - À 0 h G.M.T.



PRÉVISIONS POUR LE 7-10-74 DÉBUT DE MATINÉE



— Lignes d'égale hauteur de baromètre cotées en millibars (le mb vaut environ 2/3 de mm)

— Zone de pluie ou neige — averse — orage — Sens de la marche des fronts

Front chaud — Front froid — Front occlus

Évolution probable du temps en France entre le lundi 7 octobre à 6 heures et le mardi 8 octobre à 24 heures :

La profonde dépression centrée près de l'Angleterre se décalera lentement vers le sud-est et dirigera sur la France un flux instable et frais, de secteur nord-ouest.

Mardi 8 octobre, sur l'ensemble du pays, le ciel sera variable avec alternance d'éclaircies et de nuages. Des pluies, des averse ou des orages auront lieu en toutes régions, mais les éclaircies pourront être assez belles du sud de la Bretagne aux Charentes. En revanche, la nébulosité restera forte et les précipitations seront plus durables sur l'Est, le Nord-Est, ainsi que sur les régions pyrénéennes.

Il neigea en montagne à partir de 800 mètres à 1 000 mètres, et ces chutes de neige seront parfois abondantes sur les versants ouest et nord-ouest. Les vents, modérés ou assez forts et irréguliers, souffleront du secteur nord-ouest. De violentes rafales se produiront sur les régions côtières ; elles tendront à s'atténuer près de la Manche et de l'Atlantique, mais le mistral et la tramontane persisteront dans le Midi méditerranéen.

Le lundi 7 octobre, à 7 heures, la pression atmosphérique réduite au niveau de la mer était, à Paris, de 1013,5 mb, soit 1013,5 millimètres de mercure. Température (le premier chiffre est le minimum de la nuit du 6 au 7) : Marseille, 12 et 13 degrés ; Bordeaux, 13 et 12 ; Brest, 12 et 7 ; Caen, 12 et 7 ; Cherbourg, 11 et 7 ; Clermont-Ferrand, 12 et 7 ; Dijon, 12 et 7 ; Grenoble, 12 et 5 ; Lille, 13 et 8 ; Lyon, 13 et 8 ; Marseille, 12 et 7 ; Nancy, 12 et 7 ; Nantes, 12 et 7 ; Nice, 18 et 11 ; Paris, 10 et 6 ; Rouen, 12 et 6 ; Pau, 15 et 10 ;

## Journal officiel

Est publiée au Journal officiel du 6 octobre 1974 :

UNE LISTE  
● Complémentaire des candidats déclarés titulaires des brevets de préparation militaire supérieure de l'armée de l'air (année 1974).

## Loterie nationale LE SWEEPSTAKE

Tranche du prix de l'Arc de Triomphe  
LE NUMÉRO 16794 GAGNE 3 000 000 DE FRANCS

DANS LA SÉRIE 2 (DEUX CHEVAUX)

Les billets portant le numéro 16794 gagnent 3 000 000 F dans la série du cheval classé premier, 500 000 F dans la série du cheval classé deuxième, 100 000 F dans la série du cheval classé troisième et 40 000 F dans les autres séries.

Les billets dont le numéro reproduit au chiffre des unités près et au chiffre des dizaines de mille près le numéro 16794 gagnent 30 000 F dans la série du cheval classé premier, 5 000 F dans la série du cheval classé deuxième, 1 000 F dans la série du cheval classé troisième et 500 F dans les autres séries, à l'exception du numéro 16794, qui gagne 30 000 F dans la série du cheval classé premier, 6 000 F dans la série du cheval classé deuxième, 1 500 F dans la série du cheval classé troisième et 750 F dans les autres séries.

Les billets portant le numéro 15178 gagnent 500 000 F dans la série du cheval classé premier, 100 000 F dans la série du cheval classé deuxième, 40 000 F dans la série du cheval classé troisième et 20 000 F dans les autres séries.

Les billets dont le numéro reproduit au chiffre des unités près et au chiffre des dizaines de mille près le numéro 15178 gagnent 5 000 F dans la série du cheval classé premier, 1 000 F dans la série du cheval classé deuxième, 500 F dans la série du cheval classé troisième et 300 F dans les autres séries, à l'exception du numéro 15178, qui gagne 5 000 F dans la série du cheval classé premier, 6 000 F dans la série du cheval classé deuxième, 1 500 F dans la série du cheval classé troisième et 750 F dans les autres séries.

Les billets portant le numéro 12968 gagnent 100 000 F dans la série du cheval classé premier, 40 000 F dans la série du cheval classé deuxième, 20 000 F dans la série du cheval classé troisième et 10 000 F dans les autres séries.

Les billets dont le numéro reproduit au chiffre des unités près et au chiffre des dizaines de mille près le numéro 12968 gagnent 1 000 F dans la série du cheval classé premier, 500 F dans la série du cheval classé deuxième, 400 F dans la série du cheval classé troisième et 300 F dans les autres séries.

Les billets portant le numéro 17273 gagnent 100 000 F dans la série du cheval classé premier, 40 000 F dans la série du cheval classé deuxième, 20 000 F dans la série du cheval classé troisième et 10 000 F dans les autres séries.

Les billets dont le numéro reproduit au chiffre des unités près et au chiffre des dizaines de mille près le numéro 17273 gagnent 1 000 F dans la série du cheval classé premier, 500 F dans la série du cheval classé deuxième, 400 F dans la série du cheval classé troisième et 300 F dans les autres séries, à l'exception du numéro 17273, qui gagne 1 000 F dans la série du cheval classé premier, 2 500 F dans la série du cheval classé deuxième, 1 400 F dans la série du cheval classé troisième et 800 F dans les autres séries.

### MONTANT DES LOTS DANS LA SÉRIE DU CHEVAL

LES BILLETS DONT LE NUMERO		MONTANT DES LOTS DANS LA SÉRIE DU CHEVAL			GAGNENT DANS LES AUTRES SÉRIES
TERMINÉ	PAR	SÉRIE 2 Allez Cont. de Lotz	SÉRIE 5 Margouillat	SÉRIE 4 Karaman	
		FRANCE	FRANCE	FRANCE	FRANCE
88	2 000		1 000	500	250
89	2 000		1 000	500	250
90	2 000		1 000	500	250
91	2 000		1 000	500	250
92	2 000		1 000	500	250
93	2 000		1 000	500	250
94	2 000		1 000	500	250
95	2 000		1 000	500	250
96	2 000		1 000	500	250
97	2 000		1 000	500	250
98	2 000		1 000	500	250
99	2 000		1 000	500	250
100	2 000		1 000	500	250
101	2 000		1 000	500	250
102	2 000		1 000	500	250
103	2 000		1 000	500	250
104	2 000		1 000	500	250
105	2 000		1 000	500	250
106	2 000		1 000	500	250
107	2 000		1 000	500	250
108	2 000		1 000	500	250
109	2 000		1 000	500	250
110	2 000		1 000	500	250
111	2 000		1 000	500	250
112	2 000		1 000	500	250
113	2 000		1 000	500	250
114	2 000		1 000	500	250
115	2 000		1 000	500	250
116	2 000		1 000	500	250
117	2 000		1 000	500	250
118	2 000		1 000	500	250
119	2 000		1 000	500	250
120	2 000		1 000	500	250
121	2 000		1 000	500	250
122	2 000		1 000	500	250
123	2 000		1 000	500	250
124	2 000		1 000	500	250
125	2 000		1 000	500	250
126	2 000		1 000	500	250
127	2 000		1 000	500	250
128	2 000		1 000	500	250
129	2 000		1 000	500	250
130	2 000		1 000	500	250
131	2 000		1 000	500	250
132	2 000		1 000	500	250
133	2 000		1 000	500	250
134	2 000		1 000	500	250
135	2 000		1 000	500	250
136	2 000		1 000	500	250
137	2 000		1 000	500	250
138	2 000		1 000	500	250
139	2 000		1 000	500	250
140	2 000		1 000	500	250
141	2 000		1 000	500	250
142	2 000		1 000	500	250
143	2 000		1 000	500	250
144	2 000		1 000	500	250
145	2 000		1 000	500	250
146	2 000		1 000	500	250
147	2 000		1 000	500	250
148	2 000		1 000	500	250
149	2 000		1 000	500	250
150	2 000		1 000	500	250
151	2 000		1 000	500	250
152	2 000		1 000	500	250
153	2 000		1 000	500	250
154	2 000		1 000	500	250
155	2 000		1 000	500	250
156	2 000		1 000	500	250
157	2 000		1 000	500	250
158	2 000		1 000	500	250
159	2 000		1 000	500	250
160	2 000		1 000	500	250
161	2 000		1 000	500	250
162	2 000		1 000	500	250
163	2 000		1 000	500	250
164	2 000		1 000	500	250
165	2 000		1 000	500	250
166	2 000		1 000	500	250
167	2 000		1 000	500	250
168	2 000		1 000	500	250
169	2 000		1 000	500	250
170	2 000		1 000	500	250
171	2 000		1 000	500	250
172	2 000		1 000	500	250
173	2 000		1 000	500	250
174	2 000		1 000	500	250
175	2 000		1 000	500	250
176	2 000		1 000	500	250
177	2 000		1 000	500	250
178	2 000		1 000	500	250
179	2 000		1 000	500	250
180	2 000		1 000	500	250
181	2 000		1 000	500	250
182	2 000		1 000	500	250
183	2 000		1 000	500	250
184	2 000		1 000	500	250
185	2 000		1 000	500	250
186	2 000		1 000	500	250
187	2 000		1 000	500	250
188	2 000		1 000	500	250
189	2 000		1 000	500	250
190	2 000		1 000	500	250
191	2 000		1 000	500	250
192	2 000		1 000	500	250
193	2 000		1 000	500	250
194	2 000		1 000	500	250
195	2 000		1 000	500	250
196	2 000		1 000	500	250
197	2 000		1 000	500	250
198	2 000		1 000	500	250
199	2 000		1 000	500	250
200	2 000		1 000	500	250
201	2 000		1 000	500	250
202	2 000		1 000	500	250
203	2 000		1 000	500	250
204	2 000		1 000	500	250
205	2 000		1 000	500	250
206	2 000		1 000	500	250
207	2 000		1 000	500	250
208	2 000		1 000	500	250
209	2 000		1 000	500	250
210	2 000		1 000	500	250
211	2 000		1 000	500	250
212	2 000		1 000	500	250
213	2 000		1 000	500	250
214	2 000		1 000	500	250
215	2 000		1 000	500	250
216	2 000		1 000	500	250
217	2 000		1 000	500	250
218	2 000		1 000	500	250
219	2 000		1 000	500	250
220	2 000		1 000	500	250
221	2 000		1 000	500	250
222	2 000		1 000	500	250
223	2 000		1 000	500	250
224	2 000		1 000	500	250
225	2 000		1 000	500	250
226	2 000		1 000	500	250
227	2 000		1 000	500	250
228	2 000		1 000	500	250
229	2 000		1 000	500	250
230	2 000		1 000	500	250
231	2 000		1 000	500	250
232	2 000		1 000	500	250
233	2 000		1 000	500	250
234	2 000		1 000	500	250
235	2 000		1 000	500	250
236	2 000		1 000	500	250
237	2 000		1 000	500	250
238	2 000		1 000	500	250
239	2 000		1 000	500	250
240	2 000		1 000	500	250
241	2 000		1 000	500	250
242	2 000		1 000	500	250
243	2 000		1 000	500	250
244	2 000		1 000	500	250
245	2 000		1 000	500	250
246	2 000		1 000	500	250
247	2 000		1 000	500	250
248	2 000		1 000	500	250
249	2 000		1 000	500	250
250	2 000		1 000	500	250
251	2 000		1 000	500	250
252	2 000		1 000	500	250
253	2 000		1 000	500	250
254	2 000		1 000	500	250
255	2 000		1 000	500	250
256	2 000		1 000	500	250
257	2 000		1 000	500	250
258	2 000		1 000	500	250
259	2 000		1 000	500	250
260	2 000		1 000	500	250
261	2 000		1 000	500	250
262	2 000		1 000	500	250
263	2 000		1 000	500	250
264	2 000		1 000	500	250
265	2 000		1 000	500	250
266	2 000		1 000	500	250
267	2 000		1 000	500	250
268	2 000		1 000	500	250
269	2 000		1 000	500	250
270	2 000		1 000	500	250
271	2 000		1 000	500	250
272	2 000		1 000	500	250
273	2 000		1 000	500	250
274	2 000		1 000	500	250
275	2 000		1 000	500	250
276	2 000		1 000	500	250
277	2 000		1 000	500	250
278	2 000		1 000	500	250
279	2 000		1 000	500	250
280	2 000		1 000	500	250
281	2 000		1 000	500	250
282	2 000		1 000	500	250
283	2 000		1 000	500	250
284	2 000		1 000	500	250
285	2 000		1 000	500	250
286	2 000		1 000	500	250
287	2 000		1 000	500	250
288	2 000		1 000	500	250
289	2 000		1 000	500	250
290	2 000		1 000	500	250
291	2 000		1 000	500	250
292	2 000		1 000	500	250
293	2 000		1 000	500	250
294	2 000		1 000	500	250
295	2 000		1 000	500	250
296	2 000		1 000	500	250
297	2 000		1 000	500	250
298	2 000		1 000	500	250
299	2 000		1 000	500	250
300	2 000		1 000	500	250
301	2 000		1 000	500	250
302	2 000		1 000	500	250
303	2 000		1 000	500	250
304	2 000		1 000	500	250
305	2 000		1 000	500	250
306	2 000		1 000	500	250
307	2 000		1 000	500	250
308	2 000		1 000	500	250
309	2 000		1 000	500	250
310	2 000		1 000	500	250
311	2 000		1 000	500	250
312	2 000		1 000	500	250
313	2 000		1 000	500	250
314	2 000		1 000	500	250
315	2 000		1 000	500	250
316	2 000		1 000	500	250
317	2 000		1 000	500	250
318	2 000		1 000	500	250
319	2 000		1 000	500	250
320	2 000		1 000	500	250
321	2 000		1 000	500	250
322	2 000		1 000	5	



صحنات الاجل

# Le Monde DE L'ÉCONOMIE

## Avant les assises du patronat français

« **P**ORTES ouvertes sur le monde », tel est le thème des troisièmes assises nationales du patronat français qui doivent se tenir à Lille mardi 8 et mercredi 9 octobre. Cette manifestation prend un relief particulier dans la conjoncture actuelle : déficit record de la balance des paiements français (malgré une augmentation importante des exportations), troubles dans le système monétaire international, inflation incontrôlée et ralentissement de la croissance économique.

Au-delà du simple objectif d'améliorer les exportations fran-

çaises à l'étranger en quantité, en qualité et en diversité, il semble que le thème choisi par la C.N.P.F. soit pour lui une occasion de préciser à l'usage de ses membres la notion de « redéploiement de l'industrie française » telle qu'elle a été lancée par son président M. François Ceyrac en janvier dernier, et que ces assises aient en partie pour but de contribuer à la définition d'une nouvelle politique de développement international à moyen et long terme.

Mais ses troupes se laisseront-elles entraîner par le « patron

des patrons » dans d'aussi vastes perspectives, alors qu'une partie d'entre elles est réduite à lutter pour survivre et que l'ensemble ressent plus durement les vicissitudes de la vie quotidienne ? Le problème des animateurs de ces assises sera certainement de ne pas étouffer entièrement le mécontentement latent que les chefs d'entreprise ne manqueront pas d'exprimer, tout en le contenant dans des limites qu'impose la nécessité de ménager malgré tout un gouvernement qui déplaît moins que celui qui pourrait éventuellement le remplacer.

## Affronter le gouvernement tout en le ménageant

DE deux choses l'une. Ou bien les troisièmes assises nationales du C.N.P.F. tomberont complètement à plat dans les milieux patronaux, car elles seront ressenties comme « hors du sujet ». Ou bien elles les enflammeront quelque peu, et cela aura toutes les chances de se faire aux dépens du gouvernement. Mais les risques sont limités : les ressorts du patronat sont un peu cassés. Lyon, il y a quatre ans, c'était sa première grande messe : une cérémonie à ne pas manquer. Marseille, il y a deux ans, c'était un « happening », avec de grands témoins anticonformistes comme M. Antoine Riboud, un thème à suspense : « L'entreprise et les hommes », et les espoirs souvent contradictoires qu'engendrait la perspective d'un changement de président à la tête du C.N.P.F. deux mois plus tard.

A Lille, aujourd'hui, M. François Ceyrac est bien installé dans l'ancien fauteuil de M. Paul Huvelin. Alors que plus de trois mille participants sélectionnés étaient venus à Marseille, il y en aura — après avoir battu le rappel en environ la moitié seulement dans le Nord.

M. Alain Chevalier (administrateur-directeur général de Mobil-Hienness) parlera de « l'adaptation des fonctions de l'entreprise à la concurrence internationale ». M. Alain Sarre (P.-D.G. de la Lainière de Roubaix) traitera de « l'entreprise française et ses zones d'expansion ». M. Jean-Pierre Dumont (président du directoire de Dumont et Besson) évoquera « les hommes dans la vie internationale ». Et M. Jacques Ferry (président de la Chambre syndicale de la sidérurgie et vice-président du C.N.P.F.) expliquera « l'ouverture sur le monde et les impératifs politiques ». Enfin, le président du C.N.P.F., M. François Ceyrac, conclura.

Les interventions publiques auront été restreintes. Quelques-unes, quand même, si l'on veut éviter que cette journée ne soit trop morte. Mais elles seront plutôt sombres.

« Portes ouvertes sur le monde », c'était en un sens un thème prémonitoire. Choisi avant la guerre du pétrole, il ne semble cependant pas avoir été assez adapté aux événements. La lourde machine des « travaux préparatoires » aux assises, lancée il y a plus d'un an, a accouché de quinze pré-rapports techniques (qui ne lient d'ailleurs pas les quatre rapporteurs définitifs) sur des sujets et dans des formes qui relèvent d'une tradition vieille de bientôt quinze ans.

### Un effort nouveau de conception

Au dernier moment, toutefois, les dirigeants du C.N.P.F. veulent élargir le sujet et lancer leurs troupes dans un effort nouveau de conception. « Nous sommes condamnés à une nouvelle division internationale du travail, expliquent-ils. Le système économique mondial des vingt dernières années reposait sur trois bases : un système monétaire avec des échanges fixes, l'énergie et les matières premières à bon marché, le libre-échange. Il est en train de se désagréger. Il nous faut donc redéfinir une politique d'échanges avec le monde qui soit valable dans les conditions nouvelles des vingt ans à venir. Cela va au-delà du problème de l'exportation, pourtant majeur, étant donné l'état défectueux de notre balance des paiements. Même les investissements directs à l'étranger, pourtant si importants et encore à encourager, sont une technique déjà dépassée.

« Il faut songer à mettre en place de nouveaux modes de coopération industrielle avec les pays étrangers, sous forme d'accords de licences, d'associations, d'apports techniques, etc. Il faut envisager

une sous-traitance systématique de certaines productions à l'étranger, en formant au besoin la main-d'œuvre étrangère chez nous, pour la renvoyer ensuite chez elle. »

C'est aller, en effet, bien au-delà de la simple critique de la structure et de l'orientation géographique de nos exportations, telle qu'elle est exposée dans les pré-rapports des commissions préparatoires aux assises.

Mais, « pour exporter et, à plus forte raison, pour faire mieux, il faut une économie saine : il faudrait donc mieux s'occuper de ne pas laisser briser les rouages de la « redistribution », rattachement certains chefs d'entreprise. On les sent prêts, avant tout, à attaquer le plan de lutte contre l'inflation, ce plan « qui fait payer les trois quarts de ses frais aux entreprises et qui les étrangle, pour se décharger sur elles de la police des salaires, les rendant ainsi encore plus vulnérables aux conflits sociaux, puisqu'il les prive de réserves ».

J. G.

(Lire la suite page 18, 1<sup>re</sup> col.)

M. Ambroise Roux :

## « J'ai tendance à un certain optimisme »

M. AMBROISE ROUX, président de la Compagnie générale d'électricité, vice-président du C.N.P.F. et président de la commission de politique économique générale de cette organisation, nous fait part, en avant-première, de ses réflexions sur les questions d'actualité. On constatera que, se plaçant dans une optique essentiellement française, il se montre rassurant.

« En tant que dirigeant d'une grande entreprise française, comment analysez-vous la situation économique, et quelles sont les hypothèses que vous prenez pour établir vos plans ?

— Le cas de la Compagnie générale d'électricité est particulier. Son activité a des lignes directrices précises, de sorte que pour la plus grande partie elle ne demande que des décisions politiques relativement simples. Ainsi, nous avons travaillé pendant plus de dix ans à nous imposer dans les domaines des télécommunications et des transports publics et dans celui du nucléaire. Aujourd'hui, le problème de la C.G.E. est surtout de faire face à des développements importants dans des secteurs comme ceux-ci. Cette expansion rapide est en partie la conséquence de la crise de l'énergie. Il y a néanmoins certains domaines qui sont plus « mous », en particulier tout ce qui touche à l'automobile.

— Quelle est alors votre analyse de la situation en tant que président de la commission de politique économique du C.N.P.F. ?

— Je considère que la conjoncture française reste relativement bonne par rapport à la conjoncture économique mondiale. J'entends les appréciations flatteuses qui sont portées à l'étranger,

tant sur notre politique générale que sur notre politique économique. Nous avons encore cette année la certitude d'une croissance qui ne sera égale que par des pays comme l'Espagne ou le Canada. Nous n'avons pour ainsi dire pas de chômage, mis à part une masse incompressible et quelques cas locaux douloureux.

« Toutefois, la situation est inquiétante dans le bâtiment et les travaux publics et dans ce qui tourne autour de l'investissement industriel. Certaines entreprises, comme la C.G.E., ont des plans de développement tels qu'elles n'en ont jamais connus dans leur histoire, alors que d'autres sont obligées d'adopter — soit en raison de l'incertitude de la conjoncture, soit pour des raisons financières — une politique d'atténisme. Je vois donc quelques points noirs que je me garderai bien d'exagérer. Dire que nous sommes au début d'une catastrophe me paraît excessif. J'ai tendance à un certain optimisme, ne serait-ce que lorsque je compare avec ce qui se passe à l'étranger.

— Pensez-vous que la lutte contre l'inflation soit bien amorcée ?

— L'inflation est actuellement un problème majeur. Que penser du plan Fourcade ? La mode consiste à dire qu'il est insuffisant et inadéquat à la conjoncture. Ce n'est pas mon avis. Il a été très sévère pour les entreprises en les attaquant par tous les bouts : fiscalité, crédit, prix, diminution des commandes étatiques et para-étatiques, etc. Je pense donc non seulement qu'il n'est pas insuffisant, mais qu'il est assez sévère pour que l'Etat doive désormais « veiller au grain », car il est des cas où des entreprises sont mises en danger de cessation d'activité. Si ce plan manque de quelque chose, c'est d'un effet psychologique suffisant. L'accent n'a pas été assez mis sur la question des salaires.

« On a parlé de l'investissement et de l'excès de la demande comme moteurs principaux de l'inflation. Je vois les choses autrement.

Propos recueillis par JACQUELINE GRAPIN.

(Lire la suite page 18, 3<sup>e</sup> col.)

## Inquiétudes

UNE augmentation de 45 % des dépôts de bilan à Paris au cours des mois de juin, juillet et août ; un accroissement de 30 % en quinze jours du nombre de dossiers déposés auprès des commissions départementales chargées d'examiner le cas des entreprises gênées par l'encadrement du crédit (deux mille cent vingt-trois au 16 septembre, contre mille six cent dix-neuf au début du mois) ; des licenciements annoncés un peu partout en France dans les branches les plus touchées par la conjoncture : le bâtiment et les travaux publics...

Ces faits sont révélateurs, sans pour autant avoir une signification particulièrement claire : ce n'est qu'à contrecœur qu'un chef d'entreprise fait part de ses difficultés à une commission qui comprend le directeur local du Trésor. Le représentant du ministère de l'économie et des finances est loin de passer pour le confesseur rêvé ! Quant aux statistiques de chômage, elles sont trop peu précises pour mesurer avec finesse la progression des licenciements d'un ou de deux salariés dans des entreprises moyennes.

Dans ce flou statistique, rien d'étonnant à ce que s'aggrave l'inquiétude des chefs de moyennes et petites entreprises, aussi bien que celle des syndicats ouvriers. M. Fourcade et le gouvernement n'ont-ils pas la volonté de profiter de la baisse de conjoncture pour renforcer la puissance des grandes entreprises (plus habiles à se défendre) et accélérer le processus de concentration ?

Le ministère de l'économie et des finances se défend d'intentions pareilles et se contente de souligner la nécessité d'une meilleure gestion pour un bon nombre d'entreprises. Pourtant l'Etat, en laissant s'installer, en période de forte croissance, des habitudes malsaines (recours inconsidéré au crédit bancaire à court terme, gonflement exagéré du crédit par les fournisseurs) a lui-même encouragé le phénomène qu'il déplore aujourd'hui.

Or, il est particulièrement difficile, pour ceux qui s'y sont trop adonnés, de renoncer aux solutions de facilité devenues permanentes. Le retour à de saines pratiques était sans aucun doute souhaitable depuis longtemps. Pourquoi avoir attendu la contrainte de la conjoncture pour redresser la barre, non sans quelque brutalité parfois ? Une ferme mesure tardive, et surtout progressive, fondée sur une meilleure connaissance des problèmes internes des entreprises, aurait sans doute rendu beaucoup plus crédible la démarche actuelle des pouvoirs publics. Elle aurait facilité du même coup leurs efforts de persuasion auprès des partenaires sociaux.

## EN TROIS ANS

## La natalité s'est effondrée dans les pays occidentaux

LA baisse de la natalité dans les pays d'Europe occidentale et d'Amérique du Nord s'est accélérée au cours des trois dernières années. Et cette fois-ci la France ni les Pays-Bas n'échappent au mouvement général.

D'après les estimations de l'INSEE il y aura cette année en France 100 000 naissances de moins qu'il y a deux ans (770 000 au lieu de 870 000), le taux de natalité descendant au niveau de ceux enregistrés au cours des années 1937-1938. Car, globalement, les situations ne sont pas tout à fait comparables puisque aujourd'hui, en raison d'une pyramide des âges plus jeune, le nombre des naissances reste supérieur de plus de 200 000 à celui des décès, ce qui n'était pas le cas à la veille de la guerre. Cependant, un maintien du taux actuel se traduirait dans trente ou quarante ans par une stagnation puis un vieillissement et même une baisse de la population française.

Plus révélateur, en effet, que les taux de natalité, les taux de fécondité (nombre des naissances par rapport à la population féminine en âge d'avoir des enfants) s'effondrent en France, comme dans les autres pays développés.

Cette accélération de la baisse de la fécondité — qui avait débuté en 1964 — s'est d'abord manifestée il y a trois ans et de façon presque simultanée dans les deux Allemagnes. Depuis, le phénomène s'est généralisé, et aujourd'hui on constate que de nombreux pays n'assurent plus — ou tout juste — le remplacement de leur population (c'est-à-dire ont moins de 2,1 enfants en moyenne par famille). Derrière la République fédérale, qui avec un taux de fécondité de 1,57 n'assure qu'à 75 % le remplacement de sa population, on trouve notamment la Suède (1,57), la Suisse (1,59), mais aussi l'Angleterre et le Pays de Galles (2,04) et la Belgique (2,05). Les Pays-Bas, qui ont connu longtemps une forte expan-

sion démographique, voient leur taux de natalité baisser de 3 points en deux ans et leur taux de fécondité tomber au-dessous du niveau de remplacement.

Constatation identique pour les Etats-Unis (1,9 enfant en moyenne) et même pour le Canada. Dans ce dernier pays, la province de Québec, qui a connu des taux de fé-

condité exceptionnellement élevés (près de quatre enfants par famille au lendemain de la guerre), se trouve aujourd'hui au-dessous de la moyenne nationale (avec moins de deux enfants par famille).

JEAN-MARIE DUPONT.

(Lire la suite page 18, 4<sup>e</sup> col.)

Vient de paraître !

FRANCIS LEFEBVRE

LES IMPOTS EN FRANCE

- Le livre qui explique la fiscalité des affaires et permet de s'initier facilement à la solution pratique des problèmes fiscaux.
- Sixième édition entièrement revue et mise à jour.
- Un volume 16,5 x 24 de 460 pages sous couverture plastifiée - Prix 60 francs - Franco 64 francs.
- Notice détaillée sur simple demande adressée aux Editions Francis Lefebvre - 15, rue Viète, 75648 Paris CEDEX 17

CLAUDE GAMBIE

Préface de G. VEDEL

## FAITS ET TENDANCES

### Demain, pour les consommateurs

## Une vraie justice ?

**F**AUT-IL ou non créer un droit de la consommation ? Jusqu'à ces dernières années, en l'absence de définition précise du « consommateur », qu'on peut à la rigueur confondre avec le citoyen, on pouvait penser que l'ensemble du droit et son application pour la justice suffisaient à protéger et à défendre le citoyen dans sa fonction de consommation.

Ce n'est sûrement plus suffisant, et s'il a accès au tribunal, le consommateur y joue le plus souvent le rôle d'accusé, soit parce qu'il a chaperonné dans un magasin de grande surface, soit parce qu'il n'a pas payé des traites. Pour que d'accusé le consommateur devienne plaignant, lorsqu'il est victime d'abus de la part de fabricants, de commerçants, de publicitaires, de prestataires de services ou d'organismes financiers, il faut à la fois que les professionnels du droit (juristes, magistrats, avocats...) connaissent mieux une législation fort complexe et très mal exploitée et que les organisations de consommateurs — qui ont désormais le droit d'agir en justice — apprennent à le faire avec le maximum d'efficacité.

Le consommateur individuel manque trop souvent du temps, de l'argent et de la compétence nécessaires pour se lancer dans le maquis de la procédure. La naissance d'un véritable droit de la consommation — comme il existe aujourd'hui un droit du travail — pourrait faciliter une évolution devenue indispensable.

Deux cent cinquante juristes, avocats, représentants des organisations de consommateurs, producteurs, distributeurs, fonctionnaires, ont participé récemment au Sénat aux deux Journées du droit de la consommation, organisées par l'Institut national de la consommation. M. Jean-Pierre Fourcade avait tenu à assister à la séance de clôture de ces travaux, soulignant avec force que « le seul protecteur réel des consommateurs est le ministre de l'économie et des finances ». L'action de l'Etat, qui doit être « importante et continue », a-t-il ajouté, doit viser à simplifier la réglementation, afin de la rendre plus applicable, à donner aux consommateurs des moyens de recours accessibles contre les abus dont ils sont victimes, qui doivent être sanctionnés durement.

Quatre thèmes ont été abordés au cours de ces journées dans des commu-

sions spécialisées. Après des rapports juridiques présentés par des professeurs de facultés de droit (1), les travaux des participants se sont déroulés à la lumière de cas concrets présentés par les organisations de consommateurs.

En matière de crédit, par exemple, le fait que le remboursement des sommes empruntées ne soit pas lié à la livraison d'un matériel en bon état de marche cause de graves préjudices aux acheteurs : à Bourg-en-Bresse, la faillite d'un magasin de meubles, qui n'a pas livré ses clients, ne dispense pas ces derniers de rembourser aux sociétés de crédit spécialisées les 800 000 F déjà versés par celles-ci à la société en déconfiture.

#### Des contrats d'adhésion

Ne pas payer les traites restant à couvrir expose les récalcitrants à des poursuites de la part des établissements financiers, qui refusent vigoureusement d'être rendus responsables de la mauvaise exécution du contrat de vente. La livraison d'un matériel en mauvais état, ou d'un appareil qui refuse tout service, pose, sans aucun doute, des problèmes tout aussi épineux au niveau du crédit, mais tout aussi insolubles si l'objet a été réglé comptant. L'échange standard d'un article défectueux est en effet laissé à la bonne volonté du fabricant. Or le coût des 5 % environ de « loupes » de fabrication, inévitables dans toute production de masse, est intégré dans le prix de vente de tous les appareils d'une série, sans que le consommateur qui a eu la malchance d'acquiescer un de ces articles défectueux puisse se faire rapidement rendre justice : certaines procédures pour vices cachés durent depuis plus de cinq ans.

En face des services publics, le consommateur est encore plus désarmé : en matière de charges locales, par exemple, il est pratiquement impossible pour les locataires d'obtenir d'ELLM d'en obtenir le détail, qui parfois recèle des pratiques dignes de Clochemerle, comme ces milliers de francs (achats) de papier hygiénique facturés par les sociétés de location, alors qu'il n'existe pas dans cet ensemble de

(1) M. Ghestin et Mme Viner, de l'université de Paris-1 ; M. Calais-Auloy, de l'université de Montpellier ; Mme Delmas-Marty, de l'université de Lille ; et M. Chevalier, de l'université d'Amiens.

w.-c. communi... Les contrats de location sont en fait de véritables contrats d'adhésion, que les locataires sont contraints d'accepter tels quels, sans que les dépenses d'amortissement et celles d'entretien puissent être distinguées. En cas de protestation, collective ou individuelle, les sociétés concessionnaires de la gestion des ensembles immobiliers sont promptes à mettre en branle les procédures d'expulsion prévues dans les contrats... Le fait de signer un abonnement à l'électricité ou au gaz de France, ou un abonnement téléphonique, ne laisse pas plus de possibilité de discussion des contrats, qu'il faut accepter globalement, pour la satisfaction de besoins aussi élémentaires.

Comme devait le souligner M. Ruhl, qui présente les conclusions de ces journées, la notion de « contrat » sur laquelle le droit français repose a perdu aujourd'hui beaucoup de sa valeur. Cette notion suppose, en effet, non seulement l'égalité des parties contractantes mais aussi le libre choix de la responsabilité engagée. Le libre-service, les distributeurs automatiques, les cartes de crédit ont été aux consommateurs jusqu'à la conscience qu'ils passent un contrat.

Dans tous les cas, et même lorsque la législation est suffisamment complète, se révèle la disproportion étonnante du rapport des forces entre les consommateurs, même groupés, et les services contentieux des grandes entreprises, privées ou publiques. Pour engager une action en justice, il faut beaucoup de temps, beaucoup d'argent (et parfois le jeu n'en vaut pas la chandelle lorsque les sommes en cause sont inférieures à 2 000 ou 3 000 francs) et... une réelle compétence juridique. Cet accès des consommateurs à la justice est rendu plus difficile encore par... l'incompétence en la matière de bien des magistrats et de bien des avocats.

Que des juristes et des maîtres du barreau s'intéressent de plus en plus nombreux à ces problèmes est sans doute un des signes les plus encourageants de l'évolution qui conduit, indubitablement, à l'élaboration d'un droit pratique de la consommation. L'accès prochain des associations de consommateurs à l'action judiciaire, puisque la loi Royer leur en ouvre désormais le chemin, en est un autre. La multiplication de rencontres comme celles du Sénat ne peut que contribuer à accélérer le mouvement.

JOSÉE DOYÈRE.

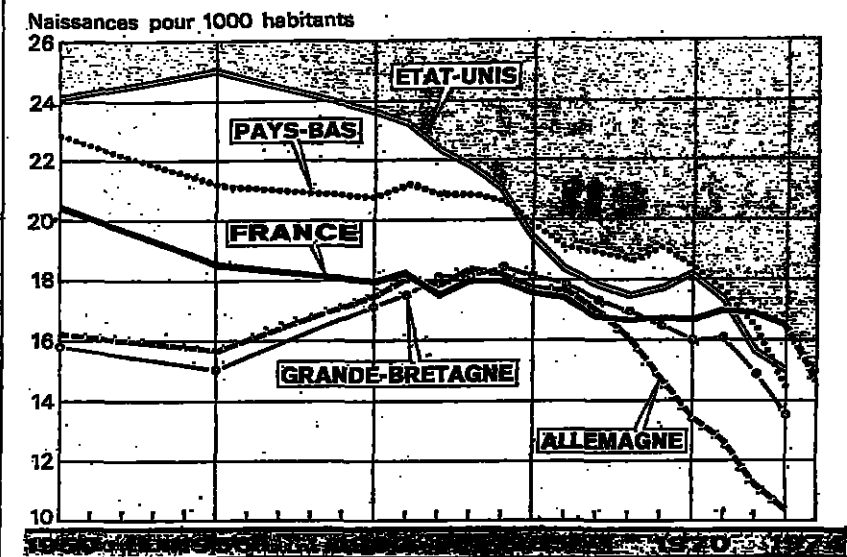
## La natalité s'est effondrée

(Suite de la page 17.)

L'évolution constatée en France depuis le début de 1973 est tout aussi brutale. Elle a d'autant plus surpris les démographes que, depuis dix ans, le nombre des naissances était resté relativement stable (aux environs de 850 000 par an) et que le taux de natalité avait baissé de moins de 2 pour mille. Dans le numéro spécial sur la population de la France publié il y a à peine trois mois par l'Institut national d'études démographiques (INED), les démographes estiment que, même dans l'hypothèse d'une fécondité basse, le nombre annuel des naissances serait légèrement supérieur à 900 000 jusqu'en 1985 et que le taux de

Autre phénomène surprenant : la diminution du nombre des mariages — 416 000 en 1972, 400 000 en 1973, 380 000 en 1974, selon les dernières estimations. La nuptialité des hommes de moins de vingt ans, qui n'avait cessé d'augmenter entre 1964 et 1972, a baissé de 5 % en 1973 ; entre vingt et vingt-cinq ans, la baisse est encore plus forte (— 5,5 %) et concerne les hommes comme les femmes. Cette baisse s'est poursuivie en 1974. Il n'y a donc pas, semble-t-il, un simple recul de l'âge du mariage mais un changement de comportement.

Comment expliquer ces différentes modifications démographiques ? Les spécialistes se gardent bien d'avancer des hypothèses d'explication trop précises, car, en matière



natalité baisserait lentement pour atteindre 14,9 pour mille vers l'an 2000. En fait, il s'annonçait devoir être inférieur à ce chiffre dès cette année : 14,7 pour mille selon les estimations de l'INSEE (au lieu de 16,4 pour mille en 1973).

Simple accident de parcours, de même que l'arrêt de la baisse de la fécondité constaté en 1971 n'avait été qu'un phénomène passager (et inexplicable) ? C'est peu probable, car, selon l'étude de l'INSEE, la diminution de la fécondité par rapport à l'année précédente touche depuis le début de 1973 tous les âges et tous les couples, quelle que soit la durée du mariage. Même la fécondité des couples pendant la première année de mariage — comme celle de tous les couples n'ayant pas encore d'enfant — a baissé, ce qui n'était pas le cas des dernières années, où l'on avait constaté une diminution constante de la proportion des couples sans enfant.

de population, il est toujours dangereux de juger sur l'instant : les phénomènes et leurs causes s'apprennent clairement avec une génération. Ce qui paraît évident, en tout cas, c'est que l'effondrement de la fécondité est trop général — il n'épargne pas la totalité des pays socialistes, on l'a vu à propos de la République démocratique allemande — pour n'avoir pas des causes communes.

Les niveaux de vie des Américains, des Suédois, des Britanniques ou des Français ne sont pas proches au point que les phénomènes démographiques soient aussi similaires. Les législations concernant la contraception et l'avortement sont loin d'être également libérales d'un pays à l'autre : les traditions religieuses sont, elles aussi, différentes.

Alors, faute d'explications rationnelles, faut-il invoquer une crise de société ?

JEAN-MARIE DUPONT.

## Avant les assises du patronat français

## Affronter le gouvernement

(Suite de la page 17.)

Ce sont, en majorité, les dirigeants de petites et moyennes sociétés et leurs représentants qui s'expriment ainsi, opposant leur « lutte pour la survie » à un « débat désincarné », et reprenant leur traditionnelle argumentation sur les pesanteurs de la fiscalité, les dangers des restrictions de crédit et les méfaits du contrôle des prix.

Au-delà, d'autres, plus constructifs, s'expriment : « Le temps n'est plus à la prévision, il est à la riposte. Ce n'est pas quand le déficit national atteint 30 milliards de francs, que l'activité est menacée et que la pression sur les marchés internationaux devient aussi forte qu'il faut faire de la prospective. Il faut agir. » Ceux qui s'expriment ainsi, dirigeants d'organisations patronales ou d'entreprises plutôt grandes, sont aussi ceux qui se plaignent de l'absence de politique « du gouvernement, réclamant une politique industrielle qui au soit une » (on finit par douter que cela soit possible), « une politique de l'épargne et des marchés financiers qui prenne en compte le problème des investissements », et « un assainissement du système monétaire ou au moins certaines protections contre les fluctuations de change ».

Certains de ces reproches sont ressentis par le C.N.P.F., lui-même. Son conseil exécutif prépare un « plan » contenant notamment des propositions précises visant l'épargne et les marchés financiers. D'autres critiques le valent moins. Ainsi, dès le mois de janvier 1974, M. François Ceyrac n'a-t-il pas préconisé la « redistribution des entreprises françaises à l'étranger » ? N'a-t-il pas rendu visite à M. Giscard d'Estaing, ministre de l'économie et des finances, le 5 janvier, le 5 février et le 5 mars, jusqu'à ce que celui-ci lui demandât un document sur la question ? Ce document, terminé en avril, remis en juin après l'élection présidentielle, a été enterré, et il est resté secret.

Intitulé « Pour une politique d'expansion à l'étranger », il ne réclame pas d'aide à promouvoir l'exportation. « M. Fourcade a raison. Quand on est le troisième pays exportateur du monde, on n'a pas besoin d'aide », dit-on avenue Pierre-1<sup>er</sup>-de-Serbie. Mais il réclame un cadre d'activité très concret et mieux orienté vers les objectifs qui sont officiellement annoncés. Les mécanismes d'assurance-crédit marchent mal, les investissements à l'étranger sont souvent entravés — pour des raisons monétaires, — les services administratifs de l'expansion à l'étranger, malgré des progrès, restent insuffisamment efficaces pour des raisons

d'organisation : tout cela est de la vieille histoire, et il faudrait sans doute de peu de choses pour rendre l'ensemble plus mobilisateur.

Une seule mesure est intervenue à la suite des démarches du C.N.P.F. : l'augmentation des encouragements de court terme pour l'exportation dont le nombre a été porté à 22 % (au lieu de 12 % normalement). Mais c'est un tour qui est en question.

En réalité, le Conseil national du patronat français souffre de plus en plus douloureusement de l'absence de concertation entre le gouvernement et lui, ce qui le met en porte à faux vis-à-vis de ses propres adhérents. « Il faut lire les journaux pour savoir quelle est la politique gouvernementale. » De fait, le raisonnement duquel a été découlé, sans aucun dialogue avec les consommateurs industriels, les commissions départementales chargées d'examiner le cas des entreprises en difficulté ont été constituées sans représentants du patronat. Alors que le C.N.P.F. avait longtemps été réduit vis-à-vis des commissions du Plan et qu'il y participe maintenant activement, il apprend la constitution d'un comité de planification restreint autour du président de la République, auquel il n'est pas invité — pas plus que les syndicats. Même la fameuse politique de concertation sociale se meurt doucement face à la volonté du gouvernement de se saisir des négociations sociales et à celle de la C.G.T. et de la C.F.D.T. d'éviter ce qu'elles appellent la « collaboration de classes ».

Mais le C.N.P.F. ne veut pas se plaindre ouvertement : politique oblige. Peut-il réagir ? A sa tête même, les positions ne sont pas claires. L'influence de M. Ambroise Roux, notamment, constitue une inconnue. Depuis plus d'un an, on parle de sa démission de la présidence de la commission de politique économique générale du C.N.P.F., et de « réformes de structures ». M. Jacques Farry a remplacé M. Jean de Préval à la tête de la commission des relations internationales. C'est, dit-on, « l'homme qui monte ». Il présidera d'ailleurs les assises de Lille cette semaine. Les autres vice-présidents du C.N.P.F. paraissent peu. A part M. Yvon Chohard, qui préside la commission sociale, ils n'ont pas d'attributions précises.

Cet équilibre semble précaire. La volonté d'aller de l'avant et le souci de prudence avant tout, la nécessité de s'exprimer tout en ménageant les interlocuteurs tiennent des réseaux d'habileté. On s'en apercevra certainement à Lille.

J. G.

## L'interview de M. Ambroise Roux

(Suite de la page 17.)

« Les prix, en général, ont à peu près répercuté les hausses de coûts des matières premières, alors que l'augmentation des salaires ne sera pas dérogée de 20 % cette année. Il n'y a donc pas lieu de s'étonner d'une augmentation de prix d'environ 15 %, qui correspond au rapport normal de la part des salaires dans la production d'après la comptabilité nationale. Le problème actuel est donc non de renforcer le plan Fourcade — car cela risquerait de provoquer des dégrèvements importants dans les entreprises, — mais d'obtenir que les hausses de salaires ne soient pas supérieures aux augmentations des prix.

— La taxe conjoncturelle en prévision ne répondra-t-elle pas à cette préoccupation ?

« Quand elle a été annoncée, elle a été présentée comme la pierre philosophale. Elle devait remplacer le contrôle des prix et du crédit, créer un mécanisme autorégulateur de la croissance, etc. Je l'ai examinée sans parti pris, me souvenant que la T.V.A., lorsqu'elle a été introduite, n'avait pas soulevé d'enthousiasme non plus. Mais une taxe sur l'accroissement de l'utilité économique de l'entreprise n'est pas un système neutre comme l'est la taxe sur la valeur ajoutée. On peut se demander si l'on n'a pas fait preuve d'une pudeur excessive à « tourner autour du pot », alors qu'on aurait pu envisager simplement une taxe sur les augmentations de salaires abusives. En tout cas, la taxe en préparation me semble moins inquiétante que celle qui avait été initialement envisagée. Mais atteindra-t-elle son but ? Et ne sera-t-elle pas pour les entreprises un instrument complexe, onéreux et quelque peu malhonnête ?

— Le redéploiement de l'industrie française à l'étranger vous paraît-il se passer de façon satisfaisante, et dans quelles conditions l'industrie vous semble-t-elle pouvoir contribuer au redéploiement de la balance des paiements française ?

« Le déséquilibre de la balance des comptes est effectivement très préoccupant, bien que les résultats de nos exportations soient remarquables aussi bien en qualité qu'en quantité. Certes, nos importations sont très élevées. Mais il me semble qu'on a eu un peu tendance à s'affoler après la décision des Arabes. Je crois que normalement nous n'aurions pas dû assister à une hausse

des prix du pétrole : nous avons simplement payé le départ de M. Nixon. Après cet avertissement, et compte tenu d'indices comme ceux que peuvent représenter les propos du ministre du pétrole d'Arabie Saoudite, M. Yamani, je crois que les producteurs de pétrole ne pourront pas modifier les prix industriels dans une situation impossible pour eux sans risquer d'en subir les conséquences.

« Il reste que l'énergie sera chère dans l'avenir, et qu'il faut cesser de l'utiliser comme si elle était gratuite. Les économies sont de toute façon un bon exercice de morale civique. Faire un effort considérable d'exportation, et des économies suffisantes sur l'importation, la voie est longue et difficile, mais il devrait être possible d'atteindre un certain équilibre.

— Le « plan économique et social » du C.N.P.F. semble se présenter comme un catalogue de mesures utiles, mais partielles, et non comme un ensemble cohérent. Qu'en pensez-vous ?

« Nous n'avons pas à nous substituer au gouvernement pour présenter un plan global économique qui soit cohérent. Chacun son métier. En revanche, nous pouvons présenter un programme de réformes précises et ponctuelles. Cela a été fait sur le plan social. Nous allons le faire dans le domaine économique. Mais nous n'avons pas à expliquer ce qu'aurait été un plan Fourcade du patronat. A la fin du mois d'octobre, nous présenterons à la fois un plan d'action sociale, les conclusions des assises qui vont se tenir à Lille sur l'exportation, et les différents sujets économiques que nous considérons comme essentiels.

— Comment se présente pour vous la réforme de l'entreprise ?

« Elle ne nous choque pas. La commission Sudreau, qui l'étudie avec beaucoup de soin et de méthode, va permettre une importante actualisation d'un problème constamment mourant. Je salue volontiers ici le réalisme des positions ouvrières, les syndicats se refusant à entrer dans la voie des grandes réformes abstraites pour faire des propositions concrètes et précises, même si je n'approuve pas toutes celles-ci. Je ne dirai pas autant de bien de certaines prises de position patronales individuelles qui me paraissent imprégnées de romantisme autant que de réformisme. Les propositions que nous ferons, nous

les ferons dans le même esprit de réalisme que les organisations ouvrières.

— Peut-on vous demander sur quoi elles porteront ?

« Surtout, pas. Je peux vous dire toutefois que, lorsque je lis les journaux, je vois une tendance à considérer le réaménagement de l'entreprise en fonction principalement de l'intérêt des salariés. Pourquoi pas ? Mais, pour nous, la réforme de l'entreprise doit se faire en fonction de l'intérêt de toutes les parties prenantes et notamment des actionnaires et des entreprises elles-mêmes.

— Vous ne parlez pas des consommateurs ?

« Leur heure viendra, mais je ne pense pas que cette affaire soit encore tout à fait mûre. »

Propos recueillis par JACQUELINE GRAPIN.

## NOUVEAUX DIPLOMES pour ceux qui ont appris une langue étrangère

Tous ceux qui ont étudié une langue (anglaise, allemande, italienne, espagnole), quel que soit leur âge au moment de leur inscription, peuvent maintenant en tirer profit dans la vie professionnelle grâce à l'un des diplômes suivants :

- Diplômes des Chambres de Commerce étrangères, compléments indispensables à toute formation pour se situer dans le cadre de la formation professionnelle continue ;
- Brevets de Technicien Supérieur de Traducteur Commercial attestant une formation de spécialiste de la traduction et de l'interprétation ;
- Diplômes de l'Université de Cambridge (anglais) : exécutifs de l'industrie, tourisme, hôtellerie ;
- Aux étudiants, enseignants, ingénieurs, cadres et directeurs commerciaux, etc., une nouvelle chance est offerte chaque année, dans toutes les langues, de se perfectionner et d'actualiser leurs connaissances dans le cadre de la formation professionnelle continue.

Le Département d'Information, Orientation de Langues et d'Affaires, Service 372, 38, rue Collange, 92 Paris-La Vallée, envoie aux personnes intéressées une documentation gratuite sur ces diplômes (inscription et débouchés), tél. 72-61-26 ou 72-61.

مركز الاموال

CADRES  
il reste encore  
HERRING



AU PROCHE-ORIENT

# Les Japonais essaient de séduire les producteurs de pétrole

Le Japon vient d'obtenir un prêt direct de 1 milliard de dollars de l'Arabie Saoudite. Cette opération (que nous avons décrite dans le Monde du 4 octobre) illustre les liens nouveaux qui sont en train de se tisser entre la troisième puissance industrielle du monde et la plus grande région productrice de pétrole. D'autre part, depuis le début de septembre, l'Arabie Saoudite, le Koweït, l'Irak et l'Irak ont commencé à faire des dépôts importants dans les succursales londonniennes de plusieurs banques japonaises. Ces dépôts se chiffrent à plus de 200 millions de dollars et servent à financer des prêts à court terme et des achats de pétrole.

STIMULEE par l'embargo arabe sur le pétrole, la pénétration japonaise au Proche-Orient, longtemps stagnante, s'est soudain accélérée. A Beyrouth par exemple, la colonie japonaise a en quelques mois doublé en nombre entraînant une prolifération de restaurants nippons et l'apparition d'un bulletin de liaison en japonais. En fait, d'Alger au Caire, de Bagdad aux émirats du golfe Persique, les Japonais sont présents partout. Hommes d'affaires, banquiers ou hauts fonctionnaires en mission se croisent dans les couloirs des ministères, se bousculent dans les halls des grands hôtels, se succèdent aux aéroports dans un va-et-vient constant. Leur attaché-casse bourré de projets, les Japonais au Proche-Orient semblent posséder du désir prométhéen de transformer les déserts en gigantesques chantiers. Certes, comme pour leurs concurrents américains ou européens, l'occasion est bonne. Mais dans le cas des Japonais il faut aussi combler un retard. La crise du pétrole a fait vaciller le géant économique japonais. Mais elle a surtout révélé aux dirigeants nippons la fragilité d'une économie, chroniquement extravertie, mais sans diplomatie véritable. Au lendemain de la guerre du Kippour, en se découvrant sur la « liste noire » des Arabes, le Japon avait surtout senti son manque de politique au Moyen-Orient. Depuis des années, la troisième puissance économique du monde, qui dépend à 80 % du Moyen-Orient pour satisfaire ses besoins en pétrole, avait négligé les contacts directs avec les dirigeants arabes. Seul dans la région,

l'Irak, avec lequel Tokyo entretient de longue date des relations suivies, faisait exception. Le Japon avait préféré rester dans le sillage de Washington et jouer le jeu des « majors » pour son approvisionnement en hydrocarbures : en octobre 1973, il n'avait aucune carte en main au Moyen-Orient. Dans la confusion qui suivit l'embargo sur le pétrole, le gouvernement nippon ne put que clamer qu'il avait toujours été, dans le fond, en accord avec la position des Arabes et les assurés de son indéfectible amitié.

L'embargo pétrolier a été pour le Japon une leçon et une révélation. Le monde arabe, désormais premier fournisseur du Japon devant les Etats-Unis, est aussi un marché en puissance : il était nécessaire pour Tokyo de mettre fin à ses atermoiements passés et de prendre une place dans cette partie du monde. Surtout dans son effort pour réduire la dépendance vis-à-vis des « majors » américaines et européennes, jugée dangereuse pour Tokyo, le gouvernement Tanaka s'est en fait lancé dans une « diplomatie de l'énergie » dont la principale composante est une quête frénétique de la sympathie arabe.

Cette nouvelle diplomatie a pris la forme de tournées successives dans les capitales arabes effectuées en décembre et en janvier derniers par trois ambassadeurs de Tokyo : M. Miki, alors vice-premier ministre, M. Zenaro Kosaka, ancien directeur de l'agence économique, et M. Nakasone, ministre du commerce et de l'industrie. Dans leur sillage, les trois hommes ont laissé des gages de la bonne volonté japonaise : signatures d'accords de coopération, de prêts, propositions fermes d'aide.

La coopération économique couvre une vaste gamme de projets allant d'un crédit de 150 millions de dollars à l'Egypte pour les travaux de réouverture du canal de Suez à des crédits à la Syrie pour la construction d'une raffinerie et à l'Arabie Saoudite pour une usine pétrochimique. Dans le cas de l'Irak, avec lequel le Japon a signé fin août un accord de coopération, les crédits du gouvernement japonais se chiffrent à 250 millions de dollars (partie d'une aide d'un milliard de dollars actuellement en cours de négociation). En échange, Bagdad s'engageait à fournir 160 millions de tonnes de pétrole aux Japonais sur les dix prochaines années.

## A la conquête de l'Arabie Saoudite

Pour les Japonais, la coopération économique n'a jamais été qu'une amorce des affaires. Cette stratégie a prouvé son efficacité : les réparations de guerre accordées aux pays dévastés par le militarisme nippon furent en fait à l'origine de l'expansion économique actuelle du Japon, en Asie du Sud-Est, au Proche-Orient, à la suite des Américains, des Allemands de l'Ouest et des Français, les Japonais se sont engagés sur une voie analogue : celle de la coopération sur des bases gouvernementales et privées.

Un pays intéressé particulièrement les hommes d'affaires nippons : l'Arabie Saoudite. Riche, conservatrice et prudente, l'Arabie Saoudite qui possède le quart des réserves mondiales de pétrole est aux yeux des Japonais un partenaire idéal. Les positions sont certes déjà occupées par les Anglo-Saxons, mais les Japonais n'en ont pas moins amorcé une coexistence « joint venture ». Tandis que les « sheikhs », maisons de commerce nipponnes, tiennent leur trame, constructeurs automobiles, sidérurgiques et constructeurs d'équipements pétrochimiques se bousculent pour obtenir des contrats. Le groupe Mitsubishi, par exemple, est sur le point de prendre une participation d'un demi-milliard de dollars dans la construction d'un complexe pétrochimique avec la société d'Etat saoudienne Petromin. Ce complexe pourra produire 250.000 tonnes d'éthylène par an et devrait être opérationnel en 1980.

De son côté, Sumitomo Metal Industries installe à Ad Damman une aciérie. Quant à Nissan, la deuxième constructeur automobile japonais, il s'apprête à signer un contrat avec la société locale Zakran and Co. pour la création d'une usine capable d'assembler soixante mille camions Datsun par an... Enfin, un consortium hispano-américano-sud-coréen (dont les Japonais ont été les instigateurs) doit créer en association avec des intérêts locaux un complexe pétrochimique de 500 millions de yens. Des intérêts japonais, sud-coréens et saoudiens sont d'ailleurs déjà réunis par la construction d'un « terminal » pétrolier sur l'île de

Koje en Corée du Sud. Les Japonais ont, en outre, créé avec l'Arabie Saoudite une compagnie maritime pour le transport pétrolier, la Saudi Arabia Tanker-Mitsui O.S.K. Lines.

L'origine de la « fièvre saoudienne » qui s'est emparée ces derniers mois des Japonais est évidemment la recherche des « pétro-dollars ». Tant la ministre des finances que la Banque du Japon cherchent à canaliser vers l'archipel nippon ce qu'il est désormais convenu d'appeler le « surplus » de dollars de l'Arabie Saoudite. Un des moyens envisagés par Tokyo consisterait à obtenir du roi Fayçal l'émission en Arabie Saoudite d'actions garanties par le gouvernement japonais. Ryad est sur le point d'accepter cette proposition.

D'une manière générale, d'ailleurs, Tokyo entend encourager les investissements des pays producteurs de pétrole au Japon. Selon les estimations du ministère du commerce et de l'industrie, l'équivalent de 25 milliards de francs devrait être investi ainsi dans le secteur pétrolier et notamment la construction de tankers. En fait, de telles opérations, comme la prise par le Koweït à la fin du mois d'août d'une participation de 60 % dans Arabian Oil Co., société pétrolière japonaise prospectant dans la zone neutre entre le Koweït et l'Arabie Saoudite, vont contraindre les Japonais à restructurer leur industrie pétrolière en créant notamment une société pétrolière d'Etat du type de la société Deminex en Allemagne fédérale.

Pour les Arabes, les Japonais sont pour le moins des amis de fraîche date. Si on les connaît comme des acheteurs de pétrole et des vendeurs de produits industriels ou d'usines, on ne les a pas encore vraiment acceptés comme financiers internationaux. La Banque de Tokyo de Beyrouth fut longtemps la seule banque japonaise représentée dans les pays arabes et elle ne semble pas avoir eu beaucoup de succès pour attirer les capitaux locaux. Aujourd'hui, les Arabes préfèrent encore placer leurs dollars à Londres, à New-York, voire à Hong-

kong plutôt qu'à Tokyo. Récemment, cependant, une nouvelle tendance s'est dessinée : l'Arabie Saoudite a octroyé un prêt de 1 milliard de dollars au Japon, tandis que l'Irak, l'Iran et le Koweït décidaient de déposer plus de 200 millions de dollars auprès des filiales londonniennes des banques Dai-ichi Kangyo, Fuji et Mitsui.

L'opération « coup de poing » économique lancée au Proche-Orient ne paraît pas aussi concluante que les Japonais l'espèrent. Voici quelques mois. Si on estime au ministère japonais des affaires étrangères que les relations avec les pays arabes « se développent de façon satisfaisante », on ne s'en montre pas moins plus réservé dans les ambassades nipponnes des capitales arabes. Il semble que règne une certaine

incompréhension entre les partenaires. Récemment, M. Miki, ancien vice-premier ministre, avait dû intervenir personnellement pour débloquer des négociations entre une société japonaise de ciment et le gouvernement d'Arabie Saoudite. Les pays arabes ne sont en effet pas accoutumés aux procédures et à la conception qu'ont les Japonais de l'aide économique : l'arrivée massive des firmes privées dans le sillage des crédits gouvernementaux pour mettre en œuvre l'aide accordée par Tokyo les a irrités. Lors de sa récente visite au Japon, le ministre d'Etat saoudien, Cheik Omar Al Sakkal, n'a pas caché que son pays était loin de voir avec enthousiasme la tour que prenaient les relations entre le Japon et le monde arabe.

rence étrangère. Les Japonais sont de nouveaux-venus dans les réseaux tissés de longue date dans les pays arabes par les anciens colonisateurs et les Etats-Unis. De ce point de vue encore, Tokyo éprouve quelques déconvenues. Une des plus amères réside sans doute dans l'échec des Japonais à obtenir la moitié des travaux d'élargissement du canal de Suez. La société japonaise Penta Ocean Construction Co., qui représentait un certain nombre de firmes nipponnes, ne s'est vu attribuer, en effet, qu'un quart des travaux. Tokyo avait promis 280 millions de dollars de nouveaux crédits au Caire contre la moitié du contrat. La concurrence des Etats-Unis, de l'Allemagne de l'Ouest et de la France est la cause principale du recul du Japon.

Nippon Electric eut plus de chance avec le projet pan-arabique de réseaux de télécommunications. Opération à laquelle participait également Auerhahn Co. et Thomson C.S.F. La réussite d'opérations de ce type est symptomatique : on peut s'attendre, dans la conjoncture actuelle, que les Japonais, un peu déçus que leur progression au Proche-Orient ne soit pas aussi rapide qu'ils l'espéraient, cherchent désormais plus d'alliances avec des firmes américaines et européennes pour leurs opérations dans les pays arabes.

PHILIPPE PONS.

## Maladresses et déceptions...

Si, malgré ses efforts frénétiques, Tokyo ne parvient pas à séduire véritablement les Arabes, son empressement à s'attirer leur bienveillance (qui va jusqu'au retrait de Mitsubishi d'une opération au Vietnam du Sud à laquelle participent des Israéliens...) conduit parfois les Japonais à négliger leurs amis traditionnels. L'aide massive du Japon à l'Irak n'est pas vu d'un très bon œil à Téhéran et la conclusion d'un accord pour la construction d'un complexe pétrochimique

en Iran, sur un financement de la Banque d'import-export japonaise, a tardé à intervenir. (Des études portant sur des projets analogues ont été effectuées par les Américains et les Allemands.) Le groupe Mitsui a enté de justesse un contrat pour la fourniture d'une partie de l'équipement de ce complexe dont le coût s'élève à 300 milliards de yens (5 milliards de francs). L'autre problème auquel se heurtent les Japonais au Proche-Orient est la concu-

Lanvin, 15, Faubourg St-Honoré, Paris

## Les chemises Lanvin ou la « juste mesure »

BEAUCOUP de gens prétendent se moquer de leur première chemise. C'est leur affaire. Chez Lanvin, au contraire, on attache beaucoup d'importance à la première chemise d'un client. Le moindre détail compte, le moindre pli, la moindre couture : il faut qu'elle soit parfaite. Car c'est elle qui sert ensuite de modèle pour réaliser toutes les autres. Et on la baptise volontiers « prototype » si le terme n'était pas aussi souvent employé dans l'industrie moderne.

Trente cents tissus précieux Car il faut savoir que chez Lanvin, rue du Faubourg-Saint-Honoré, on a sans doute plus de respect pour la qualité d'autrefois, pour le bel

ouvrage, que d'admiration pour les prodigalités synthétiques de notre temps. Il suffit pour en juger d'écouter le maître des lieux, M. Van Hangel, et de regarder cette lueur scintiller au fond de son œil quand, parlant de l'origine des treize cents tissus précieux qu'il détient, il évoque ces tisseurs de Lombardie ou du Nord à qui il rend visite chaque année.

### Quarante couturières

Vos mesures prises, et si vous êtes homme à poser des questions, vous pourrez monter un instant au troisième étage : pour voir. Car c'est là, au fond, que se passe l'essentiel. Dans cet atelier, sans doute le dernier du Faubourg, quarante couturières piquent au

« point de fée » des coutures presque invisibles. Et c'est sous leurs doigts, qu'à partir d'un patron de papier, naît votre première chemise.

Certaines sont là depuis plus de vingt ans. Et elles ont autant l'art que la manière. Car la tenue d'un col - détachable ou non - le tombé d'un plastron, les épaules, les manchettes... tout cela ne se fabrique pas, mais s'invente, se crée et se peaufine.

### Un mois et six chemises

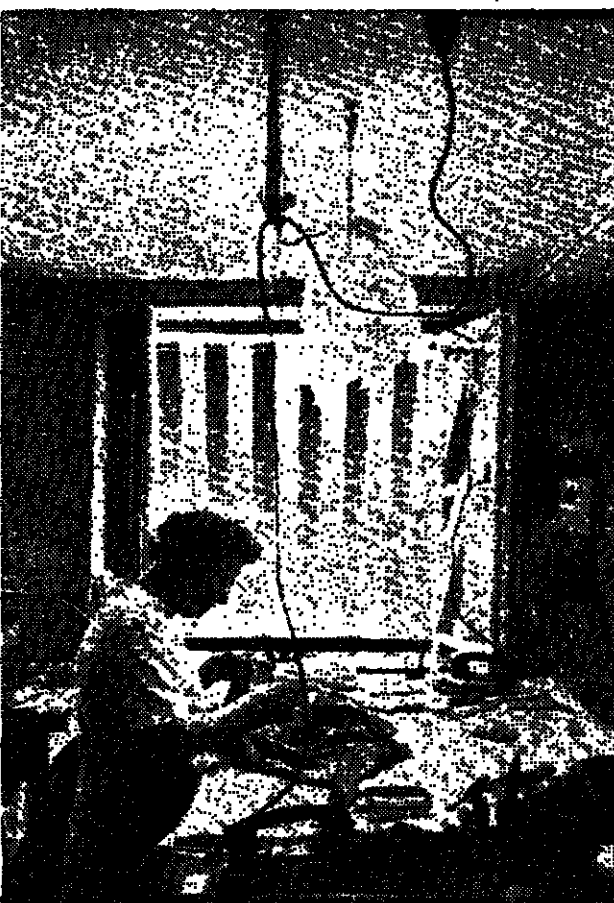
Votre première chemise achevée, il vous faudra la porter, puis la faire laver, de préférence chez soi et bien sûr à la main. Et puis il faudra la rapporter. Patience.

De nouvelles mesures seront prises, des corrections apportées. Et c'est alors que pourra être enfin réalisée votre première série de trois ou six chemises. Au total, cela prend parfois près d'un mois. Mais rassurez-vous, par la suite, il suffira de choisir les étoffes, car vos mensurations au millimètre près seront conservées parmi celles de tous les habitants de la maison. Sept mille hommes de par le monde ont là une trace, dans la pièce à côté. Têtes couronnées, chefs d'Etat, « jet-set », M. Van Hangel aurait tellement de choses à vous raconter... Mais discrétion oblige.

Un dernier point. Chez Lanvin, la « juste mesure » n'est pas seulement affaire de millimètres, mais aussi de nuances, de subtilité des teintes que l'on vous proposera. Comme ce bleu voilé pour une chemise de ville dont le charme discret constitue à lui seul une griffe de la maison. Comme ces dessins fantaisie que l'on ne trouve nulle part ailleurs.

Mais au fait... Comment fait-on faire sa première chemise chez Lanvin ?

Un peu par privilège, un peu par vocation. Jamais du jour au lendemain. G.L.



Le moindre détail, le moindre pli, la moindre couture...

## CADRES

QUI SOUHAITEZ CHANGER OU AMELIORER VOTRE SITUATION

George V Orientation

organisme français de CONSEILS EN CARRIERES

peut vous aider à le faire dans les meilleures conditions

GVO

7, rue Marbeuf - 75008 PARIS

BAL. 59-75 - BAL. 56-25

Paris 8<sup>e</sup>, au cœur du Paris des affaires,

48, rue de Miromesnil (métro "Miromesnil" à 50 m)

il reste encore 700 m<sup>2</sup> de bureaux neufs à louer.  
\*divisibles à partir de 100 m<sup>2</sup>.

HERRING DAW 63, rue Pierre Charron • 75008 PARIS • tél.: 256.11.10

## LIVRES

## LES NOTES DE LECTURE

d'Alfred Sauvy

André Tiano

## LA MÉTHODE DE LA PROSPECTIVE

Le professeur de Montpellier s'est attaqué avec tant de réussite à des sujets aussi divers que nous sommes d'ambles attirés par une telle « affiche ». Le terme « prospective », lancé par Gaston Berger, est moins compromettant que *prévision* ou *prophétie* et peut-être moins troublant que *conjoncture*, qui fit fortune entre les deux guerres. Aucun économiste français ne semble avoir, plus que M. A. Tiano, réfléchi à la question, qui concerne surtout, quoique non exclusivement, le domaine économique.

Nous passons d'abord en revue les diverses catégories de faits : faits prospectifs du présent, dans un esprit différent de Turgot, faits porteurs d'avenir (innovations, découvertes), tendances (recherche des rares invariants), rétroactions. Vient ensuite l'exploration analytique, allant de la naïve extrapolation aux éduisantes courbes-enveloppes, la meilleure application donnée concernant la mortalité aux États-Unis. La méthode Delphi est examinée avec un œil plus favorable que celui de Georges Elgoy (« la Bluff du futur »), mais critique cependant.

Ce sont ensuite les méthodes d'exploration synthétique : matrices des effets croisés (qui ouvrent un tel champ à l'emploi), modèles si critiqués et si spirituellement déformés par R. Specht, et nous en arrivons aux scénarios, aussi spectaculaires que décevants jusqu'ici ; mais peut-être un jour... (rendez-vous est donné en 2000, pour juger celui de la DATAR).

Revenant un peu sur terre et au présent, nous trouvons nos bons vieux indicateurs sociaux, si jeunes cependant, chers à M. Delors et qui posent tout le problème de la mesure et des unités. La pluralité des futurs et des analyses est, elle, aussi utile que trouble. Quant aux littératures, elles arrivent peut-être un peu tard, ce qui explique leur traitement trop succinct.

Au bout de ce parcours, nous sommes aussi heureux d'avoir vu traiter une telle matière avec une telle maîtrise qu'auxiliaire sur les résultats. C'est en prévoyant qu'on devient... prévisionniste et que s'acquiert peut-être une qualité banale faiblement de telles études, le jugement. Il reste à appliquer et à comparer aussi soigneusement que possible les multiples tentatives récentes de percer l'avenir et les réponses de cet dernier poursuivi.

Paris, 1974. Dunod, Éditions économiques. Paris, Bruxelles, Montréal. 208 p., 58 F.

S.-H. Ominde, C.-N. Ejiogu et divers collaborateurs

## L'ACCROISSEMENT DE LA POPULATION ET L'AVENIR ÉCONOMIQUE DE L'AFRIQUE

Faisant le pendant de l'ouvrage, récemment analysé ici, de B. Maitland et M. Heubert, sur le développement

et la population en Afrique noire francophone, ce recueil, dû à cinquante-cinq auteurs, le plus souvent sur place, est consacré surtout à l'Afrique anglophone : Tanzanie, Ouganda, Nigéria, Kenya, Soudan, Ghana, Sierra-Leone, Zambie. On trouve cependant quelques vues sur le Sénégal, le Dahomey, Madagascar, Maurice, le Togo et même le Maroc (A. Imani, directeur du plan). Ainsi se trouve décrite une grande partie de l'Afrique. Rendons grâce, une fois encore, à l'activité du *Population Council* et de M. G. Harcourt, qui assure de précieuses éditions en français.

Cette œuvre considérable, nécessairement un peu disparate, passe en revue méthodes, mesures, recensements, enquêtes, analyses de résultats, urbanisation, développement économique, migrations et même enseignement et santé.

Bien que de nombreux articles soient inspirés du plein esprit scientifique, c'est-à-dire du désir de savoir, la préférence doctrinale anglo-saxonne pour la réduction de la natalité perce un peu partout, parfois sans nécessité. L'attention particulière consacrée aux programmes de plan familial en divers pays (sans doute fort utiles) ne rentre pas dans ce cas, puisqu'il s'agit de confronter un objectif, les moyens de l'atteindre et les résultats ; ainsi sont examinés quatre pays, dont le Maroc.

D'autres articles soulèvent par contre une question de méthode. Dans « Croissance démographique et développement économique au Kenya », M. C. P. Angwenyi se borne à citer des théories générales, en particulier le modèle Harrod-Domar, et les besoins en capitaux. Mais quand, passant au Kenya, il annonce qu'avec une augmentation démographique de 2 % seulement, au lieu de 3 %, le revenu par tête doublerait en vingt et un ans, au lieu de trente et un, rythme actuel, il ne fait qu'appliquer la formule du modèle, sans recours à l'expérience. Il ne pourrait, il est vrai, sur un seul pays, à l'histoire statistique si courte, faire des comparaisons, dans l'espace ou dans le temps.

Tel n'est pas le cas de M. A. Igou, dans l'article dont le titre « Effets sociaux et économiques de taux de croissance rapide » est assez prometteur. Cette fois encore, nous sommes déçus. Après un rappel inutile de statistiques mondiales et régionales courantes purement démographiques, de formules classiques sur les investissements nécessaires et d'arguments logiques, nous ne trouvons aucune vérification expérimentale, telle que la comparaison entre la croissance du PIB par habitant sur dix ans, et la croissance de la population. Rappelons que, pour l'ensemble des cinquante-seize pays peu développés, cités par la Banque mondiale, les résultats contradictoires aussi bien les théories que les résultats annoncés par M. MacNamara et M. Igou. Aucun essai n'est tenté,

pour l'Afrique. La peur de l'expérience n'est donc pas une affection proprement française ; elle s'est malheureusement propagée dans les pays d'Afrique, plus rapidement que les techniques antinatalistes et les techniques économiques.

En dépit de cette regrettable lacune, provisoire espérons-le, ce recueil est un instrument précieux, qui fait faire un grand pas en avant dans la connaissance de ce continent.

★ *The Population Council*, New-York. Édition française, de G. Harcourt, Paris, 15, rue Maitland, 763 p. Envoyé gratuit aux instituts de recherche spécialisés des pays en voie de développement.

## Organisation de coopération et de développement économiques (O.C.D.E.)

## POLITIQUE DE MAIN-D'ŒUVRE EN ALLEMAGNE

Le treizième rapport de l'O.C.D.E. sur les politiques nationales de main-d'œuvre présente un intérêt d'autant plus vif que l'Allemagne est, avec la Suisse (non étudiée encore), le pays qui a le mieux su, pendant longtemps, assurer la fameuse conciliation entre le quasi-plein-emploi et la stabilité des prix. D'où le désir de découvrir le « truc » employé, comme naguère la recette du « miracle ».

Il n'y a pas de « truc », mais une politique réaliste, bien adaptée, et bénéficiant de circonstances favorables. La rapport accorde une forte attention au dispositif anticyclique, bien classique, mais glisse malheureusement, comme tous les textes concernant ce domaine, sur les faits déplaçants, et notamment sur l'existence de nombreux postes de manœuvres. Ce sont surtout les travailleurs étrangers — mais il faut le lire entre les lignes — qui ont, régionalement et professionnellement, permis l'ajustement que les dispositifs globalistes (loi de 1967) n'assurent pas. Il est signalé aussi que, pendant longtemps, les jeunes Allemands ont accepté des emplois ne correspondant pas à la formation reçue et que l'industrie allemande se consacre largement à des transformations exigeant de hautes qualifications.

Trop discret également est le rapport sur les démantels continus infligés aux conceptions quantitatives du chômage. Le nombre des chômeurs, est-il dit cependant, a augmenté après 1965, alors que la population en âge d'activité avait cessé d'augmenter. Par contre, sont bien mis en avant les mécanismes qui ne troublent pas le confort d'esprit. Sans être parfaite, la coupeselle est assez bien assurée par divers dispositifs (attention spéciale aux marginaux, primes à l'embauche des personnes âgées, quotas imposés aux entreprises pour les invalides, assistance aux entreprises individuelles, etc.) et aussi, bien entendu, par les immigrés. L'autonomie de l'Office fédéral du travail est également un facteur de souplesse.

Le concours des syndicats facilite évidemment cette politique. Il est question d'aller plus loin, sous forme de cogestion et de participation à la planification du personnel. Un document de premier ordre, malgré ses lacunes, et qui mériterait une suite continue.

★ Paris, 1974. Organisation de coopération et de développement économiques. 183 p., 23 F.

François Mayer

## LA SURCHAUFFE DE LA CROISSANCE

Préface de Rémy Chauvin.

L'éditeur poursuit son intéressante collection *Économie*, commencée il y a quelques années, qui se caractérise par un attachement aux idées saines. Le champ est large.

En dépit d'inexactitudes à la base, notamment sur la « croissance du taux de croissance » de la population du monde, nous trouvons des idées séduisantes par la plongée dans le lointain passé. Les courbes qui prennent leur départ dans la haute préhistoire ne sont pas inédites, mais les explications générales, sous forme de lois fondamentales de l'évolution, séduisent plus d'un lecteur. Le défaut de la problématique de l'évolution apparaît dès que l'optique se localise. Voir, par exemple, dans la grande poussée d'après guerre une rétroaction contre les hécatombes de la guerre, qui n'avaient d'ailleurs pas eu lieu dans les mêmes pays, c'est céder au désir simpliste de déterminisme que nous avons tous en nous. Sous cet angle, le cas de la Chine préparait à de curieux commentaires.

Dans le domaine économique (le mot *surchauffe* n'est pas employé dans le sens conjoncturel), nous retrouvons la même méthode et pensons que la consommation d'énergie, indice classique, a plus de signification que le nombre des outils, parce que mieux liée aux limites de la terre, dont nous prenons aujourd'hui quelque souci. Au moment où nous touchons davantage le vif du sujet : risque de dérèglement (et non pollution) thermique et climatique, le débat tourne malheureusement court et n'est pas approfondi. D'ailleurs, la forêt nous empêche quelque peu de voir les arbres, quand le souci de lois régissant l'humanité conduit à négliger les phénomènes régionaux ou même la dualité entre pays riches et pays pauvres.

Des contradictions, des divergences considérables entre experts, sont dénoncées avec force, sans prise en compte suffisante, peut-être, des différences de points de vue et surtout de définitions. Il faudrait creuser. C'est pourquoi cet essai, qui ne sera pas sans échos, devrait être suivi de travaux plus poussés sur notre temps, plus facile. Il est vrai, à rattacher au passé lointain qu'à prolonger, même dans le proche avenir.

★ Paris, 1974. Éditions Fayard. Collection « Économie », dirigée par Armand Pétiteau. 140 p., 29 F.

## FORMATION CONTINUE DES CADRES

## L'ÉCOLE NOUVELLE D'ORGANISATION ÉCONOMIQUE ET SOCIALE ÉTABLISSEMENT PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT TECHNIQUE ET SUPÉRIEUR

organise (depuis 1937) des stages de formation continue

- Expertise comptable (section reconnue par l'état).
- Ecole Supérieure des Transports.
- Formation des chefs de personnel.
- Formation à la gestion dans l'entreprise.

Le financement de ces actions est déductible de la participation de l'employeur au financement de la Formation professionnelle continue 1<sup>re</sup> pour 1974 Loi du 18 juillet 1971

Demandez notre documentation n° 435 à

ENOES

62, RUE DE MIROMESNIL 75008 PARIS TÉL. 522-15-07 et 26-75

## LES AFRONAUTES

Nous sommes les Afronautes. L'Afrique, nous la connaissons parce que nous y sommes nés ; l'Europe, parce que nos Boeing y vont et viennent tous les jours. Depuis bientôt 50 ans.

Si vos intérêts vous conduisent en Afrique, nous vous y emmènerons. Notre réseau africain couvre le continent d'Accra à Nairobi et Dar-es-Salaam ; du Caire à Khartoum et Djibouti ; de Douala à Assab. (Et si vous allez à Pékin : nous y allons via Addis Abeba et Bombay.)

Les Afronautes vont plus loin pour vous servir.



Ethiopian Airlines, 10, rue Aubert, 75009 Paris, TÉL. 073-89 62

Si votre concurrent parle affaires avec nous, vous pourriez avoir une désagréable surprise.

Tout simplement parce que le Gouvernement Mexicain vient de lancer un projet destiné aux investisseurs étrangers et dont la rentabilité est évidente.

En résumé, voici ce dont il s'agit : il y a plus de 400 produits que le Mexique requiert fabriquer de toute urgence de concert avec des partenaires de l'étranger.

Il existe un marché tout prêt pour ces produits, une main-d'œuvre abondante disposée à les fabriquer à des salaires compétitifs sur le plan mondial, enfin un grand potentiel d'exportations.

VOTRE CONCURRENT EST-IL SUR NOTRE LISTE DES 400 ?

Voici un échantillon des produits que le Mexique fabriquera localement.

Avec vous, ou avec votre concurrent le plus proche : Roulements, arbres à cames, écrous et boulons, tubes d'une pièce, d'effs de plomberie, pinces d'électricien, barres de torsion, tachymètres, machines à couper la viande, moissonneuses agricoles, sècheurs textiles, métiers à tisser, presses hydrauliques, transmissions automatiques.

En fait, tout, depuis les compresseurs jusqu'au vanadium.

NOUS SOUMETTONS À VOTRE CONSIDÉRATION

En dehors de son marché tout fait, de sa main-d'œuvre accessible et de son potentiel d'exportations (en vertu de nos liens avec :

l'Association Latino-Américaine de Libre Commerce), le Mexique offre divers avantages que votre concurrent est obligé de voir :

Notre stabilité monétaire - le peso Mexicain maintient sa parité de 12,5 avec le dollar depuis plus de 20 ans.

Stabilité politique - une tradition du Mexique, et un net avantage dans cette époque de troubles.

Mesures d'encouragement fiscales. VOIR PERSONNELLEMENT LES OFFRES DU MARCHÉ

Votre concurrent fait sans aucun doute des plans pour assister à notre grande Exposition Internationale qui a été inaugurée, au Palais des Sports de la ville de Mexico le 28 Juin

Il pourra y voir de près les 400 produits mentionnés ci-dessus (et des centaines d'autres qui sont actuellement l'objet de projets), et il aura la possibilité de parler avec des partenaires en puissance.

Nous espérons sincèrement vous y voir aussi.



au Mexique le meilleur investissement

Comité Organisateur  
Palacio de los Deportes  
Mexico 6, D.F.  
Tél. 530-27-11/530-88-11 Telex 01774-522

Pour information immédiate, veuillez appeler notre conseiller commercial à Paris 359-00-46/359-46-74. Brevetés 40-05-82/40-10-05.

مكتبة الامم المتحدة



NDI DE L'ECONOMIE  
d'Alfred Sauvy

صكنا من الامل

(PUBLICITE)

# INFORMATION PRIX COUTANT

## Le bœuf.

A la ferme.		A l'abattoir.	
Bœuf vivant.	700 kg	Après dépeçage.	374,5 kg
Prix.....	3500 F	Prix.....	3500 F
Soit.....	5 F le kg	Soit.....	9,35 F le kg

Supposons un bœuf de 700 kg vivant. Il vaut 3500 F, soit 5 F le kg. A l'abattoir, il perd 325,500 kg de "déchets". Restent 374,500 kg qui se répartissent en 260,090 kg de viande, 56,800 kg d'os et 57,610 kg de suif.

## Calculez vous-même le prix coûtant de chaque pièce de bœuf.

Le prix coûtant total de ce bœuf est de 3500 F (prix d'achat) + 245 F de TVA, soit 3745 F.  
Vous obtenez donc un prix moyen de 10 F le kg (10 F x 374,5 kg = 3745 F)

Bien sûr, ce prix moyen de 10 F le kg n'est pas le prix de chaque pièce de viande au kg.  
A vous de déterminer les prix respectifs de ces pièces.  
Vous verrez, ce n'est pas si simple.

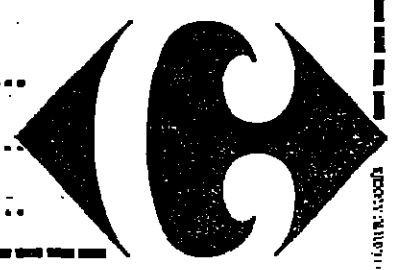
- Comment participer.**
- 1) Découpez le bon ci-contre, après avoir indiqué le prix de vente au kg que vous estimez juste pour chaque pièce de viande afin d'obtenir un total de 3745 F.
  - 2) Remettez-le à votre Carrefour habituel\*.
  - 3) Toute réponse donnant un total à 10,00 F près recevra un cadeau.

- \* Carrefour participants**
- Claye-Souilly
  - Garges-lès-Gonesse
  - Montesson
  - Sainte-Geneviève-des-Bois
  - Créteil
  - Villiers-en-Bière
  - Bures Ulis 2
  - Parinor
  - Chartres
  - Compiègne

	Poids	Prix de vente au kg	Montant total
Filet .....	7,340 KG	F.....	F.....
Faux-filet .....	17,175 KG	F.....	F.....
Rumsteck .....	13,310 KG	F.....	F.....
Entrecôte .....	10,100 KG	F.....	F.....
Bifteck 1 <sup>re</sup> catégorie .....	56,925 KG	F.....	F.....
Bifteck 2 <sup>e</sup> catégorie .....	30,120 KG	F.....	F.....
Total viandes à griller	134,970 KG		
Bourguignon .....	39,225 KG	F.....	F.....
Braisé .....	23,150 KG	F.....	F.....
Pot-au-feu .....	49,575 KG	F.....	F.....
Gîte sans os.....	13,170 KG	F.....	F.....
Total viandes à bouillir	125,120 KG		
Os .....	56,800 KG	0,20 F.....	11,36 F.....
Suif .....	57,610 KG	0,85 F.....	48,97 F.....
Total os et suif	114,410 KG		
Votre total.....			F.....
Total prix coûtant (réponse exacte).....			3745,00 F.....

(Ecrire en lettres capitales)

Nom..... Prénom.....  
Rue.....  
N°..... Dépt..... Ville.....



### BŒUF A PRIX COUTANT A CARREFOUR DU 7 AU 19 OCTOBRE

**JUSQU'AU  
19 OCTOBRE**



**COUP DE POING  
SUR LES PRIX**

**DANS LES 8 BHV**

# 2000

**D'ESCOMPTE A PARTIR  
DE 4000 F D'ACHATS**

5% d'escompte à partir de 500 F d'achats	10% d'escompte à partir de 1500 F d'achats	15% d'escompte à partir de 2500 F d'achats
ex. 1500 F 22 Janne + 1500 F 20 de produits non c. 3000 F 42	432 F 122 F 510 F 30 F 18 540 F 98	ex. 1100 F 22 Janne + 1100 F 20 de produits non c. 2200 F 42

**sur l'ameublement de la maison :**  
meubles, literie, sièges, éclairage, tapis, revêtements de sol et murs, papiers peints, tissus, rideaux, quincaillerie d'ameublement.

**sur l'équipement domestique :**  
gros et petit électro-ménager, meubles de cuisine, ménage, faïence, verrerie, orfèvrerie et articles de salle de bains.

**CONSERVEZ VOS TICKETS DE CAISSE,  
POUR LE REMBOURSEMENT DE L'ESCOMPTE  
AUQUEL VOUS AUREZ DROIT!**  
(Les tickets de caisse sont à présenter, pour le remboursement,  
jusqu'au 31 octobre ou plus tard.)

Pour les rayons, meubles de cuisine, literie-verre, petit électro-ménager et papiers-peints, escompte immédiat de 5% à déduire du total des escomptes programmés.  
À l'exception des articles "hors vent" dont les prix sont déjà réduits.

**bazar de l'hôtel de ville**

BHV 1 - BHV 2 - BHV 3 - BHV 4 - BHV 5 - BHV 6 - BHV 7 - BHV 8

## CARNET

### Naissances

— Françoise et Gérard Rameau ont la joie d'annoncer que Yann a un petit frère.  
Paris, le 27 septembre.  
— Le professeur Henry J. Lubatti, Mme, née Catherine Ledoux, Karen et Henry Junior, ont la joie de faire part de la naissance de  
Stephen-John-Carl.  
Seattle, le 23 septembre 1974.  
3871, 3024 Av. N.-E.  
Wash. 98103, Seattle (U.S.A.).

### Mariages

— M. Jean-Charles Bannier et Mme, née Laurence Weiss, sont heureux d'annoncer à leurs proches l'intimité, le 3 octobre, de Jean-François Bannier avec Geneviève Caroux.  
— Marius Louis Gérard, avocat au barreau de la Seine-Saint-Denis, professeur à l'École polytechnique de notariat, de droit, de procédure et d'assurances et à la Société de comptabilité, 27, Grande Avenue, « Villa du Pré », 93110 Le Pré-Saint-Gervais, membre des listes des candidats allemands, américains, belges, suisses de Paris, à l'honneur et à la place d'honneur que la cérémonie de son mariage avec Mme Yvonne Aerts a eu lieu le mercredi 4 septembre à la mairie du Pré-Saint-Gervais.

### Décès

#### JOSEPH GAND

On nous prie d'annoncer le décès de M. Joseph GAND, conseiller d'Etat, officier de la Légion d'honneur, rappelé à Dieu dans sa soixante-deuxième année, à Neuilly-sur-Seine, le 4 octobre 1974.  
De la part de :  
Mme Joseph Gand,  
Mgr Adrien Gand, évêque de Lille,  
M. Xavier Gand,  
M. et Mme Michel Gand et leurs enfants.  
M. l'abbé Henri Gand, religieux du Sacré-Cœur,  
Mme Elisabeth Gand, religieuse du Sacré-Cœur,  
M. Jean Beylier, ses enfants et petits-enfants,  
Mgr André Chavannat,  
M. et Mme Pierre Chavannat, leurs enfants et petits-enfants,  
M. Thor Hessel, ses enfants et petits-enfants,  
Le docteur et la baronne Armand de Teyrac, leurs enfants et petits-enfants,  
Le comte et la comtesse Marc de Fosseux, leurs enfants et petits-enfants,  
M. et Mme Jean Sallandrouze, Le Moulin, leurs enfants et petits-enfants,  
M. et Mme Philippe Gailly, leurs enfants et petits-enfants.  
Les funérailles, suivies de l'inhumation dans le caveau de famille, seront célébrées le mardi 8 octobre, à 15 heures, en l'église Saint-Pierre de Bantes (59).  
Une messe sera célébrée en l'église Saint-Jean-Baptiste de Neuilly le jeudi 10 octobre, à 11 h. 30.  
17, avenue de Breteuil, 92300 Neuilly-sur-Seine.

[Né le 28 février 1913 à Lille, Joseph Gand entra comme auditeur au Conseil d'Etat en 1941 ; maître des requêtes en 1946 et commissaire du gouvernement près de la section du contentieux, il est nommé directeur de l'administration et de la fonction publique au secrétariat général du gouvernement en février 1959. Réintégré au Conseil d'Etat au mois d'avril 1961, il est commissaire du gouvernement près de l'Assemblée plénière du Conseil d'Etat, titulaire au contentieux jusqu'en 1963 ; en août 1963, Joseph Gand est nommé conseiller d'Etat avant d'être nommé comme avocat général près de la Cour de justice des Communautés européennes. Le 16 août 1970, Réintégré au Conseil d'Etat cette année-là, il était président de sous-section de la section du contentieux depuis 1971.]

— M. et Mme Bernard Delpeuch et leurs enfants ont la douleur de faire part du décès de  
Mme Jeanne de RAUDOUIN,  
née Marguerite Blaser.  
Les obsèques ont été célébrées en l'église Notre-Dame-de-Grâce de Passy le jeudi 26 septembre 1974.

— Le président-directeur général, le conseil d'administration, la direction et le personnel de la Société Caline frères, ont le regret de faire part du décès de  
M. André CALINE,  
administrateur et ancien président-directeur général de la Société.  
Les obsèques auront lieu le mardi 8 octobre, à 14 h. 30, à 2660 rue de la République, 14100 Lisieux.  
— On nous prie d'annoncer le décès, de la part de toute la famille,  
M. Michel CALMANT,  
membre du Conseil des musées nationaux, survenu dans sa quatre-vingt-quatrième année, à son domicile, Paris, le 3 octobre 1974.

— Mme André Cassier, M. et Mme Jacques Le Bar, M. et Mme Roger Cassier, font part du décès, le 12 septembre, de  
M. André CASSIER.  
La cérémonie d'inhumation a eu lieu à Pougues-les-Eaux (Nièvre). Les obsèques, 58 Pougues-les-Eaux, 2, rue Courbet, 18 Flairat, La Baratte, 33 Nevers.

— Mme Raymond Chavardès, née Jeanine Clavel, ses enfants, petits-enfants, ainsi que toute la famille, ont la douleur de faire part de la mort brutale de  
M. Raymond CHAVARDÈS, leur mari, père, grand-père et parent, survenu dans sa soixante-huitième année, le 1<sup>er</sup> octobre, à son domicile, 41, boulevard Henri-IV, Paris-4<sup>e</sup>.  
Les obsèques se sont déroulées dans la plus stricte intimité. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Bagneux le 4 octobre 1974.

— Nous apprenons la mort du médecin-général Charles CLAVELIN (C.R.), ancien professeur du Val-de-Grâce, officier de la Légion d'honneur, croix de guerre 1914-1918, croix de guerre 1939-1945, décédé le 5 octobre 1974, muni des sacrements de l'Eglise.

De la part de :  
Mme Schœgler, sa femme ;  
Mme Charles Clavelin, son épouse ;  
M. et Mme Zénonne, ses enfants ;  
Sophie et Sandra Zénonne, ses petites-filles.  
Les obsèques auront lieu le mercredi 9 octobre, à 10 h. 30, en la chapelle du Val-de-Grâce, à Paris, 277 bis, rue Saint-Jacques. L'inhumation se fera au cimetière de Loussay-Saint-Jacques (45). Un service de requiem sera célébré le samedi 12 octobre, à 10 heures, en l'église Saint-Louis de Fontainebleau.

— M. Roger Delacour, son épouse ;  
Mme Monique Delacour,  
M. et Mme Jean-Thomassin Delacour et leurs enfants,  
M. et Mme Hubert Delacour et leurs enfants,  
M. et Mme Alain Delacour et leurs enfants,  
M. et Mme Philippe Delacour et leurs enfants,  
M. et Mme Denis Delacour et leur fils,  
M. et Mme Yves Delacour et leur fille,  
M. et Mme Marc-Etienne Delacour et leur fils,  
M. et Mme Marie-Christine Delacour et leurs enfants ;  
Et ses parents et alliés,  
ont la douleur de faire part du décès, survenu subitement le 5 octobre, à l'âge de soixante-seize ans, de  
M. Roger DELACOUR, chevalier de la Légion d'honneur, officier du Mérite agricole, maître de Serans (60).

La cérémonie religieuse aura lieu le mardi 8 octobre, à 10 h. 30, en l'église Saint-Denis de Soissons (60), suivie de l'inhumation dans le caveau de famille.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— Mme Pierre Giroud, M. et Mme David Smeed, M. et Mme Jean-Luc Giroud et leur fils,  
M. et Mme François Thierry-Mieg et leurs enfants,  
M. et Mme Frank Deltell et leurs enfants,  
M. et Mme Paul Adida,  
ont la douleur de faire part de la mort subite de  
M. Pierre H. GIRLOUD, survenu le 3 octobre 1974.

Le service religieux aura lieu en l'église Notre-Dame de Boulogne, rue de l'Église, 82 100 Boulogne, le mardi 8 octobre, à 14 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— L'U.C.T. (Union des cadres et techniciens) et le S.C.T.P. (Syndicat des cadres et techniciens de pétrole) ont le regret de faire part du décès de  
Pierre H. GIRLOUD, président du conseil de l'Union des cadres et techniciens, du Syndicat des cadres de l'industrie du pétrole.

[Pierre Giroud, cadre de la Compagnie française des pétroles, était l'un des fondateurs de l'U.C.T. ; il avait été nommé président du Syndicat des cadres et techniciens du pétrole de 1969 à 1972. Il présidait depuis le conseil des supérieurs de ce syndicat et représentait aussi les fonctions de médiateur au niveau confédéral comme président du conseil de l'U.C.T.]

— Mme Paul Ossipow et ses enfants Laurence et Carol, ainsi que les familles parents, alliés et amis, ont la douleur de faire part du décès de  
M. Paul OSSIPOW, directeur administratif de l'I.A.T. privé-départ.

À l'université de Genève, survenu à Genève le 2 octobre 1974. La cérémonie religieuse et l'inhumation ont eu lieu le samedi 5 octobre à Genève.

Cet avis tient lieu de faire-part.

— Les familles Saramband, Carvallo, ont la douleur de faire part du décès de  
M. André PICARD, officier de la Légion d'honneur, médaille militaire, croix de guerre 1914-1918, vice-président de l'Association des anciens combattants de la Société générale, vice-président des Anciens du 3<sup>e</sup> R.I., survenu le 29 septembre, à l'âge de quatre-vingt-quatre ans.

Selon la volonté du défunt, les obsèques ont eu lieu dans l'intimité, le 3 octobre.

— Châtelleraut (86). Deux (29). On est prié d'assister aux obsèques de  
M. Jean PRIEUR, directeur des usines Renault à Deux, décédé subitement à Châtelleraut (86).

le 3 octobre, à l'âge de cinquante-quatre ans, qui auront lieu le mardi 8 octobre, à 14 h. 45, en l'église Saint-Jean-Baptiste, où le deuil se réunira.

De la part de :  
Mme Jean Prieur, son épouse ;  
Serge, Sylvia, Nicolas, ses enfants ;  
Mme André Prieur, sa belle-mère ;  
Mme Colette Chevallier et ses enfants.  
Le général Robert Prieur, Mme et leurs enfants, Et de toute la famille.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-Jacques, dans l'intimité. Le présent avis tient lieu de faire-part.

71 bis, rue Gilbert, 88100 Châtelleraut, la rue des Marchés, 28 570 Briard par Abondant.

— Une messe à la mémoire de M. Philippe SIMON, correspondant de l'Institut, survenu à son domicile et ses amis le mardi 8 octobre, à 9 h. 30, à l'église Saint-Roch, à Paris (1<sup>er</sup>), 63, rue de Montcaumon, 75008 Paris.

— Marcel Theron, Jacques de Bole, Martine Donahis et leurs collaborateurs prient de s'associer à l'hommage qu'ils rendent  
M. Philippe SIMON, commissaire aux comptes, en l'église Saint-Roch, le mardi 8 octobre, à 9 h. 30.

— Le Centre de formation de la profession bancaire prie de s'associer à l'hommage qui sera rendu à M. Philippe SIMON, directeur général honoraire, en l'église Saint-Roch, le mardi 8 octobre, à 9 h. 30.

— On nous prie d'annoncer le décès, dans sa quatre-vingt-cinquième année, de  
Mme André TAILLEFER, née Lilian Rudolph, veuve de M. André TAILLEFER, avocat à la cour, survenu le 28 septembre 1974, muni des sacrements de l'Eglise.

De la part de :  
M. et Mme P. Boccon-Gibod, M. et Mme Jean-Luc Boccon-Gibod et leurs fils,  
M. et Mme Dominique Boccon-Gibod et leurs enfants,  
M. et Mme Bruno Boccon-Gibod et leurs enfants,  
Mlle Marie-Christine Boccon-Gibod. La cérémonie religieuse a eu lieu dans l'intimité familiale.

Une messe sera célébrée ultérieurement à Paris, 45, boulevard de la Saussure, 92300 Neuilly-sur-Seine.

### Remerciements

— On nous demande de faire part aux personnes qui ont été dans l'impossibilité de signer aux obsèques de  
Mme Jean TARDIEU, née Martine Delarue, qu'elles sont priées de trouver ici les sincères remerciements de sa famille, qui est profondément attristée de ne pouvoir leur répondre personnellement.

### Anniversaires

— Les parents de Didier HLOUZ remercient toutes les personnes qui auront une pensée pour lui en ce jour, premier anniversaire de son accident.

Pour le dixième anniversaire du décès de  
Georges LUTFALLA, une pensée est adressée à ceux qui restent fidèles à son souvenir.

### Avis de messe

— La légation de Monaco en France et Mme Pierre-Louis Falaise prient de leur faire l'honneur d'assister au service solennel à la mémoire de  
Pierre-Louis FALAJE, ministre de Monaco en France, commandeur de la Légion d'honneur, de l'Ordre national du Mérite, croix de guerre 1939-1945, médaillé de la Résistance, qui sera célébré le jeudi 10 octobre, à 11 heures, en l'église Saint-Honoré d'Ely, place Victor-Hugo, Paris-16<sup>e</sup>.

— A la mémoire de M. Christian FOUCIET, ancien ministre, une messe sera célébrée en la chapelle Saint-Louis des Invalides le jeudi 10 octobre, à 18 heures.

De la part de Mme Christian Foucié, Et de sa famille.

— Pour le premier anniversaire du décès du médecin-général Pierre PICARD, une messe a été dite le lundi 7 octobre en l'église Notre-Dame-des-Routes, à Toulon (Var).

### Communications diverses

— Mercredi 9 octobre, à 18 heures, à la Maison des polytechniciens, 12, rue de Poitiers, une réception sera offerte par l'Association des élèves et des anciens élèves de l'Ecole des attachés de direction, à l'occasion du baptême de la promotion 1974 « Paris, place financière », en présence de M. Paul Béra, vice-président de la Chambre nationale des conseillers financiers.

— Les Editions Roblot commencent leur 42<sup>e</sup> Miguel Guerra de Ces signatures son livre « Les Partisans de lumière », le 9 octobre 1974, de 17 h. 30 à 20 heures, dans les salons Biscuit, 2, rue de Solferino, 75007 Paris.

— L'Assemblée générale de l'ADIMAD (Association des anciens députés politiques de l'Algérie (exposés)) se tiendra le vendredi 11 octobre, à 19 heures, à la maison des Centraux, 8, rue Jean-Goujon, Paris-8<sup>e</sup>.

SCHWEPPES, c'est encore meilleur quand on peut choisir. Un autre SCHWEPPES est là : Bitter Lemon.

**hernie**  
SOUTÈNUE COMME AVEC LES MAINS  
S.P. HERNIAIRES - BANDAGES SOUPLES  
INSTITUT HERNIAIRE  
PARIS 12 - 170 rue du Commerce 75012 Paris  
Tél. 01 42 70 70 70

Découvrez le Monde avec  
**KUONI**  
12 bd des Capucines 75008 Paris  
33, bd Malesherbes 75008 Paris

صلى الله عليه وسلم



صكبات العمل

DEMANDES D'EMPLOI	La ligne	La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	5,00	5,99
REPRESENTAT.	15,00	17,21
Offres d'Emploi "Placarde Encadrée"	30,00	35,02
minimum 15 lignes de hauteur	36,00	42,03

## ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne	La ligne T.C.
Achat - Vente - Location	24,00	29,02
AUTOS - BATEAUX	22,00	25,68
PROPOSITIONS COMMERC.	60,00	70,05
CAPITAUX	22,00	25,68
OCCASIONS	22,00	25,68



emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux emplois régionaux

**Directeur Régional**  
minimum 35 ans pour direction  
**AGENCE TRAVAUX**  
200 KM de PARIS  
Diplôme d'INGÉNIEUR et très sérieuses références exigées dans poste analogue.  
Le candidat doit pouvoir assurer les négociations et l'exécution de 50 millions de travaux annuels (grands ensembles industrialisés, logements et bureaux, préfabrication, etc.).  
Adresser références et prétentions à :  
ANDELFLAK C.O., 3.P. 12, 91070 ANGERSVILLE, 41 Transmettra.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ RÉGIONALE**  
**BATIMENT GÉNIE CIVIL**  
recherche  
pour HAUTE-NORMANDIE  
(80 km de Paris)  
**ANALYSTE-PROGRAMMEUR**  
Responsable service informatique  
— 4 ans d'expérience gestion (secteur bâtiment apprécié).  
— Expérience petit ordinateur disques.  
— Notions programmation.  
Le candidat devra assurer la mise en œuvre du plan informatique et le démarrage de l'ordinateur.  
Adresser C.V., photo et prétentions réf. M 255 à :  
S 82 Recrutement, 12, avenue Vion-Whitcomb, 75016 PARIS.

**SAIT** Groupe C.G.E.  
Notre Département Accumulateurs ouvre près d'ANGOULEME une nouvelle unité de production et vous propose d'y créer les postes :

**CHEF de SERVICE**  
entretien - méthodes  
REF. A19-32

**VOTRE MISSION :**  
• Vous définirez la politique avec les services centraux.  
• Rattaché au Directeur de l'usine vous organiserez le service et vous en assurerez la gestion complète.

**POUR REUSSIR VOUS DEVEZ AVOIR :**  
• Une formation d'ingénieur Grande Ecole, Arts et Métiers ou similaire.  
• Une expérience de 2 à 5 ans minimum du service entretien d'une grande entreprise.

**CHEF de SERVICE**  
ordonnancement-lancement  
REF. A19-33

**VOTRE MISSION :**  
• Vous effectuerez le lancement et le suivi des fabrications en liaison avec l'ordonnancement central du département.  
• Vous participerez à la mise en place des systèmes d'organisation nécessaires à l'amélioration constante des performances.

**POUR REUSSIR VOUS DEVEZ AVOIR DE PREFERENCE :**  
• Une formation d'ingénieur.  
• L'expérience d'activités similaires.

Adresser-nous votre candidature en mentionnant la référence du poste concerné :  
Direction des Relations Humaines - 119, rue du Président Wilson - 92300 LEVALLOIS-PERRET.



emplois internationaux

**COTE D'IVOIRE**  
**IMPORTANTE SOCIÉTÉ**  
**DE CONSERVES ALIMENTAIRES**  
proximité ABIDJAN  
recherche le  
**SPÉCIALISTE RÉGLAGE**  
**ET MAINTENANCE MATÉRIEL**  
**DE FERBLANTERIE**  
**MISSIONS PRINCIPALES :**  
Assurer :  
• le réglage et la maintenance d'une ligne de fabrication de boîtes de conserve (brosses, cisailles, sertisseuses...);  
• l'approvisionnement en pièces détachées;  
• la formation de mécaniciens.  
**VOUS DEVEZ AVOIR :**  
• une expérience de plusieurs années en ferblanterie.  
Si possible sur matériel KRUPP;  
• une formation d'ingénieur ou équivalente.  
**NOUS OFFRONS :**  
• contrat expatrié;  
• rémunération d'un cadre de valeur.  
Adresser d'urgence lettre de candidature avec C.V., photo et prétentions, référence 121.299, 30, rue de Mondor, PARIS-8. DISCRETION ASSURÉE.

**informatique**  
Au titre de la Coopération technique française auprès des Etats Africains  
nous recherchons  
• **DES DIRECTEURS DES ETUDES**  
• **DES CHEFS DE PROJETS**  
Tous ces postes sont à pourvoir dans des centres informatiques traitant des applications de gestion administrative.  
Le candidat devra avoir deux années d'expérience minimum dans la fonction.  
Nous exigeons des candidats une aptitude à l'enseignement et à la formation continue de leurs homologues africains.  
Lieu de travail :  
**AFRIQUE NOIRE FRANCOPHONE**  
Contrat de deux ans renouvelable, avec congés annuels de deux mois.  
Voyage et logement assurés.  
Adresser lettre manuscrite, photo et curriculum vitae, à :  
**GRADIA RECRUTEMENT**  
27, Quai Anatole-France 75007 Paris

Un important constructeur de Biens d'Equipeement, le premier en Europe dans sa spécialité (900 personnes, 120 millions de C.A.), offre dans l'un de ses établissements fabriquant à l'unité un matériel lourd et complexe une possibilité de carrière pour un  
**ingénieur diplômé grande école (centrale - mines ou similaire)**  
30 ans minimum, familier de l'industrie métallurgique ou mécanique avec une expérience de quelques années à la tête d'un service important ou comme adjoint d'un dirigeant. Après période de formation approfondie, il se verra confier le poste de :  
**directeur de l'usine**  
et sera appelé à prendre en main la responsabilité totale des services études (40 personnes dont 6 cadres) et fabrication (200 personnes dont 10 cadres). Responsable devant le Directeur Général de l'ensemble des budgets de son établissement et de ses résultats d'exploitation, il sera alors membre de l'équipe de Direction et aura des relations régulières avec le Directeur des Recherches, le Directeur Commercial et le Directeur Administratif et Financier.  
Lieu de travail : Grande ville de SAONE-ET-LOIRE.  
Les candidatures accompagnées d'un CV détaillé seront étudiées avec la discrétion d'usage, sous référence V 275 M en collaboration avec  
**plein emploi 49, rue du Pat' Herriot 69002 - Lyon**

**IMPORTANT GROUPE D'ASSURANCES**  
de province  
recherche  
**CHARGES D'ETUDES**  
**D'ORGANISATION**  
**ET**  
**D'INFORMATIQUE**  
**DE GESTION**  
Niveau universitaire.  
Connaissances en organisation ou informatique sociales.  
Formation complémentaire assurée par la Société.  
Adresser C.V., photo et photo de 3x4, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui tr.  
Société recherche par MONACO **COMPTABLE EXPERIMENTE**  
Anglais indispensable, 30 ans minimum. Ecrire réf. et photo, Courbet, 9, r. Scribe, Paris (7<sup>e</sup>).  
Sté très performante à l'exportation (150 km. Paris) recherche **RESPONSABLE**  
de secteur commercial, dynamique et ambulant.  
• Esprit ouvert à la technol.  
• Permet, l'U.T. Génie mécanique ou B.T.S. tech-comm. constituerait un atout.  
• L'entraide amicale indispensable et allemande souhaitée.  
• Statut cadre, statut d'ouvrier, avec C.V. et photo, réf. 2.088, à P. LICHAL, 10, rue de Louvois, 75003 Paris Cedex 02, qui transmettra.  
**IMPORTANTE UNITE DE FABRICATION**  
40 personnes  
région CENTRE  
recherche  
**RESPONSABLE ADMINISTRATIF ET SOCIAL**  
Placé sous l'autorité du Directeur d'usine, il devra  
— Proposer des orientations en matière de gestion de personnel, à partir d'options politiques prises au niveau du groupe.  
— Diriger les services : Personnel, Formation, Sécurité du Travail et Médical.  
— Assurer les relations avec les diverses instances des représentants du Personnel.  
— Développer les relations extérieures.  
Ce poste exige une formation supérieure ou équivalente, une bonne connaissance de la législation sociale et un minimum de cinq ans d'expérience dans une fonction de personnel d'un niveau élevé.  
Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions à :  
CONTESSÉ PUBLICITE, 20, avenue de l'Opéra, PARIS (1<sup>er</sup>), qui transmettra.

**IMPORTANTE FIRME A MULTI**  
**ACTIVITES INTERNATIONALES**  
recherche  
**ATTACHÉ SERVICE JURIDIQUE**  
(secteur banque et tourisme)  
Homme de nationalité française, âgé de 25 ans au moins, déposité des obligations militaires, licencié en droit, ayant une certaine expérience. Parlant et écrivant parfaitement l'anglais.  
Il s'agit d'une situation d'avenir, et le développement de la société permet d'envisager d'intéressantes perspectives pour un candidat de valeur. Salaire annuel de départ : environ 65.000 F.  
Envoyer C.V. + photo à :  
PUBLIVIT, référence 249, 93, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75008 PARIS.

**IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE**  
recherche  
pour travail sur chantiers au MOYEN-ORIENT  
**CADRE COMPTABLE**  
et  
**COMPTABLES**  
BILINGUES FRANÇAIS-ANGLAIS  
EXPERIENCE EXIGE  
Adresser C.V. et photo, sa réf. 2.280, PUBLICITE GAUTRON, 39, rue Rodier, — 75008 PARIS.

**ADMINISTRATEUR DETACHE**  
Education Development Center recherche  
**RESPONSABLE ADMINISTRATIF**  
pour programme travaillant AFRIQUE DU NORD mise en place deux Grandes Ecoles techniques. Devra parler couramment français et anglais. Formation et expérience suffisantes requises dans un ou plusieurs des domaines suivants :  
Administration scolaire ; Administration personnelle ; Relations bancaires internationales ; Administration contractuelle, Comptabilité projet.  
Adresser C.V. et 3 noms références à :  
Advisory Committee on Polymer Science & Technology, Education Development Center 55 Chapel St. Newton, Mass. 02160, USA.

**IMPORTANTE BANQUE MARTINICAISE**  
liée à groupes bancaires français  
tout premier plan  
recherche pour son exploitation locale  
• **Responsable**  
de la Comptabilité Générale,  
directement rattaché au Directeur Général, rompu à la gestion d'une comptabilité bancaire (bilan, résultats prévisionnels, plan comptable C.C.B., tableau de bord) et familiarisé avec le traitement de la comptabilité par l'informatique. Réf. E.C.  
• **Contrôleur Général**  
dépendant directement de la Direction Générale, capable de procéder à la mise en place d'un planning de contrôle portant sur tous les secteurs de la banque et ayant également l'habitude des applications informatiques bancaires. Réf. E.C.  
Les candidats, surtout pour le premier poste, devront avoir une formation comptable supérieure et une expérience de plusieurs années dans la fonction.  
La rémunération sera en rapport avec l'expérience.  
LE LOGEMENT EST ASSURÉ.  
Adr. C.V. manuscrite et photo à 712 OBSERVATIONS DAUPHINE, 41, avenue Friedland, Paris-8<sup>e</sup>, qui tr.

Cherche par Londres Traducteur, langue maternelle française, excellent, bon usage technique, 7, 724-64-23 matin pour rendez-vous.  
**Grand Hôtel International**  
**AFRIQUE**  
recherche :  
**UN CHEF COMPTABLE**  
Le poste exigera des connaissances professionnelles étendues, une expérience hôtelière est souhaitée.  
Anglais apprécié.  
niveau DEC3 indispensable.  
Adr. C.V. complet et photo à :  
P. 74.507, CONTESSÉ PUBLICITE, 20, av. Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, q. tr.  
**emplois féminins**  
Syndic, administrateur judiciaire, demande très bonne secrétaire dactylo, capable effectuer courts déplacements et séjour. Lieu de travail : POINT-A-PITRE.  
Envoyer C.V. et prétentions à :  
M. LUTIN, 7, RUE SAINT-EUVE, 75004 PARIS.  
**RECH. UNE SECRÉTAIRE**  
TRÈS EXPERIMENTÉE de langue française, parlant et écrivant couramment l'anglais, steno française et anglaise.  
pour poste :  
**SECRÉTAIRE DE DIRECTION**  
en ANGLETERRE (LONDRES)  
Ecr. av. C.V. de M. MAL-LEPEYRE - 30, avenue des Champs-Élysées - 75008 PARIS.

Importante Société réalisant plus de 100 millions de CA dont les 3/4 à l'exportation, recherche pour son Siège situé sur les BORDS DU LEMAN,  
**un cadre financier E.S.C.**  
ou similaire option finance comptabilité  
Adjoint au Directeur Financier avec responsabilité directe de l'ensemble des services comptables, deux ou trois années d'expérience dans un service financier, la connaissance du droit fiscal et des problèmes d'exportation maritime sont souhaitées. Un stage de quelques mois à Paris devra être effectué.  
Les candidatures seront étudiées sous réf. V 273 par  
**plein emploi 49, rue du Pat' Herriot 69002 - Lyon**

**THOMSON-CSF**  
recherche  
**CHEF DE FABRICATION**  
A.M. ou équivalent  
pour son CENTRE DE BREST  
Sérieuses références exigées en méthodes et lancement de fabrications mécaniques.  
Expérience électronique professionnelle grand public ou appareillage électrotechnique/aéronautique appréciée.  
Les appointements ne seront pas inférieurs à 85.000 F.  
Ecrire ou téléphoner, sauf samedi, THOMSON-CSF, Route du Conquet 29200 - BREST. Tél. : (08) 44-58-20. C&C 5725

**MISSENARD QUINT**  
recherche  
pour son activité Chauffage Conditionnement d'air pour ses agences :  
Angers - Le Mans - Saint-Quentin - Valenciennes  
**TECHNICIENS ou**  
**INGÉNIEURS EXPERIMENTES**  
— capables de calculer les installations, chiffrer les devis, défendre les projets ;  
— dynamiques et aimant les contacts humains ;  
— travaillant directement sous les ordres du Directeur d'Agence.  
Envoyer C.V. et prétentions à M. B. Missenard, 70, bd Henri-Martin, 92100 SAINT-QUENTIN.

**Importante Société de Transports**  
provinciale, recherche diplômé DEC, BSEC, ESC ou expérience et formation équivalentes, pour poste  
**CADRE DE DIRECTION**  
Possibilité accès rapide à responsabilités importantes.  
Ecrire première lettre avec références et C.V. au  
no 7.318, « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens. — 75007 PARIS CEDEX 09.

	La ligne	La ligne T.C.
DEMANDES D'EMPLOI	8,00	8,89
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,02
REPRESENTAT. : Demandes	15,00	17,21
Offres	30,00	35,02
Offres d'emploi "Placards Encadrés"		
minimum 15 lignes de hauteur	36,00	42,03

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne	La ligne T.C.
IMMOBILIER		
Achat - Vente - Location	24,00	28,02
AUTOS - BATEAUX	22,00	25,68
PROPOSITIONS COMMERC.		
CAPITAUX	60,00	70,05
OCCASIONS	22,00	25,68



### emplois régionaux

#### Techniques de Pointe Transport en Commun Ville nouvelle et Qualité de la Vie

L'Etablissement Public d'Aménagement de LILLE-EST recherche pour la réalisation d'un transport en commun en site propre

#### TROIS MAÎTRES D'OUVRAGE

- 1 RESPONSABLE MATÉRIEL ROULANT**  
(Rf. Cl. 5023)  
De formation Arts et Métiers ou équivalente. Une première expérience de l'industrie et plus spécialement en mécanique ferroviaire ou éventuellement Poids Lourds (casse ou traction) est nécessaire.
- 1 RESPONSABLE INFRASTRUCTURE VIADUC**  
(Rf. Cl. 5024)  
Spécialiste du BÉTON et si possible en ouvrage d'Art. Une expérience chantier ou bureau d'études est indispensable.
- 1 RESPONSABLE ÉQUIPEMENTS FIXES**  
(voies, signalisation, etc.) (Rf. Cl. 5025)  
E.T.P.E., Ponts, ENSI, Ecoles Centrales, Arts et Métiers, etc... ayant de solides connaissances en mécanique.

Ces ingénieurs seront intégrés dans une équipe animée par un Chef de Projet système et un Chef de Projet Génie Civil et Équipements Fixes.  
Les ingénieurs intéressés peuvent prendre un premier contact en envoyant leur C.V. manuscrit + photo en indiquant la référence du poste à :

**QUV / DÉPARTEMENT RECRUTEMENT**  
CONSEIL  
15, Av. d'Eylau - Paris 16<sup>e</sup>

#### MULSANT S.A. VILLEFRANCHE-S/SAÔNE

Subsidiary of COLGATE PALMOLIVE - KENDALL offers a prospective Management Position, with international connections:

#### Budget and reporting manager

50.000 F (yearly salary) reporting to the Controller.

This position will be offered to an ambitious young and dynamic Accountant with excellent examinations of an Ecole Supérieure de Commerce or equivalent. He will take over full responsibility for the Budget and Reporting Department, with further future extensions.

This position requires:  
• 3 years minimum experience as Accountant, preferably in American Companies;  
• knowledge of Budgets, financial statements;  
• direct standard costing and computer operations;  
• good English is an asset.

Write or call Mme BRUNANT for an appointment.  
MULSANT S.A. - BP 14 A - 69652 VILLEFRANCHE-S/SAÔNE  
tél. (74) 65 56.52 de 8 h 20 à 18 h 00.

#### SOCIÉTÉ IMPORTANTE, NÉGOCE ACIER

et électro-mécanique, sanitaire, chauffage

#### un DIRECTEUR

qualités professionnelles et aptitudes d'affaires, exp. professionnelle, esprit d'initiative, relations extérieures.

Ecrire à : T.233, Le Monde - Publicité, 5, rue des Italiens - 75227 Paris 15<sup>e</sup>, qui transmettra.

#### IMPORTANT SOCIÉTÉ DE FABRICATION DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

recherche pour son usine de BRETAGNE

#### UN CADRE DE FABRICATION

25 ans minimum.

Cadre de fabrication en main un atelier de fabrication de 50 personnes.

Le candidat devra avoir une formation technique niveau ingénieur, avoir une solide expérience des problèmes de fabrication, en particulier en ce qui concerne l'encadrement du personnel, la gestion et l'organisation de la production.

Envoi C.V. détaillé et prétentions à : M. CONTESSÉ PUBLI, 20, av. Opéra, Paris 1<sup>er</sup>, qui transmettra.

#### CHEF DE SERVICE ADMINISTRATIF ET FINANCIER

Outre les responsabilités de gestion attachées à la fonction, il prendra en charge la gestion financière et les opérations de l'entreprise. Etc. n° 7315, « Le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens, 75227 PARIS 15<sup>e</sup>.

#### UN IMPORTANT GROUPE ALIMENTAIRE

Marque renommée sur le marché international recherche pour

#### SA DIRECTION RÉGIONALE DES VENTES

#### un jeune responsable administratif

Vous possédez une formation de type : IUT gestion administrative ou comptabilité (probatoire au DECS) Vous souhaitez mettre en valeur vos qualités d'animateur et de gestionnaire.

Votre première expérience industrielle (2 à 3 ans) vous permettra d'être rapidement opérationnel.

Nous vous proposons de prendre en charge la gestion administrative commerciale et du personnel ainsi que l'animation et la coordination d'une petite équipe.

Le poste est basé à NANTES.

Envoyez-nous votre C.V., photo et prétentions à No 74532 CONTESSÉ Publ. 20, av. Opéra - 75040 PARIS CEDEX 01 - qui transmettra. CAC

#### IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE

15 km de ROUEN, recherche

#### CADRE

30 ans minimum pour poste

CHEF DES SERVICES SOCIAUX

rattaché au Directeur Administratif.

Sera chargé :

- de la formation,
- des questions concernant l'amélioration des conditions de travail,
- de l'accueil du personnel,
- des logements affectés au personnel,
- du fonctionnement des services généraux : (personnel de service, restaurant d'entreprise...).

Possibilités évolution dans groupe important.

Envoyer C.V. détaillé avec prétentions et photo Moniteur du Cad. de Personnel - référence 11074 LM SICA - 27460 ALIZAY

#### SOCIÉTÉ FRANÇAISE DE CONFECTION

300 personnes. Région Normande

(Orne - Manche) recherche

#### le DIRECTEUR de son USINE

Ce poste convient à un homme de

30 ans minimum, alliant à des

connaissances en confection et en

légalisation sociale, une réelle

expérience de la gestion de

Personnel (90 % féminine).

Il sera responsable du bon fonctionnement de l'usine dans le cadre fixé par le Siège (70 km)

Rémunération départ 65.000 F

+ logement 6 pièces + chauffage - éclairage.

Ecrire Service P

Psychologie appliquée

JUSTET

15, rue de la Harpe - Paris 13<sup>e</sup>

#### FILIALE IMP. STE AMERIC.

recherche un

#### JEUNE INGÉNIEUR TEXTILE

Début, ou sous, après exp.

pour poste chef service ordonnancement, gestion de stocks, sous-traitance, etc. C.V. à :

présent. HAVAS LYON, 5.60.

#### VILLE DE ROUEN rech. collab.

architecte, Rens. et cand. au

personnel Marie ROUEN

recherche pour assurer GARDIEN

(à poste à pourvoir). Horaires

travail : 8 h. par semaine. 12 m.

Restaurant d'entreprise, Participation, Avantages sociaux divers.

Adresser candidatures à HAVAS : 74000 ANNECY, n° 69, qui tr.

Dém. vénérandes (ces), durée 10

ans. Résidence à LYON. Connaiss. en allemand souhaité.

Envoyer C.V. à SERVEMAN, 14, rue de la Harpe - Paris 13<sup>e</sup>, 9340 JOINVILLE.

Le GEP de la DDE Charles

MARTIN - CHAMP-DE-MARS - LA ROCHELLE, recherche :

ARCHITECTE-URBANISTE non diplômé, de préférence pour

travaux de réhabilitation de villages

de la région Centre, participation

S.O.A. et P.O.S. dans toutes

pluri-disciplinaires.

### offres d'emploi

## JURISTE

Très importante société, siège Paris, recherche pour ses services

juridiques un juriste très confirmé, spécialisé dans la négociation

et la rédaction de contrats internationaux. En raison de l'importance

des candidatures présentant les qualifications suivantes :

- 35 ans minimum ;
- Docteur ou licencié en droit français et si possible titulaire d'un diplôme d'une université américaine ou anglaise ;
- Plusieurs années de pratique internationale du droit des contrats appliqués aux affaires industrielles ;
- Connaissance approfondie de l'anglais parlé et écrit absolument indispensable ; une deuxième langue étrangère (allemande ou espagnole) serait appréciée.

Possibilités intéressantes de développement de carrière pour candidat de valeur.

Envoyer votre C.V. détaillé sous réf. 950, à AXIAL Publicité, 91, rue du Faubourg-Saint-Honoré, 75008 PARIS, qui transmettra.

PARIS-AUBER. GESTION IMMOBILIÈRE. CHIEF SERVICE COMPTAB. et PAIES

— Dépendant dir. Direct, etc.

— 4 à 10 ans exp., 4 à 8

comptables et aides.

— Tâche principale : gestion

comptable, imputation, bilan

et récapitulatif, fourniture

des documents comptables

et déclarations fiscales.

— Connaissances : comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

comptable, comptable, comptable,

### offres d'emploi

## INGÉNIEURS

Intéressés par la promotion et la supervision d'applications scientifiques de pointe, tant à l'échelon national qu'international, dans les domaines :

- grands systèmes télécom. - télétraitement
- recherche et évolution des techniques de gestion.

Pour ces postes de haut niveau, de bonnes aptitudes techniques sont indispensables et la parfaite connaissance de l'anglais est souhaitée.

Envoyer dossier de candidature sous réf. 8193 à

ORGANISATION et PUBLICITE

2, rue Murengo 75001 Paris

COMPTOIR DES ENTREPRENEURS recherche pour son Service "participations immobilières"

#### deux spécialistes de la promotion immobilière

chargés, sous l'autorité du Chef de Service, de l'examen des programmes proposés, de la gestion des participations de CDE dans ces programmes, des négociations avec les promoteurs, des relations avec les administrations...

Ces postes impliquent une formation supérieure (Grandes Ecoles Commerciales ou Sciences Po + licence) complétée par une expérience de la promotion immobilière acquise nécessairement au sein d'une entreprise de promotion immobilière.

Les candidats répondant au profil ci-dessus défini peuvent faire acte de candidature, auprès de J.Y. Martineau, 6 rue Volney, 75002 Paris, en précisant notamment leur rémunération actuelle et le détail des fonctions présentement exercées.

EN UN CABINET DE CONSULTANTS EN EXPANSION

#### DIRECTEUR Dpt MARKETING

qui devra animer une jeune équipe de 12 ingénieurs

LES RESPONSABILITÉS porteront sur :

- La négociation des contrats et le développement commercial ;
- Des actions de conseil en stratégie marketing et développement de formation.

LE CANDIDAT aura :

- 30 ans minimum et au moins 3 ans d'expérience professionnelle en marketing (comme consultant, ou chef de produit, ou marketing research, etc.)
- Une formation supérieure à dominante mathématique (Grandes Ecoles ou 2-3 cycle d'Université), de préférence complétée par des études en marketing de haut niveau ;
- Une bonne maîtrise des techniques de recueil et de traitement de l'information.

LA RÉMUNÉRATION :

- Entre 80.000 et 100.000 F. en fonction du profil du candidat, avec un salaire annuel direct aux bénéfices de la Société.
- NOTA : Ladite Société PAIE des bénéfices...

ADR. C.V. ET PH. A. BERED (RÉF. P. 192), 32, RUE WASHINGTON, 75008 PARIS, qui transmettra.

TRÈS IMPORTANTE SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE recherche pour sa

#### Direction Financière

#### Cadre de haut niveau

Le candidat retenu devra :

- être diplômé d'une Grande Ecole de gestion ;
- posséder une solide expérience professionnelle acquise dans le domaine de l'organisation de services administratifs et comptables ;
- diriger un service de 100 personnes.

Perspectives de carrière intéressantes au niveau de la société.

Ecrire sous référence GRIN (à mentionner sur l'enveloppe) à EMPLOIS ET CARRIÈRES, 30, rue Verneil, Paris 18<sup>e</sup>, qui transmettra.

GROUPE PHARMACEUTIQUE FRANÇAIS à vocation multinationale offre à

#### MEDECIN

Un poste d'ASSISTANT au DIRECTEUR MEDICAL de sa Division Internationale

MISSION :

- 1 - Collaboration à la diffusion de l'information auprès du corps médical.
- 2 - Formation des Délégués Médicaux dans le monde.
- 3 - Préparation des campagnes de promotion.

Le poste nécessite :

- Des qualités de dynamisme et de motivation pour les problèmes de promotion médicale.
- Une bonne connaissance de la langue anglaise.
- De fréquents déplacements dans le monde.
- Une résidence à PARIS.

Une expérience dans cette profession n'est pas absolument nécessaire.

Adresser C.V. complet, photo et prêt. à n° 73.805, CONTESSÉ Publ. 20, av. Opéra, Paris 1<sup>er</sup>, qui tr.

ENTREPRISE T.P. SUR PLAN NATIONAL (C.A. : 350 millions) recherche

#### 1 INGÉNIEUR T.P.

ou similaire confirmé travaux souterrains (Région Parisienne)

#### 2 INGÉNIEURS T.P.

ou similaires (Région Parisienne ou Province)

#### 1 TECHNICIEN MÉTHODE

ayant forte expérience chantiers

Ecrire et envoyer C.V. n° 7381, « Le Monde » Publ. 5, rue des Italiens, 75227 PARIS.

IMPORTANT SOCIÉTÉ recherche pour son siège social LA DÉFENSE (prochain R.E.R.)

#### UN ANALYSTE PROGRAMMEUR

Expérience 2/3 ans de COBOL, matériel IBM 370/145 exploité sous OS.



	La ligne T.S.	La ligne T.S.
DEMANDES D'EMPLOI	6,00	6,89
OFFRES D'EMPLOI	30,00	35,02
REPRESENTAT. : Demandes	15,00	17,21
Offres	30,00	35,02
Offres d'Emploi "Placards Encadrés"		
minimum 15 lignes de hauteur	36,00	42,08

## ANNONCES CLASSEES

	La ligne T.S.	La ligne T.S.
IMMOBILIER		
Achat - Vente - Location	24,00	28,02
AUTOS - BATEAUX	22,00	25,88
PROPOSITIONS COMMERC.		
CAPITAUX	60,00	70,05
OCCASIONS	22,00	25,88

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

### PARIS

Société française à vocation internationale dans le domaine chimique et pharmaceutique, recherche son :

#### CHEF DE SERVICE COMPTABILITÉ CLIENTS

Dans un premier temps, la mission consiste à contrôler en détail les opérations actuellement traitées en province.

La fonction :

- implémenter le service et former le personnel;
- assurer la gestion des comptes clients et des activités s'y rapportant, tout en respectant les politiques adoptées pour l'ensemble des sociétés du groupe.

Le profil :

- 27 ans minimum;
- diplômé E.S.C. option finance comptabilité ou équivalent;
- avoir acquis en tant que responsable, une expérience de 3 ans dans une fonction similaire et celle de préférence, des moyens informatiques.

Les qualités humaines du candidat et sa connaissance approfondie de l'activité seront des atouts importants pour sa réussite et la découverte de solutions originales.

Il est prévu un niveau de rémunération intéressant et un cadre de travail agréable au sein d'une société en constante expansion.

Les personnes intéressées doivent envoyer C.V. détaillé, lettre manuscrite, photo et références, sous référence M.C.S. 21 - 128 M à :

C.E.L. Associates  
Management Consultants  
42, rue La Boétie - Boite Postale 45108  
75386 - Paris Cedex 08

### SOCIÉTÉ INTERNATIONALE en expansion SECTEUR MINES, T.P., recherche pour services commerciaux :

#### Un CHEF DE DIVISION MINES (Réf. A. 1)

Les candidats devront être diplômés d'une Ecole de Mines ou avoir expérience équivalente. Avoir fait leur preuve dans un poste technique-commercial (vente matériel minier). — Expérience professionnelle. — Base Paris mais déplacements très fréquents. — Anglais courant indispensable. Notions allemand souhaitées.

#### Un CHEF DE DIVISION AIR COMPRIMÉ, T.P. et TUNNELS (Réf. B. 1)

Diplômé T.P. A.M. ou niveau équivalent. Expérience de 5 ans minimum dans matériel air comprimé, foration surface et tunnels indispensables. — Base Paris mais déplacements très fréquents. — Anglais courant indispensable. Notions allemand souhaitées.

#### Un ASSISTANT DU MARKETING MANAGER (Réf. C. 1)

Les candidats devront posséder de solides connaissances commerciales, administratives et financières, en particulier dans les problèmes d'exportation. — Le titulaire du poste devra apporter à la Direction des Ventes, les supports nécessaires par l'information, la promotion et l'administration. — Anglais courant indispensable. Allemand ou espagnol souhaités.

Il sera répondu à toutes les candidatures. Adresser C.V. détaillé (en mentionnant la référence) à : 75400, CONTEXTE Publicité, 20, av. de l'Opéra, PARIS (17<sup>e</sup>). — Qui transmettra.

### IMPORTANT GROUPE DE DISTRIBUTION 15.000 SALARIÉS DANS TOUTE LA FRANCE recherche

#### ANIMATEUR de FORMATION

POUR COMPLÉTER SON ÉQUIPE EN PLACE

SITUATION :

- Il sera attaché au service de la formation auprès du siège social à Paris.
- Il devra effectuer de fréquents déplacements en province.

FONCTION :

- Animation de sessions de formation pour l'ensemble du personnel.
- Participation à :
- l'évaluation des besoins;
- l'élaboration des programmes.

CANDIDAT :

- Homme ou femme, 28 ans minimum.
- Formation E.S.C., S.C. E.C.O. ou équivalent.
- Expérience nécessaire en animation.

Adresser C.V., photo et prétentions sous n° 4.619, LEVI-TOURNAY, 5, cité Pigalle, 75008 PARIS, q. tr.



### ingénieur électronicien Service Brevets

Notre Service Brevets recherche un ingénieur électronicien diplômé Grande Ecole (Télécomm., Supélec) ou de formation universitaire équivalente.

- Anglais indisp., allemand appréc.
- Spécialisation brevets éventuellement assurée.

Adresser lettre manuscrite, C.V., photo et prétentions sous référence 321 à :

PHILIPS

Départ. du Personnel  
50, avenue Montaigne  
75008 PARIS

### IMPORTANT GROUPE DU SECTEUR TERTIAIRE

recherche pour sa filiale informatique (I.B.M. 370 sous OS/VS + évolution T.P.)

#### 3 ANALYSTES PROGRAMMEURS CONFIRMES

- Bac + I.U.T. (ou équivalent)
- Parfaite maîtrise du cobol
- Expérience minimale de 3 ans
- Connaissance d'un deuxième langage ou de C.I.C.S. appréciée

Lieu de travail Pont de Neuilly  
Rémunération et perspectives intéressantes au sein d'un groupe en constante expansion.

Adresser C.V. manuscrit photo et prétentions PARFRANCE n° 1061 4, rue Robert Estienne 75008 Paris qui transmettra

### IMPORTANT GROUPE DE PRODUITS CHIMIQUES

recherche

1) Pour la Direction Technique de son Siège Social (PARIS)

#### UN JEUNE INGÉNIEUR

Diplômé d'une Grande Ecole donnant une formation approfondie en physique, mathématiques, génie chimique, chimie générale, etc.

Un ingénieur diplômé de l'Ecole Centrale, de l'U.N. de l'U.N.E.S.C. et de l'U.N.A.L.C. ayant quelques années de travail dans un bureau d'études de Société d'ingénierie en job process et connaissant la fonction d'ingénieur d'usine, conviendrait pour ce poste.

Référence n° 41 C

2) Pour l'une de ses Filiales (usine chimique)

#### UN JEUNE INGÉNIEUR

Destiné à devenir l'adjoint d'un Chef de Service, il doit avoir la vie en usine et l'air déjà vécu pendant plusieurs années.

Se formation doit être approfondie en mécanique, physique, chimie minérale et travail de bureau d'études.

Un diplômé des Arts et Métiers, de l'U.N. ou de l'Ecole Centrale de Lyon conviendrait à ce poste.

Référence n° 42 C

#### UN JEUNE INGÉNIEUR

DE FORMATION SUPÉRIEURE OU ÉQUIVALENTE. Quelques années d'expérience en laboratoire d'électrique ou d'électronique ou en usine de construction de matériel de régulation lui sont nécessaires, ainsi que la connaissance et le goût de la vie d'usine.

Référence n° 43 C

Envoyer curriculum vitae, photo et rémunération, en précisant la référence du poste choisi, à : SWERETS, 27/28, 75400 PARIS Cedex 08, q. tr.

### B.R.E.D.

BANQUE REGIONALE D'ESCOMPTE et de DEPOTS PARIS et Région Parisienne

Nous recherchons

#### JEUNES COLLABORATEURS

- libérés du service national,
- niveau bac minimum,
- permis de conduire B,
- ayant, si possible, une expérience commerciale.

Nous offrons

- fonctions commerciales de développement de clientèle;
- perfectionnement et recyclage (formation continue);
- traitement de départ selon diplômes et expérience.

Progression rapide suivant résultats.

Nous demandons

- le sens de l'efficacité;
- du caractère et de la combativité;
- le goût de la vente.

Ecrire avec C.V. et photo à BRED 812/V 18, quai de la Rapée, Paris (12<sup>e</sup>). Entretien immédiat.

### SOCIÉTÉ EN EXPANSION

recherche

pour son Département Moulage Plastique

#### UN INGÉNIEUR DE FABRICATION

CONNAISSANT LE MOULAGE PLASTIQUE (à 5 années d'expérience)

Les Candidats devront avoir, en plus d'une expérience dans la technique de moulage, une expérience de gestion (organisation, ordonnancement).

Envoyer C.V. et prétentions, n° 74702, CONTEXTE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, qui transmettra.

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

recherche

#### COLLABORATEUR ÉTUDES SUPÉRIEURES

Pour son département :

• I.M.M. de RAPPORT et MISE EN CORRESPONDANCE

Sérieuses références et expérience exigées.

Envoyer C.V. et photo sous référence 101.543 à : P.D.F.-CONSEIL, 19, rue des Martyrs, Paris-8<sup>e</sup>, q. tr.

### Société d'électronique recherche d'urgence pour service système

ANALYSTE PROG. confirm.

4 a. d'expér. dont 2 a. système temps réel sur mini-calculateur.

Tél. ou tél. R. 2 E. M. PENE, Boite Postale n° 72, 91400 ORSAY - T.S. : 70-47-77.

### IMAPTE STE (quartier Laune)

recherche de toute urgence

#### JEUNE HOMME

30 ans minimum. Marié pour responsabilité comm.

Place stable

Ecr. avec C.V., photo et prét., Lévi-Tournay, 5, cité Pigalle, Paris-Py, sous n° 4732, qui tr.

### IMPORTANTE SOCIÉTÉ BANQUE OUEST

recherche de toute urgence

#### UN INGÉNIEUR ELECTROMECANICIEN

pour Bureau d'Etudes fabrication installations mécaniques électroniques puissance.

Si possible quelques années d'expérience.

Adresser C.V. et prétentions, à n° 75.217, CONTEXTE Publicité, 20, av. de l'Opéra, Paris-1<sup>er</sup>, q. tr.

### Librairie technique recherche libraire qualifié pour poste commercial responsable.

Adresser C.V. et prétentions à Librairie du Commerce International, 3, avenue Pierre-ler de Serbie, Paris-1<sup>er</sup>.

un important groupe métallurgique multinational, 4800 personnes recherche

### cadre gestion du personnel

directement rattaché au directeur du personnel pour prendre en charge :

- LE RECRUTEMENT et la coordination de la gestion des cadres entre les différents unités du groupe.

- LA FORMATION :
- l'identification de l'ensemble des besoins,
- la choix et la mise en œuvre de solutions,
- la gestion du budget et l'organisation administrative.

Le candidat souhaité sera diplômé de l'enseignement supérieur et aura acquis 2 à 3 ans d'expérience au sein d'une importante société de préférence dans un service de formation.

Adresser CV détaillé avec salaire actuel, photo et prétentions au Service 5643 M

plein emploi 118 rue Réaumur Paris 2

Filiale d'un Groupe multinational dont activité 95 % à l'export

### Vente d'INSTALLATIONS INDUSTRIELLES « Clés en main »

recherche immédiatement son

#### RESPONSABLE FINANCIER ET ADMINISTRATIF

qui aura à sa charge principalement :

- les relations avec les Banques, Organismes Export (COFACE, etc.) et Administration en relation avec les marchés export;
- la gestion financière et supervision comptable de la Société.

Contacts commerciaux avec Acheteurs/Pourvoyeurs, négociation de contrats, déplacement à l'étranger à prévoir pour candidat de valeur.

Ses exigé minimum pour un candidat dynamique ayant une expérience :

- formation supérieure : HEC - ESCP - INEP;
- allemand/anglais courants;
- âge 28 ans minimum;
- expérience des affaires similaires 4/5 ans, dont 2 années minimum dans une Banque (service Export);
- connaissances solides de comptabilité.

Envoyer C.V. manuscrit, photo et prétentions sous n° 7.558, « le Monde » Publicité, 5, rue des Italiens - 75427 PARIS-9<sup>e</sup>, qui transmettra.

Réponse rapide et discrétion assurées.

### JEUMONT-SCHNEIDER

Département TELECOMMUNICATIONS

(systèmes de télétransmissions programmés et autocommutateurs électroniques) recherche pour Services

#### ETUDES DEVELOPPEMENT

#### ESSAIS

#### TECHNICO-COMMERCIAUX

- Ingénieurs expérimentés en téléphonie, télécommande, télétransmission.
- Jeunes ingénieurs S.E. (ESE - Telecom) débutants ou ayant quelques années d'expérience pour :
- étude et mise au point de systèmes
- mise en service et maintenance.

Adresser C.V., rémunération et photo à M. DEUDON - Direction des Affaires Sociales - JEUMONT SCHNEIDER - 31/32 Quai National 92806 PUTEAUX

### Société Internationale d'Ingénieurs-Conseils

recherche des COLLABORATEURS QUALIFIES PARLANT COURAMMENT ANGLAIS POUR IMPORTANTS PROGRAMMES DE CONSTRUCTIONS ROUTIERES

#### PROJECT MANAGER

(Réf. PM 17)

Ingénieur diplômé ayant une grande expérience d'études de transport et en particulier de direction de projets routiers et de supervision de travaux.

#### RESIDENT ENGINEERS

(Réf. RE 14)

Ingénieurs diplômés ayant au moins 8 ans (certifiées) d'expérience en construction de routes.

#### CIVIL ENGINEERS

(Réf. IC 18)

Ingénieurs diplômés ayant au moins 8 ans (certifiées) d'expérience en construction de ponts et structures d'autoroutes.

#### MATERIALS ENGINEERS

(Réf. ME 12)

Ingénieurs diplômés en génie civil avec au moins 5 ans d'expérience, dont 3 ans en laboratoire de constructions routières pour essais sur ouvrages en terre et béton bitumineux.

ou GÉOLOGISTES ayant au moins 5 ans d'expérience en laboratoire de constructions routières.

#### JUNIOR ENGINEERS

(Réf. JE 21)

Ingénieurs diplômés en génie civil ayant entre 6 mois et 2 ans d'expérience en construction de routes.

Adresser C.V. dactylographié avec photo si possible, précisant la référence du poste ainsi que le numéro de téléphone où vous joindre rapidement, sous référence « Monde 02 ».

CONSILS EN RECRUTEMENT 215, rue Kasparyan, 75116 PARIS.

PROFILS

### JACQUET

LE PAIN JACQUET créé en 1959 et devenu en 15 ans l'un des leaders du marché avec un taux d'expansion annuel de 25%, recherche un

#### spécialiste comptable et financier

avec expérience d'audit

pour créer le poste de

#### DIRECTEUR FINANCIER

responsable du contrôle de gestion et des comptabilités générale et analytique :

- animation des services comptables (20 personnes et leurs chefs de service),
- élaboration des budgets,
- bilans prévisionnels,
- analyse et contrôle des résultats,
- discrétion des résultats avec les responsables des centres budgétaires,
- élaboration des décisions de stratégie et planning financier de la Direction Générale.

Formation : Grande Ecole Commerciale avec spécialisation comptable.

Age : 30 ans minimum.

Lieu de travail : BEZONS (95).

Large possibilités de carrière en fonction de sa contribution personnelle à l'expansion de la société.

Ecrire avec C.V. détaillé au service 1128

plein emploi 10 rue du myl paris 2

Structures d'entreprises et carrières

### UNIC FIAT

recherche

#### DEUX CONSEILLERS DE GESTION

Ces cadres auront pour mission d'organiser, de contrôler et de conseiller le réseau de concessionnaires.

FORMATION : D.E.C.S. ou enseignement supérieur option finances comptabilité. Expérience comptable ou bancaire appréciée.

UN POSTE ITINÉRANT A 60 % ET UN POSTE SÉDENTAIRE

Env. currie. vitae détaillée, photo et prétentions à Direction du Personnel.

2 bis, rue Salomon-Rothschild, 92135 Suresnes.

plein emploi 10 rue du myl paris 2

Structures d'entreprises et carrières

### Filiale d'un important Groupe Industriel Français

#### ALGOS CONSEIL

recherche pour son activité FORMATION ET CONSEIL FINANCIERS EN ENTREPRISES

#### UN JEUNE CADRE

diplômé Ecole Supérieure de Commerce ou équivalent ayant 1 à 2 ans d'expérience dans Direction Financière. Ce poste requiert des connaissances de gestion financière et comptable approfondies, créativité, sens pédagogique et goût du travail en petite équipe.

Envoyer C.V., photo et prétentions à Mlle Lévesque, 30, boulevard Maëchard, 95008 PARIS.

DEMANDES D'EMPLOI	La ligne La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	8,00 8,85
REPRESENTAT. : Demandes	30,00 35,02
Offres	15,00 17,21
Offres d'Emploi "Placards Encadrés"	30,00 35,02
minimum 15 lignes de hauteur	36,00 42,03

# ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne La ligne T.C.
Achat - Vente - Location	24,00 28,02
AUTOS - BATEAUX	22,00 25,68
PROPOSITIONS COMMERC.	
CAPITAUX	60,00 70,05
OCCASIONS	22,00 25,68

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

offres d'emploi

Pour faire face à notre expansion nous recherchons

## CHEF DE GROUPE

### DESSIN ET PREPARATION

Formation de base minimum : BTS électromécanique. Expérience : au moins 5 ans de B.E. électromécanique. Connaissance de la codification des nomenclatures pour traitement ordinateur.

Nous offrons :

- salaire élevé
- intégration dans équipe dynamique
- formation à des méthodes de préparation originales
- un poste évolutif

Envoyer lettre manuscrite avec C.V. détaillé au Responsable des Relations Humaines

**VULCANIC** 1, Avenue Kléber à ROGENT S/MARNE 94130

LEADER DANS LA BRANCHE AMENAGEMENT DE BUREAUX

NOUS SOMMES UNE IMPORTANTE SOCIÉTÉ FRANÇAISE (plus de 2.000 personnes)

APPARTENANT A UN GROUPE MULTINATIONAL

Nous recherchons :

### a) UN INGÉNIEUR D'AFFAIRES

Jeune, à la personnalité affirmée et de bonne culture générale, apte aux relations publiques de haut niveau. Il interviendra sur des programmes importants afin d'assurer les relations avec les Directions des grandes entreprises concernées et de coordonner les interventions de nos Services commerciaux et techniques.

Pratique réelle de l'anglais ou de l'allemand appréciée.

### b) UN COLLABORATEUR

Bon niveau secondaire.

Il aura pour mission, après formation, d'assister le responsable du Service Aménagement, et de mener des opérations d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

Ecr. av. photo et C.V. manuscrit, 30 ou 456 (a) ou (b) à J.R.P. 75008 PARIS, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE recherche

## COLLABORATEUR

ETUDES SUPERIEURES

Pour son département :

« IMMEUBLES DE RAPPORT et MISE EN COPROPRIÉTÉ »

Sérieuses références et expérience exigées.

Envoyer C.V. et photo sans référence 161-542 à F.P.P.-CONSEIL, 15, r. des Martyrs, Paris-8, qui tr.

IMPORTANT GROUPE BATIMENT - TP

## Directeur de filiale

### X, Centrale, Ponts...

Le candidat doit être :

- apte à réorganiser puis à diriger une importante filiale du groupe. Entreprise Nationale de Bâtiment réalisant à Paris et en Province un C.A. annuel de 200 millions ;
- diplômé d'une Grande École ;
- avoir au moins 10 ans d'expérience dans le Bâtiment ;
- avoir exercé avec succès les fonctions de direction d'une grande agence (100 millions de C.A. au moins) ;
- se sentir capable d'assumer des fonctions supérieures sous l'autorité de la Direction Générale du groupe.

La rémunération sera faite confidentiellement au plus haut niveau.

Envie avec C.V. et photo sous référence HURT (à mentionner sur l'enveloppe) à :

**EMPLOIS et CARRIERES**  
30 rue Vernet 75008 PARIS

FOSTER WHEELER FRANÇAISE recherche :

## INSPECTEUR QUALITÉ

Pour suivi Chaudières Pétrole

Minimum expérience 5 ans. Connaissance anglaise souhaitée.

Ad. C.V. dét. et prêt. à Direction du Personnel, 21, rue des Bourdonnais, 75021 Paris, Cedex 01.

SOCIÉTÉ ENGINEERING PETROCHIMIQUE recherche

### CADRE ACHETEUR

CONFIRME

avant bonne exp. en matière de matériel pétrochimique. Ad. C.V. détaillé et prétentions à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui transmettra.

SOCIÉTÉ ENGINEERING recherche

### DES INGÉNIEURS

détachés GRANDE ÉCOLE ou FORMAT. EQUIVALENTE

1) CHARGES D'AFFAIRES pour :

- Réalisation assemblés
- Immatriculation
- Bureaux
- Bâtiments industriels
- Coordination haut niveau.

2) THERMISTIENS pour :

- Études et aréoles d'installation
- Chauffage
- Distribution de fluides dans le domaine bâtiment.

3) ELECTRICIENS pour :

- Conception, projet, énergie HT - BT
- Groupes secours
- Courants faibles
- Téléphonie
- Appareils élévateurs dans le domaine bâtiment.

Pour ces emplois la connaissance de l'anglais, sera appréciée.

Les candidats devront posséder d'excellentes références et une parfaite maîtrise de la langue française.

Les postes sont à pourvoir à PARIS (banlieue SUD)

Possibilité missions courtes et moyennes durée : FRANCE et ÉTRANGER

Nationalité française exigée.

Adresser C.V. dét. et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui transmettra.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ INTERNATIONALE recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

NOTRE DIRECTION DES ACHATS recherche

### INGÉNIEUR DIPLÔMÉ E.N.S.A.M.

avant des activités diversifiées (électromécanique, automobile, transformation des métaux) recherche

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

ACHAT-VENTE de matériel de bureau

### SPORT - CAMPING

RENTREE DES CLASSES

personnalité romaine à CONTACTS AVEC UN FOURNISSEUR / DISTRIBUTION pour Groupe important

Connaissances Anglaises-Allemandes

Expérience et références, poste similaire indésirable.

• APTITUDES ÉLEVÉES

Ecrire pour premier contact : Mme CLERICQ, 19, r. de la Santé, 75013 PARIS, CLERICQ, qui transmettra.

Discret. rigoureuse assurée.

URGENT S.S.G.I. recherche

### PROGRAMMEURS

ASSEMBLEUR I.B.M. 370 - P.L.1 - COBOL

2 ans d'expérience minimum.

Envoyer C.V. et prétentions à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### MANUBAT-PINGON

1° constructeur mondial de grues de bâtiment, recherche

### DISTRICT MANAGER

25 ans minimum, exp. cour. en matière de construction et T.P. Voyages fréquents.

Env. C.V. manuscrit, photo et prétentions, 65, av. de Villiers.

URGENT S.S.G.I. recherche

### PROGRAMMEUR

de 14 à 18 h, niveau bac 3 ans d'exp. Cobol, Pascal, 225-08-67, 30-05-10 pour rendez-vous.

Cherchons pour secondaire Directeur Technique ou à la tête de service méthodes dans une usine possédant parc complet de machines :

- Tours sélects et de cartes
- Récepteurs automatiques
- Trappeurs
- Machines à commandes numériques, tours et fraiseuses.

2 HOMMES MINIMUM 30 ANS avant expérience dans tous ces domaines.

Le travail consistera à :

- Superviser l'établissement des gammes
- Superviser la définition des gammes
- Contrôler les sections gammes classiques et commandes numériques, afin d'obtenir des données complètes de lancement dans les délais.

POSITION : INGÉNIEUR II A

Rémunération de début : 100 000 F. ANNUEL

Adresser C.V. à : S.N.P.A., 25, boulevard Saint-Carnot, 92011 Ivry-sur-Seine - 672-65-02.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

URGENT S.S.G.I. recherche

### ORGANISATEUR MÉTHODES EN INFORMATIQUE

Le poste consisterait à HOMME dynamique ayant expérience dans les méthodes d'organisation et d'implantation sur des programmes importants.

POSITION CADRE.

Envoyer C.V. photo et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

IMPORTANTE SOCIÉTÉ de fabrication de matériel de télécommunications recherche

### UN INGÉNIEUR CONFIRME

pour prendre en charge le service réception et contrôle des matériels avariés et produits achetés.

Le candidat devra avoir une bonne expérience de contrôle mécanique, électrique et électronique, connaître les méthodes de contrôle statistique, avoir de bonnes aptitudes au commandement, pour animer son équipe et assurer la liaison avec les fournisseurs et les clients, services de la Société.

Envoyer C.V. détaillé et prêt. à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

POUR DIRECTION Agence France, Imple S.A. eng. H. ou F. av. ou 25 exp. av. sans Clé, orienté, format. sans sal. Ir. Imple, Eng. CV et réf. Régie-Presses, n° 592-782, 85 b. r. Réaumur, Paris-2, qui tr.

## JACQUET

recherche :

### ADJOINT DU DIRECTEUR

de son USINE de BEZONS (20 personnes)

Le candidat aura :

- 35 ans minimum
- une formation d'ingénieur
- une expérience de 10 à 15 ans dans l'industrie, complétée par une expérience de 5 à 10 ans dans l'industrie, et possible alternance.

Il se verra confier dans l'immédiat l'organisation des entrées-production et de la logistique en place et l'exploitation des ratios de production.

Ecr. avec C.V., photo et prêt. à M. BARTHE PAIN JACQUET, 22, rue de la Fontaine, 75011 PARIS.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.

PARIS-P CONSEIL EN ASSURANCES recherche

### UN JEUNE DIPLÔMÉ D'ÉTUDES SUPÉ.

qui sera formé en ASSURANCES DE GROUPE pour répondre à haut niveau. Travail varié en clientèle et au bureau.

Ecrire avec C.V. détaillé et photo à M. P. SPERAR, 107, rue de la Chapelle, Paris-18, qui tr.



صلى الله عليه وسلم

DEMANDES D'EMPLOI	La ligne La ligne T.C.
OFFRES D'EMPLOI	8,00 6,89
REPRESENTAT. : Demandes	15,00 17,21
Offres	30,00 35,02
Offres d'Emploi "Placards Encadrés"	
minimum 15 lignes de hauteur	36,00 42,03

## ANNONCES CLASSEES

IMMOBILIER	La ligne La ligne T.C.
Achat - Vente - Location	24,00 28,02
AUTOS - BATEAUX	22,00 25,68
PROPOSITIONS COMMERC.	
CAPITAUX	60,00 70,05
OCCASIONS	22,00 25,68

### emplois féminins

**IMPORTANT**  
**GROUPE INDUSTRIEL FRANÇAIS**  
à vocation internationale  
recherche pour son nouveau  
Siège VELIZY

#### SECRETAIRE de DIRECTION

**TRILINGUE ANGLAIS-RUSSE**

bonne sténo-dactylo en  
français-anglais.

Rémunération minimum  
départ : 40.000 F

Le poste débouche sur une  
carrière d'Assistante  
de Direction.

Ecrire Service V

Psychologie  
appliquée

**JUSTET**  
8, rue Brey - Paris 12e

### demandes d'emploi

#### INGÉNIEUR COORDINATEUR DE PROJETS

40 ans. GENERALISTE, 15 ans expér. internat.  
équipements, industrie alimentaire notamment.  
+ 5 ans expér. industr. mécaniques françaises.  
Anglais, Formation Mécanique et Organisation.  
Contacte tous niveaux. Libre rapidement et à temps.  
recherche nouvelle situation. France. Etranger.  
PROJETS, AFFAIRES, CONTRATS, ACHATS, ou  
poste non nécessairement technique commercial  
mais EXPÉR. POLYVALENTE et RESPONSABILITÉS  
EQUIV. Attaché de Direction, Adjoint  
d'Administration.

Ecrire no 1447, « Le Monde » Publi.,  
5, rue des Italiens, 75227 PARIS-9.

#### D.E.S. TRADUCTEUR-INTERPRÈTE F.

**TRILINGUE ALLEMAND ANGLAIS ECONOMIQUE**

niveau Brevet Supérieur

cherche poste responsabilité évolutive.

Ecrire no 14715, REGIE-PRESSE,  
85 bis, rue Réaumur, PARIS (2), qui transmettra.

#### COLLABORATEUR HAUT NIVEAU

**FORMATION SUPERIEURE - DROIT**

EXPERIENCE :  
— négociation,  
— droit immobilier,  
— relations humaines,  
— études de propositions.

Ecrire no 1423, « Le Monde » Publi., 5, r. des Italiens,  
75227 PARIS.

#### HOMME JEUNE - 36 ans

Californien, autodidacte, 2<sup>e</sup> partie du Bac,  
parlant l'anglais, l'espagnol, l'italien.

Formé par grande société américaine sur plan  
commercial et financier. Bonnes connaissances  
de l'anglais.

Cherche à temps plein, poste de direction,  
commerce 12 heures par jour, 6 jours par semaine,  
cherche situation active dans affaire dynamique  
et solide.

Ecrire no 1461, « LE MONDE » Publi.,  
5, rue des Italiens, 75227 PARIS,  
qui transmettra.

#### SPÉCIALISTE Haut Niveau

**en RECRUTEMENT, FORMATION**

**GESTION de PERSONNEL**

**ET RELATIONS SOCIALES**

offre collaboration fonctionnelle ou opérationnelle  
à Entreprise ou Groupement dynamique.

Paie offre à no 75.302,  
CONTESSE Publi., 20, av. Opéra, Paris (1<sup>er</sup>), qui tr.

### demandes d'emploi

#### CHEFS D'ENTREPRISES

**L'AGENCE NATIONALE POUR L'EMPLOI**

vous propose une sélection de collaborateurs dans  
les catégories suivantes :

— INGENIEURS TOUTES CATEGORIES ;

— CADRES ADMINISTRATIFS ET COMMERCIAUX ;

— JOURNALISTES (presse écrite et parlée).

INGENIEUR ORGANISATION. — 34 ans. Expér.  
8 ans en entreprise et conseil. Spécialiste organi-  
sation administrative, informatique et structurelle.  
Recherche : Poste fonctionnel auprès direction  
générale ou administrative.

CADRE FEMININ. — 50 ans. Docteur en droit.  
Anglais et allemand courants, bonnes notions ita-  
liennes. Expér. gestion commerciale et gestion de  
personnel + 10 ans d'activités documentaires. Habitué  
négociations et relations avec le public.  
Recherche : Poste à responsabilité à Paris.

CADRE ACHATS - APPROVISIONNEMENTS. — 44 ans.  
Formation technique + E.S.A. Ayant géré  
budget achats-approv. de 35 millions NF.  
Recherche : Poste achats-approv. région parisienne.

AGENCE SPECIALISEE  
DES INGENIEURS ET COMMERCIAUX  
12, rue Blanche - 75246 PARIS CEDEX 05.  
Tél. : 280-61-46 - Poste 30.

J. F. 25 ans, D.U.E.L.,  
études du milieu environnement  
D.E.S. chimie, biologie,  
E.D.C. rech. env. dans  
presse, édition, publicité.  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

Jeune femme cadre, 34 ans,  
technicienne, diplômée, au sein  
entreprise privée, bil. anglais,  
fonction personnel et  
3 ans fonction ordonnance,  
2 dernières années, situation  
stable, Paris, dans serv. adm.,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. H. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 149, « Le Monde » Publi.,  
5, r. des Italiens, 75227 PARIS-9.  
Cédex 02, qui transmettra.

J. F. 25 ans, marié, lic. sc. éco.,  
certificat d'entraineur, ch. st.  
inter. dynamique, Fairplay,  
Ecr. no 1





صلى الله عليه وسلم

## MOTOCYCLE

### A LA PORTE DE VERSAILLES

Curieux Salon ! Ouvert depuis le jeudi 3 octobre à 13 heures dans le cadre du Salon de l'automobile, à la porte de Versailles, il présente plus de nouveautés que jamais sur une surface six fois moindre que celle de l'an dernier. Et la première moto du monde équipée en grande série d'un moteur à piston rotatif est reléguée au fond d'un hall, près des pneumatiques, derrière quelques automobiles pas très nouvelles qui paraissent encore malgré la crise.

Si l'année 1973 fut l'année de la GS Citroën birotor, 1974 sera encore, sans nul doute, l'année du moteur Wankel, adapté cette fois-ci aux deux-roues. La « bombe » de ce Salon est évidemment la SUZUKI RE 5 ROTARY. Son moteur monorotatif de 497 cm<sup>3</sup> à allumage électronique, refroidi par eau, lui procure une puissance de 82 CV

à 6500 tours/minute. Son poids, sa consommation et ses performances sont très proches des caractéristiques de la GT 750. Son prix est, hélas ! plus élevé : 18 770 F clés en main, soit 2 600 F de plus que la « grande sœur » à moteur conventionnel. La RE5 est équipée d'un frein double disque à l'avant et d'un tableau de bord verrouillable, placé sur le phare, pourvu d'une instrumentation exceptionnelle pour un deux-roues.

On attendait la présentation de la VAN VEEN 1000 BIROTOR équipée du groupe Comotor installé sur la GS Citroën birotor. Le constructeur hollandais s'est récusé au dernier moment. En revanche, Norton-Triumph expose leur birotor Wankel de 600 cm<sup>3</sup> qui reste expérimental. HERCULES présente enfin la version définitive de série de la W 2000 à monorotatif de 300 centimètres cubes. Elle est équipée d'un frein à simple disque à l'avant. Mise à part la HONDA GL 1000 GOLDWING, révisée au Bol d'Or, premier engin du premier constructeur

## Mini-Salon à la gloire du moteur Wankel

mondialement à être équipé d'une transmission acétate, d'un moteur à plat four refroidi par eau et de trois trains à disque (un double à l'avant, un simple à l'arrière), le tout pour 20 600 F clés en main, la seconde vedette du Salon est incontestablement la GUZZI V 1000 CONVERT. Non pas à cause de sa cylindrée (1 000 cm<sup>3</sup>, tout comme la HONDA) à laquelle nous ont déjà familiarisés les 900 B.M.W. et KAWASAKI, les 950 JAPALTO, 1000 LAVERDA, les MUNCH et les HARLEY-DAVIDSON, mais parce que cette moto est la première au monde à être équipée d'un convertisseur de couple hydraulique. L'automatisme fait son entrée dans le monde des deux-roues. Pour le reste, la GUZZI conserve la transmission acétate et adopte les trois freins à disque comme la « grosse » HONDA, avec un double circuit de freinage. Elle sera importée par Motobécane ; son prix est encore indéterminé.

Autres nouveautés remarquables : la HONDA CB 500 T, bicylindre vertical quatre temps, double ACT, 11 615 F clés en main ; la DUCATI 880 GT, bicylindre en V, frein avant monodisque, un modèle extrapolé de la 750 GT au prix de 12 900 F ; la KAWASAKI 400 KZ, présentée l'an dernier à Tokyo, bicylindre quatre temps à simple ACT, cinq vitesses, 155 km-h. B.M.W., après la présentation remarquable, l'an passé, de la R 90, améliore ses modèles et dote ses R 75-6, R 90-6 et R 90-S de freins à disque perforés. Cette technique élimine le risque de « fading » et diminue le poids non suspendu.

Pour le reste, les vélomoteurs se taillent la part du lion. Côté tourisme, MOTOBECANE présente le 125 LT-3, amélioration du modèle LT-2 avec phare à jode, fourche Ceriani, frein à disque à l'avant. Son prix est encore non fixé. La YAMAHA RS-125, monocylindre, deux temps, cinq vitesses, 12,5 ch à 7500 tours/minute, 120 km-h. (mais frein à tambour à l'arrière), devrait être commercialisée en janvier prochain. HERCULES, enfin, expose son

K 125-S, version nouvelle du K 125-T avec un frein à disque à l'avant. Côté tout-terrain, la YAMAHA TY 125, six vitesses, 80 kilos, viedra s'ajouter à la prestigieuse TY 250 en avril prochain. La HONDA TL 125, machine de trial à quatre temps, dérivée de la SL 125, va être enfin commercialisée en France au prix de 4 540 F clés en main. Et la OSSA 125 destinée au cross, monocylindre deux temps, fait son apparition.

La SUZUKI TS 50 n'est pas un vélomoteur en dépit de sa cylindrée. Il développe 5 CV à 8 000 tours/minute et vient idéalement compléter la gamme fort complète des « trail-bikes » de la firme japonaise. Il sera vendu 3 160 F. Côté « mini-motos », enfin, notons l'apparition de la KAWASAKI 90 MC 1, monocylindre deux temps à admission par disque rotatif, développent 6,8 CV à 6 500 tours/minute, vitesse 75 kilomètres à l'heure, la commercialisation au début de l'année prochaine du YAMAHA CHAPPY 80, présenté l'an dernier, dont le style

s'apparente étrangement aux VAN-VAN de SUZUKI, lesquels sont complétés désormais d'une version FARMER 90 équipée d'un porte-bagages robuste et d'un carter de chaîne étanche.

Curieux Salon que cette manifestation où les réalités économiques du moment semblent être perçues à travers un miroir déformant :

— Ni bicyclettes ni vélomoteurs à la porte de Versailles. Ces deux secteurs des deux-roues sont pourtant les plus florissants, et notre production nationale de vélomoteurs bat tous les records mondiaux (plus de 1 200 000 unités en 1973).

— Une place ridicule (trente-sept constructeurs occupent la superficie dévolue à Peugeot et à Citroën) réservée aux motocycles de plus de 50 centimètres cubes alors que ce secteur est également en plein essor. Et, paradoxalement, des présentations de « gros cubes » remarquables, issus d'un autre âge, d'une époque où les espoirs semblaient permis. — M. B.



#### DIRECTEUR FILIALE

100.000 F

Une société française en expansion remarquable, leader sur son marché, cherche le Directeur de sa nouvelle filiale située dans le Nord. A partir d'une activité représentant un chiffre d'affaires d'environ 4 millions de francs, il disposera de la plus grande autonomie pour mettre en place en tous domaines (gestion, technique, commercial) l'organisation la plus adaptée à l'évolution rapide que connaît cette filiale (C.A. x 10 en 4 ans). Ce poste ne peut convenir qu'à un gestionnaire confirmé possédant la qualité d'un chef d'entreprise. Il doit être prêt à saisir une opportunité de carrière très intéressante par l'autonomie dont il disposera dans un secteur d'activité appelé à un important développement. Le candidat retenu, âgé de 38 ans minimum possédant une formation supérieure technique ou commerciale ou un niveau équivalent complété par une solide formation en gestion des entreprises (CPA, ICG...). Des connaissances dans le domaine des matières plastiques ou du textile seraient un atout supplémentaire sachant qu'une assistance technique est prévue au niveau du groupe. Il aura atteint un niveau de responsabilité élevé après avoir recherché dans son évolution professionnelle des expériences variées au sein d'entreprises de moyenne importance. La rémunération de départ, de l'ordre de 100.000 F, sera très étroitement liée à l'expérience acquise. Elle évoluera rapidement en fonction des résultats obtenus. Ecrire à Croix.

Réf. A/4185M

#### SERVICES TECHNIQUES ACHATS

100.000 F

Une très importante société de constructions mécaniques recherche pour son siège social situé à Paris, le futur Responsable des services techniques d'achat. Au sein de la direction des achats, il animerait un ensemble d'une vingtaine de personnes, chargé d'assurer, en liaison avec les études et les usines, les services opérationnels d'achat dans l'orientation du choix des produits et le suivi technique des fournisseurs en fonction d'une politique à l'élaboration de laquelle il aura participé. Ce poste intéresse un ingénieur diplômé, âgé de 32 ans minimum possédant plusieurs années d'expérience de fonctions industrielles (fabrication, méthodes, études...) acquises dans le domaine de la construction mécanique. La pratique de la langue anglaise serait appréciée. La rémunération annuelle de l'ordre de 100.000 F sera fonction de l'expérience acquise. Ecrire à Paris.

Réf. A/1875BM

#### DIRECTEUR COMMERCIAL

+ 80.000 F

Vente aux Collectivités — La filiale française, d'un groupe mondialement implanté, fabrique et diffuse une gamme étendue de produits d'entretien à usage domestique et industriel, recherche le Directeur Commercial de son département « Collectivités ». Relevant directement du Président, il assurera la fonction pré-citée, dans le cadre d'une autonomie budgétaire, et sera responsable du profit dégagé par cette entité. Sa mission sera conçue au sens large, et son action s'étendra aussi bien à l'évolution du marché et des produits qu'à l'établissement et au suivi des prévisions et à l'animation d'une équipe de vente homogène et efficace composée de neuf représentants. Ce poste conviendrait à un candidat de formation supérieure, ayant acquis une solide expérience de la vente à niveau élevé auprès de ce type de clientèle. Des qualités de leader, une capacité à comprendre l'évolution technologique et de l'entregent constituant des facteurs déterminants pour réussir dans cette fonction. Une bonne connaissance de l'anglais serait appréciée. La rémunération sera de l'ordre de 80.000 francs au départ, mais pourra être supérieure si l'expérience le justifie. Le poste prévoit l'affectation d'une voiture de fonction. Ecrire à Paris.

Réf. A/2144M

#### MARKETING PROMOTION IMMOBILIÈRE

75.000 F

Un constructeur promoteur multinational dont la notoriété professionnelle est indiscutable en matière de réalisations d'ensembles de maisons individuelles, recherche dans le cadre de sa Direction du Marketing, un Attaché de Direction. Basé à Paris, sous l'autorité du Directeur du Marketing, dont il sera l'Adjoint direct, il se verra confier la responsabilité personnelle de l'application de la politique commerciale, l'administration et l'organisation de la force de ventes (20 personnes), les études commerciales au niveau de la définition des marchés et des produits. Il sera conduit à assurer les contacts à haut niveau avec les agences de publicité et les organismes d'études. Ce poste conviendrait à un jeune candidat d'au moins 25 ans, ayant acquis une première expérience dans les différents aspects de la fonction commerciale (vente et administration), si possible dans le marketing de produits immobiliers d'une société de moyenne importance. Une assez bonne connaissance de l'anglais est souhaitable mais non indispensable. Une grande importance sera accordée au potentiel du candidat compte tenu de l'évolution de son plan de carrière au sein de la société. La rémunération annuelle sera de l'ordre de 75.000 F et fonction de l'expérience acquise. Ecrire à Paris.

Réf. A/2120M

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nord

L'AGENCE DU BASSIN ARTOIS-PICARDIE, organisme officiel spécialisé dans l'aménagement des ressources en eau et dans la lutte contre la pollution sur les départements du Nord de la France, propose à 3 candidats, intéressés par ces questions d'environnement, de prendre en charge les problèmes d'épuration dans chacun des trois secteurs industriels suivants : chimie - houille et sidérurgie - mécanique et traitement de surface.

#### Épuration industrielle

+ 55.000 F

Rattaché au Chef de la division « Épuration », chaque Responsable aura pour mission d'étudier les problèmes de pollution posés dans son secteur, de contacter les industriels afin d'établir des programmes d'action et de suivre leur réalisation selon des priorités qu'il établira. Il étudiera d'une manière approfondie les projets d'épuration qui lui seront soumis et contrôlera le fonctionnement des stations d'épuration industrielles. Il entretiendra des contacts avec les services administratifs locaux intéressés par son action. Ces postes conviendraient à des candidats âgés de 28 ans minimum, de formation Ingénieur ou équivalent et possédant impérativement une expérience technique dans un des 3 domaines cités. Ils nécessitent de nombreux contacts extérieurs ainsi que des qualités d'autonomie, de persévérance et de fermeté. La rémunération annuelle de départ, de l'ordre de 55.000 F pourra être supérieure pour un candidat le justifiant. Ecrire à Croix.

Réf. A/4187M

#### Pollutions accidentelles

+ 55.000 F

Pour la même division, cet organisme crée une fonction dont la mission sera de prendre en charge le problème des pollutions accidentelles et des déversements de déchets émanant de tous les secteurs industriels. Le Responsable aura à mettre en place une politique générale comportant plusieurs volets : d'abord il mettra l'accent sur une politique de prévention à l'intérieur des entreprises ainsi que sur la formation et l'information du personnel des usines ; ensuite il devra mettre sur pied des plans d'alerte et d'intervention en cas de pollutions accidentelles ; enfin, il sera chargé d'inciter par une politique d'aide financière adéquate certains groupes industriels à implanter dans la région des centres de traitement pour les déchets dangereux. Il travaillera en étroite collaboration avec les autres membres de la division « Épuration ». Ce poste convient à un candidat âgé de 30 ans minimum, de formation Ingénieur, et ayant de préférence une expérience de généraliste dans l'industrie. Les qualités de tempérament seront particulièrement déterminantes pour ce poste. La rémunération annuelle de départ, de l'ordre de 55.000 F, pourra être supérieure pour un candidat le justifiant. Ecrire à Croix.

Réf. A/4188M

#### INFORMATION ET RELATIONS SOCIALES

Paris-Ouest

Une très importante société industrielle groupant plusieurs milliers de personnes recherche pour son siège social un jeune Responsable de l'information interne. Au sein de la direction des relations sociales, il participera à la définition de la politique d'information du personnel et sera responsable de son application : journal d'entreprise et communiqués, animation et coordination de la rédaction, livret d'accueil, organisation de stages, relations fournisseurs, etc. Ce poste convient à un jeune cadre diplômé d'enseignement supérieur (sciences politiques, sociales, humaines, économiques...) débutant ou possédant un à deux ans d'expérience. Des qualités de dynamisme, d'organisation, d'expression écrite ainsi que le goût d'activités et de contacts diversifiés sont nécessaires. Ce poste constitue une excellente préparation à une évolution dans la fonction personnelle. La rémunération de départ sera fonction du diplôme et de l'expérience acquise. Ecrire à Paris.

Réf. A/2147M

#### DÉPARTEMENT ÉCHANGES THERMIQUES

90.000 F

Responsable des Ventes — La filiale française d'un groupe multinational, bien placé dans son domaine d'activités, recherche, pour son centre de production en région Nord, un ingénieur qui se verra confier la responsabilité du département « aéroréfrigérants ». Rendu compte, dans le cadre d'objectifs préalablement établis, à la Direction Générale, sa mission principale consistera à solliciter, suivre et conclure des affaires d'aéroréfrigérants en France et à l'étranger chez une clientèle constituée par les sociétés pétrolières et d'ingénierie. Il supervisera particulièrement l'établissement des devis et projets. Ce poste conviendrait à un ingénieur (ECP, AM ou équivalent) âgé de 30 ans minimum, ayant acquis une solide expérience des échanges thermiques et mené des négociations technico-commerciales de haut niveau. Des connaissances en chaudronnerie seront appréciées. La pratique courante de l'anglais est rigoureusement indispensable. La rémunération annuelle de départ sera fixée en fonction des compétences acquises et pourra atteindre 90.000 F pour un candidat de très fort potentiel. Ecrire à Croix.

Réf. A/4185M

#### CHAUFFAGE DOMESTIQUE ET INDUSTRIEL

80.000 F

Une importante société de négoce (chiffre d'affaires 900 millions de francs), commercialisant du matériel d'équipement pour l'industrie et le bâtiment, crée sur la région parisienne le poste de responsable branche chauffage et recherche un Cadre Commercial qui animerait et coordonnerait les activités de quatre agences autonomes. Sous la dépendance hiérarchique d'un Directeur d'agence et en étroite liaison avec le responsable national du département chauffage, il suivra l'évolution du marché actuel et potentiel et en définira les axes d'approche. Il développera les produits existants et devra compléter la gamme pour imposer à terme une forte image de marque de la société dans ce secteur. Il apportera aux Directeurs d'agences et à leurs responsables commerciaux son soutien commercial, technique et ses connaissances du marché chauffage. Personnellement, il aura le contact avec les constructeurs et les fournisseurs les plus importants, les grandes administrations et démarchera les prescripteurs du bâtiment. Ce poste conviendrait à un cadre commercial, d'au moins trente ans, connaissant très bien le marché du chauffage et susceptible d'acquiescer très rapidement la connaissance technique des matériels. Une expérience du négoce serait fortement appréciée. La rémunération annuelle de départ, de l'ordre de 80.000 F, sera fonction des compétences acquises. Un candidat de valeur peut trouver à l'intérieur de la société un excellent développement de carrière. Ecrire à Paris.

Réf. A/2145M

#### DIRECTION FABRICATIONS

75.000 F

Une société française en cours de développement située dans le Pas-de-Calais, crée le poste de Responsable des Fabrications. Sous l'autorité du Directeur Général, il aura pour mission, après une période de familiarisation aux produits, de prendre la responsabilité complète d'une unité de production d'une cinquantaine de personnes (approvisionnements, amélioration des chaînes de fabrication, maintenance, gestion des stocks, animation du personnel...) en y adaptant des méthodes industrielles modernes. Par ailleurs, il devra, à partir de l'activité existante, jouer un rôle moteur dans le développement de produits nouveaux à fort potentiel (définition technique des produits, création d'un nouvel atelier, mise en fabrication et gestion du nouveau département). Ce poste ne peut convenir qu'à un candidat possédant une expérience confirmée dans le domaine des fabrications de série et souhaitant concilier dans son activité professionnelle des qualités de créativité et un goût des réalisations concrètes. Agé de 32 ans minimum, il sera diplômé d'une école d'ingénieur (AM, HEI...). Des connaissances de base en chimie macromoléculaire faciliteraient sa maîtrise des produits abordés mais ne saurait en aucun cas se substituer à une expérience approfondie des problèmes de gestion de fabrication. La rémunération annuelle, de l'ordre de 75.000 F, sera liée à l'expérience acquise. Réelles possibilités d'évolution à partir d'une réussite à cette fonction. Ecrire à Croix.

Réf. A/4184M

#### ADJOINT RESPONSABLE PERSONNEL

Eure-et-Loir

Formation et Sécurité — La filiale française de la société JOHN DEERE, spécialisée dans la fabrication de matériel agricole, recherche l'adjoint au Chef du Personnel de son usine de Senones (500 personnes). Ce cadre se verra déléguer dans un premier temps la responsabilité de la formation (plan, budget, contact avec les organismes extérieurs) et de la sécurité (participation au CHS, information, respect de la politique en matière de sécurité). Il pourra ensuite accéder progressivement à tous les aspects de la fonction personnel et reprendre à terme la responsabilité du service. L'anglais est toutefois un atout indispensable pour l'évolution de carrière dans la société. Le poste convient à un diplômé de l'enseignement supérieur, âgé de 28 ans minimum, et possédant une première expérience du milieu industriel. Le salaire annuel de départ, de l'ordre de 50.000 francs, sera fonction des compétences. Ecrire à Paris.

Réf. A/2150M

Aucun renseignement ne sera transmis sans l'accord préalable des candidats. Adresser C.V. détaillé en rappelant la référence à :

PA Conseiller de Direction S.A. - 8, rue Bellini, 75782 Paris - Cedex 16 - Tél. : 727 35-79

9, rue Jacques-Moyron, 69006 Lyon - Tél. : (78) 52-90-63 — 19, Résidence Flandre, 59170 Croix - Tél. (20) 72-52-25

Amsterdam - Barcelone - Bruxelles - Copenhague - Düsseldorf - Francfort - Hambourg - Lille - Londres - Lyon - Madrid - Milan - New York - Oslo - Rome - Stockholm - Stuttgart - Turin - Zurich



JOHN DEERE





صلى الله عليه وسلم

## POLICE

### BIBLIOGRAPHIES

#### « La Police en miettes » ou le système Marcellin

de JAMES SARAZIN

On sait que la police, plus que toute autre institution, est très jalouse de ses secrets, qu'il s'agisse de son activité légitime ou d'incidents, des « bavures ». Certes, le règne de M. Raymond Marcellin en tant que ministre de l'Intérieur, n'en fut pas un exemple, il eut avec Jules Moch (1947-1948) — ce n'est qu'un exemple — un remarquable prédecesseur.

Mais il est heureux aujourd'hui qu'un petit nombre de journalistes, tel James Sarazin, qui s'en est fait le comptable méticuleux depuis plusieurs années pour le Monde, aient recherché, jour après jour, plus qu'on ne le faisait, la poursuite d'entreprises ambiguës ou franchement pernicieuses.

Cependant, rapportées au jour le jour, les menées de M. Marcellin, flagrantes quant aux méthodes, incertaines quant aux finalités, n'inspiraient pas durablement. Les excès avaient fini par faire partie du paysage comme les accidents de la circulation font partie des week-ends. L'abondance même de ces excès finit même par émousser pour certains les réactions d'indignation qu'on aurait pu escompter.

Rassemblées, comme on le voit dans le Système Marcellin, la Police en miettes, c'est au pied de la lettre, un effrayant tableau qui est dressé. Peu de circonstances atténuantes sont à inscrire au crédit d'un ministre qui paraissait faire de l'ordre policier une fin en soi. Si peu d'hommes pour nous protéger et tant pour nous surveiller. La richesse et la précision des chiffres fournis dans l'ouvrage interviennent à quiconque d'affirmer que ce constat ait la moindre tonalité polémique.

Un exemple : « Le V<sup>e</sup> arrondissement, où vivent plus de cent mille personnes, compte en tout et pour tout trois cents gardiens de la paix. Les journées étant divisées en quatre services et la moyenne des absences (maladie, congés) se situant à 20 % de l'effectif, le commissaire central ne peut aligner que trente à quarante gardiens à la fois, qui doivent s'occuper de police-secours, des sorties d'écoles, de la surveillance générale, etc. Pendant ce temps, trois sections du premier groupe de compagnie de district (environ soixante hommes) attendent, inoccupées, un hypothétique trouble de l'ordre public dans l'arrondissement ».

Dans le même temps, « une manifestation à vélo de jeunes amis de la nature, le 22 avril 1972 à Paris, sera taillée en pièces place de la République avec une sauvagerie totalement injustifiée. Début 1974, on enverra deux cents hommes en tenue de combat contre une poignée d'insoumis dont le mouvement avait toutes chances de passer inaperçu ».

Mais ces manifestations ne sont que les victimes provisoires de cette frénésie d'ordre à tout prix. Il en est de plus durable qui sont si nettes qu'ait pu être entre 1968 et 1973 l'amélioration de leur situation financière, les policiers.

Touta remise en cause des finalités de la police, ne serait-ce que par la voie syndicale, ce qui est légitime et légal, est interdite. La « base » est soumise à un rythme d'activité, à un pillage psychologique (le gauchisme...) insoupçonnées. Le malaise naît. Le policier devient un personnage dont la présence inquiète autant parfois qu'elle devrait rassurer. Puis l'hostilité prend corps. Les policiers la subissent, qu'ils l'estiment ou non inondée, et la Fédération autonome des syndicats de police de M. Gérard Monate se rend compte que M. Marcellin a apporté bien d'autres choses qu'une nécessaire amélioration financière. En quittant la place Beauvau, M. Marcellin laisse une police malade, malade des obsessions qu'il a voulu lui inoculer.

C'est donc un tableau très sombre que dresse, en connaissance de cause, James Sarazin, mais sans aigreur. Le livre d'un critique, non pas d'un adversaire. Une société sans police, ce n'est pas des policiers que cela dépend.

PHILIPPE BOUCHER.

\* Le Système Marcellin, la Police en miettes. Col. « Questions d'actualité ». 256 pages. Calmann-Lévy édité. 25 F.

#### Opération « tranquillité-vacances »

PLUS DE CINQ CENT MILLE  
PERSONNES  
ONT ÉTÉ CONTRÔLÉES  
ENTRE LE 15 JUILLET  
ET LE 31 AOÛT

Le ministère de l'Intérieur vient de rendre publics les résultats de l'opération « tranquillité-vacances » menée entre le 15 juillet et le 31 août par la police — en complément des opérations « sécurité et protection » — afin de protéger les zones de résidences désertées par leurs habitants pendant les vacances.

Les contrôles quotidiens ont permis d'obtenir les résultats suivants :  
Immeubles visités : 179 079 ; découverte de véhicules volés : 5 004 ; personnes interpellées : 334 539 ; personnes condamnées aux services : 17 909 ; arrestations maintenues : 3 884 ; individus écroués : 1 465.

En complément de cette action quotidienne, 157 opérations de police ont été organisées dans 63 départements. Elles ont mis en œuvre 13 532 fonctionnaires de police et militaires de la gendarmerie. Elles ont donné les résultats suivants :

Personnes contrôlées : 187 785 ; personnes mises à la disposition des parquets : 506 ; véhicules contrôlés : 98 718 ; établissements publics et administratifs surveillés : 9 194.

Deux policiers cités à l'ordre de la nation. — Le Journal officiel du 4 octobre publie la citation à l'ordre de la nation de l'inspecteur divisionnaire Jean Benoist et du brigadier Pierre Guichet, du service de sécurité publique de Rochefort (Charente-Maritime). Les deux policiers avaient été mortellement blessés, le 30 septembre, en tentant de maîtriser un délinquant qui s'est suicidé en se faisant sauter à la dynamite (le Monde des 1<sup>er</sup> et 2 octobre).

#### PREPAREZ LE DIPLOME D'ETAT D'EXPERT COMPTABLE

Aucun diplôme exigé  
Aucune limite d'âge  
Demandes le nouveau guide  
gratuit numéro 933  
Ecole Préparatoire  
d'Administration  
Ecole privée fondée en 1873  
soumise au contrôle pédagogique de l'Etat  
4, rue des Petits-Champs,  
75008 PARIS — CEDEX 02

## JUSTICE

### AU CONSEIL D'ETAT

#### Un nouveau principe général du droit : le caractère public des débats judiciaires

L'un des apports les plus importants de la jurisprudence du Conseil d'Etat est, sans conteste, la théorie des principes généraux du droit. Le juge administratif a été conduit à dégager, à l'occasion de l'examen d'affaires particulières, un certain nombre de grands principes, non sanctionnés par la loi écrite, mais n'en constituant pas moins le fondement de notre système juridique. Il a affirmé que ces principes s'imposaient aux autorités administratives et donc, en particulier, au gouvernement, même dans l'exercice par ce dernier du pouvoir réglementaire autonome que l'actuelle Constitution lui reconnaît. Ainsi, par exemple, les règles de l'égalité de traitement des usagers du service public, de la non-rétroactivité des actes administratifs, du respect des droits de la défense, sont des principes généraux du droit.

#### Au tribunal de Paris

#### UN GARDE FORESTIER CONTRE... SEPT GARDIENS DE LA PAIX

Un solide gaillard, âgé de trente et un ans, M. René Legal, garde forestier, avait à répondre le 5 octobre à la dixième chambre correctionnelle de Paris de ce que certains pourraient considérer comme un exploit sportif : il lui était reproché d'avoir malmené sept de la douzaine de gardiens de la paix auxquels il était opposé le 23 novembre 1973 à l'intérieur du commissariat du quatrième arrondissement.

Venu du Jura, où il exerçait alors ses fonctions, pour participer dans la capitale à une manifestation nationale de collègues, il avait sans doute trop fêté ses retrouvailles avec son frère chauffeur de taxi. Celui-ci l'ayant emmené dans son véhicule vers le lieu de la manifestation, la voiture fut prise dans un embouteillage à l'angle de la rue du Temple et de la rue Notre-Dame-de-Nazareth.

Accordant une confiance exagérée à l'autorité que lui confère son uniforme, M. Legal sortit du véhicule et tenta de régler la circulation. Il ne réussit qu'à compliquer l'enchevêtrement des automobiles et ce, jusqu'à l'intervention un peu tardive des gardiens de la paix.

Or il reçut fort mal ces derniers, allant jusqu'à les injurier. Il fut donc conduit au commissariat. Le défenseur de M. Legal, M. Henri Leclerc, a fait remarquer à l'audience que les blessures alléguées par les agents se situaient presque toutes... à la main droite et que d'autre part son client n'était à coup sûr ni volontairement frappé puisqu'un médecin expert a relevé sur son crâne des plaies qu'il a certainement été un objet dur et allongé. En définitive, le prévenu a été condamné à six mois d'emprisonnement avec sursis, peine amnistiable.

#### « S'il doit en résulter une atteinte à la vie privée... »

Par une décision d'assemblée du 4 octobre dernier (Madame Denès), rendue sur le rapport de Mme Dulin et les conclusions de M. Gantot, le Conseil d'Etat vient d'en dégarer un nouveau : celui du caractère public des débats judiciaires. Saisi d'un recours pour excès de pouvoir contre un décret du 20 juillet 1973 qui donnait au président tribunal le pouvoir de décider seul que les débats du procès auraient lieu en chambre du conseil et s'il doit résulter de leur publicité une atteinte à l'intimité de la vie privée, ou si toutes les parties le demandent, ou s'il survient des désordres de nature à troubler la sérénité de la justice », le Conseil d'Etat en a prononcé l'annulation. Ayant affirmé que « la publicité des débats judiciaires est un principe général du droit ».

Jugement le 21 octobre dans le conflit qui oppose la librairie Hachette à M. Gabriel Enkiri. Le tribunal d'instance du sixième arrondissement a longuement entendu, vendredi 4 octobre, M. Venat, avocat de la librairie Hachette, et M. Pierre-Edouard Weil, avocat de la C.F.D.T., et de M. Gabriel Enkiri, employé chez Hachette, qui avait été nommé délégué syndical qu'il était menacé de licenciement (le Monde du 4 octobre). Le tribunal a mis son jugement en délibéré au 21 octobre.

## ANCIENS COMBATTANTS

### Aux états généraux

#### M. ANDRÉ BORD A ANNONCÉ DE NOMBREUSES MESURES

C'est un discours « sécurisant » que M. André Bord, secrétaire d'Etat aux anciens combattants, a prononcé samedi 5 octobre, au palais de l'UNESCO, devant les états généraux réunis sur l'initiative de l'Union française des associations de combattants. L'U.F.A.C., en effet, qui regroupe deux millions et demi d'adhérents appartenant à cinquante-trois associations nationales, avait déclaré inacceptable le budget du secrétariat d'Etat et rappelle les principaux chapitres du contentieux des victimes de guerre.

En présence du professeur René Cassin et de M. Lucien Béguin, président de l'U.F.A.C., M. André Bord a affirmé son intention de régler certains problèmes dans les limites du budget 1975.

C'est ainsi que les modalités d'attribution de la carte du combattant aux anciens d'A.F.N. pourraient être étudiées dès le 1<sup>er</sup> janvier 1975. Un projet de décret est à l'étude pour la levée des forclusions. Un projet de loi doit être déposé pour régler le droit à pension des Internés résistants. Enfin des mesures seront prises — mais n'ont pas encore été définies clairement — pour améliorer la désoire retraite du combattant et pour « modular » la retraite professionnelle anticipée de tous les anciens combattants, résistants et prisonniers de guerre à partir de soixante ans.

Les dirigeants de l'U.F.A.C. ont pris acte de ces promesses et ont manifesté l'espoir de les voir se réaliser dans les mois à venir. — L. P.

De novembre à juin  
préparations parallèles à la Fac.  
**SC PO-ENA**  
entrée en 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années. Encadrement  
en cours d'AP. concours ENA  
**DROIT-SC ECO**  
(1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> années). Encadrement  
dans les principales matières par  
groupe de quinze et par centre  
**C.E.P.E.S.**  
Groupement libre de professeurs  
57, r. Ch.-Laffitte, Neuilly (92)  
722-94-94

## FAITS DIVERS

#### AU LARGE DE PERROS-GUIREC, LA FIN DU CARGO « MAUDIT »

(De notre correspondant.)  
Brest. — Deux coups de canon tirés par l'escorteur Champenois de la marine nationale ont mis fin, le dimanche 6 octobre, au large de Perros-Guirec (Côtes-du-Nord), à l'épopée du petit cargo chypriote Ammersee, qui était devenu une véritable poudrière flottante. Le caboteur transportait 150 tonnes de dynamite, destinées au Koweït. Ses premiers essais avaient commencé à son départ de Bordeaux, à la fin du mois d'août. Chassé des ports espagnols et français, son commandant choisit de se rendre à Hambourg. L'Ammersee lançait un message de détresse, dans la nuit de vendredi à samedi dernier. Il se trouvait alors à 30 milles au nord-ouest de Guernesey. Le feu venait de se déclarer à bord : l'équipage — une demi-douzaine d'hommes — sauta à la hâte le navire pour être accueilli, quelques heures plus tard, par un cargo danois. — J. R.

**CONTROL DATA**  
premier constructeur mondial de super-ordinateurs  
forme, dans son Institut parisien,  
**PROGRAMMEURS**  
en 4 mois 1/2  
**ANALYSTES  
FONCTIONNELS**  
en 2 mois  
**TECHNICIENS  
DE MAINTENANCE**  
en 6 mois 1/2  
Pour conditions et dates d'interviews  
Appellez dès maintenant M. MATHIEU  
au 589.46.72 (en P.C.V. de province)  
Vous pouvez aussi lui écrire ou venir nous voir  
**CONTROL DATA INSTITUT PRIVE CONTROL DATA**  
46, rue Albert 75013 PARIS

**8% net d'impôt.**  
**C'est une excellente raison pour souscrire un  
Plan d'Epargne-Logement  
des Caisses d'Epargne et de Prévoyance.**  
**Mais ce n'est pas la seule.**

Le plan d'Epargne-Logement des Caisses d'Epargne et de Prévoyance est une des formules de placement les plus avantageuses qui vous soient proposées aujourd'hui. Sur les versements que vous effectuez régulièrement pendant 4 ans, vous bénéficiez d'un intérêt de 4 % exonéré d'impôt. Auquel s'ajoute, à la fin de votre contrat, une prime d'épargne de 4 % également, qui porte ainsi vos intérêts à 8 %. Totalement exonérés d'impôt. C'est un placement très rentable. Mais ce n'est pas tout. Grâce à ce plan, si vous souhaitez acheter ou faire construire un logement, les Caisses d'Epargne et de Prévoyance vous accordent, en plus d'un prêt principal, un prêt complémentaire à un taux préférentiel. C'est très intéressant. Le Plan d'Epargne-Logement des Caisses d'Epargne et de Prévoyance : c'est une des façons les plus intelligentes, aujourd'hui, de placer votre argent.

**Caisses d'Epargne et de Prévoyance.**  
**Nous vous offrons souvent plus. Et peut-être mieux.**

PRODUITS 1973/74

## EQUIPEMENT ET RÉGIONS

A PROPOS DE...

### La disparition des services publics ruraux Facteurs en campagne

Les services publics abandonnent la campagne. Les trains ne s'y arrêtent plus ; les écoles, les perceptions et les bureaux de poste y ferment chaque jour, parce que les ruraux sont de moins en moins nombreux. Mais cette « retraite » administrative accélère inévitablement l'exode des hommes. M. Pierre Lalong, secrétaire d'Etat aux postes et télécommunications, paraît décidé à réagir contre la situation.

Dans une circulaire du mois de juillet dernier, M. Michel Poniatowski, ministre de l'intérieur, responsable de l'aménagement du territoire, avait déjà demandé aux préfets de s'efforcer d'enrayer cette perte de substance qui atteint les communes rurales (le Monde daté 21-22 juillet 1974). Répondant à cette volonté, M. Pierre Lalong a décidé que son département donnerait l'exemple. « En aucun cas nous ne fermerons de bureaux de poste en milieu rural, sauf avec l'accord de la municipalité, et encore y regarderons-nous de plus près », a-t-il précisé, le vendredi 4 octobre à Bellac (Haute-Vienne). Une recette pour être désemparée en recette-distribution, mais le secrétaire d'Etat a assuré qu'il n'y aura plus de fermeture de bâtiments.

Les services postaux ne seraient d'ailleurs pas hostiles à

une application, en zone rurale, de l'expérience menée dans la banlieue parisienne à Châtenay-Malabry et Vaucresson (Hauts-de-Seine), où les bureaux de poste distribuent les cartes grises. Pourquoi, en effet, ne pas regrouper certains services publics, afin de réduire les déplacements des usagers ?

Mais M. Lalong est plus ambivalent et souhaite mener « une politique active de décentralisation » qui pourrait aboutir au transfert hors de Paris de certains services centraux. D'autant que les fonctionnaires qui y travaillent sont originaires, en majorité, de la province.

Maintenir le poste à la campagne est indispensable, mais il ne faudrait pas que la dégradation du service postal s'en trouve accélérée. En effet, les P.T.T. doivent faire face, dans la même mesure, à la croissance des banlieues et à l'augmentation du nombre des objets acheminés. Leur manque d'effectifs est si criant que les 2 400 emplois supplémentaires prévus en 1975 ne leur permettront pas de satisfaire simultanément les besoins de la ville et ceux de la campagne.

Si le gouvernement souhaite que les postes, comme toute l'administration, concourent à l'animation du monde rural, il doit lui en donner les moyens.

ALAIN FAUJAS.

● MAREE NOIRE SUR LE RHONE. — Une grosse canalisation de mazout s'étant rompue dans la banlieue genevoise, une véritable marée noire recouvre le Rhône sur

5 kilomètres en amont de la frontière française. La nappe phréatique qui alimente le Centre européen de recherche nucléaire (CERN) situé à cheval sur la frontière, est menacée. — (Corresp.)

(Publié)

### République Algérienne Démocratique et Populaire MINISTÈRE D'ÉTAT CHARGÉ DES TRANSPORTS Société Nationale des Transports de Voyageurs

#### AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL

Un appel d'offres international est lancé pour la fourniture à la SOCIÉTÉ NATIONALE DES TRANSPORTS DE VOYAGEURS (S.N.T.V.) de :

- 1<sup>er</sup> lot : 800 autocars « grandes lignes » ;
- 2<sup>e</sup> lot : 50 minicars 20-30 places assises.

Ces lots peuvent faire l'objet d'une soumission globale ou séparée.

Les constructeurs intéressés doivent retirer ou se faire envoyer le cahier des prescriptions spéciales en le demandant à :

S.N.T.V. - Direction Générale,  
2, rue de Béziers, ALGER.

Les offres, rédigées en langue française, doivent parvenir à l'adresse ci-dessus indiquée, le 29 novembre 1974 à 18 h. au plus tard, sous double pli cochetés ; l'enveloppe intérieure portant en rouge :

« SOUMISSION POUR AUTOCARS,  
A NE PAS OUVRIR ».

Les soumissionnaires seront engagés par leurs offres pendant quatre-vingt-dix jours.

### BONS du TRESOR à 5 ans

émis du 1<sup>er</sup> juillet au 31 décembre 1974

Taux de rendement actuariel  
(avant impôt)

# 9%

Bons à deux  
annuités d'intérêt  
payables d'avance  
et trois annuités d'intérêt  
payables au moment  
du remboursement

Bons à cinq  
annuités d'intérêt  
payables  
au moment  
du remboursement

BT 40

## URBANISME

### Le gouvernement examine le dossier des Halles

Un conseil interministériel restreint devait examiner, ce lundi 7 octobre à l'Élysée, le rapport de M. Robert Galley, ministre de l'équipement sur le nouvel aménagement du carreau des Halles et les conséquences financières des décisions prises. Le 6 août dernier, par le président de la République : abandon des 90 000 mètres carrés de bureaux du centre de commerce international et étude d'un « espace vert » plus vaste. Le président du conseil de Paris et le préfet assistaient à cette réunion.

Nous présentons ci-dessous les principales esquisses des architectes « consultés » au

début de septembre par M. Michel Guy, secrétaire d'Etat à la culture. La plupart ont regretté le peu de temps (douze jours) et le peu d'indications techniques qu'on leur a données, qui ne leur permettaient pas une étude sérieuse du problème. Dans l'entourage de M. Guy, on répondait qu'il s'agissait de choisir un architecte sur des « intentions ». C'est ainsi qu'on a laissé entendre, sans l'annoncer officiellement, que l'esquisse de l'architecte espagnol M. Ricardo Bofill avait « séduit » le président de la République.

De leur côté, les conseillers de Paris, qui

devront se prononcer sur les propositions gouvernementales, ont demandé que toutes les esquisses et les études préliminaires leur soient communiquées : le groupement Paris-Avenir, qui réunit, sous la présidence de M. Jacques Dominati ( indép. ind.), les communistes et les républicains indépendants d'une part, la commission permanente de Halles, d'autre part, ont manifesté ce désir.

Mais tous les Parisiens ne mériteraient pas qu'une exposition des projets se organise rapidement et que d'autres positions puissent être examinées aussi ?

### SIX ESQUISSES POUR UN CARREAU

● EMILE ALLAUD : parterres et patios.

L'auteur de l'ensemble de logements de la Grande-Borne à Grigny (Essonne) et des immeubles-miroirs de la Défense, a proposé de conserver le tracé des rues, « respiration du quartier », plutôt que d'aménager de longues voies souterraines « peu humaines » et de supprimer le forum commercial prévu en sous-sol. L'architecte a quadrillé le carreau. A l'ouest de la rue Berger, neuf parterres différents : cour des tilleuls, bassin des carpes rouges, fosse à ours, volière. A l'est, des patios plantés, creusés à 5 mètres de profondeur et bordés de magasins, communiquant entre eux par des passages : maison de jeunes, jeux de boules, restaurants, piste de patinage peuvent y être aménagés. « La complexité des lieux, la multiplicité des paysages a parti plus humaine, selon plus d'enfance qu'une grande composition globale visant à la monumentalité », explique M. Allaud.

Le jardin est bordé à l'est par des bâtiments d'habitation. « Il serait bon que ces logements demi-sociaux ne soient pas des falaises de standing », précise l'architecte.

● MICHEL ANDRAULT ET PIERRE PARAT : arènes et tunnels.

Les deux architectes du premier quartier de la ville nouvelle d'Évry, des maisons-pyramides de Villepinte, etc., ont proposé de ne pas remplir tout à fait le « trou » du centre de commerce. Des salles et des équipements divers seraient aménagés dans les talus et ouvrirait sur une « arène » verte, jouxtant la Bourse de Commerce. A l'opposé, des jardins en gradins masqueraient les immeubles de la rue Pierre-Lescot et permettraient aux promeneurs, du haut de ces terrasses artificielles, de « dominer la composition ». Un système de canaux (jusqu'à 20 mètres de large) traverserait l'ensemble du jardin, très vallonné.

Dans une seconde esquisse, les architectes ont dessiné un jardin tout en courbes, à partir d'un plan d'eau circulaire situé au chevet de Saint-Eustache.

● RICARDO BOFILL : l'architecture verte.

Le plan de l'architecte espagnol est un jardin. Mais un jardin architectural et géométrique. C'est une « architecture verte » où les arbres tiendraient en quelque sorte le rôle de colonnes de pierre. Ce plan ferait du carreau des Halles, une place centrale dans un quartier qui n'en compte aucune. Elle serait délimitée par une périphérie de verdure sculptée, et en son centre, une autre place, en forme d'ellipse et délimitée elle-même par une double colonnade de pierre. C'est une « architecture verte » ouverte des deux côtés, qui s'inscrirait sur un ovale d'environ

140 mètres sur 80 mètres. Son but : la promenade architecturale avec en plus quelques activités d'animation (marché aux fleurs, etc.). Sa périphérie intérieure comporterait des marches, sur lesquelles on pourrait s'asseoir, comme dans un théâtre à ciel ouvert. D'ailleurs, l'espace libre du grand ovale est traité comme une scène où se déroulerait un spectacle permanent de jeux d'eau variés et colorés. Des formes des contours, des espaces, offerts pour une consommation esthétique.

L'architecture n'en est pas « moderne », elle est même un peu « rétro », selon le mot à la mode. La place Bofill sur le carreau des Halles fait un peu penser, mais en réduction, à la place Saint-Pierre à Rome, du Bernin. Elle évoque aussi l'architecture parisienne des années cinquante, rue de la Vierge, rue de Rivoli, et au Palais-Royal. Comme tout un secteur de la création architecturale contemporaine qui résonne aujourd'hui d'animation (marché aux fleurs, etc.). Les ententes entre les représentants syndicaux du personnel du paquebot, le secrétaire général à la marine marchande, l'état-major de la Compagnie générale transatlantique ont été suspendues à 13 heures pour permettre aux syndicats de consulter l'architecte.

Le retour du navire au Havre, avec l'ensemble des hommes actuellement à bord, est une mesure acquise, selon M. Augustin Grimaud, secrétaire général de la Fédération des syndicats maritimes C.G.T. Ce dernier a insisté sur le fait que le problème du retour du navire au Havre n'était pas le but premier des discussions, mais que celles-ci porteraient avant tout sur l'emploi des mille six cents membres d'équipage et sur l'avenir de la flotte de commerce française.

Pour la compagnie, l'essentiel restait toujours d'assurer le retour

trou des Halles. Dessous, le plan répond, autrement que par les jets d'eau, au « plaisirisme de l'eau ». Par un ensemble de piscines couvertes. Ce ne sont pas des piscines destinées aux seuls sportifs mais des bains publics qui reprendraient l'idée gréco-romaine des thermes populaires. Le jardin couvre de verdure, en la laissant intacte, telle qu'elle a été prévue, la station du métro express et son centre commercial, reliés par un souterrain au centre Beaubourg.

● GERARD GRANDVAL : une rue basse au creux du jardin.

L'auteur des « choux » de Créteil a imaginé de relier le forum à la Bourse du commerce par une « rue-jardin » en contrebas où s'ouvriraient, au lieu d'être complètement aveugles, les équipements que l'on construira sous le « jardin » : une piscine, une salle de sport, un centre audiovisuel, propose l'architecte. Un « jardin de printemps » en patchwork, des serres, un « jardin d'automne » où les bancs ont la forme de grandes feuilles, des cours et des patios, sont aménagés en terrasses de part et d'autre du « creux ».

M. Grandval avait aussi conçu les immeubles d'habitation et le centre des antiquaires qui devaient être construits à l'est du carreau. L'architecte avait prévu une architecture très découpée.

## TRANSPORTS

### Le « France » toujours au large malgré les négociations en cours

Les négociations engagées depuis le vendredi 4 octobre, à Saint-Vaast-la-Hougue (Manche), pour le retour du France au Havre, se sont poursuivies à Paris, le dimanche 6 octobre, au secrétariat général de la marine marchande. Les ententes entre les représentants syndicaux du personnel du paquebot, le secrétaire général à la marine marchande et l'état-major de la Compagnie générale transatlantique ont été suspendues à 13 heures pour permettre aux syndicats de consulter l'architecte.

Le retour du navire au Havre, avec l'ensemble des hommes actuellement à bord, est une mesure acquise, selon M. Augustin Grimaud, secrétaire général de la Fédération des syndicats maritimes C.G.T. Ce dernier a insisté sur le fait que le problème du retour du navire au Havre n'était pas le but premier des discussions, mais que celles-ci porteraient avant tout sur l'emploi des mille six cents membres d'équipage et sur l'avenir de la flotte de commerce française.

Pour la compagnie, l'essentiel restait toujours d'assurer le retour

à la normale, c'est-à-dire le débarquement des cinquante-trois véhicules et des neuf cents gros colis ou bagages encore entreposés dans les cales du paquebot, ainsi que la déposition du « rôle de l'équipage ». On proposait seulement d'admettre le France à un quai situé dans la zone industrielle et portuaire avec une équipe de sécurité composée de gendarmes.

De leur côté, les syndicats acceptaient la prise des amarrages à quai des Halles, à l'est de la Bourse du Commerce, qui est en quelque sorte le quai d'honneur du France au Havre.

« en accord avec les toits de Paris », des verrières rappelaient celles du forum et des serres, de la végétation grimpant le long des murs.

● ALAIN PROVOST ET JACQUES SIMON : du vert, encore du vert.

Neuf cent trente-quatre arbres, 18 000 mètres carrés d'arbustes, 6 000 mètres carrés de gazon, 6 000 mètres carrés de fleurs, tant de chemins, et 4 700 mètres carrés d'eau. Les paysagistes Alain Provost et Jacques Simon connaissent bien leur métier : ils ont dessiné un jardin. Le « trou » du centre de commerce sera transformé en « creux » où seront plantés au sud et s'élevaient gradins au flanc de Saint-Eustache. Un pavillon de Balthus, celui qui est en pièces détachées à Nogent-sur-Seine, abritera une serre tropicale, et des marchandises de fleurs pourraient s'installer autour. Une rivière artificielle traverserait le jardin, la fontaine des Innocents à grande cascade proche du « creux ».

● CLAUDE VASCONI ET GEORGES PENEREAUX : ouvrir le forum.

Architectes du forum commercial prévu sous le carreau des Halles, Claude Vasconi et Georges Pénéreaux connaissent bien le dossier et ont pu se permettre d'imaginer leur propre projet. Ils proposent d'ouvrir plus largement le « cratère », pyramide inversée conçue pour ménager des vues sur Saint-Eustache, et les relie par une série de gradins en pente douce formant un petit amphithéâtre au chevet de l'église. La partie est du carreau, autour du forum, est bordée par un « creux fort » assez bas qui abrite de boutiques ouvertes sur le quartier alentour et qui masque les boutiques d'habitation de l'ensemble souterrain.

Un parc très boisé occupe le reste de l'espace entre le forum et la Bourse de Commerce. Une serre abrite un jardin d'hiver longe la rue Berger. Un cours d'eau artificiel suit le même tracé et irrigue le jardin, au sud. Il pavillera, par une sorte d'escalier liquide, jusqu'au fond du cratère. « Si le jardin et le forum devaient les éléments majeurs du carreau des Halles, il faut absolument simplifier la partie souterraine qui était prévue », estiment les architectes.

### une suggestion pour vos repas d'affaires

## le restaurant club

# QBC

Un parfait équilibre obtenu par l'alliance d'une ambiance raffinée, celle d'un club confortable, et de la valeur gastronomique d'une très bonne table.

Au cœur du quartier Opéra, le Q B G est le rendez-vous de ceux qui cherchent à faire partager une certaine notion de confort et de qualité.

- le restaurant, le bar,
- salons pour réunions, cocktails ou banquets.

Monsieur GOUJAT, le Directeur, vous reçoit et vous conseille.

Le Q B G 3, rue Taillibout-Paris 9<sup>e</sup>-Tél. : TAL.82.78

## OFFICIERS MINISTÉRIELS ET VENTES PAR ADJUDICATION

Vente sur saisie immobilière. Palais Justice Paris, jeudi 24 octobre 1974, à 14 h.

### PARIS 16<sup>e</sup> ARRONDISSEMENT

28, rue du Ranelagh et 80, rue Raynouard

MISE A PRIX : 300 000 F

S'adresser à M<sup>re</sup> ANDRÉOLIS, avocat à Paris, 10, rue des Grands-Augustins (Tél. 323-03-72) ; et à tous avocats près les T.G.J. de Paris, Bobigny, Créteil, Nanterre ; M<sup>re</sup> FEUDROMME, notaire à Paris, 30, rue Étienne-Marcel.

Vie s. surench. 1/10 Pal. Just. Versailles, 31, rue Louis-Barthou, 30 oct., 10 h.

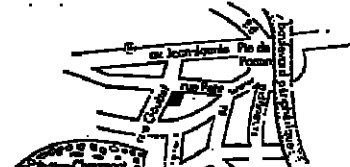
### PROPRIÉTÉ À SÈVRES (92)

Mise à prix : 165.000 F

Revue M<sup>re</sup> MOURECHOUX, avocat à Versailles, 24, rue des Révoires, 990-06-97 ; au greffe du Trib. de Gr. Inst. Versailles où le cahier des charges est déposé.

## Pour 420 f. le m<sup>2</sup> dans Paris:

Enfin des bureaux à louer qui ne sont pas à moitié finis !



Trop de bureaux à louer ne sont en fait que des dalles de béton avec des ascenseurs au milieu : tout reste à installer avant de pouvoir y travailler. Les travaux peuvent aller jusqu'à un an de location. Evolution, c'est différent. C'est déjà aménagé et livrable immédiatement. Arrivez quand vous voulez, il ne manque plus que vos meubles.

Les niveaux sont divisibles par lots à partir de 80 m<sup>2</sup> jusqu'à 900 m<sup>2</sup>. Climatisation. Restaurant inter-entreprises. Parking de 160 places. Deux stations de métro (Danton et Ourcel). 3 lignes d'autobus. Le téléphone vers les autoroutes A1 et A3.

Téléphonez à UMF 522.12.00

UMF TRADING 37 rue de Rivoli 75006 Paris

Evolution : vous avez tout, et vous êtes dans Paris.

صلى الله عليه وسلم



صحة من الامم

## LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

### EMPLOI

#### Deux cent vingt licenciements dans une usine textile de Roanne

De nos correspondants

La direction des Ateliers roannais de construction textile (A.R.C.T.) a annoncé à la fin de la semaine dernière au comité d'entreprise son intention de réduire ses effectifs de 400 personnes — sur les 1 850 employés actuellement — en raison de la conjoncture économique : 220 salariés seront licenciés, 80 mis en pré-retraite, 130 reclassés.

La firme, qui exporte 80 % de sa production (chiffre d'affaires 480,58 millions de francs), est spécialisée dans la fabrication de matériel de finiture pour les productions textiles. Trois facteurs sont à l'origine de ses actuelles difficultés : la hausse du coût des matières premières, la restriction du crédit, la baisse de la consommation des produits textiles.

Les syndicats, qui sont opposés à tout licenciement, ont demandé l'application d'un horaire hebdomadaire de trente-sept heures contre quarante actuellement.

L'inquiétude règne à Roanne, où l'avenir de l'imprimerie Oberthur, qui

emploie 1 270 personnes, est menacé. De source syndicale, on apprend que le groupe Néogravure, dont dépend l'imprimerie roannaise, connaît de graves difficultés. Le déficit pourrait approcher le montant du capital social. Le tribunal de commerce de Paris a été saisi d'une requête de suspension provisoire des poursuites. Un plan en trois ans pour rétablir la trésorerie doit être proposé, qui prévoirait la fermeture anticipée de l'usine d'Isly-les-Moulineux fin 1974, et la vente des établissements de Rennes et de Saint-Ouen. A Rennes, on redoute déjà un chômage technique dans la mesure où les fournisseurs pourraient suspendre leurs livraisons en attendant la décision du tribunal de commerce qui devait intervenir sous huitaine.

Le groupe Néogravure, qui emploie au total cinq mille quatre cents salariés, est né en 1973 de la fusion de sociétés de l'imprimerie créée par l'industriel Chastel-Desfontaines-Néogravure. Cette dernière avait déjà connu, en 1971-1972, de graves difficultés. A la suite de la requête de suspension provisoire des poursuites, la cotation des actions et des obligations du groupe est suspendue depuis le 3 octobre.

### SYNDICATS

#### La C.G.T. et la C.F.D.T. relancent l'action revendicative

(Suite de la première page.)

A quelques nuances près, l'énumération des revendications ne pose pas de graves problèmes : après l'accord signé le 26 juin 1974, la C.G.T. et la C.F.D.T. entendent mettre l'accent sur la garantie du pouvoir d'achat et de l'emploi, un net relèvement du SMIC et la défense de la Sécurité sociale.

Reste une question plus délicate, celle des types d'action à mener. L'intention des deux syndicats est d'initier à la base, pour leur compte de la diversité des problèmes qui se posent, tout en proposant un objectif national qui pourrait être le moins à Paris, une grande journée d'action à la fin du mois. D'autres initiatives pourraient cependant être prises d'ici là, notamment l'organisation de meetings et l'envoi de délégations à l'Assemblée nationale, les 14 et 15 octobre, au moment où les députés se prononceront sur le projet de loi qui institue une compensation financière entre les divers régimes d'assurance des salariés dans les entreprises indépendantes et qui se résume selon les syndicalistes, à un « hold-up » des pouvoirs publics sur la caisse des salariés.

Dans l'appel qu'elle lance en demandant à ses organisations de « prendre à tous les niveaux les moyens nécessaires pour que les travailleurs ripostent vigoureusement » à la politique du gouvernement et des employeurs, la C.F.D.T. affirme que le gouvernement, « prisonnier de la classe qu'il représente, est impuissant à maîtriser la situation ». Elle estime que, « dans ces conditions, une alternative de gauche n'est pas seulement nécessaire mais devient la seule solution crédible ».

M. Bergeron, secrétaire général de F.O., n'a pas attendu les réunions de lundi pour mettre les points sur les « i » : « Qu'on ne compte pas sur nous, a-t-il déclaré dimanche 6 octobre à Soissons, pour engager les travailleurs dans des opérations aux finalités en réalité politiques ».

### CONFLITS

#### ET REVENDICATIONS

Son licenciement ayant été refusé par l'inspecteur du travail

#### UN PRÊTRE-OUVRIER, MILITANT C.G.T., EST RÉINTÉGRÉ DANS SON ENTREPRISE A LORIENT.

(De notre correspondant.)

Lorient. — Le conflit surgi à Lorient entre un patron chrétien, M. Le Béon, employant au port de pêche une centaine d'ouvriers à des travaux de forge, et un de ses salariés (aide-forgeron), le père-ouvrier Michel Guillaume, trente-sept ans, qui avait voulu licencier parce que celui-ci a pris l'initiative de constituer dans l'entreprise une section syndicale C.G.T., a été résolu ce lundi matin 7 octobre, dans la légalité (Le Monde du 8 octobre).

L'inspecteur du travail ayant, samedi, confirmé son refus du licenciement, l'abbé Michel Guillaume a fait sa rentrée, à 8 heures, dans les ateliers de M. Le Béon, après une semaine d'absence pour congé maladie. L'industriel n'a pas cherché à lui en refuser l'accès. Sous la pluie, près d'un millier d'ouvriers lorientais, auxquels étaient joints MM. Jean Lagarde, maire socialiste de Lorient, Guillemot, secrétaire de la fédération départementale du parti communiste, ainsi que trois prêtres-ouvriers de Lorient et l'aumônier de l'action catholique ouvrière, se sont massés, à partir de 7 h. 40, devant les ateliers.

Le Béon, pour imposer, en cas de besoin la réintégration de leur camarade. Ils répondaient ainsi à un appel lancé samedi par les unions locales de la C.G.T. et de la C.F.D.T., qui avaient demandé à tous les travailleurs de la région lorientaise de ne prendre le travail, ce lundi, qu'après le retour à l'atelier du père-ouvrier.

Notons que l'évêque de Vannes, Mgr Bousquet, a pris deux fois contact, à Lorient, samedi et dimanche, avec l'abbé Michel Guillaume, à qui il a apporté son soutien total.

● AUX USINES TITAN-CODER de Maubeuge et de Villeneuve-sur-Saône, des journées « portes ouvertes » ont eu lieu dimanche 6 octobre.

### A L'ÉTRANGER

#### L'annulation de deux contrats céréaliers entre les États-Unis et l'U.R.S.S.

(Suite de la première page.)

Le département d'État indique que les Soviétiques, dans leurs contacts avec le département de l'Agriculture et les négociants en céréales, ont pu de bonne foi estimer qu'ils étaient en mesure de procéder à l'achat de 34 millions de boisseaux de blé (chiffre relativement faible par rapport aux 350 millions de boisseaux encore disponibles sur le marché de boisseaux affectés à l'exportation) et de 71 millions de boisseaux de maïs. À dire vrai, un malentendu est possible. Les Russes ont pu considérer ce marché comme entrant dans le programme d'achats 1972-1973, alors que, pour le ministre de l'Agriculture, il s'agit d'achats entièrement nouveaux de céréales, dont les Soviétiques ont besoin pour nourrir leur bétail, en vue d'augmenter la consommation de viande en Union soviétique.

Apparemment, on se rend compte, ici, de ce que les Russes pourraient voir dans l'initiative de la Maison Blanche un geste contraire à la politique de déserte. C'est pourquoi M. Butz a dit qu'il espérait faire honorer une partie des commandes soviétiques. M. Simon, secrétaire au Trésor, qui se rend à Moscou cette semaine — son voyage, décidé antérieurement, n'a rien à voir avec l'affaire — discutera du problème avec les autorités soviétiques.

En ce qui concerne le compromis intervenu entre M. Kissinger et les sénateurs Jackson, Javits et Ribicoff au sujet de la loi sur le commerce (Trade Bill), les perspectives se sont brusquement assombries. Ils devraient se réunir de nouveau ce lundi tous les quatre, mais on tient de bonne source que le secrétaire d'État n'aurait pas le temps de donner aux représentants du Congrès les assurances qu'ils attendent sur le nombre de citoyens soviétiques qu'ils veulent que le gouvernement de Moscou soit disposé à laisser partir. À défaut de ces assurances, une majorité de sénateurs qui suivent M. Jackson refusent d'accorder aux Soviétiques les concessions commerciales demandées (clause de la nation la plus favorisée, crédits), ce qui, du

même coup, mettrait en péril l'ensemble du Trade Bill.

Au département d'État, on rappelle que jamais le Kremlin ne s'est engagé sur un nombre précis au sujet des émigrés. Il est clair que les sénateurs espéraient un chiffre de soixante mille. Le 26 septembre dernier, M. Kissinger avait indiqué au sénateur Jackson qu'il ne pourrait lui donner cette assurance formelle; samedi, il l'a fait informer qu'il ne pourrait mener à son terme l'échange de correspondances fixant les bases du compromis intervenu antérieurement entre l'exécutif et le législatif.

Les premières réactions du Congrès sont négatives. M. Kissinger se trouve accusé de mauvaise foi pour avoir laissé espérer un accord précis avec les Soviétiques. On s'attendait que le secrétaire d'État s'expliquât ce lundi sur les raisons qui l'ont amené à conclure qu'il n'était pas en mesure d'honorer ses promesses.

HENRI PIERRE

[Le gouvernement américain, qui a décliné de ne pas contester ses exportations agricoles, doit commencer une flambée des prix sur le marché des grains, alimentés à la fois par des prévisions de récolte médiocres au regard des besoins mondiaux et par une spéculation certaine. À la fin du mois de juillet, le boisseau de blé (27,2 kilos) se négociait à Chicago à 4,51 dollars et à la fin du mois d'août à 4,575 dollars. Les cours, à la fin de la première semaine d'octobre étaient respectivement de 5,23 dollars et de 5,33 dollars.

Ces ventes importantes à l'U.R.S.S. n'auraient pas renforcé cette tendance? En 1972, à la suite d'une récolte désastreuse, l'Union soviétique avait acheté aux États-Unis 440 millions de boisseaux de blé, au prix de 1,85 dollar le boisseau, puis le prix sur le marché mondial est monté à environ 5 dollars et s'y est tenu l'ensemble de l'année. D'autre part, le conseil international du blé avait indiqué dans son rapport mensuel d'août que les Soviétiques avaient vendu cet été à l'Inde 1 million de tonnes de céréales. Ceci paraît confirmer que l'U.R.S.S. dispose d'un excédent suffisant de céréales pour en exporter.]

### COMPTABILITE DE GESTION



- Supprime les reports
- Donne la position des comptes en quelques minutes
- Permet une situation permanente de l'entreprise
- Facilite la gestion de l'entreprise.

**OBBO**  
LA COMPTABILITE ADAPTEE AUX EXIGENCES DE LA GESTION MODERNE.

Je désire une documentation complète sur la comptabilité OBBO

M ..... Fonction .....

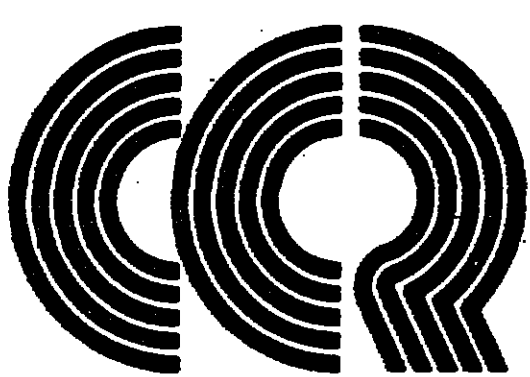
Société ..... Adresse .....


6, Rue de Valenciennes  
Paris 97  
Tél. 276-25-00  
276-25-08

LM 104

trop éloignés?  
trop peu  
nombreux?...  
alors :

CHEQUE  
DE JEUNER





**CHEQUE DE JEUNER 10**  
DIX FRANCS

6385

un avantage pour le salarié

- contribution patronale sur le chèque-déjeuner,
- exonération de l'impôt sur le revenu sur cette contribution,
- libre choix du restaurant (+ de 30 000 en France),

une économie pour l'entreprise

- exonération des charges sociales et fiscales,
- surface récupérée.

CCR :

- le service le plus complet
- le plus rapide,
- le moins coûteux.

des références exceptionnelles

- des milliers d'entreprises, privées, publiques, semi-publiques dans toute la France.

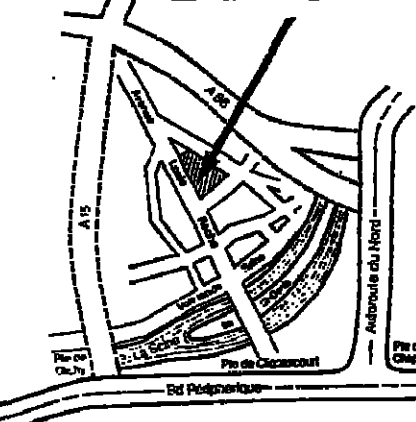
A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1975, la contribution de l'employeur au paiement des chèques-déjeuner (ou "titres-restaurant") — exonérée des charges — doit passer de 3,50 à 5 F.

**CHEQUE DE JEUNER**  
Tél. 727.49.53 +

93, rue Lauriston, B.P. 340.16  
75767 Paris Cedex 16

A louer, au meilleur emplacement

### LES DERNIERS ENTREPOTS DE GENNEVILLIERS



Sur l'avenue Louis Roche, principale artère de Gennevilliers, nous construisons : le "Centre de Distribution de Gennevilliers". 30.000 m<sup>2</sup> d'entrepôts offrant un niveau élevé de prestations : chauffés, éclairés, sprinklerisés. Avec bureaux administratifs et parkings. Une voie ferrée intérieure relie chaque lot à la S.N.C.F. Lots de 250 m<sup>2</sup> à 4.000 m<sup>2</sup>. Livraison : Été 1975.



GIM Engineering and Commercialisation  
1 et 3, rue des Pyrénées 75001 Paris  
Téléc. GIM 68232 F.  
Téléphone : Jean Chantoux 260.31.03

Permis de Construire obtenu le 5 Août 1974.

## LA VIE ÉCONOMIQUE

## CONJONCTURE

LES TENSIONS ENTRE LES « NEUF » SUR L'EUROPE VERTE

Les difficultés étaient entre Bonn et les autres  
estime M. Chirac

New-York (A.F.P.). — « Les récentes difficultés de la Communauté économique européenne n'étaient pas entre Paris et Bonn, mais entre Bonn et le reste de l'Europe », souligne M. Chirac, premier ministre, dans un entretien publié ce lundi 7 octobre par l'hebdomadaire américain Newsweek.

« Je ne comprends pas tout à fait l'agitation du gouvernement allemand sur le dossier agricole »,

pourrait M. Chirac, qui ajoute : « Il est vrai que le processus de la construction européenne passe au travers de certaines difficultés temporaires dues à un développement non homogène des économies internes de neuf pays » de la Communauté. « Ni la France ni l'Allemagne n'ont l'intention d'établir une sorte de double leadership sur l'Europe. Ce n'est pas une question d'hégémonie franco-allemande, mais une question de compréhension mutuelle. »

« La France, indique M. Chirac, abordant le sujet de la crise de l'énergie, ne se prépare pas, actuellement, à se joindre au groupe des Douze » (association de pays consommateurs de pétrole créée en février dernier à Washington). En revanche, elle apporterait sa collaboration à une étude faite dans le cadre de l'O.C.D.E. « Il est juste de remarquer », précise M. Chirac, qu'une modification de la situation « pourrait éventuellement entraîner des changements dans la position

française ». « Néanmoins, poursuit-il, nous sommes qu'une coopération internationale est nécessaire dans le domaine des matières premières, et en particulier du pétrole. »

## « Je me refuse à dramatiser »

D'autre part, dans une lettre adressée à Paris-Match, M. Chirac écrit, en réponse au reproche que lui faisait notre confrère de suivre « des politiques incompatibles » (rétablissement de la balance des paiements, plein emploi, transferts sociaux) : « Le fait d'essayer de mettre notre pays à l'abri de la stagnation que connaissent de nombreux pays cache sans doute aux yeux de nos concitoyens l'ampleur de la recession qui ébranle l'économie mondiale. Peut-être faudrait-il plus dramatiser. Tant que cela ne sera pas indispensable, je me refuse à le faire au prix du chômage et de la récession. »

## LE TAUX D'INTÉRÊT DES EURODEVISES

	Dollars	Deutsche marks	Francs suisses
45 heures	10 1/2	11 1/2	8 1/2
1 mois	11	11 1/2	9 1/4
3 mois	11 3/8	11 7/8	9 5/8
6 mois	11 3/8	11 7/8	9 5/8

## AUX ÉTATS-UNIS, LE CHOMAGE A ATTEINT EN SEPTEMBRE 5,8 % DE LA POPULATION ACTIVE.

Le chômage a fortement augmenté en septembre aux États-Unis, atteignant 5,8 % de la population active, soit le niveau le plus élevé qu'il ait été enregistré en deux ans et demi. Cette poussée, qui porte à 5,3 millions le nombre de chômeurs, fait suite à de nombreux licenciements dans l'industrie, la construction et le commerce et touche en particulier les femmes et les jeunes. Selon l'administration américaine, le chômage atteindrait en décembre 6 % d'ici la fin de l'année.

L'augmentation du taux — 5,4 % en août — a inquiété M. Ford, a indiqué le 4 octobre le porte-parole de la Maison Blanche. Des mesures, a-t-il ajouté, sont envisagées, en plus de celles qui ont déjà été prises.

## Un rationnement pour la chimie : nul et non avenu ?

« La langue de quelqu'un aura fourché au conseil des ministres ou à la sortie. » C'est ce que supposent fonctionnaires, organisations professionnelles et industrielles s'occupant directement ou indirectement de la chimie. « Rationnement pour le fuel lourd, le naphtha et les produits plastiques,

sous forme de contrats qui interviendront assez rapidement », a annoncé le porte-parole du gouvernement le 25 septembre. Cependant, aucune des directions du ministère de l'Industrie n'a été saisie d'un tel projet. Et, quinze jours plus tard, aucun des intéressés n'a été contacté à ce sujet.

La chimie est, en effet, l'un des domaines où le rationnement serait le plus difficile, et sans doute le moins justifiable. Alors que tous les autres dérivés du pétrole sont utilisés comme des produits finis (qu'il s'agisse du carburant pour les automobiles, du fuel pour le chauffage, des lubrifiants, etc.), les produits visés ici sont des matières premières. C'est dire qu'on provoquerait un mouvement aux conséquences multiples de se traduire par des difficultés accrues sur le marché de l'emploi et par une dégradation de la balance des paiements.

L'industrie chimique est une industrie à forte valeur ajoutée et ses produits sont des composants de presque tous les biens de notre vie quotidienne, et aussi une économie de 100 à l'importation de matières premières aurait-elle pour effet, estime-t-on — de provoquer une importation supplémentaire de 500 au niveau des produits semi-finis, sans à dire un trait sur l'activité de multiples sous-traitants.

L'industrie chimique française ne saurait être dispensée pour autant de participer à l'effort général d'austérité qui est réclamé. Spontanément déjà, et dans leur propre intérêt, les grandes entreprises chimiques qui travaillent en France ont donné des consignes d'économie « de bouts de chandelle » visant à réduire les calories utilisées par-

tout où cela est possible : c'est ainsi qu'elles pensent pouvoir réduire d'un petit dixième leur consommation d'énergie, à production égale.

## La fin du « boom »

Par ailleurs, le « boom » que ces entreprises ont connu au premier semestre, sur les matières plastiques en particulier, tire sans doute à sa fin. Les chimistes allemands, dont on sait qu'ils sont à la tête des premiers, troisièmes et quatrième plus grands groupes chimiques du monde sont des pythies réputées.

Or, ils considèrent que l'on s'est trompé sur l'état des stocks au premier semestre. En France comme ailleurs, les interventions pressantes de ministres, de députés, de maires et autres singuliers de la moindre augmentation du délai de livraison à telle ou telle usine de leur circonscription, a fait croire à l'absence de pénurie, alors que les transformateurs, les grossistes et même les consommateurs considéraient des stocks de spéculation se de précaution. Résultat : les affaires des chimistes n'ont pas été ce qu'ils attendaient en août et en septembre. Les restrictions de crédit aidant, leurs clients — souvent des entreprises de taille moyenne — ont commencé à « dégorger » leurs stocks à partir de juillet, restreignant leurs commandes.

Au surplus, certains chimistes comme l'industrie automobile (il y a 35 à 45 kilos de matière plastique dans une voiture) ou celle du bâtiment (conduites d'eau, revêtement, etc.), commencent à être assez déprimés pour que cela se sente chez leurs fournisseurs. Textiles synthétiques et matières plastiques risquent donc de connaître une bien grande expansion ces mois-ci.

Une inconnue réside chez les agriculteurs, gros clients pour les emballages, les films agricoles, les serres et les engrais. Toutefois, pour les engrais, la conjoncture internationale s'est retournée, et les mêmes producteurs qui ont perdu de l'argent dans ce secteur pendant des années, commencent à en gagner, grâce surtout à la grande exportation à des prix internationaux supérieurs à ceux de nos marchés intérieurs (qui sont contrôlés vers des pays comme le Brésil, la Turquie, l'Indonésie, la Grèce, le Liban et même la Chine). Le problème de ces dernières années s'est transformé en une relative pénurie, notamment du fait que le marché américain, qui était exportateur, est devenu importateur. Or la moindre variation sur ce marché a un impact considérable, puisqu'il représente environ 40 % du total mondial.

Alors qu'une certaine concertation entre les pouvoirs publics et les industriels est possible simplement pour tirer le meilleur parti de la conjoncture du moment, une intervention autoritaire sur la fourniture des matières premières et sur la production de l'industrie chimique peut être extrêmement dangereuse et avoir des effets incontrôlables. Il est difficile, par exemple, d'empêcher les industriels de faire des arbitrages entre les produits, et de fabriquer de préférence ceux qui rapportent le plus, et qui ne sont pas forcément les plus immédiatement indispensables.

L'équilibre entre les productions des dérivés du pétrole — sur lequel repose une bonne partie des structures de l'activité économique — est le résultat d'un long rodage, mais il est fragile. Cet équilibre fait aussi intervenir des considérations techniques : ainsi, par exemple, la unités géantes de 1 000 t/jour d'ammoniac qui ont été construites étant très automatisées, elles ne peuvent pas tourner au-dessous de 70 % de leur capacité. D'ailleurs, un rationnement s'impose-t-il ? L'industrie chimique ne connaît certainement plus avant longtemps les taux d'expansion de 15 % qui ont été les siens ces dernières années. D'après certaines estimations, elle se stabiliserait prochainement à 5 ou 6 %, ce ne serait pas si mal. Certains mêmes n'excluent pas, en cas de crise importante dans l'automobile et le bâtiment une croissance zéro. — J. G.

## Investir en Afrique de l'Ouest.

## Pourquoi et comment ?

Le Forum des Investisseurs : 12, 13, 14 Décembre 1974.

De très vastes et nouvelles possibilités d'implantation et d'investissement s'ouvrent aujourd'hui en Afrique de l'Ouest.

Pour vous les présenter ou pour mieux vous les faire connaître, le gouvernement sénégalais organise un Forum des Investisseurs.

Ce Forum, le premier du genre en Afrique, se déroulera les 12, 13, 14 décembre 1974, dans le cadre de la Foire Internationale de Dakar.

Son but :

Offrir l'opportunité de rencontres entre des investisseurs et des responsables ouest-africains au plus haut niveau. Permettre l'étude d'exemples concrets de grands projets de développement industriels et touristiques.

La Foire Internationale de Dakar : 28 Novembre-15 Décembre 1974.

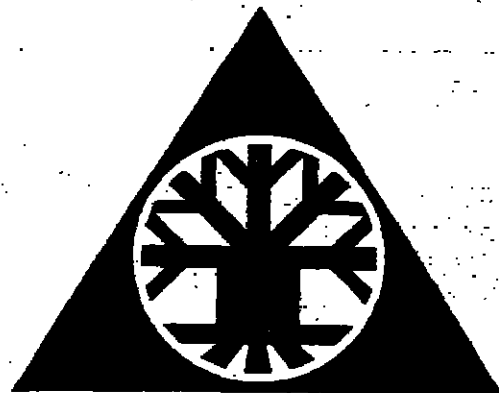
Pour la première fois une gigantesque confrontation entre un continent qui prend conscience de ses potentialités et le reste du monde. 43 nations seront présentes : les pays de l'Afrique de l'Ouest pour s'équiper, les nations industrielles pour investir.

La Foire Internationale de Dakar et le Forum des Investisseurs sont les premières manifestations d'une longue série de rencontres économiques, qui se dérouleront sous l'autorité du Centre International d'Echanges de Dakar.

Membre de la World Trade Centers Association, le Centre International d'Echanges de Dakar est le 1<sup>er</sup> Centre Africain pour la promotion des échanges et des investissements internationaux.

Vous recevrez le dossier complet d'informations sur le Forum des Investisseurs en écrivant à :

Foire Internationale de Dakar  
BP 33.29 - Dakar - Sénégal  
Tél. : FIDAK 430 SG.



FOIRE INTERNATIONALE DE DAKAR

Forum des Investisseurs, 12, 13, 14 Décembre 1974.  
Dans le cadre de la Foire Internationale de Dakar, 28 Novembre-15 Décembre 1974.

Selon « Time »

## LES CINQ ÉTAIENT EN DÉSCORD SUR LA POLITIQUE DES IMPORTATIONS PÉTROLIÈRES

New-York (A.F.P.). — Un différend est apparu la semaine dernière lors de la réunion de Cinq à Washington entre les pays européens et les États-Unis au sujet de la politique d'importation pétrolière. Selon le magazine, les États-Unis avaient proposé une réduction générale des importations pétrolières d'un niveau égal pour les principaux pays consommateurs. Mais, révèle Time, les Allemands de l'Ouest et les Britanniques avancèrent que les Américains devraient réduire le volume de leurs achats pétroliers dans une proportion double de celles des autres pays, puisqu'ils sont moins dépendants de leur importations que ces derniers.

## AVIS FINANCIERS DES SOCIÉTÉS

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL DU NORD ET DU PAS-DE-CALAIS

108, rue de Jemmapes - LILL

Le conseil d'administration vient de décider, en vertu de l'autorisation de l'Assemblée générale extraordinaire du 13 novembre 1973, d'augmenter le capital de la société. Il prévoit, en effet, de porter celui-ci avant le 31 décembre 1974 à 15 000 000 F à 20 000 000 F par une double augmentation de capital comportant une attribution gratuite de une action pour dix existantes aux actions anciennes, suivie d'une émission de une action nouvelle 100 F pour cinq anciennes.





UN JOUR  
DANS LE MONDE

## 2-3. EUROPE

— ITALIE : communistes et socialistes s'opposent à des élections anticipées.

— PORTUGAL : M. Álvaro Cunhal prend à partie le général Spínola.

— ALLEMAGNE FÉDÉRALE : la relance de la politique à l'Est.

— CHILI : la mort du secrétaire général du Mouvement de la gauche révolutionnaire.

— ASIE : la mort de Krishna Menon.

— PROCHE-ORIENT : Le premier anniversaire de la guerre d'octobre.

## 63-71. POLITIQUE

— Les ambiguïtés de la réforme constitutionnelle, par François Luchaire.

— L'U.D.R. ne désespère pas de retrouver le pouvoir suprême.

— M. Rocard et les partisans d'un regroupement avec le parti socialiste quittent la direction du P.S.U.

## 12. COLLOQUE

— Les rencontres d'octobre de l'ISER.

## 13. EDUCATION

— L'inauguration du C.E.S. André-Mauroux à Amiens.

## 14-15. ARTS ET SPECTACLES

— CINÉMA : deux Français au Japon : *Kashima Paradise*.

— PHOTO : les deux photographes de Cologne.

— TÉLÉVISION : la France dénotée.

## LE MONDE DE L'ÉCONOMIE

Pages 27 à 30

— Avant les élections du patronat français : Affronter le gouvernement tout en le ménageant.

— Une interview de M. Amable Roux.

— En trois ans, la natalité s'est effondrée dans les pays occidentaux.

— Demain, pour les consommateurs, une vraie justice ?

— Les Japonais essaient de séduire les producteurs de pétrole.

— Les notes de lecture d'Alfred Sauvy.

## 28. MOTOCYCLE

— Mini-Salon à la gloire du moteur Wankel.

## 30. SPORTS

— AUTOMOBILISME : Emerson Fittipaldi, champion du monde des conducteurs.

— CYCLISME : Scheybal, vainqueur du Grand Prix des nations.

## 31. JUSTICE

— CONSEIL D'ÉTAT : la correctionnelle des délits judiciaires, nouveau principe général de droit.

## 32. ÉQUIPEMENT ET RÉGIONS

— URBANISME : le gouvernement examine le dossier des HLM.

— A PROPOS DE... la disparition des services publics ruraux ; facteurs au campagne.

## 33-34. LA VIE ÉCONOMIQUE ET SOCIALE

— CONJONCTURE : un rationnement pour le chimie, sel et non averse ?

— EMPLOI : deux cent vingt licenciements dans une usine textile de Roubaix.

## LIRE ÉGALEMENT

RADIO-TELEVISION (16)

Annuaire classés (25 à 28) ; Carnet (22) ; Informations pratiques (18) ; « Journal officiel » (14) ; Météorologie (18) ; Mots croisés (16) ; Finances (25).

## Déménagement ?

Louez une camionnette chez Europarc 648.21.15

## Le numéro du « Monde »

daté 8-7 octobre 1974 a été tiré à 698 553 exemplaires.

## A B C D E F G H

DU 14 AU 16 DÉCEMBRE

MM. Giscard d'Estaing et Ford  
se rencontreront à la Martinique

« M. Valéry Giscard d'Estaing, président de la République française, et M. Gerald R. Ford, président des États-Unis, sont convenus de se rencontrer les 14, 15 et 16 décembre à la Martinique. Cette rencontre sera précédée de deux chefs d'État d'examiner les questions d'intérêt mutuel », déclare un communiqué publié ce lundi 7 octobre par la présidence de la République.

Few après son arrivée à la Maison Blanche, le président Ford s'était déclaré désireux de rencontrer M. Giscard d'Estaing. Il s'en était notamment entretenu avec le ministre français des affaires étrangères, M. Sauvagnargues, le 28 septembre. (Le Monde du 29-30 septembre.)

DES PROFESSIONNELLS DE LA  
VIANDE POURRAIENT  
REPRENDRE LES TANNERIES  
FRANÇAISES.

Une solution semble enfin s'élancer pour les tanneries françaises réunies. Depuis le 3 juillet, date de mise en règlement judiciaire du groupe, deux propositions avaient été étudiées par le ministère de l'Industrie et de la Recherche. L'une émanait d'une firme hollandaise ; l'autre, du groupe britannique Barrow Heyburn, associé à deux industriels français du secteur. Elles ne recevaient cependant qu'un accueil mitigé des pouvoirs publics. Il aura fallu trois mois aux responsables de la F.I.A. de Grenoble et de l'U.I.M. de Matignon pour mettre sur pied une solution française de nature à faire contrepoise à la proposition britannique. Ils semblent l'avoir trouvée.

L'idée d'une intégration verticale de la branche cuir, des producteurs de peaux brutes jusqu'aux tanneurs, a été esquissée dans le rapport par M. Auzan, ancien tanneur retiré des affaires chargé par le ministère de l'Industrie d'étudier les possibilités de reprise sur pied des F.I.A. Cela semblerait, d'un côté, de supprimer du moins d'éventuelles fluctuations des cours des cuirs bruts, qui grèvent lourdement l'exploitation de toutes les tanneries. Une société d'élevage, la SOCOFPA, et un groupe de coopératives, l'Union laitière normande, qui contrôlent de nombreux abattoirs, ont été sollicités pour reprendre en main les F.I.A. Les dirigeants sont en train de mettre au point un plan de redressement.

Une solution d'exploitation serait créée, qui prendrait en charge la partie des F.I.A. pendant une année d'essai. Le coût de l'opération s'élevait à 50 millions de francs environ en subventions et prêts à moyen et long terme. M. Auzan a été présent pour prendre la direction de la société. Reste un problème de financement : les coopérateurs espèrent obtenir une participation de l'État et d'Alsace (la culture de solidarité des élevages et éleveurs), mais l'un et l'autre organisme semblent « à priori » réticents. La direction d'Alsace n'a pas encore été contactée et précise qu'en l'état actuel des choses, le secteur du cuir n'est pas, pour elle, prioritaire. Il faudra attendre une ou deux semaines pour qu'un choix soit pris par le gouvernement entre les diverses solutions concurrentes.

Le journal « Libération » doit publier, mardi 8 octobre, un numéro spécial dans lequel seront expliquées les raisons pour lesquelles il n'a pu réparer à la date précédemment annoncée, le numéro contenant également le détail de la situation financière de Libération.

Le journal « Libération » doit publier, mardi 8 octobre, un numéro spécial dans lequel seront expliquées les raisons pour lesquelles il n'a pu réparer à la date précédemment annoncée, le numéro contenant également le détail de la situation financière de Libération.

Le salon de l'auto  
chez vous...

De A à Z, 1000 modèles  
avec leur consommation  
exacte



catalogue  
EUROPE  
AUTO  
en vente partout 12 F

YVONNE DE BREMOND D'ARS achète pour  
collectionneurs : tous beaux meubles anciens, tapisseries,  
tableaux de maîtres  
20, FAUBOURG SAINT-HONORE - PARIS 8<sup>e</sup> - 265.11.03

## Président de l'OPEP

LE MINISTRE ÉQUATORIEN  
DU PÉTROLE  
EST LIMOGÉ

Quito (Ecuador). — Le capitaine Gustavo Jarrin Ampudia, ministre écuatorien du pétrole et président de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), a été limogé de son poste ministériel et nommé attaché naval à Londres. Il sera remplacé par le capitaine Luis Salazar Mendez, actuellement attaché naval en Colombie, a annoncé un porte-parole du gouvernement.

La capitale Jarrin, qui avait été élu de cette année président de l'OPEP, avait déposé l'an dernier une nouvelle loi pétrolière d'orientation nationaliste concernant les compagnies étrangères opérant en Equateur.

L'ex-ministre avait violemment critiqué les récentes remarques du président Ford tenant les pays producteurs de pétrole pour responsables de l'inflation mondiale. L'OPEP a accepté pas une pétition pétrolière de l'Equateur. M. Jarrin, avant d'être limogé, avait alors déclaré le capitaine Jarrin.

## A La Roche-sur-Yon

Les grévistes d'un hypermarché Coop  
exploitent eux-mêmes la cafétéria

De notre correspondant

La Roche-sur-Yon. — Depuis le 13 septembre, à La Roche-sur-Yon, 63 employés sur 88 de Coop, un hypermarché de 2500 mètres carrés de surface de vente — sont en grève et occupent les locaux.

An cours d'une réunion mensuelle qui groupe régulièrement la direction des coopératives de consommation de la région de Saintes et les délégués du personnel pour étudier les modalités de la convention collective des Coop, les augmentations de salaires en fonction de l'évolution du coût de la vie, la direction a proposé différentes mesures : 4 % d'augmentation, auxquels s'ajoutent 55 francs pour chaque salarié, l'augmentation à tous de la prime de transport de 23 francs (qui était jusqu'ici parisienne), ce qui porterait le salaire brut des salariés à 1 540 francs ; la suppression du délai de carence en cas de maladie, qui ne prive plus le salarié de salaire pendant cinq jours ; enfin, une gratification d'un mois de salaire en cas de mariage d'un salarié.

Les grévistes ont rejeté ces propositions jugées insuffisantes et la grève continue. Ils réclament une augmentation de 400 francs par mois, soit un salaire brut de 1 500 francs et 50 francs de prime de transport.

Une entrevue entre les délégués du magasin de La Roche-sur-Yon et la direction, en présence de l'inspecteur du travail, n'a pas donné de meilleurs résultats. Ce conflit serait banal si une expérience d'autogestion ne venait compléter l'action des grévistes. En effet, dans le magasin occupé la cafétéria a rouvert ses portes le 2 octobre, les denrées étant fournies par les paysans-travailleurs de Vendée. Le gas ayant été coupé, les grévistes ont improvisé pour assurer la cuisine des aliments. Le repas est servi à 8 F, mais les clients peuvent donner plus pour alimenter la caisse de solidarité. Cent trente repas le premier jour, deux cent trente le lendemain, et deux cent cinquante le troisième. Quatre équipes se relaient pour assurer le fonctionnement de ce restaurant de la solidarité.

La Coopérative régionale de Saintes, avec trois mille huit cents salariés, six cent cinquante magasins (dont six hypermarchés), deux cent quatre-vingt

A l'Institut des hautes études  
de défense nationaleM. CHIRAC SE DÉCLARE INQUIET  
DE « LA DÉMOBILISATION  
D'UN GRAND NOMBRE DE  
FRANÇAIS, ET SURTOUT DES  
PLUS JEUNES ».

« Aussitôt longtemps que, dans le monde, les plus puissants ne se sont pas engagés dans la voie d'un désarmement véritable, nous ne pouvons pas détendre et sécuriser ; et, quoi que nous fassions par ailleurs pour contribuer à ce désarmement réel, nous n'oublierons jamais, comme le rappelle le commandant de Gaulle, que « la force fait la loi » aux peuples et leur règle leur destin ». C'est ce qu'a déclaré, ce lundi matin 7 octobre à Paris, M. Jacques Chirac, premier ministre, s'adressant aux auditeurs militaires et civils de l'Institut des hautes études de défense nationale.

« Pour les hommes de notre génération, pour ceux qui ont combattu l'ennemi sur le sol national, et aussi pour ceux qui, d'une manière ou d'une autre, ont subi la pesante présence, a ajouté le premier ministre, la démobilisation d'un grand nombre de Français, et surtout des plus jeunes, leur complaisance, voire l'appui qu'ils donnent parfois aux thèmes les plus discutables, sont une cause d'inquiétude et, pour les plus pessimistes, de doute quant à l'avenir du pays. »

« L'Institut des hautes études de défense nationale, a-t-il souligné, est un lieu de réflexion et de débat. Nous ne saurions donc nous montrer tolérants à certaines minorités irresponsables et confuses. »

« Contrairement à ce que l'on a trop souvent laissé entendre, l'exemple M. Chirac, s'efforce de leur faire saisir que nous ne sommes pas des hommes de notre époque, mais que nous sommes des hommes de notre époque, bien au contraire. »

## APRÈS LA FLAMBÉE DES COURS MONDIAUX

Les hausses de prix se multiplient  
dans l'alimentation

Les tarifs des automobiles n'augmenteront probablement pas encore d'ici à la fin de l'année, en dépit de la liberté des prix qui sera accordée aux constructeurs prochainement. Les firmes françaises estiment en effet qu'un rattrapage des prix de vente sur les prix de revient, bien que nécessaire, est incompatible avec la situation actuelle du marché. Pour rétablir leurs marges, elles devraient majorer leurs tarifs de 6 à 8 % d'ici à la fin de l'année, ce qui équivaudrait à aggraver la dégradation de leurs ventes. Certains constructeurs se demandent même si ce « cadeau du gouvernement » n'est pas un cadeau empoisonné. En ventonnant la concurrence, disent-ils, la liberté des prix risque de pénaliser ceux qui, parmi eux, éprouvent les plus graves difficultés financières et seront tentés plus que d'autres d'augmenter leurs prix en dépit des conditions du marché.

La conjoncture est bien différente sur les marchés de plusieurs produits alimentaires, où la demande mondiale est telle (sucre, cacao, orge, soja, etc.) qu'elle entraîne des hausses de prix importantes. A ce déséquilibre entre l'offre et la demande, s'ajoutent les effets de la politique agricole commune, qui a entraîné en France une hausse des prix à la production de 40 % pour le maïs et 30 % pour le blé et l'orge depuis un an.

Premières conséquences : le Bulletin officiel des services des prix, daté du 5 octobre, a publié quatre communiqués permettant aux professionnels de relever leurs prix à la production.

« Aliments pour le bétail. — Les entreprises sont autorisées à augmenter leurs prix de 2 à 5 % suivant les catégories de produits. Cette hausse autorisée dénote une moyenne de 5 francs au quintal, applicable sur le lait, le foin, le paille, l'exception de la Corse, à compter du 1<sup>er</sup> octobre. Ce nouveau barème répercute une augmentation moyenne de 5 francs au quintal, destinée à augmenter la marge des négociants. Ces hausses sont toutefois déjà qu'il s'agit d'une « notation » suffisante ».

Dans le même bulletin est biffé un nouveau barème des limites de vente du fuel domestique, applicable sur le territoire métropolitain, à l'exception de la Corse, à compter du 1<sup>er</sup> octobre. Ce nouveau barème répercute une augmentation moyenne de 5 francs au quintal, destinée à augmenter la marge des négociants. Ces hausses sont toutefois déjà qu'il s'agit d'une « notation » suffisante ».

Le centre de tri des P.T.T. de Paris-Bruxelles (14<sup>e</sup>), qui compte mille cinq cents salariés environ, s'est mis en grève, par vagues successives, à partir du dimanche 5 octobre, à 20 heures. Les grévistes dénoncent la mise sur pied par une société privée, d'un nouveau système de tri manuel dans le service chargé du courrier des Français.

Selon les grévistes, l'administration compte, par cette nouvelle organisation expérimentale du travail, accroître la productivité du personnel tout en refusant de répondre aux revendications des organisations syndicales en matière d'effectifs et de conditions de travail. Les grévistes ajoutent que cette tentative illustre la poursuite de la privatisation des P.T.T., puisque l'on fait appel à des sociétés privées d'ergonomie. Ils protestent contre d'autres aspects du système expérimenté par Paris-Bruxelles, notamment la réduction des salaires et l'isolement des opérateurs lorsqu'ils doivent trier le courrier à l'abri d'armoiries de fer. Cette grève

## M. MARCEL BOITEUX

POURRAIT ÊTRE NOMMÉ  
COMMISSAIRE GÉNÉRAL  
AU PLAN

Le nouveau commissaire général au Plan pourrait être désigné mercredi 9 octobre au cours du conseil des ministres hebdomadaire. Selon nos informations, M. Giscard d'Estaing aurait l'intention de désigner M. Marcel Boiteux, actuellement directeur général de l'INSEE.

M. Boiteux succéderait ainsi à M. Montjole, qui dirigait le commissariat au Plan depuis 1967. Cependant, aucune décision n'était encore définitivement arrêtée le lundi 7 octobre, et il n'était pas complètement exclu que M. Jean Ripert, actuel directeur général de l'Institut national de la statistique et des études économiques (I.N.S.E.E.), soit finalement retenu par le chef de l'Etat.

« M. Alain Terrenoire, député de la Loire, a demandé à M. Sangumet, secrétaire général de l'U.D.R., d'être déchargé de ses fonctions de secrétaire général adjoint du mouvement, en raison de la lourdeur des tâches que lui impose l'exercice de ses mandats. M. Sangumet, en acceptant cette démission, a exprimé ses regrets ».

« M. Alain Terrenoire, député de la Loire, a demandé à M. Sangumet, secrétaire général de l'U.D.R., d'être déchargé de ses fonctions de secrétaire général adjoint du mouvement, en raison de la lourdeur des tâches que lui impose l'exercice de ses mandats. M. Sangumet, en acceptant cette démission, a exprimé ses regrets ».

« M. Alain Terrenoire, député de la Loire, a demandé à M. Sangumet, secrétaire général de l'U.D.R., d'être déchargé de ses fonctions de secrétaire général adjoint du mouvement, en raison de la lourdeur des tâches que lui impose l'exercice de ses mandats. M. Sangumet, en acceptant cette démission, a exprimé ses regrets ».

prix étaient stabilisés. On s'est depuis le mois d'août à nouvelle flambée. Pour en compte, les pouvoirs publics n'ont d'autoriser les fabricants de chocolat à augmenter le prix de 5 % environ, alors les professionnels demandent 12 %.

« Sucre raffiné. — La production mondiale de sucre a été des derniers mois une très importante des courants d'exportation de la Communauté économique européenne. Grande-Bretagne et l'Italie ont quant de sucre. Ces deux pays proposent des prix qui sont nettement supérieurs (30 % en plus) aux prix qu'offre le marché à l'étranger, qui est réglementé. Éviter que les entreprises françaises de sucre n'exportent la production en trop grande quantité à l'étranger, les pouvoirs publics ont accepté une augmentation de 5 % des prix à la production. En contrepartie, les professionnels se sont engagés à approvisionner normalement le marché français jusqu'en septembre 1975.

« Biscuits et pains secs. — Les prix peuvent augmenter 4,5 %, cette autorisation tient compte des hausses de prix de farine intervenues le 1<sup>er</sup> (+ 7 %) et le 1<sup>er</sup> octobre (la farine de blé de 1<sup>re</sup> qualité, qui ne doit être de l'ordre de 10 % de la farine de blé de 2<sup>e</sup> qualité, a augmenté de 10 %).

Dans le même bulletin est biffé un nouveau barème des limites de vente du fuel domestique, applicable sur le territoire métropolitain, à l'exception de la Corse, à compter du 1<sup>er</sup> octobre. Ce nouveau barème répercute une augmentation moyenne de 5 francs au quintal, destinée à augmenter la marge des négociants. Ces hausses sont toutefois déjà qu'il s'agit d'une « notation » suffisante ».

## Grève au centre de tri postal Paris-Bruxelles

Les syndicats dénoncent l'accroissement  
de la productivité

Le centre de tri des P.T.T. de Paris-Bruxelles (14<sup>e</sup>), qui compte mille cinq cents salariés environ, s'est mis en grève, par vagues successives, à partir du dimanche 5 octobre, à 20 heures. Les grévistes dénoncent la mise sur pied par une société privée, d'un nouveau système de tri manuel dans le service chargé du courrier des Français.

Selon les grévistes, l'administration compte, par cette nouvelle organisation expérimentale du travail, accroître la productivité du personnel tout en refusant de répondre aux revendications des organisations syndicales en matière d'effectifs et de conditions de travail. Les grévistes ajoutent que cette tentative illustre la poursuite de la privatisation des P.T.T., puisque l'on fait appel à des sociétés privées d'ergonomie. Ils protestent contre d'autres aspects du système expérimenté par Paris-Bruxelles, notamment la réduction des salaires et l'isolement des opérateurs lorsqu'ils doivent trier le courrier à l'abri d'armoiries de fer. Cette grève

« sauvage », aucun préavis n'avait été déposé. Immédiatement l'appui des syndicats, C.G.T., C.F.D.T. et F.I.O. de l'établissement.

De son côté, la direction générale des postes se déclare surprise de ce mouvement de grève, car les transformations incriminées ont été entreprises selon elle, en concertation avec les syndicats.

Lorsque, en septembre 1973, négociations portant sur l'amélioration des conditions de travail ont été engagées entre les représentants du personnel et la direction, celle-ci a décidé de créer un cabinet privé l'organisant du tri à Paris-Bruxelles. Les grévistes ont été réprimandés : les nouveaux postes de tri en alvéoles ont permis la position assise ; l'isolement a été amélioré ; le nombre des postes de travail a augmenté. « Nous avons essayé de faire quelque chose de bien », déclare-t-on à la direction générale des postes qui rejette l'accusation de privatisation du service.

DECORATION  
VELOURS  
D'AMEUBLEMENT

\*VELOURS UNIS  
en coton, «Dralon», lin,  
unis, flammés, côtelés,  
une immense gamme de  
coloris disponibles.

\*VELOURS JACQUARD  
une multitude de dessins  
de style ou contemporain  
de très grande classe.

les prix :

de 38<sup>e</sup> à 175<sup>e</sup> le mètre

(tous nos articles sont en stock)

**RODIN**  
38, CHAMPS-ÉLYSÉES - PARIS

**ANGLAIS ALLEMAND**  
ESPAGNOL ITALIEN  
RUSSE FRANÇAIS  
180 F PAR MOIS  
Test et essai gratuit

COUPS SANS RIVALS de 2 à 10 ans  
Formation : 11-15 les Samedis, 16-18 les Dimanches, 19-21 les Mardis, 22-24 les Mercredis, 25-27 les Jeudi, 28-30 les Vendredi, 31 les Samedi.  
15-17 rue de la Bièvre 75005 Paris - 256.37.36/30.40

سكنى فى الامم